# பொருளியல் நோக்கு வாக பெப்/மார்ச்

1988

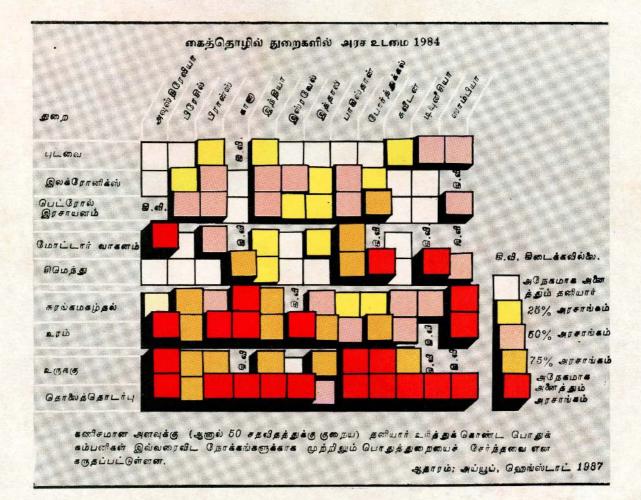
# அரச துறை

# தனியார்<sup>'</sup> துறை<sub>ச</sub>்"

தனியார்மயமாக்கள்

வங்கி வெளியீடு மக்கள்

P



		உள்ளடக்கம்
		தனியார்மயமாக்கல் விவாதம்
காமனி கொரியா	4	அரச தொழில் முயற்சிகளே தனியார்மயமாக்கு தல் - கருத்தரங்கு தலேமையுரை
ஏ. எஸ் <mark>.</mark> ஜயவர் <b>த</b> னு	9	தனியார்மயமாக்கல் பற்றிய விவா <b>தத்</b> தில் சில <b>கருதுகோள்</b> பிரச்சி <mark>னகள்</mark>
அன்டன் பாலசூரிய	16	தனியார்மயமாக்கல்: விரிவும் வீளவுகளும்
சுசந்தா குணதிலக	19	<b>த</b> னியார் <b>துறையும் அரச துறையு</b> ம்
ஜோஞதன் அய்லன்	22	வளர்முக நாடுகளில் தனியார்மயமாக்கல்
<b>உ</b> பாலி ஜயசே <b>கரா</b>	29	தனியார்மயமாக்கல்: செல்வந்தருக்கான வறியோரின் அன்பளிப்பு
சீ. பி. டி. சில்வா	30	,தனியார்மயமாக்கலின் தேலையும் அதன் நுட்பங்களும்
ஏ. ஏ. ஜஸ்டின் டயஸ்	39	தனியார்மயமாக்கல் க <b>ரு துகோளின்</b> பரிணும <mark>வளர்</mark> ச்சி
ரஞ்சன் விஜேரத்ன	43	தனியார்மயமாக்கலும் பெரு <b>ந் தோட்ட</b> த் <b>துறையும்</b>
பேர்ஞட் சொய்சா	48	தனியார்மயமாக்கல் இன்றும் நாளேயும்
சீ. ரத்னுயகா	52	தனியார்மயமாச்கலின் பிரச்சினோகள்

மலர் 13

Appropriate Technology Services 121. POINT .PECEO FOAD NALLUR, JAFFNA No 1280 பெய்./மார்ச் 1988 இதழ் 11/12

#### நிரல்கள்

நிகழ்ச் சிக்கு றிப்பேடு 2 கல்வி 61 மாணவர் பக்கம் 64 விலேமட்டம்

3

பெப்./மார்ச் 1988 பல்கலேக் கழகங்களில் கல்வி விரயம்

## விசேஷ அறிக்கை

தனியார்மயமாக்கல் - அனுபவங்களும் பிரச்சின்களும்

#### விவாதம்

தனியார் மயமாக்கல் 4-54 அவசியமா? இல்லேயா?

பங்கு பற்றுவோர்

காமனி கொரயா - ஏ. எஸ். ஜயவர் தஞ - அன்டன் பாலகுரிய - சுசந்தா குணதிலக-ஜோஞதன் அய்லன் உபாலி ஜயசேகர - சரித பீ.டி. சில்வா ஜஸ்டில் டயஸ் - ரஞ்ஜன் விஜேரத்ன பேர்ளுட் சொய்சா - சீ. ரத்னுயகா (விவரங்களுக்கு இடதுபக்க அட்டை யைப் பார்க்க)

#### சிறப்புக் கட்டுரைகள்

சந்த்தா ரொட்ரிகோ 55

கிரிஸ்டியன் மொறிசன் ஹாட்மன் செனிடர் 58

இலங்கையில் முதலீட்டாளரும் முதலீட்டு நிலேமையும்

வறிய நாடுகளின் பொருளாதாரக் கொள்கையும் விவசாய செயலாற்று கையும்

#### சந்தாதாரர் கவனத்துக்கு

எமது விசேஷ அறிக்கையின் முக்கியத்துலத்தை கருத்தில் கொண்டு 'பொருளியல் நோக்கினே' 64 பக்கங்கொண்ட இரட்டை இதழாக வெளியிடுகிறேம். சந்தா நோக்கங்களுக்காக இது இரு தனித்தனி இதழ்களாக கருதப்படும் என்பதனே சந்தாதாரர்களின் கவனத்துக்கு கொண்டு வருகிறேம்.

#### அடுத்த இதழில்

- ★ இலங்கையின் பொருளாதாரம் 1977 1987
  - கடந்த தசாப்தத்தில் பொருளாதாரம் செயற்பட்ட விதம் குறித்த ஒரு பின்னேக்கிய மறுபார்வை
- ★ இலங்கையில் தேயிலே உற்பத்தியின் பொருளாதாரம்
- மூன்றுவது உலகின் கடன் பிரச்சின்

அட்டைப்படம் சரத் விஜேரத்ன

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

### நிகழ்ச்சிக் குறிப்பேடு

#### பெப்ரவரி

1 கொழும்பு நுகர்வோர் வாழ்க்கைச் செலவுச் சட்டேண் பேப்ர வரி 1988 ல் 717. 8 புன்னிகளாக இருந்ததொகு குடிசன கணிப் பீட்டு, புன்னி விவாலியல் இலாக்களம் அறிவித்தது. இத தனவரி 1983-ல் 714.3 புன்னிகளாகவும், பெப்ரவரி 1987-ல் 832.1 புன்னிகளாகவும் இருந்தது. முன்னேய 12 மாதங்களுக் கான சராசரி 513 1 புன்னிகளாக இருக்க, கடந்த 12 மாதங் களுக்குமான சராசரி 668.8 புன்னிகளாக இருந்தது.

GADE CT. 10- MALS IS

- 15 இலங்கையில் அமைந்திருக்கும் சர்வதேச நீர்ப்பாசன முகாமை ற்றவனத்தக்கு ஆசிய அபிலிருத்தி வங்கி 850,000 டொலர் கொடையொன்றை அங்கோித்துள்ளது. நீர்ப்பாசன அமைப் புக்ககோயும், அவற்றின் செயற்பாடுகளோயும் முகாமையையும் புனருக்காரணம் செய்த விருக்கி செய்வதற்கேன மேற் கொள்ளப்படும் ஆராய்ச்சி ஒன்றுக்கு (மொத்தச்செலவு 490.000 டொலர்) இது செலவிடப்படும், பங்களாதேஷ், பர்மா, இந்தியா, இந்தோனேஷியா, தென்கொரியா, மலேஷியா, நேபாளம், பாகிஸ்தான், பிலிப்பைன்ஸ், இலங்கை, தாய்லாந்து, ஆகிய 11 வனர்முக நாடுகளில் சாத்தியமான மன்னேற்றங்களே இந்த ஆய்வு இனங்காணுவதடன, பேதான தீர்ப்பாசன அதிகாரிகளுக்கிடை விலான தொடர்பின்பும் ஏற்படுத்தும். கடற்றெறில் விஸ்தரிப்பு கெய்திட்டமொன்றின் செலவுகளைக்கென ஐ. நா. அரிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டம் 500,000 அ. டொலர் கொடையொன்றுக்கு ஒப்பு தல் அளித்துள்ளது. கதைத்துறை, மாத்தறை, புத்தளம் ஆசிய மாவட்டங்களில் கடல் மீன்மேக்கான முன்னுடி நடமாடும் விஸ்தரிப்புச் சேவைகளே ஸ்தாபிப்பதம், உள்ளூர் மீன்பிடிக் கைன மாத்தன், அறுராதபுரம் மாவட்டங்களில் தொடர்பு மையங்களே திறுவுவதும் இச் செய்திட்டத்தின் பிரதான தோக்கமாகும்.
- 17 வடக்கு. இழக்கு மாகாணங்களில் புனருத்தாரண, புனர் திர்மாண செல்திட்டமொன்றுக்கேன சர்வதேச அபிலிருத்திச் சங்கத்திலிருந்து 5 கோடியே 50 இலட்சம் எஸ். டி. ஆர். கடன்பெறுவதற்கான ஒப்பத்தத்தில் ஈடுபடுவறு தொடர்பாக திதி, திட்டமிடல் அமைச்சர் சமர்ப்பீத்த முன்மொழிவுக்கு அரசாங்கம் ஒப்புதல் அளித்தது. இச்சேலதிட்டத்துக்கேன ச. அ. சங்கத்திலுல் ரூறித்தொறுக்கப்படும் கடன்கள் ரெயோ திலத்துக்கு வழங்கப்பட்டு, தேசிய விடமைப்பு அபிலிருத்தி அதிகார சபை. அரச ஈட்டு, முதலீட்டு வங்கி, இலங்கை வங்கி, அங்கோரம் பெற்ற மற்ற கோடுகடன் திறவனங்கன் என்பவற்றுக்கடாக இந்திதன் படுத்துளிக்கப்படும்.
- 23 இலங்கைக்கு ஆசிய அபியிருந்தி உங்கி வழங்கவிருக்கும் 10 கோடியே 63 இலட்சம் அ. டொலர் பெறுமற்பான தான்கு கடன்கள் தொடர்பான ஆவணங்கள் சமீபத்தில் மணிவாவில் லங்கியின் தங்மைக்காரியாலபத்தில் கையோப்பமிடப்பட்டன இரண்டாவது வீதி விருந்தி செய்றிட்டத்திக்கு 3 கோடியே 65 இலட்சம் டொலர்: அவசர வீதி மீனமைப்பு நிட்டம் 2 கோடி டொலர்: இரண்டாத்தர நகரங்களுக்கான மின்சார வினியோக நிட்டம் 3 கோடியே 48 இலட்சம் டொலர்: நிறீய நடுத்தர அளவு கைத்தொழில்கள் செய்றிட்டம் 1 கோடியே 50 இலட்சம் டொலர் என்பனவே இந்நான்கு உடன்களுமாகும். இரண்டாவது வீதி விருத்தி செய்றிட்டத் தடன் இண்டிர் வைக்கி தொழில் நுட்ப உதவிக் கொடை யோன்று தொடர்பாகலும் ஆவணங்கள் கைச்சாத்திடப் பட்டன.
- 24 உடற்றெழில் அபிலிருத்தி அமைச்சு, மகாவன் அபியீருத்தி அதிகார சபை என்பவற்றுடன் கூட்டாக சேர்ந்த உள்தாட்டு மீன்பேடி அபிவிருத்தி செவ்திட்டமொன்றின் நிதிப்படுத்த வகற்கு கனடா பொறுப்பேற்றள்ளது. இச்செய்திட்டத்தின் மதிப்பிடப்பட்ட மொத்தர் பெலவு 14 கோடியே 50 இலட்சம்

1

2

\* # \* . .

ரூபாவாக இருக்கும். இதல் 11 கோடியே 50 இலட்சம் ரூபாவை கரோடிய சர்வதேச அபிவிருத்தி முகவர் நில்யம் நிதிப்படுத்த, மிகுதியை கடற்குழுழில் அமைச்சு பங்களிப் பூச் செய்யும்

#### юлла

1 கொழும்பு நுகர்வோர் வாழ்க்கைச் செலவுச்சுட்டெண் மார்ச் 1988-ல் 714.7 புள்ளிகளாக இருந்ததொன குடிசன கணிப் பீட்டு, புள்ளிவிவரவியல் நிணேக்களம் அறிவித்தது. இது பெப்ரவரி 1988-ல் 717.6 புள்ளி சனா கவும், மார்ச் 1987-ல் 632.5 புள்ளிகளாகவும் இருந்தது.

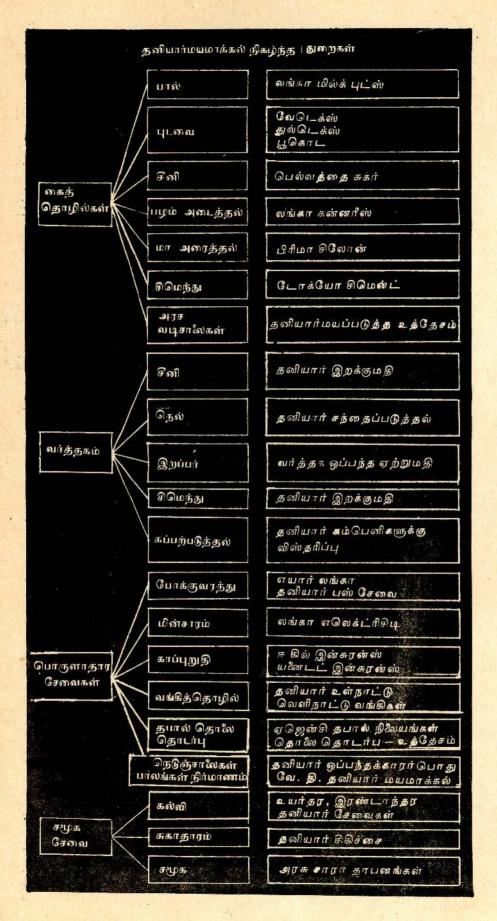
கடன் நீவாரண நோக்கங்களில் பாவிப்பதற்கேன ஐப்பான் வழங்கவிருக்கும் 4 கோடியே 69 இலட்சம் ரூபா பெறும்றியான பென் கோடையொன்று தொடர்பான பத் இரங்கள் ஒப்பானிய இலங்கை அரசாங்கங்கள் கொழும்பில் பரிமாறிக் கொண்டன. அங்டாடின் 1978-ன் தீர்மானமொன்றுக்கு இசை வாக இக்கோடை வழங்கப்படுதற்தேன கொழும்பு ஐப்பான் ஸ்தாவிகராலயம் தெரிவித்தது.

10 வீடமைப்பு உத்தரவாக நிகழ்ச்சுத்திட்டத்தில் நான்காவத கட்டம் தொடர்பாக, அடுவாலர் 2 கோடியே 50 இலட்சம் வரைப்பான அமுவாக்கல் ஒப்பத்தமொன்றில் சர்வதேச அப்விருத்திக்கான ஐக்கிய அமெரிக்க முகவராண்மையுடன் (USAID) சடுப்றிவது தொடர்பான நிதி, திட்டயிடல் அமைச் சரின் முற்மொழிவோன்றுக்கு அரசாங்கம் ஒப்புதல் அளித்தது. இலங்கை 2000-ம் ஆண்டனவில் அதன் குடிமக்களுக்கு போதிய வீடலைப்பு வசதிகளே வழங்குவதற்கு உதவுலதே இந நிகழ்ச்சுத்திட்டத்தின் மூற்று மூழகான குறிக்கோளைகும்.

ஆற்றப்பள்ளத்தாக்கு அபிவீருத்தி சபைக்கு 3 சோடி சூபா திசைசேரி கொடுப்பனவொன்றை வழங்குவதற்கு இணங்குவத தொடர்பான மகாவல் அபிவீருத்தி அமைச்சரின் முன்மொழி வொன்றுக்கு அரசாங்கம் அம்கோரமளித்தது. தாமாகவே சுமலீருப்பில் தமது சேவைகள் முடித்துக் கொண்ட வாழியர் கள் மற்றும் ஓப்வு பேறும் வயதின் அடைந்துள்ள வாழியர் கள் ஆதியோருக்குச் சோவேண்டிய கொடுப்பனவுகளே தீர்ப் பதற்கேன்றே இத்தொசை பயன்படுத்தப்படும்.

16 இலங்கையில் பழ உற்பத்திலை பெருக்குவதற்காக நடவடிக் கைத்திட்டமோன்றைத் தயாரிப்பதற்கு அதிகாரிகள் கொண்ட குழுவோன்றின் நியமனஞ் செய்வது தொடர்பாக விவசாய அபின்குத்தி ஆராய்ச்சி அமைச் சர் சமர்ப்பேத்த பிறேறணக்கு அரசாங்கம் ஒப்புதல் அளித்தது. உன்ஞரில் உற்பத்தி சேய்யப்படும் பழங்களின் தரத்தின்யும் அன வீண்டிம் விருத்தி செய்வதே இத்திட்டத்தின் பரதான நோக்கமாக இருக்கும். நடுகைப் பொருட்கள் பாதகாப்பதற்கும், பெருக்குவதற்குமேன தாவர வனர்ப்பு நில்யங்கள் ங்தாபித்தல், தடுகைப் பொருட்கள் வனர்ப் புதிலையங்கள் ங்தாபித்தல், தடுகைப் பொருட்கள் வனர்ப் பற்றும் பங்கே செய்வதிலும் தனியார் துறையீனரின் பங்களிப்பைப் பெறுதல், திலம், மூற்று அபில் குதி செய்யப் பட்ட போது வசதிகள் என்பவற்றை வழங்குவதன் மூலம் தனியார் தறையீனரின் வர்த்தக் நோக்கிலான பழ உற்பத்தி க்கு ஊக்குவிப்பளரத்தல் என்பன இதன் ஏன்ப நோக்கங் களாகும்.

50 நாட்டின் பத்து இலட்சம் வீடுகள் நீகழ்ச்சித்திட்டத்தக்கு ஆதரவளிக்கும் வகையில் சர்வதேச அபிலிருத்திக்கான ஐ. அ. முகவராண்மை வழங்கலிருக்கும் 2 கோடியே 50 இலட்சம் டெசலர் தொகை தொடர்மான ஒப்பந்தத்தில் இலக்கையில் இருக்கும் ஐ. அ. தூதவர் கைச்சாத்திட்டார். இல்வோப் பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்டதுடன் இம்முகவர் நீல்லம் இலங்கைக்கு விடமைப்புக் கடன் உத்தரவாத நீதியாக மோத்தம் 8 கோடியே 50 இலட்சம் அ. டொலர் கண் வழங்கியிருக்கிறது.



### <mark>தனியார்மயமாக்கல்:</mark> அனுபவங்களும் புதிதாகத் தோன்றும் பிரச்சினேகளும்

தனியார்மயமாக்கல் என்ற விஷயம் இப்பொழுது இலங்கை யில் அதிகமதிமாக விவாதிக்கப் பட்டு வருகின்றது. அது அரசாங் கத்தின் நிகழ்ச்சி நிரலில் இடம் பெற்றிருக்கும் அதேவேன்யில் பாதிக்கப்பட்ட தொழிற் சங்க ங்கங்களும், மாற்று அரசாங்கங் கனே அமைச்சு அவாக் கொண்டி ருக்கும் பல்வேறு அரசியல் குழுக்களும் இப்பிரச்சின்யில் அதிக கவனஞ் செலுத்தி வரு கின்றன.

இலங்கையில் அரச துறை வந்த சுதந்திரத்தையடுத்து வருடங்களில் வளர்ச்சி அடைந்த துடன், குறிப்பாக 1956-1977 கால கட்டத்தில் துரித விஸ்தரிப் பினேக் கண்டது. இக் காலப்பிரி வில் தொடரான தேசியமயமாக் கல்கள், அரசதுறைக்கான ஊக்கு விப்புக்கள் போன்றன காரண மாக தேசிய செல்வத்தில் அரச தொழில் தாபனங்களின் பங்கு குறிப்பிடக்கூடிய அளவுக்கு அதி கரித்தது: இவ்வாருக, 1977 அளவில் வங்கிகீள் போன்ற பொருளாதாரத்தின் பிரதான கூறுகள் மட்டுமன்றி, பெருந் தோட்டங்கள், பெரிய கைத் தொழில்கள், போக்குவரத்துத் துறை, காப்புறுதி, தொலேத் தொடர்புகள், மின்சாரம், வீதி கள், சுகாதாரம், கல்வி போன்ற முக்கியமான அனத்துப்பிரிவு களும் அரசாங்கத்தின் கைகளி லேயே இருந்தன.

இந்த அரசாங்கம் அதன் ஆரம்ப கட்டத்தில், தனியார் துறையை விஸ்தரிக்கும் அதே வேளேயில், அரசதுறையின் பங்கு தொடர்ந்து வைக்கப்பட்டிருக் கும் என்றும், அத்துறையின் திறமை விருத்தி செய்யப்படும் என்றும் வலியுறுத்திக் கூறியது.

į,

எனினும், பிற்காலத்தில் இப் போக்கு துரிதமான தனியார் மயமாக்கலே நோக்கி மாறிற்று.

34.7

தனியார் மயமாக்கல் குறித்த பலத்த குரல்கள் இப் பொழுது எழுப்பப்பட்டு வருகின் றன, இலாபமீட்டக்கூடியதும்,

செழிப் பான வையுமான தொலேத்தொடர்பு, அரசவடி சாலேகள் போன்றனவும் தனி யார்மயமாக்களுக்கென இலக் காக வகுக்கப்பட்டுள்ளன.

மேற்கத்தைய முதலாளித் துவ நாடுகளிலும், கிழக்கை ரோப்பிய, கிழக்காசிய சோஷ லிச நாடுகளிலும் பல கைத் தொழில்களே தனியார்மயுமாக் கும் ஒர் அலே வீசிக்கொண்டி ருக்கும் ஒரு பின்னணியிலேயே இவங்கையில் இந்த மாற்றங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. மார்க்ரெட்தாட்சர், ரொஞல்ட ரீகன் போன்ற வலதுசாரி தலே வர்கள் அரச துறைக்கு சொந்த மான பொருளாதாரத்தின் பச வேறு துறைகளேயும் தனியார் துறைக்கு விற்றுவருகின்றனர்.

சோவிய்த் யூனியனில் கொர் பசேவின் பெருெஸ்ட்ரொய்கா என்ற மறுசீரமைப்பு இடம் பெற்றுவரும் அதே வேளேயில், சீஞ முறைசாரா துறையில் சிறு அளவிலான தனியார் முயற் சிகளே அனுமதித்து வருகிறது. 'பொருளியல் நோக்கின், முன்னோய இதழில் இது தொட பான சில பிரச்சின்கள் ஆராயப் பட்டன.

இவ்வீஷயம் தொடர்பான கருத்தரங்குகளில் கடந்த சில மாதங்களாக முன்வைக்கப்பட்ட பல்வேறு வித்றியாசமான கண் ணேட்டங்களேயும் அடுத்தவரும் பக்கங்களில் தந்திருக்கிரேம். வெளீநாட்டு கண்ணேட்டங் ம் இடம் பெறுகின்றன. அலேத்தையும் படித்து வாசகர் கள் தமது சொந்தக் கருத்தை உருவாக்கிக்கொள்ள வேண்டு மென்பதே எமது நோக்கம்.

## அரசதொழில் முயற்சிகளே தனியார்மயமாக்கல்

"அரச தொழில் முயற்சிகளே தனியார்மயமாக்குதல்" என்ற தலேப்பில் இலங்கை பட்டயக்கணக்கறிஞர் நிறுவனம் ஏற்பாடு செய்த கருத்தரங்கினே துவக்கி வைத்த முன்னேயு அங்டாட் பணிப்பாளர் நாயகம் நிகழ்த்திய உரை.

#### காமினி கொரயா,

தொடர்பான இக்கருத்தரங் கினே ஆரம்பித்துவைக்கவேண்டு மென விடுக்கப்பட்ட அழைப் பினே ஒரளவு கச்சத்துடனேயே நான் ஏற்றுக்கொண்டேன். இவ் விஷயம் தொடர்பான போதிய பின்னணி தகவல்களே நான் இன்னமும் அறிந்திருக்கவில்லே என்பதே இதற்கான காரணம். இது தொடர்பாக, இதுவரை யில் நான் அதிகம் சிந்தித்தது மில்லே. நான் முன்னர் சர்வ தேச அரங்கில் இருந்தேன். அங்கு பொதுவாக, ரைவர் சிறிதளவே அறிந்திருக்கும் ஒரு விஷயம் தொடர்பாக அவரு டைய கருத்துக்கள் சோரப் படுவதில்லே. ஆனல், இலங் கைக்கு வந்த பின்னர் இங்கு நிலேமை அப்படியில்லே என் பதனே உடனடியாக பரிந்து கொண்டேன். g al a m i நாட்களில் நான் 83845 வேண்டியிருக்கும் பல நிகழ்ச்சி களில் இது முதலாவது என உங்கள் அழைப்பின் ஏற் றுக்கொண்டபோது நான் எனக் குள்ளே சொல்லிக்கொண்டேன். எனவே இங்கு பிரசன்னமாக இருக்க நேர்ந்தமைக்கு நான் உங்களுக்கு நன்றியைத் தெரி வித்துக்கொள்கின்றேன், தனி யார் மயமாக்கலேப் பற்றி தெரிந்துகொள்வதற்கும், அது குறித்த பின்னணி தகவல்களே பெற வாய்ப்பளித்ததற்குமே நான் உங்களுக்கு எனது நன்றி தெரிவித்துக்கொள் யறிதலே கிறேன்.

தனி யார் மய மாக்கல்

ஆகவே, இந்தக்காலே நேரத் தில் என்னுல் செய்யக்கூடியது பொதுவான முறையீல் சற்றுச் சிந்திப்பது தான். குறிப்பாக, பல நிபுணர்கள் இங்கு சமூக மனித் திருப்பதனுல் நான் கொஞ் சம் மேலோட்டமாக சிந்தித் தாலே போதும். இந்த கருத் தரங்கின் தலேப்பை பார்த்த போது, எத்தகைய பின்னணி யொன்றில் இப்பிரச்சிக்கா எழுந் துள்ளது என்பதன் முதலில் நான் எனக்குள் கேட்டுக்கொண் டேன். ஏனெனில், பல வருடங் களுக்கு முன்னர் நான் திட்ட மிடல் பணிகளில் ஈடுபட்டிருந்த

போது இந்த அம்சம் குறிப் பாக எந்தக் கவனத்தையும் பெற்றிருக்கவில் ஃல. இந்த பிரயோகம் -வார்க்கைப் அதன் சாராம்சத்தில் அன்றி அழுத்தத்தில் - சரர்பு ரீதியில் என்றே எனக்கு புதியது தோன்றுகிறது. இது எனக்குப் புரியாத புதிராகவே தெரி கிறது. பிரதானமான சந்தைப் பொருளாதார நாடுகள் சில ்தனியார்மய வற்றிலிருந்தே மாக்கல் குறித்த உந்துவிசை தோன்றி வந்துள்ளது என்பது வெளிப்படை. அரசியல், பொரு ளாதார மாற்றங்களே படுத்தே இது நிகழ்ந்து வந்திருக்கிறது. இத்தகைய பல நாடுகளில் பழமைபேண் தத்துவத்தை பின்பற்றும் பு**திய நிர்வா**கங் களும், புதிய அரசாங்கங்களும் பதவிக்கு வந்துள்ளன. தமக்கு முன்னர் ஆட்சியதிகார த்தில் இருந்தவர் களின் ଣ ରା ୩୩ କା கொள்கை கீன மாற்றிபமைக்க வேண்டும் அல்லது சரியான திசையில் நெறிப்படுத்த வேண் டும் என அவர்கள் எண்ணினர். மேலும், இதற்கான பொருளா தார காரணங்களுமிருந்தன. வளர்ச்சி கண்ட சந்தைப்பொரு நாடுகள் 1970 in வா தார தொ**ட**ரா**ஸ்** டுகளில் தமது பொருளா தாறங்களின் வளர்ச்சி யில் மந்த:பாக்கினேயும், பின்

வாங்கலயும் எதிர்நோக்கின. இந்நிலயை சீர்திருத்துவதற்கு பல்வேறு நடவடிக்கைகள் தேவையாக இருந்தன. வரவு செலவுபற்றுக்குறைகளே குறைக் பொருளாதாரங்களே கல், **கட்டங்களி**ன் சுருக்கு தல், அளவை குறைத்தல் போன் றன வளர்ச்சிகண்ட மேல் ச் தேய நாடுகளின் கொள்கைத் தொகுதி எளில் அடங்கியிருந்த நடவடிக்கைகளாகும். தம்மை எதிர்நோக்கிய பிரச்சினேகளே சமாளிப்பதற்கு இந்நாடுகளுக்கு இந்நட வடிக்கைகள் Mayshu மாகி இருந்தன. இந்த பொரு ளா தார பிரச்சினேகளே சமா ளிக்கும் முயற்கிகளிலிருந்து தனி யார் மயமாக்கலுக்கான வேட் கையும் தோன்றியிருக்கிறது என நான் நினேக்கிறேன். பிர தான சந்தைப் பொருளாதார நாடுகளில் தனியார் மயமாக் Gaing கல் அணுகுமுறை கண்டுள்ளதா? இல்லயா என் குறித்து பேசுவதற்க பது போதிய விஷய ஞானம் இப் பொழுது என்னிடமில் ல. தனி யார்துறையிடம் விற்பணே செய் ATT யப்பட்ட தொழில் ழுயற்தொளுக்கு நல்ல வில்கள் செய்திகளே-ப் கிடைத்த படிக்க முடிகிறது, குறிப்பிட்ட முயற்சிகளினதும், கொழில் கைத்தொழில்களினதும் அதிர்ஷ் டங்களுக்கு தனியார் மயமாக் கல் வழங்கியபங்களிப்பு குறித்து விரிவாக மதிப்பீடு செய்வதற்கு காலக்கெடு இன்னும் போதிய தாக இல் லே. ஆனல், என்னுல் **ஒரு விஷயத்தை சொல்ல** முடி பிரதான யும். அதாவது மேலேத்தேச நாடுகள் அனு பவித்து வந்த நோய்க்குறிகள் இன்னமும் நீடித்துக்கொண்டே இருக்கின்றன. 1982க்கு பின் னர் மீட்சி ஒன்றுக்கான அறி குறிகள் காணப்பட்டது உண் யைதான். ஆனுல், துரதிர்ஷ்ட வசமாக இம்மீட்சியானது நின்று நின்று செல்லும் ஒரு குணும் சத்தை காட்டுகிறது. இந்த மீட்சி குறிப்பாக ஐரோப்பா வில் உறுதியாக நிலே கொள்ள வில்லே. வேலேயில்லாத் திண் செலாவணி டாட்டங்கள்.

வீ தங்களில் தளம்பல்கள், வர்த் தக கொடுக்கல் வாங்கல்களில் சமனின்மைகள் போன்ற பல் வேறு பிரச்சினேகளும் இந்நாடு களே இப்பொழுது அலேக்கழித்து வருகின்றன. கொள்கைகளில் செய்யப்பட்ட மாற்றங்கள், முனேப்பான தனியார் மயமாக் கம் போன்றவற்றுக்கு பின்ன ரும் கூட இந்நாடுகளின் பொரு ளாதார நிலமைகளில் குறிப் பிட்டுக் கூறக்கூடியதாக மாற் றங்கள எதுவும் நிகழ்ந்துவிட வில்லே.

இத்தகைய ஒரு பின்னணியில் தொழில் வளர்ச்சி கண்டநாடு களில் முக்கியத்துவம் பெற்ற தனியார் மயமாக்கல், வளர்முக நாடுகளில் முன்னணி ஸ்தானத் துக்குவந்தது எப்படி என்பதே இங்குஎழும்கேள்வி. உள் நாட்டுக் கா ரணங்களினுலேயே இந்நில மைஓரளவுக்கு தோன் றியுள்ளது என நான் நினேக்கிறேன். முன் ருவது உலகின் சில நாடுகளில் அரசாங்கமாற்றங்களே அடுத்தே தனியார் மயமாக்சலில் ஈடுபாடு STILLUCE B வந்துள்ளது. இந்த அரசாங்க மாற்றங்களே யடுத்து அரசியல் அணுத முறையிலும் சிந்தாந்த அணுகு முறையிலும் மாற்றங்கள் நிக ழத்தொடங்கின. தேசியாலய மாக்கலி லும், அரசாங்கத்துறை தொழில் முயற்சிகளே ஸ்தாபிப் பதிலும் அதிக அக்கறை காட் டிய சோஷலிச பாணியிலான அரசாங்கங்கள் பதவியில் இருந்த நாடுகளில், இந்த ஆட்சியாளர் களே அடுத்து வித்தியாசமான அல்லது சற்று மிதமான போக்கு களே பின்பற்றும் அரசாங்கங் கள் பதவிக்கு வந்தன. இத்த கைய நில்மைகளின் கீழ், முன். வோய ஆட்சியாளர்களின் அத்து மீறல்கள், தவறுகள் என கரு தப்பட்டவற்றை திருத்தியமைப் பதற்கும், முறைப்படுத்துவதற் கும் முயற்சிகள் மேற்கொள் ளப்படுவது இயற்கையாகும். என்றுலும் மூன்றுவது மண்டல நாடுகளில் தனியார் மயமாக்கல் என்ற அம்சம் பிரபல்யம் அடை வதற்கு உள்நாட்டுக் காரணி

களன்றி நான் முன்னர் குறிப் பிட்ட வளர்ச்சி கண்ட கைத் தொழில் நாடுகளின் உதார ணங்களே காரணமாகும்.

சமீபத்திய வருடங்களில் மேற் கத்தைய நாடுகளில் நிலவிவந்த நெருக்கடி இப்பொழுது மூன்று வது மண்டல நாடுகளிலும் பர வலாக காணப்படுகிறது. மந்த மும் கடன் சுமையும் கிலசந் **தர்ப்பங்களில்** பஞ்சமும் இந் நாடுகளே வாட்டி வந்துள்ளன. அநேகமாக மூன் ருவது மண்ட லத்தின் பெரும்பாலான நாடு களில் குறிப்பாக இலத்தின் ஆபிரிக்கா அமெரிக்கா விலும், லிலும் இந்நெருக்கடி மிகமோச மான கட்டதை அடைந்திருக் கிறது. இதன் காரணமாக இந் நாடுகள் மிகக் கடுமையான மூலதன பற்றுக்குறையை எதிர் புதிய நோக்கியிருப்பதுடன், சூழ்நிலேகளின் கீழ் தமது பொரு ளா தாரங்களே முகாமை செய் வெளியாரின் ஒத்து வதற்கு ழைப்பு இட்பொழுது அந்நாடு அத்தியாவசியமாக a (65 5 (5 தேவைப்படுகிறது: தமக்குசா தக மில்லா திருக்கும் சர்வதேச சூழ லுக்கேற்ற விதத்தில் தம்மை இசைவாக்கிக் கொள்வதில் இந் நாடுகள் மேலும் மேலும் வெளியாரின் உதவியிலும், ஒத் துழைப்பிலும் தங்கியிருக்கவேண் டிய நிலேக்கு தள்ளப்பட்டுள் ளன. வெளி உதவியிலும் ஒத்து ழைப்பிலும் பெருமளவில் தங்கி -யிருக்க வேண்டிய நிலே ஏற்பட் அதன் விளேவாக, டகளுல், நிபந்தனேகளே ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டிய ஒரு நிஃலயும் ஏற்பட் டது. எவ்வளவுக் கெவ்வளவுஇந் நாடுகள் உலக வங்கியிலிருந் தும், சர்வதேச நாணய நிதியத் திலிருந்தும், மற்றும் கொடு முகவரகங்களிலிருந்தும் SL\_GOT உதவிகளேப் பெற்றனவோ அந்த அளவுக்கு அந்நிறுவனங்களின் நிபந்தனே சளுக்கு, உட்படவேண் டியிருந்தன. இந்த வறிய வளர் முக நாடுகளின் பொருளாதார கொள்கைகளும், பொது அணுகு முறைகளும் இக் கொடுகடன் நிறுவனங்களிஞலேயே பெரு மளவுக்கு உருவாக்கி கொடுக் கப்பட்டன. பொ ருளா தார தாராளமயமாக்கல், தனியார் மயமாக்கல் போன்றன Dis நிபந்தனேகளே உள்ளடக்கிய கொள்கைத் தொகுதியின் சில கூறுகளாகும், உதவிபெறும் தனியார்மயமாக்கல் நாடுகள் போன்ற அம்சங்களில் அடைந் திருக்கும் செயலாற்றுகை மட் டங்களுக்கேற்ற விதத்தில் நிதி, பொருளாதார உதவிகள் பல சந்தர்ப்பங்களில் நேரடியாக தொடர்புற்றிருந்தன.

பாரிய கடன் பளுவினுல் துன் பப்பட்டுக்கொண்டிருந்த நாடு புதுமை நோக்கிலான, கள் தைரியமான சில நடவடிக்கை மேற்கொள்ள வேண்டு களே மென 1985-ல் அமெரிக்க திறை சேரி செயலாளர் கூறிஞர். உள் நாட்டு பொருளா தாரங்களின் செயலாற்றல் சக்தியினே முன் னேற்றும்வகையில் பொருளா தார தாராளமயமாக்கல், தனி போன்ற யார் மயமாக்கல் அணுகுமுறைகளுக்கு July W முதன்மை வழங்கப்படவேண்டு மென அவர் சிபார்சு செய்தார். தனியார்மயமாக்கல் குறித்த வெளி நெருக்கு தல் இந்த வழியி லேயே வந்தது.

வளர்முக நாடுகள் தற்போ நிலேயில், அந்நாடு திருக்கும் தமது பொருளாதாரங் கள் **க**ளின் செயற்பாட்டினேயும் திறமைபையும் விருத்தி செய்து கொள்வதற்கு சரியான TEL வடிக்கைகளே மேற்கொள்வதில் தவறும் இல்லே ST ST எந்த அடிக்கடி நான் கூறிவந்திருக்கி றேன். மோசமான காலகட்டங் களின் போது, வளர்முக நாடு கள் அனுசரித்து நடந்துகொள் வது அவசியம் என்று விவா தித்து வருபவர்களுடன் எனக்கு எந்த விதமான தகராறும் இல்லே. ஏனெனில் இந்நாடுக ளுக்கு வேறு மாற்று வழிகளில் ?ல என்பதுஎனக்குதெரியும். ஆனுல், இந்த அனுசரிப்பு நடவடிக்கை ஓர் ஒழுங்கில் அமையவேண்டுமா அல்லது திறமையற்ற, ஒழுங் கற்ற விதத்தில் இருக்க வேண் 别店 டுமா என்பது குறித்து

நாடுகளுக்கு ஒரு தெரிவு உண்டு வளங்களின் சிறப்பான முகா பொருளா தாரங் மைக்கும், களின் திறமையான உயர்மட்ட செயலாற்றுகை மட்டங்களுக்கு மென மேற்கொள்ளப்படும் நட வடிக்கைகளே நான் முற்றிலும் ஆதரிக்கிறேன். ஆனுல், எனது மனதுக்குப்படுகிற ഖിഖ്യ **(**15 யத்தை இங்கு சொல்லியாக வேண்டும். அதாவது, வளர் முக நாடுகளின் அனுசரித்துப் போகும் முயற்சிகளும், தியா கங்களும், திறமையை விருத்தி செய்வதும் மட்டும் அந்நாடு களுக்கு துரித பொருளாதார வளர்ச்சியையும் அபிவிருத்தி யையும் உத்தரவாதப்படுத்த மாட்டா என்பதே அது. இந் நாடுகள் சந்திக்க வேண்டியிருக் கும் வெளிச்சூழலில் ஒரு மாற் **ற**மும் இதற்கு அவசியமாகத் வளர்முக நாடுகள் கேவை. எத்தகைய முயற்சிகளே மேற் கொண்ட போதிலும், **ର**ୀ ଥିଲା சந்தை வாய்ப்பு, பொருள், உலக நாடுகளுக் மன்றுவது கான நிதி வளங்களின் வருகை நடவடிக்கைகளுக்கு போன்ற ஊடாக சர்வதேசசமூகம்வெளிச் சூழ்நிஃயில் ஒரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்தாது போஞல், வளர் முயற்திகள் முக நாடுகளின் வெற்றியடைய முடியாது என் ஆணித்தரமாக பதனே நான் எடுத்துக்கூற விரும்புகிறேன்.

கருத்துக்கள் வெளிநாட்டி லிருந்து வந்து சேர்ந்த போதி லும், வளர்முக நாடுகள் வேறு வழியின்றி ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டியிருக்கும் நிபந்தனேக ளில் ஒரு பகுதியாக அவை இருந்த போதிலும், அவற்றை ஏற்றுக் கொள்வதற்கு அல்லது நிராகரிப்பதற்கு அது ஒரு கார ணமாக இருக்கவேண்டியதில் ஃ. இப்பரிகாரங்கள் தமது நாடு களில் அமுல் செய்யப்பட வேண் டுமா இல்ஃலயா என்பது குறித்த தீர்மானத்தை வளர்முக நாடு கள் தாமே எடுத்தல் வேண்டும். வெளி நெருக்கு தல் களே கவனத் தில் எடுக்காது தம்மிடம் முன் வைக்கப்பட்டிருக்கும் பரிகார

நடவடிக்கைகளே நன்கு 111 சீலனே செய்து அவை பொருத் தமானவையாக இருந்தால் அமுல் செய்ய வேண்டும். வளர் தனியார்மய முக நாடுகளில் மாக்கல் முயற்கிகளில் பல அர சியல், பொருளாதாரக் காரணி பின்னிப்பிணோந்தொக்கின் கள் றன. சோஷலிச அரசாங்கங் களில் அரச துறை தொழில் முயற்திகளுக்கு சாதகமான திக் தாந்தம் இருந்து வருவதாகவும். அந் நாடுகளில் பொருளாதா ரம் மத்தியிலிருந்து திட்டமிடப் படுவதாகவும் இங்கு எடுத்துக் கூறப்பட்டது. தொழில்நுட்ப அம்சங்களின் அடிப்படையில் இக்கருத்துக்கள் உருவா கவில்லே அவை தோற்றத்திலும், இயல் பிலும் அரசியல் தன்மை வாய்ந் தவை. சமூகத்தின் பல்வேறு பிரிவினர், பல்வேறு வகுப்பினர் என்போருக்கிடையிலான அது காரப் போட்டியுடன் இவை தொடர்புற்றவை. அடிப்படை யில் அரசியல் தன்மை கொண்ட பிரச்சினேகளே தீர்மானிக்கும் விஷயத்தில் தொழில் நுட்ப பகுப்பாய்வோ அல்லது பொரு ளாதார. நிபுண த்து வமோ வெற்றி காண முடியும் என நான் நினேக்சவில்லே. எனவே, அரச தொழில் முயற்சி ஞ க்கு ஆதரவான அல்லது எதிரான நிஃப்பாடுகள், அரசியல் அணுகு முறை நளுடன் பின்னிப்பிண் ந்தி ரீதியி ருப்பதனுல் அரசியல் லேயே அவை தீர்க்கப்படுதல் வேண்டும்.

பல வளர்முக நாடுகளில் அர சாங்க தொழில் முயற்கிகள் குறித்த கருதுசோள் முற்றிலும் நிலப்பா டு .ளினு அரசியல் GalGu உருவாக்கப்பட்டவை எ 'ரறு நான் கூறமாட்டேன். இத் தொழில் முயற்சிகள் முற்றிலும் சோஷலிச ஈடுபாடு கொண்ட வர்களால் உருவாக்கப்பட் கதந்திரத்தை டவை ஆல்ல. வருடங்களில் அடுத்து எந்த பல வளர்முக நாடுகள் அரசி சுதந்திரத்தையடுத்து யல் சுதந்திரமும் பொருளாதார உருவாக வேண்டும் என்ற குறிக் கோளேபின்பற்றி வந்தன என்ப தனே நீங்கள் அறிவீர்கள். இதனே ஒரு அரசாங்கக்கொள்கை நோக் காக அவர்கள் வரித்துக்கொண் டனர். இந்த பின்னணியில், பாரிய முயற்கிகளே மேற் கொள் வதற்கு தனியார் துறையிடம் போதிய ஆற்றல் இல்லே என் துணிவும், தொழில் பதும், பொது வசதிகளும் அத்துறை படம் இல்லே என்பதும் உண ரப்பட்டதனல் அரசாங்கம் ஒரு முக்கிய பங்கினே ஆற்றுவதனே தவிர வேறு மாற்று வழி இருக் கவில்லே. இது ஒரு கரு நகோ ளினே உருவாக்கியது. வளர்முக நாடுகள் எதிர்நோக்கியிருந்த **சந்தர்ப்ப** சூழ்நில்களிலிருந்தே இக் கருதுகோல் உருவாகியது. இத்தகைய நில்மைகளின் கீழ் கலப்பு பொருளா தாரம் குறித்த கருது கோளும், தட்டமிடல் கருது கோளும், அரச தொழிஷ் முயற்கிகள் குறித்த கித்தாந்த மும் தோற்றம் பெற்றதென லாம். முழுவதும் சோஷலிச நோக்கத்தினேக் கொண்டிராத அரசாங்கங்கள்கூட அரசாங்க தொழில் முயற்சிகளே உருவாக் கிய நிகழ்வுகள் இந்தக்கட்டத் தலேயே ஏற்பட்டதென்று கூற வேண்டும். இக்கால கட்டத்தி லிருந்து வளர்முக நாடுகளுக்கு கிட்டிய அனுபவங்கள், சடந்த கால கொள்கைகளே மதிப்பீடு செய்வதற்கும், பிரச்சினேகளேத் தீர்ப்பதற்கு புதிய அணுகுமுறை சனே உருவாக்கிக் கொள்வதற் கும் உரிய வாய்ப்பைக் கொடுத் தன.

இங்கு தனியார் மயமாக் பிரச்சினே தொடர்பாக கல் அம்சங்கள் முதன்மை 25 பெறுகின்றன. வளர்முக நாடு **களில் உ**ள்ளூர் தனியார் துறை பெற்றுக் கொண்ட பேரளவி லான ஆற்றல் கள் இதில் ஒன்று, அதிக தொழில் முயற்திகளே பொறுப்பேற்பதற்கும், புதிய நடவடிக்கைகளே ஆரம்பித்து வைப்பதற்கும், முதலீடுகள் முடக்குவதற்கும் இத்துறைக் கிருந்த ஆற்றல் 20 அல்ல ஆ 30 வருடங்களுக்கு முன்னர் இறந் ததை விட பன்மடங்கு பெருதி

யிருக்கிறது. எனவே, ஓர் இடை வெளியை நிரப்புவதற்கு அர சாங்கம் தலேயிட வேண்டியிருக் கிறது\_ ஓரளவுக்கு இடைவெளி இருந்த போதிலும் — என்ற வாதம் கடந்த காலத்தில் போல இப்பொழுது அவ்வளவு தூரம் எடுபடுவதில்லே. கடந்த 30—40 வருட கால அரசாங்க தொழில் முயற்திகளின் அனுப வம் அடுத்த அம்சமாகும். சுமார் மூன்று அல்லது நான்கு தசாப்த கால அரசதுறை அனுபவங்க ளின் பெறுபேறுகள் குறித்து நிறைய விமர்சனங்கள் வந்துள் ளன. பல சந்தர்ப்பங்களில் அ ர ச தொழில் முயற்சிகள் கனத்த அளவிலான நட்டங் களே காட்டியுள்ளன.

அவற்றில் திறமையீனமும். மந்தப் போக்கும் நிலவி வருவ தாகவும், வளர்முக உலகின் அர சாங்கங்களுக்கும் திறைசேரிக ளூக்கும் அவை பெரும் சுமை களாக இருந்து வருவதாகவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது.

நில்மைகள் இவ்வாருக இருக் கும் ஒரு பின்னணியில் இவற் றுக்கு ஏதாகிலும் தீர்வுகாணை முடியுமா என்ற நோக்கில் முயற்கிகள் மேற்கொள்ளப்படு வதில் எந்த ஆச்சரிய புடியில் லே. அரச துறையினதும் தனியார் துறையினதும் சார்பு ரீடுயான அனுகூலங்கள் நடைமுறை உண் மைகளின் படி பகுப்பாய்வு செய்யப்பட வேண்டுமென்பதே என் கருத்தாகும். இலாபங்க ளிஞல் நிர்ணயிக்கப்படும் இற மையை மட்டும் கருத்தில் கொண்டு அரச தொழில் முயற் சிசுளே ஸ்தாபிதம் செய்யும் தூண்டுகை உருவாகலில்லே என் பதனே உங்களுக்கு நின் ஆட்ட விரும்புகிறேன். வேல்வாய்ப்பு களின் உருவாக்கம், மானியப் படுத்தப்பட்ட பொருட்களேயும் சேவைகளேயும் வழங்குதல் என் பன இவற்றின் பிரதான நோக் கங்களாக இருந்தன. வேறு சில சந்தர்ப்பங்களில் பொது வசதி கள் இவற்றிளுல் செய்து கொடுக் கப்பட்டன. இத்தகைய தேவை கள் நிலவும் வரையில் அரச நடவடிக்கைகள், தொழில் முயற்கிகள் என்பவற்றுக்கான தேவையும் ஒரளவுக்கு இருக்கும். தனியார்மயமாக்கல் குறித்த விவாதங்களில் அதிக அழுத்தத் துடன் எடுத்துச் சொல்லப்படும் ஒரு விஷயம் அரச துறையின் திறமையின்மை பற்றியதாகும். இது குறித்து எனக்கு அதிகம் ஒன்றும் தெரியாது.

• ஆம் தனியார் துறை அ**ர** சாங்க துறையை விடவும் உள் ளார்ந்த திறமை கொண்டது'' என்று தீர்மானமாக சொல்ல முடியாது என்றே நான் நினேக்கி றேன். கடந்த 10-12 வருடங்க ளாக நான் சுவிட்சலாந்தில் இருந்தேன். அந்நாட்டில் பொதுச் சேவைகள், தொலே பேசிகள், மின்சாரம். LIM சேவை போன்றவற்றை அர சாங்கமே நடத்துகிறது. இச் **மிகத்திறமையாக** சேவைகள் நடைபெறுவதாக பலரும் ஏற் றுக் கொள்கிழூர்கள். அங்கு இத**கோ** விடவும் திறமையாக தனியார் துறை செயற்டுகிறது என யாராவது வாதம்புரிவார் களோ எனக்குத் தெரியாது. ஆஞல், ஒன்று சொல்லலாம். அதாவது சுவிட்சர்லாந்தில் அரச துறை இச் சேவைகளே வழங்கி வந்த போதிலும் வரை விலக் எணத்தின் பிரகாரம் அங்கு அரசாங்க துறையில் எந்த உள் ளார்ந்த பலவீனமும் இருப்ப தாக எனக்குத் தெரியவில்?ல. மறுபுறத்தில், அதன் விதி விலக் கான திறமை குறித்து அது பிரபல்யம் உலகெங்கினும் திறமையும் பெற்றிருக்கிறது. துறைகளேப் திறமையீனமும் பொறுத்த ஒரு விஷயம் அல்ல என்பதே இதிலிருந்து புலனு கிறது. அது பொதுச் சூழல் குறித்த ஒரு பிரச்சின்யாகும். சில சூழ்நிலேகளின் கீழ் அரச துறையும் தனியார் துறையும் இரண்டுமே திறமையானதாக இருக்க முடியும். எல்லேப்பயன் எங்கு அதிகம் இருக்கிறது, என்பதல்ல பிரச்சினேயின் மை யம். அரச துறையாயினும் சரி தனியார் துறையாயினும் சரி

அவற்றின் அனேத்து நடவடிக் கைகளேயும் உச்சமட்ட திறமை யின் பால் உயர்த்தும் வகை யில் சூழ்நிலேயை மாற்றியமைப் பதே பிரச்சினேயின் அமையக் கருவாகும்.

நான் இப்பொழுது சொல்ல விருக்கும் முடிவுக் குறிப்பு களுக்கு இது என்னே இட்டுச் செல்கிறது. வளர்முக நாடுகளி டம் இப்பொழுது கடந்த கால அனுபவம் இருப்பதனுல், அரச துறை, தனியார் துறை என்பன குறித்த எதிர்கால கொள்கை எவ்விதம் அமைய வேண்டுமென அவை தம்மிடமே கேட்டுக் கொள்ளுதல் வேண்டும். இந்தப் பிரச்சினேயுடன் தொடர்பு கொண்டவை என்று நான் கருதும் மூன்று விஷயங்கள் என் நினேவுக்கு வருகின் றன. பெரும் பாலான வளர்முக நாடுகளில் அரசாங்கத்துறையினுல் அல்லது தனியார் துறையினுல் மேலும் செய்வதற்கு அதிகமாக ஒன்று மில்லே என்பது முதலாவதாகும். ஏற்கெனவே நிறைவு செய்யப் பட்டிருக்கும் பலவற்றை, திற மையை கொண்டு வரும் நோக் கில் மட்டும் மீள ஒழுங்கமைப் பதற்கு பாரிய முயற்சிகள் மேற் கொள்ளப்படுவது பொருத்தமற் றதும், வீண் செலவினேகொண்டு வருவதுமாகும்.எங்களுடைதைப் போன்ற ஒரு நாடு இன்னமும் கைத்தொழில் புரட்சியிள் கைத் தொழில் மயமாக்கலின் விளிம் பிலேயே இருக்கிறது. சொத்துக் சளின் உருவாக்கத்திலும், கைத் தொழில் சளே கட்டி யெழுப்பு வதிலும் இந்நாட்டின் தனியார் துறை பிரமாண்டமான முயற்சி சளே செய்து வந்திருக்கிறது. தற் போதைய தொழில் முயற்சிகள் கைமாற வேண்டுமா? வேண் டாமா என்பதல்ல இங்குள்ள பிரச்சினே. எதிரில் இருக்கும் சவால்களின் பின்னணியில் பார்க்கும்போது இப்பிரச்சினே இரண்டாவது இடத்தையே பெறுகிறது. இரண்டாவதாக, தொழில் முயற்சிகளே அரசாங்க துறையிலிருந்து தனியார் துறைக்கு மாற்றும் பிரச்சினேயை

இந்நாடு எதிர்கொள்ள த்தான் வேண்டும். அரசாங்கத்துறை யில் மேற்கொள்ளப்படும் சில நடவடிக்கைகள் தொடர்ந்தும் அத்துறையினுலேயே மேற் கொள்ளப்பட வேண்டும் என்ப கன நியாயப்படுத்தக்கூடிய வலுவான காரணங்கள் எதுவு மில்லே. இந் நடவடிக்கைகளே எளிதில் தனியார் துறையிடம் கையளித்துவிட முடியும். இத னேச் செய்வதற்கு பல வழி சளுண்டு என்பதனே இந்த கருத் தரங்கு எடுத்துக் காட்டும். சொத்துகளே நேரடியாக கை 5mig மாற்று தல், முயற்தி கள், முகாமை ஒப்பந்தங்கள், போட்டி என்று பல வழிகளில் இதனே மேற்கொள்ள முடியும். என்னு டைய மூன் ருவ து யோசனே மற்றவற்றை ഖി முக்கிய த்துவம் குறைந்தது என்று கூற முடியாது: 211 சாங்க துறையிலிருந்து தனியார் துறைக்கு உரிமையை அல்லது முகாமையை எவ்விதம் மாற்ற வேண்டும் என் று Jn mai தல்ல அந்த யோசனே. மாருக, அரசாங்கத்துறை தொழில் முயற்சிகளின் செயலாற்றுகை சூழஃலயும், செயற்றிறன் LOL. டத்தையும் மாற்றியமைப்பது தொடர்பானதாகும். அனேத்து நாடுகளினதும் அவை சோஷலிச நாடுகளாக இருந்தாலும் சரி, முதலாளித்துவ நாடுகளாக இருந்தா லும்சரி. கலப்பு பொருளாதாரங்களே கொண்ட நாடுகளாக இருந்தா லும்சரி-கவனத்தை இப்பிரச்சினே ஈர்த் துள்ளது. அரசாங்க துறை தொழில் முயற்சிகளே வெற்றி கரமான, திறமையான,வளேந்து கொடுக்கக் கூடிய தாபனங்க ளாக மாற்றியமைப்பது எங்ங னம் என்பது கிழக்கைரோப் பிய சோஷலிச நாடுகளிலும் சீனுவிலும் ஒரு சொள்சைப்பிரச் சின்யாக உருவாகி இருக்கிறது. பொருத்தமான முகாமை மாதி ரிசுளேயும், தீர்மானம் எடுக்கும் முறையினேயும் அறிமுகப்படுத் துவதும், தீர்மானங்களே எடுப் பதற்கு உகந்த ஒரு சூழல உரு வாக்குவதுமே இது தொடர் பான பிரச்சினேயாகும். வளர்

முக நாடுகள் இப்பிரச்சினேயை எதிர்கொள்ள வேண்டுமென்றே நான் நினேக்கிறேன். இலங் கையைப் பொறுத்த வரையில் கனியார் மயமாக்கல் இருந்து வந்த போதிலும் அரசதுறை மிகப் பெரியதாகவே இருந்து வரும். எனவே, தனியார்மய மாக்கல் குறித்த கொள்கை அணுகுமுறை மேலே குறிப் பட்ட மூன்று அம்சங்களேயும் உள்ளடக்கியதாக இருக்க வேண் டும். தற்பொழுது பொதுத் துறையாலோ தனியார் துறை யிஞலோ மேற்கொள்ளப்படா த நடவடிக்கைகளே மேற்கொள் வதற்கு தனியார் துறைக்கு ஊக்குவிப்பு அளிக்க வேண்டிய அவசியம்; அரச துறையை விவேகபூர்வமான மு ைறயில் ஒழுங்கு படுத்தல்— அரச துறை நடவடிக்கைகளே நியாயப் படுத்த முடியாத துறைகளேயும் அரச தஃலயீடு தேவையில்லாத துறைகளேயும் தனியார் துறை யிடம் கையளித்தல்; இறுகியாக துறையின் திற அரசாங்க மையை விருத்தி செய்ய வேண் டிய அவசியம். இலங்கையின் கொள்கை அமைவில் இவ்வம் சங்களில் அதிக அக்கறை காட் டப்படுதல் வேண்டும்.

அரசாங்க தொழில் முயற்சி களே தனியார் மயமாக்குவது தொடர்பான பிரச்சினே மேலி ருந்து அதிகார தோரணேயில் கட்டளேயிடுவதன் மூலம் தீர்த்து வைக்கக்கூடிய ஒரு விஷயமல்ல என்பதனே நான் இதுவரை கூறி யவற்றிலிருந்து நீங்கள் புரிந்**து** கொண்டிருப்பீர்கள். சந்தர்ப் பங்கள், நிலேமைகள், சூழ்நிலே கள் என்பன மாற்றமடையும் போது அந்த மாற்றங்களுக்கு இசைவான விதத்திலேயே நாங் கள் தீர்மானங்களே எடுக்க வேண்டும். வளர்முக நாடுகளி லும் இலங்கையிலும் தனியார் மயமாக்கு தல் குறித்து இது வரை கிட்டியிருக்கும் அனுபவங் களே பயன்படுத்தி, இப்படி முறையை மதிப்பிடுவதற்கும், அது குறித்த முடிவுகளுக்கு வரு வதற்கு முரிய வழிகாட்டுதல்களே

( 21 –ம் பக்கம் பார்க்க)

# தனியார்மயமாக்கல் பற்றிய விவாதத்தில் சில கருதுகோள் பிரச்சிண்கள்

தபால், தந்தி அடுகாரிகள் சங்கமும் பிரெட்ரிக் எபேர்ட் ஸ்டிபடும் அமைப்பும் கூட்டாக ஏற்பாடு செய்த, ''தளியார்மயமாக்கலின் தாக்கங்கள்'' என்ற கருத்தரங்கு 1987-ம் வருடம் ஆகஸ்ட் 7- ஆம் திகதி கொழும்பில் நடை பெற்றது. இலங்கை மத்திய வங்கியின் பிரதி ஆளுனர் திரு. ஏ. எஸ். ஐய வர்தனு இக்கருத்தரங்கை துவக்கி வைத்து நிகழ்த்திய உரை இது.

#### வரைவிலக்கணங்கள்

ஆரம்பிப்ப விவா தத்தை தற்கு முன், · கனியார் மய மாக்கு தல்'' என்னும் சொற் ருடருக்கு நாம் என்னபொருள் என்பதை கொள்கிறோம் தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். இது பல அர்த்தங்களுக்கு இடமளிக் க்லாம் — வெவ்வேறு நபர்கள் பொருள் களேக் வெவ்வேறு நான் அதை கொள்ளலாம். விளங்கிக்கொண்ட மட்டில், தனியார் மயமாக்கல் என்பது ' ' தனியார் சம்பந்தமற்ற' ஒரு சொத்தைத் ஏதேனும் ''தனியார் சம்பந்தம்'' உள்ள தாக ஆக்குவது என்பதைக் குறிக்கும். பொதுவாகவோ அல் லது கூட்டாகவோ பொது மக் களுக்கு (அல்லது அரசாங்கத் ஒரளவு அர துக்கு அல்லது சார்புள்ள தாபனத் சாங்க துக்கு)ச் சொந்தமான சொத் தின் உடைமையைத் தனி யாருக்கோ அல்லது தனி நப ருக்கோ சொந்தமான சொக் தாக மாற்றியமைப்பதைத் ''தனியார் மயமாக்கல்'' என்று வர்ணிக்கலாம். அப்பொருளில், '' தனியார் மயமாக்கல்'' எனும் சொற்றொடர் ''தேசியமயமாக் கல்'' என்பதற்கு எதிர்முகமான தெனக் கருதலாம். ••தேசிய மயமாக்கல்'' என்பது தனி யாருக்குச் சொந்தமான, சொத் தைப் பொது உரிமையான அல் லது கூட்டு உரிமையான சொத் தாக உரு மாற்றியமைத்தலேக் குறிக்கும். இப்பொழுது, அண் மையில் நடைபெற்ற விவாதக் களில் பங்குபற்றிய சிலர் ''எல் லாம் அல்லது ஒள்றுமில்லே' எனும் வகையான வரைவிலக் கணங்களே உபயோகிக்க முற்படு கின்றனர். உதாரணமாக, அவர் கள் ஈற்றுன நிலேமைகள் பற்றி முற்படுகின் றனர். விவா கிக்க அந் நிலேமைகளில் எல்லாச் சொத்துக்களும் ஒன்றில் தனி யாருக்குச் சொந்தமானவை யாகவோ அல்லது பொது உரி மையாகவோ இருக்கின்றன. பிரச்சினேயை அணுக இதுதான் சிறந்த வழியா? பிரச்சினேயை அணுக இது ஓர் ஆபத்தான வழி என நான் கருதுகிறேன். தேசியமயமாக்கலில் மிதமிஞ்சிய வைராக்கியம் கொண்ட ஓர் அர சாங்கம் உங்கள் மனேவியையும் மக்களேயும் கூடக் சுவீகரிக்கலா இலட்சியவாத அடிப் மென தேசியமயமாக்கலே படையில் முன்பு எதிர்த்தவர்கள் எச்சரித் ததுபோல, மக்களுக்குத் தீங் கான வகையில் பாதைகள், பூந் தோட்டங்கள், பொலீஸ் முறை, கல்வி முறை, ககாதாரமுறை முதலியன போன்ற எமது பொது வசதிகள் யாவும் தனி யார் மயமாக்கப்பட்டுவிடு மௌத் தனியார்மயமாக்கலேக் கோட்பாட்டு ரீதியில் கண்டிப் போர் அச்சங்கள் தெரிவிப்பதை நான் காண்கிறேன். வரலாற்றில் எல்லாக் காலங்களிலும் அரசாங் கத் துறையும் தனியார் துறையும் முன் என்ற்றமடைந்த முதலா ளித்துவ - சோஷலிச பொருளா தாரங்களில் கூட உடனிருந்து வந்தன - அருகருகே இருந்து

#### ஏ. எஸ். ஜயவர்தனு

வந்தன - இன்றும் அப்படியே இருந்து வருகின்றனவென்பதை நாம் மறந்து விடக்கூடாது. எந்தக் காலத்திலும் பூரணமாக தனியார் மயமான ஒரு பொரு ளாதாரமோ அல்லது பூரண மாக அரசாங்க மயமான ஒரு பொருளா தாரமோ இருந்து வந்ததேயில்லே. (ஒருவேளே அப்படியிருந்து வருவதும் சாத் தியமல்ல). இந்த அதீத உடை மை வகைகள் தத்துவரீதியான (கற்பனே) அமைப்புகள் மட்டு மேயாகும். அவை பிரச்சின களேத் துருவித் துருவி ஆராயும் விஞ்ஞானிகளின் எடுகோள் களாகும் - நாம் வசிக்கும் யதார்த்த உலகுக்குப் பொருந்து வனவல்ல. ஆதலின் இந்த வாதானுவாதம் நாம் வாழும் யதார்த்த உலகை மையமாகக் கொள்ள வேண்டும். எனவே, எந்தப் பொருளாதார நட வடிக்கைகள் (தனியார் உடை மையின் கீழ்) தனிநபர்களால் சிறப்பாக நடத்தப்பட வேண் எந்தப் பொகுளாதார டும்? நடவடிக்கைகள் பொதுத்துறை அல்லது கூட்டுத்துறை உடை மையின் கீழ் சிறப்பாக நடத் தப்பட வேண்டும்? வெவ்வேறு வகையான உடைமையின் கீழ் நடவடிக்கைகளில் இந்த வெற்றிகரமாக ஈடுபடுவதற் குத் தேவையான நில்மைகள் யாவை? என்ற அடிப்படையில் எமது விவாதத்தை நாம்நடத்த வேண்டும்.

#### உடைமை முக்கியமா? நுண் பொருளியல் கருத்து

தற்போது நடைபெறும் விவா தத்தில் அபூர்வமாகக் கேட்கப் படும் கேள்வியை நான் இப் பொழுது கேட்கட்டுமா? உடைமை முக்கியமா? இதைத்

noolaham.org | aavanaham.org

தெளிவாக்க, நான் மீண்டும் கேட்கிறேன். காலேயில் நீங்கள் ஒரு கோப்பைத் அருந்தும் தேநீர் முற்றுக அல்லது பெரு பொது (அரசாங்க)க் மளவு துறையினுல் உற்பத்தி செய்யப் படுகிறது என்பதோ அல்லது அது முற்றுக அல்லது பெரு மளவு தனியார் துறையினுல் உற்பத்திசெய்யப்படுகிறது என் பதோ உங்களுக்கு முக்கியமாகப் படுறதா? நீங்கள் இங்கு வருவ தற்கு இன்று பயணம் பண்ணிய பாதை முற்றுக அல்லது பெரு ம**ளவு**அரசாங்கத் துறைக்கு அல் லது தனியார் துறைக்குச் சொந் தமானது என்பது உங்களுக்கு முக்கியமாகத் தோன்றுகிறதா?

இப்பொழுது தயவு செய்து இக் கேள்விக்குப் பதிலளிக்க உங்கள் உணர்ச்சிகளே अन्ता மதிக்காதீர்கள். அரசாங்க உடைமையின் கீழோ அல்லது தனியார் உடைமையின் கீழோ இப்பொருள்களால் நீங்கள் இது வரை நன்மை அனுபவித்திருக் **கிறீ**ர்கள் என்ற காரணத்துக் காக, அப்படிச் செய்வகற்கு இது தான் ஒரே வழி என்று தயவு செய்து நினேக்கா தீர்கள். தேயிலே, தனியார் உடைமை, அரசாங்க உடைமை ஆகிய இரு உடைமைகளின் கீழும் நன்கு பயிரிடப்பட்டு உற்பத்தி செய் யப்பட்டு வந்துள்ளது. அகே போல தனியார் பாதைகளு மிருக்கின்றன; அரசாங்கபாதை களுமிருக்கின் றன. இவற்றில் சில தனிநபர்களால் பராமரிக்கப் பட்டு வருகின்றன. ஆனுல், பெரும்பாலானவை, ஒன் றில் பொது வரி வருமானம் வாயி லாகவோ அல்லது குறிப்பான வரிகள், ஆயங்கள் மூலமா கவோ அரசாங்கச் செலவில் பராமரிக்கப்படுகின்றன.

நாம்முதலில் இப்பிரச்சினேயை தனிநபரின் அல்லது நுகர்வாள ரின் நோக்கிலிருந்து பார்ப் போம். இதுவே ''நுண் (மைக்ரோ) அணுகுமுறை.'' இதில் உடைமை முக்கியமாகப் படுகிறதா? அது அவ்வளவு முக் கியமல்லவென நான் ஊகித்

தால் அது தவளுகமாட்டாகு. நுகர்வோர் என்ற முறையில் எங்களால் கொடுக்க முடிந்த நியாயமான விலேயில், நியாய மான அளவுக்கு நல்லதரமான தாக ஒரு கோப்பை நல்ல தேரீ ரைப் பருகவே நாம் விரும்பு கிறோம். இலங்கையில் உபயோ கிக்கப்படும் பாதைகளுக்குப் பொதுவாக விலே குறிக்கப் படாத போதிலும், பாதைகள் நியாயமான அளவுக்கு நன்கு பராமரிக்கப்பட்ட நிலே யில் இருக்கவேண்டுமென்று உபயோ டைப்போர் எதிர்பார்க்கிறார்கள். படுகுழிகளேத் தாண்டிச் செல்ல வேண்டிய நிர்ப்பந்தமும் நெரி சலுமில்லாமல் பயணம் பண்ணக் கூடிய முறையில் பாதைகள் அமைந்திருக்க வேண்டுமென அவர் கள் எதிர்பார்க் கிறார்கள். தேயிலேயின் உற்பத்தி வழங்கல் முறை அல்லது பாதை கள் யாருக்குச் சொந்தம் என் பது எப்போது முக்கியத்துவம் பொகிறகென்றுல், அதன்உடை மையின் தனியார் தன்மை அல் லது அரசாங்கத் தன்மை அதன் தரச் சிறப்புக்கும் அது கிடைக் கக் கூடிய தாயிருப்பதற்கும் எர் அலாதியான முறையில் அதன் விலேயின் நியாயத் தன் மைக்கும் கணிசமான அளவில் உதவினல் மட்டுமே...அப்படி நடக்கின்றதா? இது பதிலளிப் பதற்கு ஒரு சுலபமான கேள்வி யல்ல. ஏனென்றுல், தரமும் வாங்கக்கூடிய நிலேயிலிருப்பதும் ஆக உணர்வு சார்ந்த நியாயத் தீர்ப்புகளாகும். ஆனுல், உடை மையின் தன்மையே சிறிதளவில் ஒரு விளேவை உண்டாக்குகிற தென நான் துணிந்து கூறினுல் அது தவருகாது. சிலர் இதை ஒப்புக் கொள்ளமாட்டார்கள்: அரசாங்கத்துறையின் பொருள் கள் மேலான தரத்தனவாகவும் குறைவான விலேயுள்ளனவாக வும் உள்ளனவென்று அவர்கள் கூறுவர். ஆனுல் பொதுப்படை யாகக் கூறுவதில் நாம் எச் சரிக்கையாயிருப்போம்.ஏனென் ரூல், சாதகமாகக் குறிப்பிடப் படும் ஒவ்வோர் உதாரணத்துக் கும் எதிராக மற்றோர் உதா ரணம் குறிப்பிடப்படலாம்.

மறுபக்கத்தில், விலே பற்றிய வாதம் நன்முறையில் செய்யப் படுகிறது. அரச துறைப் பொருள்கள் தனியார் துறைப் பொருள்களேவிட மலி வாக இருப்பதாக பரந்த அள வில் கருதப்படுகிறது. இது நாம் நன்கறிந்த இருவா தங் களே அடிப்படையாகக் கொண் டுள்ளது. முதலாவதாக, அரச குறை முயற்சிகளுக்குத் தனி யார் துறை முயற்சிகளேவிட அதிக நிதிகள் கிடைக்கின்றன. அவற்றினுல் உற்பத்தியை விரி வாக்க முடியும். பேரள**விலா**ன செயற்பாடுகளில் அதிகசிக்கனங் களேச் சாதிக்க முடியும். அதன் மூலம் செலவுகளேக் குறைக்க முடியும். இரண்டாவதாக, ஆகக்கூடிய இலாபங்களே ஈட் டும் நோக்கம் அரசதுறையை நெறிப்படுத்தவில்லே. ஆனுல், ''பொதுமக்களுக்குச் சேவை' செய்யவேண்டுமென்ற நோக் கமே அதை வழிப்படுத்துகிறது. அரசதுறைப் ஆகலால். பொருள்கள் ஒன்றில் கட்டுப் பாடற்றவையாகவோ அல்லது மிகக் குறைவான விலே குறிக் கப்பட்டனவாகவோ இருக்கின் றன. ஏனென்ருல், அவற்றின் செலவுகள் குறைவாக உள்ளன. நுகர்வோருக்குச் இதெல்லாம் ''சேவை'' எனப்படும் 爱(历 சேவையை வழங்குவதற்காகவே. இங்கும் நாம் பொதுப்படை யாகக்கூறுவதில் எச்சரிக்கையாக இருக்கவேண்டும். ஏனென்றுல், ஒருதரப்புக்குச் சார்பாகக் குறிப் பிடப்படும் ஒவ்வோர் உதாரண மும் எதிர்நிலேயை நிரூபிக்கும் மற்றோர் உதாரணத்தினுல் முறி யடிக்கப்படலாம். மேலும், மறைந்திருக்கும் செலவுகளேப் புறக்க**ணிக்க நாம் முற்ப**டு கிறேம்- ஓர் அரச துறை முயற்சி பொருள்களே மலிவாக ஆனுல் நஷ்டத்தில் விற்க முடி யும். இந்த நஷ்டத்தை இறுதி யில் வரியிறுப்பாளர் செலுத்த வேண்டியுள்ளது. இவ்விதமாக, நீங்கள் ஒர் அரச துறைப் பொருளே மலிவாக வாங்கி உப யோகிக்கிறீர்கள். ஆ ஞல், அதற்கு வரிவிதிப்பின் மூலம் பணம் செலுத்துகிறீர்கள். நஷ்

டத்துக்கு நிதியளிக்க அரசாங் கம் கடன் வாங்கினுல், பணவீக் கம் ஏற்படலாம். பணவீக்கத் தின் கீழ், விலேகள் ஏறிஞல் உங்கள் வருமானத்தின் கொள் வனவுக் சக்தி வீழ்ச்சி யடைகிறது. இதனற்றுன் பண வீக்கம் என்பது மக்கள் மீது விதிக்கப்படும் ஒரு வரியாகும் என அழைக்கப்படுகிறது. சருக்க மாகச் சொல்வதெனில், நாம் நூகரும் பொருள்களுக்காக நீங் கள் பணம் செலுத்தவேண்டி யுள்ளது. அரசாங்கத் துறை யிலோ அல்லது தனியார் துறை யிலோ 'இலவசமதிய போசனம்' GT ST M கறிக் கூடியதொன்று ඟින්ටීන.

இந்த வாதத்தின் இன்னேர் அம்சம் யாதெனில், தனியார் துறையிலுள்ள**ஏ**கபோக உரிமை பொ துமக்களின் யாளர்கள் கோரிக்கைகளே விடக் குறை வான மட்டத்தில் தங்கள் உற் வைத்திருப்பதன் பத்தியை மூலம் உயர் விலேகளே அறவிட முற்படுகிறுர்கள்; ஆனுல் அரச துறையில் உள்ள ஏகபோக உரிமை பெற்ற நிறுவனங்கள் பொதுமக்களின் சேமநலத்தைக் கருத்திற்கொண்டு சாத்தியமான வரை ஆகக்கூடிய உற்பத்தி செய்வதில் ஈடுபட முடியும் என் பதாகும். தத்துவரீதியாக, இது ஒரு பலமிக்க வாதமாகும். ''முதலாளித்துவ'' அல்லது **' தனியா**ர் முயற்சி'' பொருளா தாரங்கள் என நாம் சுலபமாக வர்ணிக்கும் பொருளாதாரங் களில் பாரிய அரச துறைகள் இருக்கின் றனவென்பதை என் இது விளக்குகிறது. ஏகபோக உரிமையாகக்கூடிய எந்தப் பொருளாதார நடவடிக்கையை யும் அரசாங்கம் நடத்துவதே மேல் எனவும், அரசாங்கம் தனி யார்துறை உரிமையாளர்களே விட அதிக தயாள குணம் உள் எனவும் வாதிக்கப்படு ளது கிறது.

இங்கும் நாம் எச்சரிக்கையாக இருக்கவேண்டும். யாராவ தொருவர் இலங்கையில் சிக ரெட் உற்பத்தியில் தனியார் துறைக்கு இருந்துவரும் or to போக உரிமையை எடுத்துக்காட் டலாம். இன்னுமொருவர் இலங் கையில் பெற்றோலியம் உற் பத்தி - விநியோகத்தில் அரச துறைக்கு இருந்துவரும் ஏக போக உரிமையைச் சுட்டிக்காட் டலாம். இவ்விரு பொருளா தார நடவடிக்கைகளின் குறை நிறைகளேப்பற்றி நீங்கள் விவா தித்தீர்களாயின், இரு தரப்பு களின் சார்பிலும் எழுப்பப்படும் நானுவிதமான வாதங்களேக் குறித்து ஆச்சரியப்படுவீர்கள். இவ்வா தங்களில் பெரும்பாலா னவை அக உணர்வைச் சார்ந்த வையாகவும் மனதில் பதியக் கூடியனவாகவும் இருக்கும்.

வாதத்தின் அடிப் இந்த படைக் கருத்து என்னவென் ருல், போட்டியிடும் முயற்சிகள், எகபோக உரிமையுள்ள முயற்சி கள் ஆகியவற்றைத் தவிர தனி யார் துறை அரசாங்கத்துறை ஆகிய இருதுறைகளேயும் சேர்ந்த முயற்சிகள் சந்தையின் பொரு ளாதார யதார்த்தத்தை எதிர் நோக்க வேண்டியிருக்கும். ஏக போக உரிமையுள்ள ஒரு தனி யார்துறை நிறுவனம் உற்பத்தி யைக் குறைத்து, உயர்விலேகளே அறவிடுமாயின், அது விரைவில் போட்டிக்கு ஊக்கமளித்து, ஏக போக உரிமையையும் ஏகபோக உரிமையிஞல் வரும் உயர்வான இலாபங்களேயும் இழந்துவிடும். ஓர் இயற்கையான ஏகபோக உரிமையுள்ள இடத்து, எந்த அரசாங்கமும் தனியார் துறை யிலோ அல்லது அரசாங்கத் துறையிலோ நியாயமற்ற ஏக போக உரிமையுள்ள விலே நிர்ண யத்தை அனுமதிக்காது. அங்கு விலேயும் தரமும் சற்று ஒழுங்கு படுத்தப்படும். தனியார் வீதிப் போக்குவரத்தில் நீங்கள் இதைக் காணலாம். அங்கே பொதுமக் களின் வசதிக்காக நேர அட்ட வணேகளும் கட்டண விகிதங் க ளதம் விதிக்கப்பட்டுள்ளன. இவை நியாயமற்ற முறையில் நிர்ண பிக்கப்பட்டால், உங் களுக்கு நல்ல சேவை திடைக் வீதிப் போக்குவரத்து காது, வா கனங்களே உபயோகிக்கும்

மக்கள் துன்பப்படுவர். அரச துறையைச் சேர்ந்த ஏகபோக உரிமையுள்ள நிறு வனங்கள் மிகத் திறமையாகவும் பரோப காரமாகவும் நடத்தப்படுகின் றனவென்று நீங்கள் நினேத்து விடலாகாது. அவை இப்படி நடத்தப்படவில் ஃலெயன்பதை உலகெங்கும் நடத்தப்பட்ட ஆய்வுகள் எடுத்துக்காட்டியுள் ளன. இது மின்சக்தி, விமானப் போக்குவரத்து, விமான நிலே யங்கள், தொலேத்தொடர்புகள், மற்றும் இவை போன்ற கைக் தொழில்கள் சம்பந்தமாகத் தற் போது எடுக்கப்படும் நடவடிக் கைகளுக்கு ஓர் ஊக்கிவிசையாக அமையும். இக்கைத்தொழில் கள் உலகெங்கும் அரசாங்க உடை மைகளாயிருந்து வருகின் றன வென்பதை யாவருமறிவர். இவ் விஷயம்பற்றி உங்களுக்குச் சந் தேகங்கள் ஏதேனும் இருந்தால், உங்கள் சொந்தக் கைத் தொழில் - தொலேத்தொடர்பு கள் சேவைக் கைத்தொழில் -அரசாங்க ஏகபோக உரிமையில் திறமையாகவும் பரோபகார நடத்தப்படுகிறதா? மாகவும் அல்லது அது பெருமளவிலான உற்பத்தியில் **திக்கன ங்களே**ச் சாதித்து வருகிறதா? என்னும் பிரச்சின்பற்றி தயவுசெய்து சிந் தித்துப் பாருங்கள். உங்கள் ஆய்வில் புறவயமாயிருங்கள். உண்மை அடிக்கடி கற்பனேயை லிட விநோதமாயிருப்பதை நீங் கள் காண்பீர்கள். நீங்கள் வழங் கும் சேவைகள் அதற்கான கோரிக்கையைப் பூர்த்தி செய் யப் போதா. தொலேபேசிகளேப் பெற விரும்பும் மக்கள் ஒன் றைப் பெற இவ்வளவு காலம் காத்திருக்கவேள் டியிருப் பதற்கு இதுவே காரணம். சேவையை விரிவாக்க உங்களி டம் போதிய நிதிகள் இல்லே யென்பது தெளிவு. அரசாங்கம் கூட அரிதாயுள்ள நிதிகளேப் பெறப் போட்டியிட வேண்டி யுள்ளதென்பதை இது எடுத் துக் காட்டுகிறது. உங்களுக்குப் போதிய நிதிகளே வழங்க அர சாங்கத்தினுல் முடியா திருந் தால், உபரி வருமானத்தைப் பெறுவதன் மூலமாகவோ அல்

லது தனியார் மூலதனத்தை உள்ளுக்கு இழுப்பதன் மூலமா கவோ இந்த நிதிகளேப் பெற நீங்கள் நினேத்தீர்களா? உங்கள் அமைப்புக்கு நீங்கள் ஆதாரத் கைக் கூட்டும்போ து 3/ 3/ அடுக்கடுக்காக விரிவடைகின் றது. அதன் மூலம் நீங்கள் உங் கள் உபரி வருமானத்கை அதி கரித்திருப்பீர்கள். நீங்கள் மிகப் பிந்திய தொழில்நுட்பவியலு டன் கைசோர்த்துச் சென்றீர் களா? உங்கள் அமைப்பை உப யோகிப்போர் உங்கள் சேவை களேக் குறித்துத் திருப்தியடை கிரூர்களா? அல்லது அவர்கள் அடிக்கடி முறையிடுகிறார்களா? உங்களேக் குறைகூற நான் விரும்பவில்லே. ஏகபோக உரி மையுள்ள ஒரு தனியார் நிறுவ னத்தை விட நீங்கள் நல்ல முறையில் நடக்கிறீர்களா என்றுதான் நான் உங்களேக் கேட்கிறேன்.

நான் மிதமிஞ்சிக் குறைகூறக் கூடாது. ஏனென்ருல் ஒருவேளே உலகத்திலேயே படுமோசமான தெனச் சொல்லககூடிய ஒரு தொலேத் தொடர்பு முறையை நான் கண்டுள்ளேன்; ஆர்ஜென் டினுவிலே- இந்நாடு உலகிலுள்ள செல்வ வளமிக்க நாடுகளில் ஒன் ருகும். புவனஸ்அயர்ஸிலே நீங் கள் வானத்தை நோக்கினுல், ஆயிரக்கணக் வான மெங்கும் கான தொல்பேசிக் கம்பி வரி சைகள் ஒரு சிலந்திக் கூடுபோல் காண்பீர் அமைந்திருப்பதைக் கள். அந்நாட்டில் அடுத்தடுத்து அதிகாரத்துக்கு வந்த அரசாங் கங்கள் தொலேத்தொடர்புகளே புறக்கணித்து மிகமோசமாக விட்டதால், ஒருவர் அங்கு தனது ஆயுட்காலத்தில் ஒரு கொலேபேசி அழைப்பைப் பெறு வது முயற்கொம்பு. எனவே, தனியார் துறையைச் சேர்ந்த கெட்டிக்காரர்களான அர்ஜென் **டீனியர்கள்** தங்க**ள் வி**லேமதிக்க வியலாத தொலேபேசிகளிலி ருந்து மற்றும் நூற்றுக்கணக் <mark>கா ஞேருக்கு தொலேபேசி வி</mark>ரி விணப்புகளேத் தந்துள்ளனர். இதன் மூலம் பெரும்பணம் சம் பாதிக்கிருர்கள். இதேவேளே

அரசாங்கத் தொலேத் தொடர் முறை மிதமிஞ்சிய பளவால் இயங்க முடியாமல் திணறிக் கொண்டிருக்கிறது. Guffu ஹோட்டல்களும் பெரிய வர்த் தக நிலேயங்களும் கூட தொலே பேசி மூலம் மற்றவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ள இந்தச் சிலந்திக் கூடுகளேயே உபயோ திக்க வேண்டியிருக்கிறது. இவ் விஷயத்தில் அவ்வப்பொமுகு காட்டப்படும் சிறு க (15 2000 களுக்கு ஒருவர் நன்றி செலுத்த வேண்டும்.

எனது வாதத்தின் இப்பகுதி யைச் சுருக்கமாகச் சொல்ல விரும்புகிறேன். நுண்(மைக்ரோ) ணேவுக்கு நிலேயிலிருந்து பார்க் கும்போது, உடைமை முக்கிய மாகப்படுகிறதா? ज का देखा ப பொறுத்தவரை, உடைமை முக் கியமல்லவென்றே நான் முடிவு செய்கிறேன். உபயோகிப்போர் என்ற முறையில், பல்வேறு பொருள்களே வாங்குவதற்காக நாமெல்லோரும் ஒரு சந்தையில் கூடுகிறோம். நியாயமான விலே களில் நியாயமான அளவுக்கு நல்ல தரமாயுள்ள பொருள் களேப் பெற நாம் எதிர்பார்க் கிழேம். போட்டி நிலவும் சந்தையில் வழங்கலும் கோரிக்கையும் பொருள்களின் நிர்ணயிக்கின்றன. விலே சுவா அரசதுறை நடவடிக்கைகளோ அல்லது தனியார் துறை நட வடிக்கைகளோ சந்தையைப் பின்தொடர்ந்து செல்லவேண் டும். துணிவுள்ள ஆனுல் தப்பு வழியிற் செலுத்தப்பட்ட அரச துறை முயற்சியொன்று இவ்விதி யைப் புறக்கணிக்க முயலுமா யின், அது விரைவில் வருந்த வேண்டிவரும். அத்துடன், வரி யிறைப்பாளரிடமிருந்து மான்ய உதவி பெறவேண்டியிருக்கும், அதாவது, நுகர்வோர் ஆகிய நாங்களே அந்த வரியிறுப்பாளர் கள், இறுதியில் நாமே அதிக பணம் செலுத்த வேண்டியிருக் தனியார் கும். துறையைப் பொறுத்தவரை, அது அவசியத் தின் நிமித்தம் சந்தையைப் பின் பற்றிச் செல்ல முற்படும். ஏக போக உரிமையுள்ளதாயிருந்

தால், சூறையாடுவோருக்கெதி ரான ஒரு முன்னெச்சரிக்கை யாக இப்படிச் செய்யும். இறு தி யில், தனியார் துறை அரசாங் கத்துறை ஆகிய இரு துறைகளின் உற்பத்திப் பொருள்களுக்கும் நீங்கள் கொடுக்கும் வில்கள் அன்வளவு வித்தியாசமாயிருக்க மாட்டா. நானே நடத்திய ஒரு பரிசோதனே மூலம் இவ்வா தத்தை நான் விளக்கிக்காட்டு கிறேன். ஒருநாள் நான் அர சாங்க திரிப்பொலி சந்தையில் ஒர் இருத்தல் அவரக்காய்களே தனியார் துறை கொள் ஆப்பிட்டி சந்தை**யில்** நிலவும் **வி**'லயில் பாதி விலேக்கு வாங்கினேன். திரிப்பொலி சந்தையில் மலி வாக வாங்கிய அவரைக்காய் கள் கல வஞகவும் வகைப்படுத்தப்படா துமிருந்தன. நான் வாங்கிய ஒர் இருத்தல் அவரைக்காய்களிலி ருந்து கெட்டுப்போனவற்றை அகற்றியபோது, அரை இருத் தல் அவரைக்காய்கள் மட்டுமே மிஞ்சியிருந்தன. அந்த உண்கைம யான் விலே கொள்ளப்பிட்டி சந்தையில் உள்ள ஒரே சீரான நல்ல தரமான, வகைப்படுத்திய அவரைக்காய்களின் வில்க்குச் சரிசமமாயிருந்தது. இக் கதை யிலிருந்து நாம் கற்றுக்கொள் ளும் பாடம் என்னவென்றுல். போட்டி நிலவும் நல்ல தகவுல சளேப் பெறும்சர்தைசளில் வீலே கள் அதே மட்டத்தையே அடை கின்றன என்பதாகும். ஒரு விளே பொருளே அரசதுறைக்குச்சொந் தமான நிறுவனமோ அல்லது தனியார் துறையைச் சேர்ந்த நிறுவனமோ விற்ருலும் விலே மட்டம் மாறுவதில்லே. நீங்கள் ஆராய்வின் பேரில் ஒரு சந்தை யில் மான்ய உதவி அளித்தால், அதற்குப் யாராவதொருவர் பணம் செலுத்த வேண்டியிருக் கும். உங்கள் வல்லமைப்படியோ அல்லது உங்கள் சலன சித்தங் களின் படியோ சந்தையை உரு வாக்க எந்த வழியுமில்லே.

உடைமை முக்கியமா? பேரண்டப் பொருளியல் பார்ணை

ஒரு தேசிய கோணத்திலிருந்து இப்பிரச்சினேக்கு விடையளிக்க முயல்கிறேன். ஒவ்வொரு நாட டுக்கும் சட்டத்தையும் ஒழுங்கை யும் நிலேநாட்டுதல், விரோதி களுக்கெதிராக நாட்டைப்பாது காத்தல், மக்கள் கண்ணியமான பிழைப்பாதாரத்தைப் பெறு வதற்கான நிலமைகளேச் சிருஷ் டித்தல் போன் ற பாரிய தேசியக் குறிக்கோள்கள் உண்டு. தனி யார் துறையின் நடவடிக்கை களால் இந்தப் பாரிய தேசியக் குறிக்கோள்களில் சிலவற்றைச் சாதிக்க முடியாதென்று இப் பொழுது வாதிக்கப்படுகிறது.

**சில நட**வடிக்கைகளில் வெளிப் பயன்கள் பெருமளவில் இருப் அள்விடு பதுடன் அவற்றை வதும் மிகக்கடினமாகும். தனி யார் துறை அதன் செலவுகளே பாவனேயாளர் களிடமிருந்து நியாயமான விலேகளாக அற விட்டுக்கொள்ள வேண்டியிருக் கிறது. பொருட்களுக்கு நியாய மாக விலேயிடுவது கடினமாக தனியார்துறை இருப்பதனுல் நடவடிக்கைக**ளி**ல் இத்தகைய இறங்குவதில்லே. ஒரு பொருள் அப்பொருளுக்குரிய விலேயைக் கொடுக்க முடியாதவருக்கு மறுக்கப்படலாம் என்பதே இதன் கருத்து. அப்படிச்செய் தால்தான் ஒரு விலேயை அற விட முடியும். ஒரு வெளிச்ச வீட்டை எடுத்துக்கொள்வோம். அனேத்து மாலுமிகளும் அதனுல் பயனடைகின்றனர். யாராவது மாலுமி ஒருவருக்கு இந்த வெளிச்ச சமிஞ்ஞையை மறுக்க வோ அல்லது இதன்ப் பெறு வதிலிருந்து தவிர்த்துவிடவோ வழியில்லே. அது மறுக்கப்பட முடியுமாயின் மட்டுந்தான் அதற்கு நீங்கள் விலே குறிக்க முடியும். இத்தகைய பொருட் கள் ''பொதுப் பொருட்கள்'' அல்லது ''சமூகப் பொருட்கள்'' என்று அழைக்கப்படுகின்றன. வரி செலுத்துவோரின் பணத் திலிருந்து அல்லது பாவனேயா ளர்களில் ஒரு கூட்டுக்குழுவிட கட்டணம் அறவிடு மிருந்து வதன் மூலம் அரசாங்கமே இச் சேவைகளே வழங்க வேண்டு வா திக்கப்படுகிறது. மென்று

இது போன்றதுதான வாணெ ஒலிபரப்பும். அதிலிருந்தும் எவ ரையும் தவிர்த்து விட முடி யாது. அதஞல்தான் வாஞெ லிப் பெட்டிகளே வைத்திருப் பவர்களிடமிருந்து அவர்கள் அ**வ**ற்றை பாவித்தாலும் சரி பாவிக்காவிட்டாலும் சரி லேசென்ஸ் கட்டணம் அறவிடப் படுகிறது. இதிலும் வர்த்தக அறவிடுவ விளம்பரங்களுக்கு தன் மூலம் தனியார்துறை பங் மிகத்திறமையான களிப்பு பெற்றுக்கொ**ள்**ளப் முறையில் படுகிறது. செலவுகளே திரும்ப முடியாத பெற்றுக்கொள்ள தஞல் தனியார்துறை இச்சேவை களே வழங்குவதல்லே.

பொதுத்துறை உடைமை மற் றும் சமூகப்பொருட்களே வழங் குதல் குறித்த வாதத்தை யாரும் மறுக்கமுடியாது. அநே கமாக உலகின் அனேத்து நாடு களிலும் இது ஒரு ஏற்றுக்கொள் ளப்பட்ட நடைமுறையாக இருக்கிறது. தேசிய பந்தோ பஸ்து, சட்டம், ஒழுங்கு என் பன தெளிவாகவே அரச துறை யின் பொறுப்புக்களாகும். இந்த துறைகளில் தனியார் துறை நடவடிக்கைகள் பொருளாதார ரீதியில் சாத்தியமில்லே. ஆனுல் பொதுத்துறை நடவடிக்கைகள் அனேத்தும் இதே இயல்பின்தாக இருப்பதில்லே. எல்லா வகை யான பொதுத்துறை நடவடிக் கைகளேயும் நாம் கவனமாக பரிசீலனே செய்ய வேண்டும். சமூகப்பொருட்களே வழங்குவ தாக நாம் கருதும் பல நட வடிக்கைகள் குறிப்பாக, ஷீமான நிலேயங்கள், பாதைகள் போன் றன சில அம்சங்களில், நாம் நினேக்கும் விதத்தில் இல் லே என்பதனே இந்த பரிசீலனேகளின் போது நாம் காணுலோம். இப் பொருட்களே பாலண்யாளர் களிடமிருந்து தவிர்ப்பதன் மூலம் அவற்றுக்கு விலேயிட முடி யுமா என்பதே இதற்கான பரீட் சையாகும். பொருட்களே ஒரு விலேயில் விற்கக்கூடியதாக இருக்கும் நடவடிக்கைகள் வர்த் தக நடவடிக்கைகளாக இருந் தால் தனியார் துறையோ அல்லது பொதுத்துறையே அதில் செயற்பட முடியும்.

தேசிய நலன்கள் பெரிய அள வில் சம்பந்தப்பட்டிருக்கும் தொழில்களேப் பொறுத்தவரை யில் கனியார் துறை அவற்றில் இறங்குவதற்கு தயக்கம் காட் டும். ஏனென்றுல் இதில் செல வுகளே மீளப்பெற்றுக்கொள்ள முடியாது. இத்தகைய நட வடிக்கைகள் தனியார்மயமாக் கலே வேண்டி நிற்பதில்லே. தனி யார் துறை கைத்தொழில்களில் ஈடுபடுவதற்கு தயங்குகிறது என் றும் அதனுல் அரசாங்கம் முன் மாதிரியாக நின்று வழிகாட்ட வேண்டும் என்றும் 1930 களிலும் 1940 களிலும் விவாதிக்கப்பட் டது. அரசாங்கம் வெற்றிகர மான பல கைத்தொழில்களே அமைத்துக்கொண்ட போது தனியார் துறை இம்முறையை பின்பற்ற வேண்டுமென்று எதிர் பார்க்கப்பட்டது. இந்த விதத் தில் பாரிய நட்டங்களே ஈட்டி தவருன முன்மா திரிகளேக் காட் டும் பல கைத்தொழில்களே நாம் நிறுவினுேம். எமது நோக்கத் நாம் அடையவில்லே; தின இந்த தொழில்களே மூடிவிடவு மில்லே; வரி செலுத்துவோரின் செலவில் இவற்றை தொ டர்ந்து நடத்திவந்தோம். இந்த அனுபவம் தரும் படிப்பினே தேசிய நலனில் அல்லது வெளி நலனில் மிதமிஞ்சிய அழுத்தம் வைக்கக் கூடாது என்பதுதான்.

பொதுத்துறை உடைமைக்கு சார்பான மற்றொரு வாதம் ' அத்தியாவசிய சேவைகள்' குறித்ததாகும். சீசரின் மனேவி யின் கற்பைப்போன்றதுதான் இந்த அத்தியாவசிய சேவை கருதுகோளும். இதனே திட்ட வட்டமாக வரையறுத்துக் கூற முடியாததுடன் அது பலருக்கு பல அர்த்தங்களே கொடுக்கக் சுடியதாக இருக்கிறது. இந்த விஷயத்தை மிக கவனமாக அலசிப்பார்த்தால் பலவிதமான அத்தியாவசியப் பொருட்களும் சேவைகளும் அ**ரச துறையைப்** போலவே தனியார் துறையினு வழாதகப்பட்டுவருவதன் QUID

காணலாம். அவசர நிலேமை களில் சந்தைப்படுத்தல் திணேக் களம், கூ. மொ. வி., கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் போன்றன உணவுப் பொருட்களே விறியோகிக்கின் றன. இது மிக நல்லது. அரச துறையின் பயன்களே மிகைப் படுத்திக்காட்டுவதற்கு சிலர் இவ்வாதத்தினே முன்னைக்கின் றனர். ஆனுல், அது தவருனது. இலங்கையில் உணவுப்பொருட் கள் சம்பந்தமான முழு வர்த் தகமும் எல்லா நேரங்களிலும் ஒரே நிறுவனங்களினுல் மிகச் கிறப்பான முறையில் கையா ளப்படுகிறது என்று கூற முடி யாது. அவசரகாலங்களில் தட் டுப்பாடான பொருட்களே மிகத் திறமையான முறையில் விறி யோகிக்கும் ஆற்றல் பொதுத் துறைக்கு உண்டு என்று மட்டு மே எம்மால் கூறமுடியும். இத் தகைய காலங்களில் சந்தை மூறிந்து போகிறது என்பதனே யும், செலவுகள் பொருட்படுக் தப்படுவதில்லே என்பதனேயும் நாங்கள் கவனிக்க வேண்டும்.

#### தனியார்மயமாக்கல் தேசியமயமாக்கல்

இந்த தனியார் மயமாக்கல் எதிர் தேசிய மயமாக்கல் விவா தத்தின் நுண்பொருளியல் அதா வது துகர்வோர் - நோக்கிலும், தேசிய நோக்கிலும் பார்க்க வேண்டும். வியாபார முயற்சி யாருக்குச் சொந்தமானது என்ற விஷயம் நுகர்வோரின் கண் ணேட்டத்தில் அவ்வளவு முக்கி யமானதல்ல என்பதே என் கருத்து. அதேபோல தேசிய கண்ணேட்டத்திலும் கூட பொ துப் பொருட்கள் அல்லது சமூ கப் பொருட்கள் சம்பந்தப்படும் ஒரு சில சந்தர்ப்பங்களில் தவிர இது முக்கியமான ஒரு விஷயம் என எனக்குப்படவில்லே. என வே, தனியார் துறை, அரச துறை ஆகிய இருவித பொரு ளாதார தாபனங்களதும் நன் மைகளேயும், தீமைகளேயும் தொ டர்ந்து விவாதித்துக் கொண் டிருப்பதில் பிரயோசனமில்லே. இலாப நோக்கிலான தனியார் துறையின் இடத்தில் சேவை

கோக்கிலான பொதுத்துறை இடம் பெற வேண்டுமென்ற எதிர்பார்ப்பில் சுமார் 40 - 50 வருடங்களுக்கு முன் தேசியமய மாக்கல் குறித்து நாம் விவா தித்தோம். இது மக்களின் சேம தலனுக்கு வழி வகுக்கும் என்று நாங்கள் நம்பினேம். தேசிய மயமாக்கலின் Gumgumaan அதிருப்தியையும், விரக்தியையும் எடுத்து வந்த தால் இப்பொழுது தனியார் மயமாக்கல் குறித்து பலமாக குரல் கொடுக்கப்படு கிறது. பரவலான தேசியமய மாக்கல் நடவடிக்கைகளால் சேவைகள் எந்த வகையிலும் விருத்தியடையலில்லே என்றும். அவை வெறுமனே, தனியார் துறைக்குப்பதிலாக நிர்வா கி களின் ஆட்சியமைப்பொன்றை உருவாக்கி இருக்கின்றது என் றும் பல ஆய்வுகன் எடுத்துக் காட்டியுள்ளன. இத் தொழில் முயற்கிகள் உற்பத் தி சாரா தொழில்களில் பலரை வேல்யில் அமர்த்தி இருப்பதுடன், இவை மோசமான சேவைச்சுயம் வழங்கி வருகின்றன. இதன் விளேஷாக ஏற்படும் ஷிரயத்தை யும், நட்டத்தையும் ஈற்றில் வரி செலுத்துவொரே தாங்க வேண்டியிருக்கிறது.

நிலமைகள் இவ்விதம் இருப்ப தன் காரணமாக தனியார் மய மாக்கல் குறித்து குரல் கள் உரத்து ஒலிக்கத்தொடங்கியுள் ளன. தேசியமயமாக்கல் குறித்து முன்னர் இதே போன்றுதான் குரல் கொடுக்கப்பட்டது என் பதை நாம் நினேவில் வைத்துக் கொள்ளும் அதே வேளேயில், உடமைபொதுத்துறையிலிருந்து தனியார் ஆறையிடம் மாறிவீட் டால் எல்லா த் தீமைகளும் ஒழிந்து விடும் என்று கண்மூடித் தனமாக நம்பவும் கூடாது.

யதார்த்தரீதியில் நாங்கள் இந்தப்பிரச்சினேயை அணுக வேண்டும். கோட்பாட்டுப் பாதை ஆபத்தானது. தனியார் சொத்து தீமை பயப்பதும், இலாப நோக்கில் இருப்பதும், சுரண்டலுக்கு வழி வகுப்பதும்

என்ற உறுதியான நிலேப்பாட் டில் இருந்த சோசலிஷவாதிகள் கட. பொருளாதார நிறுவனங் கள் கொடர்பாக தனியார் ஊக்குவிட்டின்யும், இலாப உப ரியையும் இப்பொழுது ஏற்றுக் கொள்திரைர்கள். அவர்கள் தடைமுறை யதார்த்தத்தை அனுசரித்து நடப்பவர்கள். இப் பொழுது இடம் பெற்று வரும் பல அரச துறை நடவடிக்கை களே அரசுடைமையாகவோ அல் லது அரசும் தனியாரும் சேர்ந் தோ அல்லது முழுக்க தனியார் ் துறை மட்டுமோ இதைவிடத் திறமையாக நடக்க முடியா தா என்ற கேள்வியின் நாம் கேட் டுக்கொள்ள வேண்டும். இந்த விஷயங்களில் நாங்கள், உணர்ச்சி களுக்கு இடம் கொடுக்காமல் நடந்துகொள்ள வேண்டும்.

ஒவ்வொரு அரசதுறை தாப ணமும் வருடத்துக்கு ஒரு முறை தனக்குள்ளாகவே ஒரு கேள்வி யைக் கேட்டுக்கொள்ள வேண் டும். எதிர்காலத்திலும் இது அரசதுறை தொழில் முயற்சி யாக தொடர வேண்டுமா என்று அவை தமக்குள் கேட் டுக்கொள்ள வேண்டும். தறந்த மனதுடன் சுதந்திரமாக இது பற்றி கலந்துரையாடவேண்டும். குறிப்பிட்ட தொழில் முயற்சி ஏன் தொடர்ந்தும் அரசதுறை யில் இருக்க வேண்டும் என்பதற் கான காரணங்களேயும் அவர் கள் கூறட்டும்.

இதற்கான விடைகள்சுவாரஸ்ய மானவையாக இருக்கும். உடமை யாருக்குச் சொந்த மாக இருக்க வேண்டுமென்ற தீர்மானத்தைவெளியார் எடுக்க வேண்டுமென்று நான் கூற வில்லே. குறைந்த பட்சம் இந்த தொழில் தாபனங்களாவது வரு டத்துக்கொரு முறை தாம் ஏன் அரசுடமையாக இருக்க வேண் டும் என்ப் தனே நினேத்துப் பார்க் கட்டும். தனியார் துறை மீது விதிக்கப்படாத பரீட்சை யொன்று அரசதுறைமீதுமட்டும் ஏன் விதிக்கப்படுகிறது என்று நீங்கள் கேட்கலாம். இதற்கான கா ரணங்கள் மிக எளிதானவை

முதலில், தனியார்துறை அதன் உரிமையாளர்களின் பணத்தை பயன்படுத்துகிறது. அவை நட்ட மடைந்தால் உரிமையாளர்கள் கமது பணத்தை இழக்கிருர்கள். எனவே, அவர்கள் செலவினேக் கருத்தில் கொண்டு மிகத் திற மையாக செயற்படுகின்றனர். நிலே மை கள் மோசமாகிஞல் அவர்கள் வங்குரேத்து நிலேயை அனுபவிக்கநேரிடும். அரசதுறை இந்தச் சோதனேக்கு ஆளாவ கில்ல.

தல்லே. இலாபமோ நட்டமோ அரசதுறை நிறுவனங்கள் என் தொடர்ந்து றென்றைக்கும் இயங்கி வருகின்றன. இந் நிறு வனங்களில் ஊழியர்களின் பேரம் பேசும் ஆற்றல் நன்கு வேருன்றியிருக்கிறது. அதனுல் அவர்கள் வேலேசெய்கிறார்களோ இல்லேயோ சம்பளம் வழங்கப் படுகல் வேண்டும்; தொடர்ந்து அவர் களுக்கு தொழில்கொடுக்க வேண்டும். , இவற்றை PLDLA விடும் தைரியம் யாருக்குமில்லே. தல்லோயா மதிப்பீட்டு கமிஷன் அறிக்ன கயில் சுவாரஸ்யமான பல விஷயங்களேக் காணலாம். கல்லோயா திட்டம் பூர்த்தி யடைந்த ைதயடுத்து, கல் லோயா அபிவிருத்திச் சபை கலேக்கப்படுவ தற்கு பதிலாக, அப்பகுதியில் பல்வேறு வகை யான நடவடிக்கைகளே பொறுப் பெடுத்து நிலேத்து வாழத் தொடங்கியது. இதற்கான செல வுகள் செய்திட்டத்துக்கான இறு திச் செலவைவிட இருமடங்காக இருந்ததுடன், ஏற்கனவேபெறப் பட்டிருந்த சில பெறுபேறுகளே எதிர்மறையான தாகவும் এন্স மாற்றியது. அரச நிறுவனங்கள் மிகச் சக்திவாய்ந்த நிறுவனங் களாக இருப்பதுடன், தாம்

தொடர்ந்து நீடித்துச் செல்ல முடியுமென்றும், தமது நடவடிக் கைகள் நல்லதோ கெட்டதோ அதற்கு பணம் செலுத்த பொது மக்கள் பொறுமையாக காத் திருப்பதாகவும் அவை நினேக் கின்றன. இதன் காரணுத்திஞ லேயே அவை சந்தைப் பரீட்சை களான வங்குரேத்து அல்லது தோல்வியை தழுவாமல் இருக் கின்றன.

#### போட்டிதான் சரியானபதில்

போட்டிச் சந்தையொன்றின் ஒழுங்கிலேயே இவ்விஷயத்தின் மையம் தங்கியிருக்கிறது. போட் டிச் சந்தையொன்றில் பெருந் தொகையான நிறுவனங்கள் பொருட்களே உற்பத்தி செய்கின் றன. அதே போல பொர் தொகையான நுகர்வோர் இப் பொருளே வாங்க காத்திருக்கின் றனர். போட்டி காரணமாக பொருட்சளே முடியுமான மிகக் குறைந்த விலேமட்டத்தில் விற்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் உற்பத்தி யாளருக்கு உண்டு. இதனுல் நுகர்வோரும் பயனடைகின்ற னர். தேசிய நோக்கில்,போட்டி உச்சமட்டவெளியீட்டினோ டுத்து வருகிறது. இது ஆரம்ப பொருளியல் கோட்பாடு. போட்டிச் சந்தையொன்றில், நிறுவனங்கள் தனியார் துறைக் குச் சொந்தமாக இருந்தாலும் சரி, அரசாங்க துறைக்குச் சொந்தமாக இருந்தாலும் சரி அது ஒரு பிரச்சனேயாக இருக் காது. எனவே, நுண் பொருளி யல் நோக்கில் அதாவது நுகர் வோரின் நோக்கிலும் அதே போல தேசிய நோக்கிலும் உற் பத்திச் சாதனம் யாருக்குச் சொந்தமானது என்பது முக்கிய மில்லே. நான் முன்னர் குறிப் பிட்ட ''சந்தைத்தோல்வி''யின் போது மட்டும்தான் இது முக் கியமாக இருக்கிறது. சந்தை தோல்வியடையும் சந்தர்ப்பங் களில் மட்டும் - இவை அரிதான சந்தர்ப்பங்களாக இருக்கவே வ டும் - சேவைகளே ஒரு சமூகப் பொருளாக வழங்கவேண்டிய GUTMUU அரசாங்கத்துக்கு £. tin ().

ஆகவே, பொருளாதாரத்தில் போட்டி நில்மைகளே எவ்விதம் சிறப்பாக ஊக்குவிக்க முடியும் என்பதிலேயே நாம் கவனஞ் செலுத்த வேண்டும். ஒன்றுட ஞென்று போட்டியிடும் அரச தாபனங்களே அல்லது தனியார் துறையுடன் போட்டியிடும் பொதுத்தாபனங்களே நாம் வைத்திருக்க முடியும். அரசாங்க துறையிலும் அதே போல தனி யார் துறையிலும் ஏகபோக உரிமைகள் நிலவுவதை நாங்கள் ஊக்குவிக்க கூடாது. ஏகபோகங் கள் ஒன் றில் ஒழுங்குபடுத்தப்பட வேண்டும் அல்லது பதிய போட்டி நிறுவனங்களுக்கு ஊக் கம் கொடுக்க வேண்டும். எங்கள் உள்ளூர்ச்சந்தை மிகச்சிறிய தாக இருப்பதால் இதில் பல நிறுவனங் கள் போட்டி போட முடியாது என்று அந்த நாட்களில் நாம் விவாதித்து லந்தோம். அது ஒரு குறுகிய மனப்பான்மையாகும். இலங்கையைப் போன்ற ஒரு சிறிய நாடு உள்ளூர் சந்தையை மட்டும் கருத்தில் வைத்து சிந் திக்கக்கூடாது. முழு உலகினேயும் ஒரு சாத்தியமான சந்தையாக அது நினேத்துக்கொள்ள வேண் டும். எனவே, சர்வதேச ரீதியில் போட்டி போடக்கூடிய சந்தை யொன்று இலங்கையில் நிலவு வதற்கு அவசியமான சூழ்நிலே களே நாம் உருவாக்க வேண்டும். இவ்விதத்திலேயே பல நாடுகள் செழிப்பின பொருளாதார அடைந்தன.

இவற்றை நாம் ஏற்றுக்கொண் டால், தர்க்கரீதியான அடுத்த கட்டம் உடைமை குறித்த பிரச் சின்பை யதார்த்த ரீதியான முறையில் நா•ம் அணுக வேண் டும் என்பதாகும். பொதுஉடை மையிலோ தனியார் உடைமை யிலோ எந்த மாயாஜாலமு மில்லே. பொதுத்துறை தொழில் முயற்சியொன்று வரிசெலுத்து வோர் மீது ஒரு சுமையாக இருப் பின், சந்தை முறிவினே இது காட்டுகிறதா என நாம் பார்க்க வேண்டும். அவ்வா றில்லாவிடில், பொதுத்துறை உடைமையை வேண்டி நிற்கும் சமூக நலன் குறித்த அம்சங்கள் மற்றும் மானியம் வழங்க வேண்டிய அவ சியம் இதில் இடம் பெற்றிருக் கிறதா என்று பார்க்கவேண்டும். அத்துடன் இவற்றுக்கு மக்கள் பணம் செலுத்தவும் தயாராக இருக்க வேண்டும். இதற்கான பதில்கள் எதிர்மறையானதாக

( 51 -ம் பக்கம் பார்க்க)

#### தனியார்மயமாக்கல்: விரிவும் விளவுகளும்

(1986 டிசம்பரில் ''அபிவிருத்தியில் தனியார்மயமாக்கல்'' எனும்- பொருள் பற்றி நடைபெற்ற கருத்தரங்கில் வாசிக்கப்பட்ட ஆய்வுக் கட்டுரையின் சில பகுதிகள்)

#### வரைவிலக்கணம்

இதுவரை ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டுள்ள மிகநேரடியான வரை விலக்கணங்களுள் ஒன்று, அரசுக் குச் சொந்தமான சொத்து ஒன் றின் உடைமையரிமையையும், கட்டுப்பாட்டையும் தனியார் துறைக்கு மாற்றும் படிமுறை என்பதாகும். இதன் பொருள், லை சொத்தின் 50 சதவீதத்தை யேனும் தனியார்துறை முதலீட் டாளர் களுக்கு விற்றல் என்பதா கும். அவ்வா முயினும், பெருமள விலான சிறுபான்மைப் பங்கின் வைத்துள்ள ஓர் அரசாங்கம், தனிப்பங்காளர் மிகப்பெரும் என்ற வகையில் கட்டுப்பா டுடையதாகவிருக்கும் என்பதை யும் நாமறிவோம். எவ்வாறுய னும், அநேகமாக ஐக்கிய இராக சியத்தைத் தவிர அபிவிருத்தி குறைந்த நாடுகளின் அரசாங் கங்களது கருத்து இதுவன்று. பெரும்பாலான அரசாங்கங்கள் அவற்றின் சொத்துக்களின் சிறு பகுதியையே விற்க விரும்புகின் றன. இதற்குக் காரணம் அரசி யல் ரீதியான முன்னெச்சரிக கையாகவோ, உள்நாட்டில் மூல இல்லா மையா கவோ, தனம் இழக்காமல் கட்டுப்பாட்டை பணந்திரட்டும் விருப்பமா கணோ இருக்கலாம். அனேவரும் உடன் பட்டுள்ள ஓர் அம்சம், தனி மயமாக்கல் பயனுள்ள யார் தாக அமைய வேண்டுமாயின் அரசாங்கத்துக்குச் சொந்த முயற்சியின் மான தொழில் முகாமை அரசாங்கத் துறையி லிருந்து தனியார்துறைக்கு மாற் றப்படவேண்டும் என்பதாகும்.

#### வேலேயில்லாமை பற்றிய அச்சம்

இது உண்மையான தொரு கவலே. அதைப் பல வழிகளில் நோக்கலாம். முதலாவதாக, அரசாங்கத்துக்குச் சொந்தமான தொழில் முயற்சிகள் கூட தேவைக்கதிகமான ஊழியர்க ளுக்கு நீண்டகாலத்துக்கு நிதி

யளிக்குக் கொண்டிருக்க முடி யாது. இவற்றுட் சிலவற்றில் ஏற்கனவே பெருமளவிலான மிகைப்பாடுகள் உள்ளன. தனி யார் மயமாக்கல் காரணமாக தேவைக்கதிகமான ஆட்களிருக் கும் நிலே உருவாகுமானுல் தாரா ளமான மேலதிகக் கொடுப் பனவு செய்தல் இப்பிரச்சினே யைத் தீர்ப்பதற்கு ஒரு வழியா கும். மற்றொரு வழி ஒவ்வொரு கைத்தொழில்யும் கட்டம் கட்ட மாக ஒரு குறிப்பிட்ட காலத் திற்குள் தனியார் மயமாக்குவ தாகும். அல்லது ஒப்பந்த அடிப் படையில் அரசாங்கத் தொழில் களே வழங்கலாம். நான்காவ தாக, பணிசெய்வோ ருக்கு உரிமையாகும் வாய்ப்பினே வழங்கலாம். இதற்குத் தகுந்த தோர் உதாரணம் அரசாங்கத் துக்குச் சொந்தமான. தேசியக் கேழ்வுக் கூட்டுத்தாபனத்தைக் கொள்வனவு செய்வ தற்கு பிரிட் டிஷ் அரசாங்கம் 1982ல் பணி செய்வோரை அனும்தித்தமை யாகும். பணிசெய்வோர் கம் பெனிப் பங்குகளில் 85 சத வீதத்தை வாங்குவதற்கு அனு மதிக்கப்பட்டனர். இவ்வுடைமை ஊக்கப்பாட்டோடு, வரியிறுப் ஒரு சுமையாக போருக்கு அதிக இருந்த இக்கம்பெனி இலாபம் தரும் வரிசெலுத்து கம்பெனியாக கின்ற' ஒரு மாறிற்று.

இலங்கையின் பின்னணியில் தனியார்மயமாக்கல் ஒரு விரி வான கண்ணேட்டத்தில் நோக் கப்படவேண்டும். அதாவது, அரசியல் தஃலயீடுள்ள, வணிக அரசாங்கத்துறை நோக்கற்ற யைவிட, நுகர்வோர் தேவையை நிறைவேற்றும், இலாபமீட்டும் சிறப்பாகச் செயலாற்றத்தக்க தனியார்துறைக்கு பொருளா தாரத்தின் பல துறைகளே மாற் றுவதற்கான ஓர் ஆக்கமுறை வகையிலேயே இது என்ற

#### ச. அன்டன் பாலகுரிய

நோக்கப்பட வேண்டும். தனி யார்மயமாக்கல் என்பது 'சோச லிசத்தை'' ''முதலாளித்து வம்'' சுவீகரிப்பது என்ருே அரச சொத்துக்களே விற்று நிதி திரட் டுவதற்கான வழி என்ரே ஒரு சில தனி நபர்களுக்கு உதவி செய்வதாகவோ அல்லது சொத் துக்களே தரைமட்ட விலேக்கு வாங்குவதற்குக் கம்பெனி சளுக்கு உதவி செய்வதாகவோ தொள்ளப்படக்கூடாது. அதன் குறிக்கோள் —

பயன்பாட்டுச் சேவைகளே வர்த்தக அடிப்படையில் நடத். துவதற்கான உள்நாட்டு ஆற் றலே உருவாக்குவதற்குரிய ஒரு வழியாக இக்கருத்தைப் பயன்படுத்தல்; அரசாங்க ஊழியர்களே தொழினுட்பத்

துறை வல்லுநர்களாகவும் தொழிலதிபர்களாகவும் ஆக் குதல்;

செல்வ உடைமை<mark>யை</mark> மக்க ளிடையே பரவலாக்கல்;

தொழில் முயற்சி தொடர் பான கருத்தாக, இலாபமீட் டுவதற்கான சூழஃல<mark> உருவாக்</mark> கல்;

அச்சமோ பக்கச்சார்போ இல்லாமல் பொருளாதார வளர்ச்சியில் சமமான பங்கை அரசாங்கத்துறையிலும் தனி யார் துறையிலும் செலுத்து வதற்கு இலங்கைப் பிரசை களுக்கு உரிமையுண்டு என்ற விளக்கத்தை ஏற்படுத்தல்

என்பனவாக இருக்கவேண்டும்.

எத்தகைய தொழில் முயற்கிகள் தனியார்ம்யமாக கப்பட்ட வேண்டும்.

நுகர்வோருக்கு வேண்டியதும் அதற்காகப் பணஞ் செலுத்த அவர்கள் தயாராக இருப்பது மான பொருட்களே உற்பத்தி செய்யும் அல்லது சேவைகளே அளிக்கும் எத்தொழில் முயற்சி தொழில் முயற்சியின் யம் இலாபந்தருந் தன்மை தனியார் மயமாக்கலுக்கு ஓர் அடிப்படை யாக அமைய வேண்டுமா? இதற் குரிய பதில் ''ஆம்'' என்பதாக வேண்டும். தனியார் மயமாக்க லின் சிறப்பியல்களுள் னை று ஒதுக்கீட்டுக்கான சந்தை பதில் சந்தைத் முறைக்குப் தொடர்பற்ற முறை ஒன்றைப் பதிலீடு செய்தலாகும். ''அரச'' அல்லது ''அரசாங்க''த்துறை எனக் கூட்டாகக் குறிப்பிடப் படும் பலதரப்பட்ட நிறுவனங் கள் சந்தைத் தொடர்பற்ற ஒதுக்கீடுகளேப் பெற்றுக்கொள் கின்றன. ஆளுல், இலாபத்தி ஞல் தூண்டப்படும் தனியார் இவ்வொ துக்கீடுகள் துறைக்கு கிடைப்பதில்லே. எனவே, ஒதுக் கீடுகளே சந்தைத் தொடர்பற்ற சந்தைத் முறையிலிருந்து தொடர்புள்ள முறைக்கு மாற்று தல் தனியார் மயமாக்குவதற்கு ஒரு நிபந்தனேயாக ஆக்கப்பட லாம். இது, குறிப்பிட்டதொரு பொருளுக்கு அல்லது சேவைக் கான நிதியளிப்பின் மூலத்தை நுகர் வரியற வீட்டிலிருந்து வோர் செலவுக்கு இயல்பாகவே மாற்றிவிடும். இத்தகைய செலவு கட்டண அறிமுகத்துடன் சேர்க் கப்பட்டு விடும். அல்லது கட்ட ணங்கள் அதிகரிக்கப்படலாம். இலாபத்திற்கு எதிரான விவா தம் யாதெனில் அது பொருட் களேயும் சேவைகளேயும் வறிய வர்களுக்கு எட்டாததாக ஆக்கி விடுகிறது என்பதாகும். இதனே மானியத்தைக் நுகர்வோர் கொண்டுநிவர் த்திக்கலாம்.(அர உள்ளூராட்சி சினுல் அல்லது வழங்கப்படும் மன்றத்தினுல் உறுதியீட்டு அல்லது முத்திரை இதன்ச் ஒன் றினுல் முறை செயற்படுத்தலாம்).

இலாபம் முக்கியமல்லாத விடத்து சேவை அரிதாகவே அளிக்கப்படுகிறது என்பது அனு பவம் கண்ட உண்மையாகும். இலாபம் பெறுவதற்கான தடை (சிலர் இதனே. சுயநலம் எனக் குறிப்பிடலாம்) தொழில் முயற் சிக்கான ஆதரவைத் தூண்டி, உருவத்திலும் தரத்திலும் கவையிலும் விலேயிலும் ஏற்றுக் கொள்ளத்தக்க பொருட்களே வழங்குவதற்கும், வாடிக்கையா ளரைத் திருப்திப்படுத்துவதற் கான பிற்சேவையை வழங்குவ தற்கும் தூண்டுகோலாக அமை திறது.

தனியார்மயமாக்கல் தற்போ துள்ள சமூக-அரசியல் நிலேயைக் குழப்பிவிடுமா? பதில் ''இல்லே'' என்பதாகும். சுயவிருப்ப அடிப் படையில் ஒரு தொழில் முயற் சியை நடாத்துவதற்காக த<del>ே</del>சிய மயமாக்கப்பட்ட கைத்தொழில் களின் பங்குகளே விற்பதுதான் தனியார் மயமாக்கலின் பொரு ளல்ல. இதன் அடிப்படை நோக்கம், சந்தைச் சரக்குகளின் கூடிய பங்களிப்பின் மூலம் கைத் செயலாற்றுகையை தொழிற் முன்னேற்றுவதாக 💦 இருக்க வேண்டும். பொதுவான அடிப் படையிலன்றி தனித்தனித் துறைகளுக்கான போட்டியைச் சமநிலேப்படுத்துவதற்கான ஏற் வேண்டும், பாடுகள் இருக்க உதாரணமாக, இத்தேவைகளே பின் நிறைவேற்றுவதற்குப் வரும் வழிகாட்டுகைகள் உதவ லாம்:

- குறைந்த விலே, கூடிய தரம் என்பவற்றைக் கொண்டு அளக்கத்தக்கதாக பூகர் வோர் பயன்களே அதிகரித் தல்.
- சட்ட ரீதியான, செயற் கைத் தடைகளே அகற்றி போட்டியை மேம்படுத்தல்.
- 3. கண்டிப்பான போட்டிக் கொள்கை.
- கட்டுப்படியாகாத சேவை களே வழங்குவதற்கான அடிப்படைகளும் ஒழுங்கு விதிகளும் அவற்றிற்கான நிதியளிப்பு வழிவகைகளும்.
- மாறும் நிலேயிலுள்ள வேலே யின்மைக்கான நஷ்டாடு.

தனியார்மயமாக்கலின் அரசி

யல் அம்சத்தைப் பொறுத்த வரை இலங்கையில் இக்கருத்து புதியதொன்றல்ல. குறைந்த பட் ச**ம் கடந்த 7** தசாப்தங்க**ள**ாக வேனும் இக்கருத்து எமது அர சியற் சிந்தனேயில் இருந்து வந் துள்ளது. கௌரவ நிதியமைச் சரின் கூற்றொன்றில் இக்கருத் தினேக் காண்கின் ஜேம். ''அர ஒரு கொள்கை சாங்கக்கின் விடயம் என்ற வகையில் தனி யார்துறை கிறப்பாக நடத்தக் கூடிய எம்முயற்சியிலும் அர சாங்கம் தலேயிடாது என்பது டன் இப்பொழுது 'அரசாங்கம் நடத்திவரும் சிவ தொழில் முயற்சிகளும் தனியார் துறைக் குக் கையளிக்கப்படும்.'

#### தனியார்மயமாக்கலின் வகைகள் யாவை?

தனியார் மயமாக்கல் பல உரு இடம் பெறலாம். வங்களில் ஆனுல், பரவலாக இதனே 4 வகைகளில் அடைக்கலாம். இத் ஒவ்வொன்றிலும் துறைகளில் தனியார்மயமாக்கல் சம்பந்த மான செயல் முறைகளேப் பொதுப்படையாகக் குறிப்பிடு வது சாத்தியமல்ல. இறுதியில் தேசிய இது துறைமாற்றம், அல்லது நீக்கல், மயத்தை உடைமையுரிமை மாற்றம் என் பதலேயே முடிவடையும். இதன் அரசாங்கத்துக்குச் பொருள், சொந்தமான சொத்துக்களேத் கொள்வனவாளர் தனியார் களுக்கு விற்று, குறிப்பிட்ட அத் துறையிலிருந்து அரசாங்கத்தை முற்றுக அகற்றுவதாகும், விற் பனே குறுகிய காலத்தில் ஒரு பெருத்தொகைப் பணத்தைத் திரட்டுவதற்கு பயனுள்ள ஒரு அதேவேளேயில் வழியாகும். குறிப்பாக சொத்துக்கள் நிறைந்த, ஆனுல் நட்டத்தில் தொழில்முயற்கி நடைபெறும் களின் வரவு செலவுத் திட்டத் தின் மீதான அழுத்தத்தையும் இது குறைக்கிறது. உடைமை **யு**ரிமையை மா ற்றுவதில், இலாப கரமாக நடைபெறுகின்ற அல் லது தொடர்ந்து நட்டத்தில் நடைபெறுகின்ற தொழில் முயற்சிகளில் எவற்றைத் தனி

பொருளியல் தோக்கு, பெப்./மார்ச் பிலுக்கை.org | aavanaham.org

யார்மயப்படுத்த வேண்டும் என் பதை தெரிவு செய்வதற்கான வாய்ப்பும் அரசாங்கத்துக் குண்டு. எவ்வாருயினும், பின் னேயது தனியாருக்கு மிகவும் கவர்ச்சியற்றதாகும்.

ஒப்பந்தம் செய்தல் மற்றொரு வகைத் தனியார்மயப்படுத்த லாகும். இங்கு ஒப்பந்தத்தின் கீழ் ஒரு சேவையை அளிப்பதற் கான உரிமைக்கு விலே கூறும்படி அரசாங்கம் தனியார்துறையை அழைக்கிறது. இதனுல் சேவை அளிப்பதற்கான செலவு குறை இறது. ஏனெனில் தனியார் கம் பெனிகள் அவ்வுரிமையைப் பெறுவதற்காகப் போட்டியிட் டுக் குறைந்த விலே கூறுகின்றன. பின்னர் ஒப்பந்தத்தை இழந்து விடலாகாது என்ற எண்ணத் தில் சேவையைச் சிறப்பாக அளிக்கின் றன.

,குறிப்பிட்ட ஒரு சேவையை அரசாங்கம் அளிப்பதைவிடச் சிறந்த முறையில் அளிப்பதற் காக அரசாங்கம் தனது சொத் துக்களேக் குத்தகை கொடுத்து அதற்கான வாடகையைப் பெறு வதும் கம்பெனிகள் குழுவொன் றுக்கு அல்லது தனிப்பட்டவர் களுக்கு கூறுவிலே அடிப்படை யில் குத்தகைக்கு விடுவதும் மற் ரெரு முறையாகும்.

ஒழுங்குவிதிகளே நீக்கு தல் தனி யார்மயமாக்கலில் LD in Gime (The முறையாகும். இதன்மூலம் அது வரை அரசாங்க ஏகபோக உரி மையாகவிருந்த ஒரு சேவையை தனியார்துறை நடத்த அனு மதிக்கப்படுகிறது. இதன்மூலம் போட்டி அதிகரிப்பதனுல் நுகர் வோர் நியாயவிலேயில் தரமான பொருட்களேத் தெரிவு செய்வ தற்கு வாய்ப்புக் கிடைக்கிறது. அத்துடன் வரவு செலவுத் தட்ட ஒதுக்கீடும் குறைகிறது. உ× 🧉. பஸ்சேவை, கல்வி, மருத்துவ சாலே போன்றவை.

பிரச்சின்களும் மூட்டுக் கட்டைகளும் யாலை?

தனியார்துறை சிறப்புறச் சேவை களே அளிக்கக்கூடிய துறைகளில் அரசாங்கம் போட் டியிடவேண்டிய அவசியமில்லே என்றும் அரசாங்கத்தின் பங்கு இச்சேவைகளே அளிப்பதற்கு மாருக இவற்றை அளிப்பதற்கு வசதிசெய்வதாக இருக்கவேண்டு மென்றும் இப்போதைய அர சாங்கம் முடிவு செய்துள்ளது. இம்முடிவு, அரசாங்கம் புதி தாக முதலீடு செய்யும் துறை களூக்குப் பொருந்துவதாயினும் ஏற்கனவேயுள்ள தொழில்முயற் சிகளேத் தனியார் மயமாக்கு தல் மெதுவாகவே நடைபெறிறைது.

அரசியல்வாதிகள் தம் தத்து வத்தையும், செல்வாக்கையும், தனக்குக் கீழுள்ள ஒரு கூட்டுத் தாபனத்துக்குச் சொந்தக்கார ராகக்கூடிய வாய்ப் பையும் இழக்க விரும்புவதில்லே. ஏனெ னில், கூட்டுத்தாபனங்கள் அல் லது அரசாங்கத்து றைத் தொழில்தாபனங்கள், பொது சன உறவுகளுக்கான நிதி வழங் குவதற்கு தம் ஆதரவாளர் களுக்கு எல்லாத் தரங்களிலும் தொழில்வாய்ப்பு அளிப்பதற்

கும் தம் தொகுதிக்குச் சேவை கள் வழங்குவதற்குப் வாய்ப் பளிக்கின் றன. மேற்பார்வை அமைச்சுக்களின் அதிகார வர்க் கத்தினரும், பணிப்பாளர்களும் தம் சக்கராதிபத்தியம் சுருங்கு வதை எதிர்ப்பது இயல்பு. பொதுமக்கள் நன்மைக்காக என்ற அடிப்படையில் அவர்கள் கூறும் காரணங்களில் உண்மை யிலேயே தம் சொந்த நலன் கள் கலந்திருக்கின்றன என் பதை அவர்கள் அறிவர். அர சாங்க ஊழியர்களின் தொழில் களுக்கு ஆபத்து ஏற்படும் என் பதனுல் அரசாங்க ஊழியர்கள் தனியார் மயமாக்கலே எதிர்க்கின் mari.

இப்பிரச்சினேக்குரிய தீர்வு ஒரு பக்கத்தில் அரசியல் துணிவும் விருப்பமும் மறுபுறம் தனியார்மயமாக்கலுக்கு எதி ரான கூட்டுக்களே ஒழிப்பதற் கான முயற்சியுமாகும். இது பிரிட்டனில் மிக வெற்றிகரமா கச் செய்யப்பட்டுள்ளது.

#### விவாதங்கள்

அரசாங்க தொழில் மூயற்கொக்கா தனியார் மயமாக்குவது தொடர்பாக சமீப சாலத்தில் இலங்கையில் பரவலாக கலத்துரையாடப்பட்டு வருகின்றது அரசாங்கத் தக்கு சொந்தமான தொழில்களே தனியார் வசப்படுத்துவதனே இலகுவாக்கும் தோக்கிலான சட்ட மூலங்களே 1980 கை இறுதியில் நிடு, இட்டயிடல் அமைச்சர் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பித்தார்.

"அரசர்க்க தொழில் முயற்கிகளே தனியார்மயமாக்குதல்" என்ற விஷயம் தொடர் பாக மிக முக்கியமான முதலாவது கருத்தரங்கின் இலங்கை பட்டயக் எனக்கறிஞர் நிறுவகம் 1937-ம் ஆண்டு ஐனவரி 10-ஆம் திக்தியன்ற நடாத்தியது. காம வி கொரயா, ஐஸ்டின் டயஸ், ரன்றன் விறோத்ன, சரித்த பீ. டி. சில்வா, கேன்னத் அபேவிக்காம, பேர்ஞட் சொய்லா, என். பூ. ஐயவர்தனு ஆகியோர் இக்கருத்தரங்கின் பேரதான பேச்சாளர்களாவர்.

இரண்டாவது கருத்தரங்கு, ''அபிலிருத்திக்காக தனியார்மயப்படுத்துதல்' என்ற தலேப்பில் முகாமைக் கணக்காளர் திறுவனத்தினுல் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு 1987–ம் வருடம் ஐலில் 22-23 தேதிகளில் பண்டாரதாயுகா ஞாபகார்த்த சர்வதேச மாதாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெற்றது, அன்டன் பாலகுரிய, சி. தே. சமரவீர ஆதி போர் இக்கருத்தரங்கில் உரையாற்றினர்.

கிடுத்த கருத்தாங்கு, "தனியார்மலமாக்கவின் தாக்கங்கள்'' என்ற தகூட்பில் தபால், தொலேத் தொடர்பு அதிகாரிகள் சங்கத்திருல் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு, 1987-ம் வருட்ம் ஆகஸ்ட் 7-ம் தேதி இலல்கை மன்றக்கல்லாரியில் இடம்பெற்றது. ஏ.எஸ். ஐயவர்தனு, யூ. விதானபத்திரன, டம்.எ. விஸ்வ வர்ன்பால, மலரி வீஜேகிற்க, தோன் டிலன்டாஸ், உபான் ஐயசோதா ஆகியோர் இக்கருத்தரங்கின் பிரதான பேச்சானர்களாவர்.

"தனியார்மயமாக்கல்-அது ஒரு தீர்வா" என்ற தல்ப்பில் அரச கட்டுத்தாபன பொறியியலாளர் சங்கத்தினும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட கருத்தரங்கு 1987–ம் ஆண்டு மே 16–ம் தேதி இலங்கை விஞ்ஞான முன்னேற்றச்சங்க மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. தீரிஸ் ரத்னுயக, லலித் அத்துலத்முதலி, சுசந்தா குண்டுலகா, தோன் டியன்டாஸ், சரித்த பீ.டி. சில்வா ஆடுயோர் இக்கருத்தரங்கில் உரை நிகழ்த்தினர்.

#### தனியார்துறையும் அரசாங்கதுறையும்

("தனியார்மயமாக்கல் ஒரு தீர்வாகுமா" என்ற தலேப்பில் அரச பொறியியலாளர்கள் அங்கம் ஏற்பாடு செய்த கருத்தரங்கில் நிகழ்த்திய உரை.)

அரச துறையினதும் தனி யார் துறையினதும் திறமை, நியாய தர்மம் என்பவற்றுடன் தொடர்புற்றிருக்கும் சில பிர தான அம்சங்கள் குறித்து நான் கலந்துரையாட விரும்புகிறேன். அரச, தனியார் துறைகளின் முகாமை கலாசாரத்தின் ஒரள வுக்கு பரிசீலனே செய்த எனது கலா நிதிப் பட்டத்துக்கான ஆய் வின்போது பதினேந்து வருடங் களுக்கு முன் நான் வாசித்த விஷயங்களிலிருந்தே கூடிய அள வுக்கு எடுத்துரைக்க விரும்பு கிறேன். நான் சொல்ல்விருக்கும் விஷயங்கள் பலருக்கும் வெளிப் படையாக தெரிந்தது தான்.

் சில புனேவுகளே நிராகரித்து யதார்த்தத்தை மீண்டும் ஒரு முறை எடுத்துக் கூறுவதன் மூலம் நான் இதனே ஆரம்பித்து லைக்கிறேன். தனியார் துறை பிலும் அரச துறையிலும் இருக் கும் தாபனங்கள் திறமை யானவையாகவோ அல் ல து திறமையற்றனவாகவோ இருக்க முடியும். அவ்வாறு இருந்து வந்துமுள்ளன. அகே போல அவை மானியங்களேப் பெறவும் முடியும். பல அப்படி மானியம் பெற்றும் இயங்கி வந்துள்ளன. ஒரு குறிப்பிட்ட அளவுக்கு அப் பால் அவை வளர்ச்சியடையும் போது குறிப்பிட்ட ஊக்குவிப்பு முறைகள் போன்ற நன்கு ஒழுங் கமைக்கப்பட்ட முறைமைகளே அவை வேண்டி நிற்கின்றன.

அரசாங்க துறையின் திறமை மிக்க வெற்றிகரமான முயற்சி கள் குறித்த பல உதாரணங் கள் ஐக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்து எடுத்துக்காட்ட முடியும். சந் திரனில் முதலாவது மனிதனே இறங்க வைத்த அப்பல்லோ திட்டம் நாஸாவினுலேயே மேற் கொள்ளப்பட்டது. அடுத்ததாக அமெரிக் இராணுவம் மேற்கத் தைய உலகில் மிகச் சிறப்பான முறையில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டுள்ள

ஒர் அமைப்பாகும். சமீபக்கில் சோவியத் யூனியனில் வெளி யான சில அறிக்கைகளின்படி அந்நாட்டின் விமானப் போக்கு வரத்து நிறுவனமான ஏரோப் புளொட்டின் திறமையைமேலும் விருத்தி செய்ய முடியும் என்று காட்டப்பட்டுள்ளது. சுட்டிக் மறுபுறத்தில், அரசுக்கு சொந்த மான எயார் பிரான்ஸ், பிரிட் டிஷ் ஏயார் வேய்ஸ் போன்ற நிறுவனங்கள் யூ.ரீ. ஏ., ரீ.டப். ஏ. போன்ற தனியார் நிறு வனங்கள் காட்டிய அதே அளவு திறமையுடன் போட்டி போட்டு இயங்கி வந்துள்ளன.

**சில நாடுகளில் அ**ரசாங்கத் துறை தொழில் முயற்சிகள் — ரெயில்வே சேவை போன்றன ---மானியப்படுத்தப் பட்டுள்ளன. இன்னுரு புறத்தில், தனியார் மேற்கொள்ளப் துறையினுல் படும் பல துறைகள் குறிப்பாக மேற்கைரோப்பா, ஜப்பான், அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளின் விவசாயத்துறை — கனத்த அள விலான மானியங்களேப் பெற்று வருகின்றன. இம் மானியங்கள் காரணமாக மேற்கைரோப்பா வில் மலேயளவு பட்டரும் பாலும் குவிந்து கிடக்கின்றது. இந்த மானியங்கள் ஜப்பானில் எந்த அளவுக்கு வழங்கப்படுகின் ற தென்றுல் அங்கு அரிசியின் உத் தரவாத விலே உலக மட்டத்தை விடவும் பத்துமடங்கு அதிக மாக இருக்கிறது. கைத்தொழில் களேப் பொறுத்தவரையில், அமெரிக்காவில் பெருந்தொகை யான கைத்தொழில்கள், வளர் முக நாடுகளின் திறமை மிக்க உற்பத்திப் பொருள்களிலிருந்து பாதுகாப்பு முறைகள் மூலமும் மானியங்கள் மூலம் பாதுகாக். குறிப்பாக, கப்பட்டுள்ளன. உடுதுணி, புடவைக் கைத் தொழில ஓர் உதாரணமாக காட்ட முடியும். அதே போல இலக்ரோனிக்ஸ் றப்பானின் கைத்தொழில்யும் குறிப்பிட

#### சுசந்தா குணதிலக

முடியும். நன்கு பிரபல்யம் பெற்ற தனியார் நிறு வனங் களான கிரிஸ்லர், ரோல்ஸ் ரோய்ஸ் போன்றன தோல்வி யுற்றபோது அரசாங்க மானி யங்களுடனும், உதவிகளுடனும் மீண்டும் அவை திடகாத்திர நிஃலக்கு கொண்டுவரப்பட்டதை யும் நாமறிவோம்.

ஐ. பி. எம். அல்லது அமெ ரிக்க இராணுவம் அல்லது மிட் சுபினி போன்ற பாரிய நிறு வனங்கள் பில் முறைசார் ஒழுங் கமைப்பு ஏற்பாடுகளின் கீழ் இயங்க வேண்டியவையாக இருக்கின்றன. இலாப நோக் கில் செயற்படும் ஓர் உரிமை யாளர் அவற்றை நேரடியான முறையில் இனியும் இயக்கிச் செல்ல முடியாது. முறைசார் முகாமை மாதிரிகளும் ஊக்கு விப்புத் திட்டங்களும் இப்பொ முது அவசியப்படுகின்றன.

முகாமை விஞ்ஞானமானது சில சர்வதேச இப்பொழுது கூறுகளேயும் அதே போல சில ஸ்தல கூறுகளேயும் உள்ளடக் கியதாக இருக்கிறது. இந்த சர் வதேச அம்சங்கள் முகாமைக் கோட்பாட்டில் அதிகம் வலிய றுத்தப் படுவதுடன் அவை கலாச்சாரங்களே , ஊடறுத்துக் கொண்டு செல்லக்கூடியன என் றும் கூறப்படுகின்றது. எனி னும், முகாமைக் கோட்பாட் டின் சில ஆதார கூறுகள் கலாச் சாரத்துடனும் அவ்வப்பின்னணி யுடனும் பின்னிப்பிணேந்தவை. ஜப்பானிலும் உதாரணமாக, அமெரிக்காவிலும் உள்ள தனி யார் நிறுவனங்களில் வித்தியா சமான முகாமை மாதிரிகள் பின் பற்றப்பட்டு வருகின்றன. ஐக் கிய அமெரிக்க, சோவியத் தாப னங்களுக்கிடையிலும் அத் கு தைய வேறுபாடுகள் உண்டு. உற்பத்திச் சாதனங்களின் உரி மையானது, பல்வேறு மாதிரி

யிலான முகாமை மாதிரிகளே நிர்ணயிக்கும் பிரதான காரணி யாக பல சந்தர்ப்பங்களில் செயற்படவில்லே.

முகாமை விஞ்ஞானம் என் பது கடந்த 150 வருட காலமாக வளர்ச்சி கண்டு வந்த அறிவின் முறைசார் கூறு ஒன்ருகும். பப் பேஜ் என்பார் 1835ல் வெளி யிட்ட ''இயந்திரங்களினதும் உற்பத்திப் பொருட்களினதும் சிக்கனம்'' என்ற நூலிலிருந்து இத்துறை ஆரம்பமாகியது என்று கூறலாம். அதன் பிறகு அநேக மாக ஒவ்வொரு நாட்டிலும் முகாமை விஞ்ஞானம் முறை சார் அறிவின் ஒரு பகுதியாக வளர்ச்சியடையத் தொடங்கி யது.

மேற்கைத்தைய நாடுகளில் 1930 களில் தனியார்துறை நலிவ டைந்த போது 19ம் நூற்றுண் டிலிருந்த தனியார் துறையின் தரம் மாற்விட்டது என்று பல எழுத்தாளர்கள் வலியுறுக் திக் கூறிஞர்கள். இவர்களுள் மிக்க செ**ல்வாக்**குள்ள எழுத்தா ளரான பேர்ன் ஹாம் ''முகா மைத்துவ புரட்சி'' என்ற தனது நூலில், தனியார் **துறையில்** உரிமையாளர்கள் மு**காை**ம செய்வதிலிருந்தும் ஒதுங்கி விட் டார்கள் என்றும், தொழில் சார் திறமை பெற்ற உயர் அதி கா**சிக**ள் குழு வொன்றே இப் **ெய்ரழு**து முகாமையை மேற் கொள்கிறது என்றும் எழுதினூர்.

இதன் உள்ளார்ந்த கருத்து பெரிய அளவிலான நிறுவனங் *க*ளுக்கு தொழில்சார் மு**காமை** அமைப்பு ஒன்று அவசியம் என் பதாகும். தனியார் உரித்து டமை என்பது இங்கு ஒரு தற் செயல் நிகழ்வுதான். முக்கிய **தீர்மா**னங்களே முகா**மையின்** உயர் மட்டத்தில் இருக்கும் அதி காரிகளே எடுக்கிருர்கள். இந்த அடிப்படையில் பார்க்கும் போது பெரிய நிறுவனங்களின் இயக்கத்தைப் பொறுத்த வரை <u>யில் அரசாங்க த</u>ுறைக்கும் <mark>தனியார் தூ</mark>றைக்கு**மிடை**யே வித்தியா சங்கள் அடிப்படை ாணப்பட வேண்டிய அவசிய மில்லே. சரியான முகா**மை**த்

துவ அணுகு முறைகள் கைக் கொள்ளப்பட்டால் अगुरु தாபனங்கள் தனியார் துறை யைப் போல மிகத்திறமையாக செயற்பட முடியும் என்பதனே இது காட்டுகிறது. ஒரு பாரிய நிறுவனம் யாருக்கு சொந்தமா னது என்பதில் அதன் திற மையோ திறமையின்மையோ தங்கியிருக்கவில்லே. உள்ளக முகாமை அமைப்பின் ஆற்ற லிலேயே தாபனத்தின் திறமை யான செயற்பாடு தங்கியிருக் கிறது.

இந்தப் பின்னணியில், விசேஷ மாக இலங்கை நில்மையை ஒருவர் நோக்குவாராயின் அரச துறை நிறுவனங்களும் அதே போல் தனி**யார் துறை** நிறு வனங்களும் பலங்களேயும் பலவி னங்களேயும் கொண்டிருப்பதனே அவர் அவதானிப்பார். அரச துறையின் பலங்களில் ஒன்று, அது கடந்த நான்கு அல்லது ஐந்து வருடங்கள் வரையில் எமது கல்வி அமைப்பின் மிகச் சிறந்த வெளியீடுகளே உறிஞ்சிக் கொண்டுள்ளது என்பதாகும். முகாமைத்துவ உத்திகளே நன்கு அறிந்த பயிற்றப்பட்ட திறமை யான ஆளணியினே அத்துறை கொண்டுள்ளது.

இருந்த போதிலும் அரசாங்க துறையின் கில தொழில் முயற் சிக**ள் தனி**யார் துறையைப் போல அவ்வளவு சிறப்பாக செயற்படவில்லே என்பதனே நாம் அறிவோம். (மறுபுறத்தில் தனியார் துறை அரசதுறை யைப் போல் அவ்வளவு சிறப் பாக செயற்படவில்லே என்ப தற்கான உதாரணங்களும் உண்டு.) சில அரசாங்கதுறை தொழில் முயற்சிகள் நன்றுக இயங்காதிருப்பதற்கு அத்துறை யில் ''நல்ல மூளேகள்'' இருப் பது தான் காரணமென கூற முடியாது. இந்த மோசமான செயற்பாட்டுக்கு ஒன்றுட **ஞென்று பின்னிப்பிணந்த சிக்**க லான பல காரணிகள் பங்களிப் புச் செய்கின்றன. இவற்றுள் மிக வெளிப்படையான காரணி அரச துறையில் முகாமைத்துவ

தீர்மானங்களே எடுப்பதில் பல விதமான தடங்கல்களே எதிர் நோக்க வேண்டியிருப்பதாகும். விலேகளே நிர்ணயிக்கும் சுதந் திரம், அன்றுட அலுவல்களில் குறுகிய நோக்கிலான அரசியல் தலேயீடு போன்றவற்றையும் இவை உள்ளடக்குகின்றன. அரசியல் தலேயீடு காரணமாக நிறுவனம் மிகமோசமாக பல வீனமடைகிறது.

பாரிய அளவிலான துறை யைப்பற்றியே நான் இதுவரை கூறினேன். சிறிய அளவிலான தொழில் முயற்சிகளுக்கு வெவ் வேறு மாதிரியிலான முகாமைக் துவம் தேவை என்பதற்கு நிறைய ஆதாரங்களுண்டு. மிக இறுக்கமான முறையில் முன்பு திட்டமிடப்பட்ட விகக்கில் இங்கு தீர்மானங்கள் எடுக்கப் படுவதில்லே. மேலிடத்திலிருந்து அவை கீழே அனுப்பப்படுவது மில்லே. அரசாங்க துறையா யினும் சரி தனியார் துறையா யினும் சரி பாரிய அளவிலான நிறுவனங்களே விட சிறிய தனி யார் நிறுவனங்கள் மிகத்திற மையாக செயற்பட முடியும். ஒரு சிறிய பலசரக்கு கடையில் அல்லது ஒரு ஹோட்டலில் பல் வேறு விதமான வேலேக் ஒரு சில தனி நபர்களிஞல் செய் யப்பட வேண்டியிருப்ப தனுல் அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் தனியார் துறை தொழில் முயற்கி நன்முக GeujuL முடியும். பாரிய தொழில் முயற்சிகளும்கூட இத்தகைய சிறிதளவு மட்டத்தில் செயற் பட விரும்பினுல் அந்த மட்டத் துக்கு ஏற்றதான ஒருங்கமைப்பு விதிகளே வகுத்துக் கொள்ள வேண்டும். சந்தை\_ படுத்தலேப் பொறுத்தவரையில் விசேட விற் பனே உரிமைகள் அல்லது உற்பத் தியைப் பொறுத்தவ்ரையில் ஒப் பந்தப்படி பயிரிடுதல் போன்ற வற்றை குறிப்பிட முடியும். பின்னதுக்கு கிலோன்டுபாக்கோ சும்பனியை உதாரணமாககாட் டலாம். .இந்த ஏற்பாடுகளே டுறிய அளவிலான உள்ளூர் மட்ட திறமைகளே பாரியஅளவு

## Appropriate Technology Services

No

<sup>121,</sup> PCINT Digitized by Rolatom Foundation. NALL Uppolaham.org aavanaham.org

#### நிறுவனங்களுடன் தொடர்பு படுத்துகின்றன.

பாரிய தொழில் முயற்சிக ளேப் பொறுக்தவரையில், உள் ளார்ந்த திறமையானது, அரச துறையிலோ அல்லது தனியார் துறையிலோ ஏதாவதொன்றில் இருக்க முடியும் என்று அடித் துக் கூறுவதற்கு வலுவான கார ணம் எதுவுமில்லே என்பது தாள் எனது வாதத்தின் சாராம்சம் **உடைமை** குறித்<del>த- அரசுடமை</del> அல்லது தனியார் உடைமை-பிரச்சினே ஒரு தொழில் நுட்ப பிரச்சினேயோ அல்லது முகா மைப் பிரச்சிண்யோ அல்ல. இது குறித்த இறுதி தீர்மானம் சமூக சித்தாந்த அளவு அரசியல், கோல்களிலேயே தங்கியிருக் கிறது. இலங்கையின் அரசியல் கட்சிகள் அனேத்தும்- குறைந்த பட்சம் தமது பிரகடனங்களி பரந்த அளவிலான லாவது-பொருளாதார சமத்துவத்துக்கு தம்மை அர்ப்பணித்துக்கொண் டுள்ளன. இந்தக் கண்ணேட்டத் துக் கூடாக தான் அரச துறைக் கும் தனியார் துறைக்கும்இடை வழி யிலான தெரிவு குறித்த காட்டுதலே நாம்தேடவேண்டும்.

பேரளவிலான பொருளாதார அதிகாரம் ஓரிருவரின் கைகளில் பதிலாக குவிந்திருப்பதற்கு பொருளாதார சக்தி ஜனநர்யக ரீதியில் பகிர்ந்தளிக்கப்பட் டுள்ள சமூகமொன்றை ஒருவர் விரும்புவாரோயாயின், அப்பொ ழுது பாரிய தொழில் முயற்சி களுக்கென அரசாங்க துறையை ஊக்குவிப்பது முக்கியமாகும். மறுபுறத்தில், பொதுமக்களுக்கு பங்குகளே விற்பதானது பொரு ளாதார ஜனநாயகம் என ஒரு வர் வா திக்கக்கூடும். செல்வ வள ழுள்ளவர்கள் அதிக பங்குகளே வாங்கி அதன்மூலம் பொருளா தாரத்தின் மீது தமதுபிடியை இறுக்கிக் கொள்வார்கள். எனவே, பெரிய தொழில் ஸ்தா பனங்களே தனியார் மயமாக்கு வதானது தவிர்க்க முடியாத வகையில் செல்வம் ஒரு சிலரின் கைகளுக்குள் குவிவதற்கும், இறுதி விளேவாக ஒரு தேசத்தின் தலேவிதியை அதிகாரம் பெற்ற ஓரிரு குடும்பங்கள் கட்டுப்படுத் துவதற்கும் வழிகோலக்கூடும். அதேவேளேயில், சிறிய அளவு தொழில் முயற்சிகளே பொறுத்த வரையில் தனியார் துறையின ருக்கு ஊக்கமளிக்கப்படலாம்.

தனியார் துறையினதும் அரச துறையினதும் சரியான கலவை, அரசதுறையில் பாரிய அளவி லான நிறுவனங்கள் ஒன்றோ டொன்று போட்டி போட்டுக் கொண்டு இயங்குவதேயாகும். இந்த அரச தொழில் முயற்சி களுக்கான சரியான. முகாமை வழிகாட்டு தல் களே ்சோஷலிச நாடுகளிலிருந்து பெற முடியும். பொருளாதாரத்தை மிகத்திற மையான தாக ஆக்குவதுகுறித்து அந்நாடுகளில் இப்பொழுதுமேற் கொள்ளப்பட்டு வரும் கலந்து ரையாடல்களிலிருந்து இவ்வழி காட்டுதல்களே பெறலாம். அரச துறை தொழில் முயற்சிகளே திறந்த போட்டிக்கு அனுமதிப் பதும், முகாமை தொடர்பான தீர்மானங்களே அவை தாமா கவே எடுப்பதற்கு இடமளிப்ப தும், திறமையற்றவையாக இருப் பின் தாமாகவே வங்குறேத்து நிலேமை அடைவதற்கு அவற்றை விட்டு விடுவதும்இவற்றுள் அடங் கும். மூறையாக பயிற்றப்பட்ட பெருந்தொகையான ஆளணி வளத்தினே அரசதுறை கொண் டிருப்பதனுல் அதனே வைத்து செவ்லம் கொஞ்சுவதற்கு பதி லாக அது தாஞகவே முன்ப்பு டன் செயற்பட இடம் கொடுக்க வேண்டும். மறுபுறத்தில், சிறிய மட்டத்திலான தனியார்துறை ஊக்கிலிப்பளித்து யினருக்கு பல்வேறுவிதமான சேவைகளி லும் உற்பத்தி நடவடிக்கைகளி லும் அவை செழித்து வளர டுடமளித்தல் வேண்டும்.

அரசாங்க துறைக்கு சார்பாக பேசுவதற்கு பிறிதொரு நீர்ப் பந்த காரணமும் உண்டு. நாங் கள் இப்பொழுது சந்தித்துக் கொண்டிருக்கும் கருத்து முரண் பாடுகளுக்கும், நெருக்கடிகளுக் கும் மத்தியில் மற்றுமொரு பேரச் சினேயாக தனியார்மயமாக்கல்

எழுச்சியடைந்துள்ளது. இந்நாடு இப்பொழுது ஏறத்தாழ ஒரு முற்றுகை நிலேக்கு தள்ளப் பட்டுள்ளது. ஆயுதம் தரித்த பல கோஷ்டிகள், அரச துருப்புகள் வெளிநாட்டுபடைவீரர் உட்பு இந்த மண்ணில் பலர் QU பொழுது சண்டையில் ஈடுபட்டு வகுகிழுர்கள். ் பிரக்கின் கள் மேலும் மேலும் சிக்கலுற்று வந்திருக்கும் அதே வேளேயில் போக்குகள் ஸ்றோமற்ற நிலேகளே தோாக்கியே செல்வதாக தெரி கிறது.

இலங்கையின் பயிற்றப்பட்ட தொழில்சார் ஆளணியினரில் (சட்டத்தரணிகளேத் தவிர) பெரும்பாலானோ் அரசதுறை யிலேயே இருக்கின்றனர்.அநேக மாக இவர்களில் அனேவரும் அரசதுறையை பராமரிப்பதற்கு சம்மை அர்ப்பணித்துக் கொண் டுள்ளனர். நாட்டின் பொருளா தாரத்தில் அரசதுறைக்கென தம்மை ஈடுபடுத்திக் கொண்டி டிக்கும் இத்தொழில்சார் ஆன ணியினரை, கொந்தளிப்பான இந்த காலகட்டத்தில் கைவிட்டு விடுவதென்பது தாரதிருஷ்டி யற்ற ஒரு செயலாகும்.

எனவே, வெறுமனே அரச துறை திறமையற்றது என்றிம் தனியார் திறமை வாய்ந்தது கூறி வருவதில் எந்தப்பயனு மில்லே.

#### ( 8 –ல் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நாங்கள் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். குறிப்பிட்ட சில நட வடிக்கைகளில் பங்குபற்றுமாறு தனியார் துறையினருக்கு ஏற்க னவே அழைப்பு விடுக்கப்பட் டிருப்பது எமக்குத் தெரியும். நாங்கள் கடந்த கால அனுப வங்களிலிருந்து பெற வேண்டிய படிப்பினேகளேப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். உங்கள் நான் முன் கரு த்தரங்கில் வைக்க விரும்பிய பிரச்சின்க களும், விவாதத்துக்குரிய விட யங்களும் இவை தான். இக் கருத்தரங்கில் பங்குபற்றுபவர் கள் இப்பிரச்சின்கள் தொடர் பான பல விஷயங்களே த் தெளிவு படுத்துவார்கள் என்று நான் நம்புகிறேன்.

## வளர்முக

கனியார் மயமாக்கல் குறித்த ஆர்வம் இப்பொழுது வளர்முக பொருளாதாரங்க ளிடையே பெருகி வருகின்றது. உலகின் வெவ்வேறு கோணங்க ளில் அமைந்திருக்கும் பங்களா தேஷ், ஜமெய்க்கா, மெக்கிகோ, டோகோ போன்ற பல நாடுகள் அரச துறைக்குச் சொந்தமான தொழில் முயற்சிகளே தனியார் குறையின்ருக்கு விற்பனே செய் துள்ளன. உலகின் அபிமானமிக்க தனியார் விமான சேவையாக சிங்கப்பூர் விமான சேவை எழுச் சியடைந்து பிரிட்டிஷ் எயார் வேய்ஸ் நிறுவனத்தை தோற் கடித்துள்ளது. எனினும், செய் கையை விட வார்த்தை அலங் காரங்களே அதிகம் காணப்படு கின்றன. உண்மையில், 1980-களின் ஆரம்பத்திலிருந்து இது வரையில் உலகெங்கிலும் அரசு களுக்கு சொந்தமான சொத்துக் களில் ஒரு கிறுபகுதியே தனி யாரிடம் கையளிக்கப்பட்டிருக் கிறது. பெரும்பாலான வளர்முக பொருளாதாரங்களில், பாரிய வர்த்தக நடவடிக்கைகளில் அரசுக்குச் சொந்தமான நிறு வனங்களே இன்னமும் ஆதிக்கம் செலுத்தி வருகின்றன. தனியார் மயமாக்கல் தொடர் பான விவாதம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் இவ்வேமோயில், இந்தோனேஷியா, மெக்சிகோ போன்ற நாடுகள் அரசதுறையில் மேலும் சில வற்றைச் சேர்த் துள்ளன.

உலக வங்கி, சர்வதேச நாணயநிதியம் போன்ற சர்வ தேச கொடு கடன், வங்கித் தொழில் முகவர் நிலேயங்களின் வெளி நெருக்கு தல்களின் காதாண மாகவே அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டங்களில் தனியார்மய மாக்கல்இடம் பெறத்தொடங்கி யுள்ளது. சர்வதேச ALA விருத்திக்கான ஐக்கிய அமெரிக்க முகவராண்மை (USAID) தித்தா ந்த காரணங்களுக்காக தேசிய

மயத்துக்கு எதிரான கொள்கை களே ஊக்குவிக்கிறது. பல அரச குறை தொழில் முயற்சிகளின் கடன் சுமை பெருகி வருவதனே யம், கல்விக்கும் சுகாதாரத்துக் கும் சொல்ல வேண்டிய பெருந் கொகையான நிதி வளங்களே இந்நிறுவனங்கள் விழுங்கி வரு வதனேயும் உலக வங்கி சுட்டிக் காட்டுகிறது. இந்தியாவில் 1984-85 காலப் பிரிவில் மத்திய அரசுக்குச் சொந்தமான 207 தொழில் தாபனங்களில் 91 தாபனங்கள் நட்டத்தில் இயங் கின. அரச துறை தாபனங்களில் ஏற்படும் ஒரு கிறு முன்னேற்றம் கூட பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்று உலக வங்கி உதாரணங் களுடன் எடுத்துக்காட்டுகிறது. பொதுத்துறை தொழில் முயற்சி ஒன்றில் வருவாய் 5% உயரும் அதே வேளேயில் செலவுகள் 5% சருக்கப்பட்டால் அது நல்ல வீளேவுகள் எடுத்து வரும். துருக் கியில் இந்நடவடிக்கையின் விளே வாக ஏற்பட்ட பயன் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியின் 2% ஆக-அல்லது மொத்த வரி வரு மானத்தின் பத்திலொன்றுக– இருந்தது. தான்ஸானியாவில் இத்தகைய ஒரு தொகை மொ. ட. உற்பத்தியின் 1.5 சத வீத மாக இருப்பதுடன், சுகாதாரம் மீதான நாட்டின் மொத்தச் செலவுகளேயும் நிதிப்படுத்த போதுமானது. அரச துறை கடன்களேக் குறைப்பதற்கான வழிகளில் ஒன்று-குறிப்பாக இலத்தீன் அமெரிக்காவின் விஷ யத்தில்-தனியார் மயமாக்கல் என ச. நா. நி. கண்டிருக்கிறது.

தனியார்மயமாக்கலின் இரு பிரதான நோக்கங்கள் நடப்பு யதார்த்தமும், கால கட்டத்துக் கேற்ற அணுகு முறையுமாகும். அரசியல் இதல் இடம் பெறுவ தில்லே. மக்கள் சீனக்குடியரசின் தாராளமயமாக்கல் அல்லது மித்ரோங்கின் தேசியமயமாக் கல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்துடன்

## நாடுகளில் தனியார்மயமாக்கல்

ஹொஞகன் அய்லன்

பிரான்சின் மயக்கத் தெளிவு போன்ற வெளிநாட்டு உதார ணங்கள் உள்ளூர் இடது-வலது சச்சரவை விட அதிகவலு வுள்ளனவாகும்.

அரச சொத்துக்களே விற் பனே செய்வது வருமானத்தை திரட்டுவதற்கான மற்றுமொரு வழி என்பதனே பிரிட்டிஷ் அரசா ங்கம் காட்டியுள்ளது. வீடமைப்பு போன்ற சமூகத்திட்டங்கள நிதிப்படுத்தும் நோக்கில் துருக்கி அதன் விமானச் சேவையிலிருந்து தொடங்கி அரச தாபனங்களே விற்று விடும் மிகச்சுறு சுறுப்பான நிகழ்ச்சித் தட்டமொன்றை வைத்திருக்கிறது. அரசுக்கு சொந்தமான தாபனங்களின் செயற்பாட்டில் JOULL அதிருப்தி, துரிதமான தீர்வு களேத் தேடவேண்டிய நிர்ப்பந்த த்தை தூண்டியுள்ளது. 8 it திருத்துதல், மூடிவிடுதல், தனி யார் துறைக்கு விற்றுவிடுதல் போன்றனவே இந்த தீர்வுகள். டோகோ அரசுக்கு சொந்தமான . அதன் 80 தொழில் முயற்சிகளில் கால்வா சிக்கும் அதிக மான வற்றை விற்று விடுவதற்கு அல்லது ஒழித்து விடுவதற்கு தீர் மானித்துள்ளது. தொல்லேகளுக் குள்ளாகியிருக்கும் பொருளா தார மொன்றில் அரச துறைக் குச் சொந்தமான தொழில் நிறு வனங்களின் செயற்பாட்டினே உயர்த்தும் நோக்கிலான விரி வான நிகழ்ச்சித் திட்டமொன் றின் ஒரு சிறு கூறுதான் தனி யார்மயமாக்கல் என்பது. பல வளர்முக பொருளாதாரங்களில் தனியார் துறை சரியாக அபி விருத்தியடையவில்லே. எனவே, இந்நாடுகளில் தனியார் மய மாக்கல் குறித்து போராடும் உள்நாட்டு குழுக்கள் அரிதாகவே காணப்படுகின்றன. பலம் வாய் ந்த முதலாளித்துவ பாரம்பரிய

மொன்றைக் கொண்ட இந்தியா வில் கூட தனியார் நிறுவனங்கள் கையேற்புக்கள் மூலம் விஸ்தரிப் படையும் போக்கு மிக அரிதா கவே காணப்படுகிறது.

பொதுத்துறைக்கு சொந்த மான தொழில் நிறுவனங்கள் இருப்பதற்கும் குறித்த அர சாங்கங்களின் அரசியல் சார்புக் கும் இடையில் தொடர்பு எது வும் இருப்பதாக தெரியவிலலே. இடது சாரி, வலதுசாரி அர சாங்கங்களும், லிபரல், இரா ணுவ ஆட்சிகளும் புதிய கைத் தொழில்களே நிறுவும் வகையில் பொதுத்துறை கம்பனிகளே ஸ்தாபிப்பதில் ஊக்கமுடன் ஈடு பட்டு வருகின்றன. சித்தாந்த காரணங்களுக்காகவன்றி வளர்ச் சியை ஊக்குவிக்க வேண்டும் என்ற நோக்கிலேயே அரசு தொழில்முயற்சியாளராக மாறு கிறது. திட்டமிடலும் அரச தொழில் முயற்கியும் அபிவிருத்தி இரட்டைத் தூண்களை ul sir வழங்குபவர்களாலும், உதவி மேற்கத்தைய ஆலோசகர்களா லும் ஊக்கு விக்கப்பட்டன: நடுப்பகுதியிலி 1950-a mil in ருந்து 1970 – களின் ஆரம்பம் வரையில் வெளிநாட்டு நிறுவனங் களே அரசாங்கங்கள் கையேற்ற தொடர் நிகழ்வுகளும் கூட நம் பிக்கை சோஷலிசத்தில் வைத்துள்ள எந்தக் கோட்பாட் டின் பின்னனியிலும் மேற் கொள்ளப்படவில்லே. பக்குவப் படாத தேசியவா தமே பெருமள வில் இதற்கு காரணமாக இருந் தது. இலத்தன் அமெரிக்கா விலும், மத்திய கிழக்கிலும் இருந்த பல பழமைபேண் அர சாங்கங்கள் வெளிநாட்டு எண் ணெய், சுரங்க, பெருந்தோட்ட, வங்கி கம்பனிகளே தேசியமய மாக்கின்.

சரியான ஒப்பீட்டு ரீதியான தரவுகள் இல்லாத போதிலும் அரச துறையின் அளவை கண்டறிவதற்கு பல வழிமுறை களுண்டு. அரச நிறுவனங்கள் பெரும்பாலும் மூலதனச் செறி

கைத்தொழில்களாக வ ள் ள இருப்பதுடன், தேசிய முதலீட் ழல் அவை கூடிய பங்கின்யும் பெறுகின்றன. பிரேசில், கொரியத்குடியரசு போன்ற புதி தாக தொழில் வளர்ச்சி கண்ட நாடுகளில் மொத்த நிலேயான மூலதனை வாக்கத்தில் அரச தாபனங்களின் முதலீடுகள் 23 சதவீதமாக இருக்கின்றன. இது வளர் முக நாடுகளான இந்தியா, பாகிஸ் தான், பங்களாதேஷ், போன்றவற்றில் முறையே 33% 45% 31% என காணப்படுகின் றன. மொத்த முதலீட்டில் அரச துறையின் புங்கு தொழில் நாடுகளான வளர்ச்சி கண்ட மேற்கு ஜேர்மனியில் 15 சத வீதமாகவும், ஐக்கிய இராச் 16 சதவீதமாகவும் சியத்தில் இருக்கிறது.

வளர்முக பொருளாதாரங் களில் அரச தொழில் முயற்சி காணப்படுவ கள் பரவலாக துடன் இயல்பிலும் அவை பல் வேறு வகையினதாக இருக்கின் தென் கொரியாவின் றன. பொஹாங் உருக்கு நிறுவனத் தையும், இந்தியாவின் உருக்கு அதிகார சபையையும் எடுத்துக் கொள்ளலாம். உருக்கு உற்பத்தி செய்வதும் அரசுக்கு சொந்த மாக இருப்பதும் தவிர இவை இரண்டுக்குமிடையே வேறு பொது அம்சங்கள் இருப்பதாக தெரியவில்லே. தென் கொரிய நிறுவனம் பிந்திய நவீன தொழில் நட்பங்களேக் கொண்டிருப்ப துடன், உயர்மட்ட தொழில் முயற்சியினேயும் காட்டுகிறது. உலகிலேயே மிகக்குறைந்த செல வில் உருக்கு உற்பத்தி செய்யும் நிறுவனமாகவும் அது விளங்கு கிறது. மறுபுறத்தில், 'ஸ்டீல் ஒத் தோரிட்டி ஒப் இந்தியா' என்ற இந்திய உருக்கு நிறுவனம் பழைய, காலத்துக்கொவ்வாத தொழிற்சால்யைக் கொண்டிரு ப்பதுடன், புதிய திட்டங்கள துவக்கி வைப்பதில் மந்த கதியி லேயே இயங்குகிறது. மேலும், இறக்குமத்களிலிருந்து அது நன்கு பாதுகாக்கப்பட்டிருப்பதுடன் அந்நிறுவனத்தில் தொழிலாளி

ஒருவருக்கான வெளியீடு தென் கொரிய அளவில் பத்தில் ஒன்று கவே இருக்கிறது. இந்திய நிறு வலத்தில் இவ்விதம் அளவுக்கதிக மான ஊழியர் அமர்த்தப்படு வதற்கு (தென் கொரியாவில் காணப்படாத) அதிகாரி நிர் வாக அமைப்பே காரணம். ஒரு முனேயில் வியாபார வெற்றி; மறுமுனேயில் நிர்வாக இயந்திர க்தின் கெடுபிடி என்ற முறையில் அரச துறை வியாபார முயற்திக ளின் நை விக்தியாசமான மாதிரி களே இந்த உதாரணங்கள் எடுத் துக் காட்டுகின்றன. கொரிய மாதிரியை 'சந்தை மாதிரி' என் றும், இந்திய மாதிரியை 'அத கார வர்க்க மாதிரி' என்றும் அழைக்கிறோம். இந்த மாறு பட்ட இரு உதாரணங்களும், நிறுவனத் தன் ஒரு தொழில் செயற்பாடும் வெற்றியும் சந் தைச் சூழல், தாபன ஒழுங்க மைப்பு, முகாமை ஊக்குவிப்புக் கள் போன்ற காரணிகளிஞல் நிர்ணயிக்கப்படுகின்றதே ஒழிய தொழில் யாருக்குச் சொந்த மானது என்ற காரணியிஞல் தீர் மானிக்கப்படுவதில்லே என்ற உண்மையை எடுத்துக் காட்டு கிறது.

உள்ளூர் வியாபார வழக்கங் களும், நிர்வாக முறையும் அரச தொழில் முயற்சிகளின் ஸ்தாபி தத்திலும் பின்னர் அவற்றின் இயக்கத்திலும் செல்வாக்கு செலுத்துகின்றன. பெரும்பா லான ஆசிய பொருளாதாரங் களில் தனியார் தொழில் முயற்சி கன் குடும்பங்களுக்கு சொந்த இருக்கும் பாரம்பரியம் மாக இந்தாடுகள் இதே e. cir (). முறையில் அரசாங்க தொழில் நிறுவனங்களேயும் அமைத்துவிடு கின்றன என்று நாம் கூற முடி யும். சந்தை மாதிரியை பின்பற் றும் இந்நாடுகள், அரசாங்கத்தி லிருந்து தெளிவாக வேறுபட்டுத் தெரியும் அரச தொழில் முயற்சி களே ஸ்தாபிக்கின்றன. மூலத னச் சந்தையில் ஏனேய நிறுவனங் களுடன் இவை மோத வேண்டி இருப்பதுடன் குழந்தைப் பரு

வத்திலிருக்கும் கைத்தொழி லொன்றுக்கு விதிக்கப்படும் நியா யமான எல்லேகளுக்குள் இறக்கு மத்களுடன் போட்டி போட வேண்டியு மிருக்கின்றன. அத்து டன் ஒரு குடும்பத் தொழில் முயற்சிக்குரிய வியாபார கோட் பாடுகளேயும் அவை பின்பற்ற தென் வேண்டியிருக்கின் றன. கொரியாவிலும், தாய்வானிலும் இருக்கும் பொதுத்துறை நிறுவ னங்கள் இந்த இலட்சிய மாதிரி க்கு மிக அருகில் வருகின்றன. இவ்விரு நாடுகளும் அரச துறை யின் தலேவிதியை நிர்ணயிப்பதில் பெருமளவில் சந்தைச் சக்திக ளேயே நம்பியிருக்கின்றன. இர ண்டாம் உலகயுத்தம் வரையில் இந்நாடுகள் ஜப்பானின் ஆதிக் கத்தில் இருந்தன. எனவே, இந் நாடுகளில் காணப்படும் அரசுக் குச் சொந்தமான நிறுவனங்க ளின் கடுமையான போட்டி ஜப் பானிய கம்பெனிகளுக்கு அச்சு றுத்தலாக இருக்கிறது.

பிரிட்டிஷ் காலனித்துவ ஆட் சியிலிருந்து விடுபட்ட நாடுகள், அரச நிறுவனங்களே அபிவிருத் திக்கான பொருத்தமான வழி யாக கண்டுள்ளன. அரசியல் முறையுடன் நெருக்கமாக பிணே அரசாங்க க்கப்பட்டுள்ள தொழில் முயற்சிகளேயும், வர்த் தக தாபனங்களேயும் அந்நாடு கள் பாரம்பரியமாக பெற்றுக் கொண்டன; அல்லது பின்னர் ஸ்தாபித்துக் கொண்டன. யுத் தத்துக்கு பிற்பட்ட நைஜீரியா பிரிட்டிஷ் காலனித்துவ நிர்வா கத்திலிருந்து, அரசாங்க ஏற்று மதி ஏகபோகங்கள், இறக்குமதி கட்டுப்பாடுகள், உள்நாட்டு அபி விருத்தி கட்டுத்தாபனங்கள் போன்ற சக்தி வாய்ந்த அமைப் புக்களேப் பெற்றுக்கொண்டது: காஞ, ஸாம்பியா, இந்தியா, பாகிஸ்தான், பங்களாதேஷ் போன்ற நாடுகளும் இதே போன்ற அமைப்புக்களே பாரம் பரியமாக பெற்றுக்கொண்டன. இந்நாடுகளில் பொருளாதார தீர்மானங்கள் கடுமையாக அரசி யல் மயப்படுத்தப்பட்டிருந்தன.

அபிவிருக்கி தீர்மானங்களே எடுப் பதில் சந்தைச் சக்திகளே விட பணித்துறை அதிகாரிகள் குழுவே கூடிய செல்வாக்குச் செலுத்தி யது. இவ்வமைப்பிலிருந்து தனி **ஹை**க்குவிப்புக்**களே**யே நபர்கள் அதிகள எதிர்பார்க்கின் றனர். வில் தேவையாக இருக்கும் பொருட்களே யோ சேனைக ளேயோ வழங்குவதை விட இறக்கு மதி வேசென்ஸ்களேப் பெற்றுக்கொள்வதன் யு லம் உயர்ந்த இலாபங்களே ஈட்டிக் கொள்ள முடியும் எல்பதனே வரத்தகர்கள் உணர்ந்துள்ளனர்.

பணித்துறை அதிகார வர்த் கத்திலை ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட அரச தொழில் முயற்சிகள், முற் றிலும் காலனித்துல் ஆட்சியின் உற்பத்திகள் என்று எண்ணு வது தவளுகுப். (பிரேசில் தவிர்ந்த) இலத்தீன் அமெரிக்கா, துருக்கி, போர்த்துக்கல் போன்ற இப்போக்குகள் நாடுகளிலும் காணப்படுகின்றன. போர்த்துக் கல்லில் 1975 மார்ச்சில் பொதுத் துறை ஒரேயடியாக ஸ்தாபிக்கப் பட்டது. இப்பொழுது அரசியல் அனுசரணே, அடிக்கடி அமைச்சர் கள் மாறுவதனுல் நிகழும் மோச மான தலேயீடுகள், பாரிய நட் டங்கள் போன்ற பாதகமான அம்சங்கள் இத்துறையின் பொது க்குணும்சங்களாக வெளிப்பட் டுள்ளன.

அரசியல் தலேயீடு, உறலினர் க்குச் சலுகை போன்றவற்றுக்கு இடமளிக்கும் விதத்திலேயே நிர் வாக முறை அமைந்திருக்கிறது. அரச தொழில் முயற்சிகளின் கணக்கு விவரங்கள் தேசிய வரவு செலவுத்திட்டங்களுடன் ஒருங்கி ணேக்கப்படுவதால் சுதந்திர நிதிக் கட்டுப்பாடு குறித்த தேவைகள் குறைந்து காணப்படுகின்றன. நிதிக்னே பொறுப் புணர்ச்சியுடன் செலவிட வேண்டுமென்ற கட் டாய தேவை இல்லாதிருப்பத ளுல் அருமையான நிதி வளங்கள் மிகத்திறமையுடன் பயன்படுத் தப்படுவதில்லே. ஊழியர்கள் தமக்கு கீழ் பணிபுரிபவர்களே

அல்லது உயர் அதிகாரிகளே கண் எணிப்புச் செய்வது கடினமாக இருப்பதனுல் ஊழலுக்கும், நேர டியாக களவெடுப்பதற்கும் நிறைய வாய்ப்புக்கள் உண்டு. ணேக்காய்வு செய்பவர்கள் கூட என்ன நடக்கிறது என்பதை சரியாக தெரிந்து கொள்ள முடி வதில்லே. அரசாங்க ஏகபோகங் கள் காரணமாக மூலவளங்கள் உற்பத்திச்சந்தைக்கு ஒதுக்கப்படு வதில் தடங்கல்கள் ஏற்படுகின் றன.

வளர்முக நாடுகளேப் பொறு க்த வரையில், சந்தைக்கட்டுப் பாட்டினே வைத்திருக்கும் அரச தொழில் முயற்சிகளே தனியார் மயப்படுத்து ைது மிச எளிதாகும். எனினும், வர்த்தக நோக்கிலான இத்தகைய தாபனங்களின் செயற்பாட்டில் தனியார் துறை க்கு உரிமையை மாற்றிவதானது எந்த மாற்றத்தையும் ஏற்படுத் தப் போவதில்லே. மறு புறத்தில், அரச துறையில் அதிகாரிகளின் கெடுபிடியில் சிச்குண்டு காணப் படும் தொழில் தாபனங்கள், தனியார்மயப்படுத்தல் epa மான கொள்கைச் சீர்திருக்க த்தை உடனடியாக வேண்டி நிற் கின்றன. ஆனுல், இயல் பிலேயே இத்தொழில்களே தனியார் வசப் படுத்துவது மிகக் கடினமாகும். சந்தை நோக்கில் மிகத்திறமையு டன் செயற்படும் அரச தொழில் முயற்சிகளேப் பொறுத்த வரை யில் (வளர்முக நாடுகளிலும் கூட) தனியார்மயமாக்குவதற் வாய்ப்பு மிகக்குறைவா 5.17 607 கும். சில நாடுகள் அரச துறைக் கான தொழில் முயற்சிகளே மிகு ந்த அவதானத்துடன் தெரிவு செய்கின் நன. இன்னும் சில நாடு கள் மீது இத்தகைய தொழில் திணிக்சப்பட்டுள் முயற்திகள் ளன. வேறு எவரும் பொறுப் பேற்க முன்வராத மூலதனச் செறிவு மிக்க புதிய தொழில் முயற்கிகளே அரசாங்கமே துவ க்கி நடத்த வேண்டிய நிர்ப்பந் தம் உண்டு, குடும்ப தொழில் முயற்சிகளும், ஜாக்கிரதையுடன் கூடிய வெளிநாட்டு மூலதனமும் பொறுப்பு எடுக்காது கைவிடு வதனல் ஏற்படும் இடைவெளி யொன்றை நிரப்புவதற்கே அரச அனுசரண் தேவைப்படுகிறது. பிரேசில் நாட்டில் தனியாரிஞல் கட்டுப்படுத்தப்பட்ட உருக்குக் கைத்தொழில் அடுத்தடுத்து தோல்வி கண்டு வந்தமையால், 1941 - ல் அரசாங்கம் உருக்குக் கைத்தொழிலொன்றை ஸ்தா பிக்க வேண்டியிருந்தது. வெற்றி கரமான இந்த தொழில் முயற் சியை அடுக்கு அரச அனுசரணே யுடன் பிரேசிலில் பல உருக்கு தொழில் தாபனங்கள் உருவாக் கப்பட்டன. அரச அனுசரணே யுடன் அமைக்கப்பட்ட இத் தொழில் முயற்ச்களின் உரிமை மாதிரிகள் வேறுபட்டிருந்தன. பல்வேறு கைத்தொழில்களிலும் அரச துறையும் தனியார் துறை யும் அருகருகே நின்று போட்டி போட்டு இயங்கும் பொருளா தாரமொன்றை பிரேசில் இப் பொழுது கொண்டுள்ளது. ஆளுல், அரசாங்கத்தை மிகத் தயக்கத்துடன் முன்வரும் ஒரு தொழில் முயற்சியாளர் என்றே குறிப்பிட வேன்டும்.

தைவானின் பெருமளவில் அரசுக்குச் சொந்தமான உருக்கு கைத்தொழில் வெற்றிகரமான ஒரு தொழில் முயற்சி என்றே கூற வேண்டும். பாரிய ஒருங்கி ணேக்கப்பட்ட இந்த உருக்குத் தொழிற்சாலேக்கான ஆரம்பத் திட்டத்தின்படி தனியார் முயற் சியொன்றுகவே அது உருவாக இருந்தது. வெளிநாட்டு ஆதர வாளர் ஒருவர் ஆரம்ப கட்டத் திலேயே, 1973-ல் வாபஸ் பெற் றுக் கொண்டார். அரசாங்கம் இதல் இறங்கி பங்குடமையை பலப்படுத்த வேண்டியிருந்தது. கோஷியுங் உருக்காலே இலாபகர மான ஒரு தொழிலாகமாறியது. ஆரம்பத்தலேயே, இதன் சமூக, நிதி நோக்கங்கள் தெவிவாக விளக்கப்பட்டிருந்தன. மேலும், பெருமளவுக்கு தன்னு தக்கமும், அன்றுட அலுவல்களில் சுதந்திர மும் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. முகாமை அதன் அணுகுமுறை யில் தொழில் நுட்பம் சார்ந்த தாகவும், இலக்குகளே எய்துவ தில் இராணுவ மாதிரியில் ஆன தாகவும் இருந்தது. அத்துடன் ஜப்பானின் இறக்குமதிப் போட் டியீனுல் இது நன்கு கட்டுப் பாடாக அமைந்திருந்தது.

பிரேசிலேயும் தைவானேயும் பொறுத்த வரையில், பிரதான துறையொன்றில் அபிவிருத்தி வேகத்தை பிடித்து வைத்துக் கொள்வதற்கு அரசுடமையை விட வேறு வழியிருக்கவில்லே. உள்நாட்டு நுகர்வு மிக வேகமாக அதிகரித்து வந்ததால் உருக்கு தட்டுப்பாடு ஏற்படும் என்று தைவான் அஞ்சியது. கிடைக் கும் மூலவங்களே அடிப்படையாக கொண்ட கைத்தொழில் மய மாக்கத்தில் பிரேசில் ஆர்வம் காட்டியது. உலக உருக்கு உற் பத்தியில் இரு நாடுகளும் சார்பு ரீதியான அனுகல நிலேயில் எழுச் சியடைந்தன. பொது வாக, சந்தர்ப்பங்களில் அத்தகைய தரசாங்கத்தன் தலேயீடு வெற் றிக்கான வழியாக இருப்பதில்லே. அரசுக்குச் சொந்தமான பிரேசி லின் கப்பற்றளங்கள் பாரிய நட் டங்களே அனுபவித்துவந்தன. உலகின் மிதமிஞ்சிய ஆற்றலும், தூரகிழக்கின் போட்டியும் இதற் குக் காரணமாகும். எனினும், புதிதாக தொழில்மயமாகி வரும் பல பொருளா தாரங்களில், தனி யார் துறை வலிந்து முன் வராத சந்தர்ப்பங்களில் அரச துறை தலேயிடுவதன் மூலம்பல சந்தர்ப் பங்களில் வெற்றி லிட்டியிருக் கறது.

பாரிய அளலிலான வர்த்த கலாசாரமொன்று தைவா னிலோ பிரேசிலிலோ காணப் படவில்லே. உதாரணமாக, இரு நாடுகளிலும் சிறு அளவிலான தனியார் துறை உருக்கு உற்பத் தியாளர்கள் இருக்கிருர்கள். இப் பொழுதும் கூட, பல வளர்முகப் பொருளாதாரங்களில், வெறும் பசுந்தரை நிலமொன்றில் ஒருங் திணேக்கப்பட்ட உருக்கு கைத் தொழிலொன்றை கட்டியெழுப் புவதற்கு தேவையான 200 அல் லது 3000 கோடி அமெரிக்க

டொலர்களே வனத்துப் போடு வதற்காக போதிய அளவிலான, நன்மதிப்புப் பெற்ற நிதிச்சந்தை களோ, முகாமை ஆற்றலுடன் கூடிய கம்பெனிகளோ இல்லே. அரச அனுசரனோயும் அத்துடன் வரிவிறப்பு அல்லது வெளிநாடு களிலிருந்து கடன் பெறு தல் போன்ற நடவடிக்கைகளுமே பாரிய உள்ளூர் தொழில் முயற் சிகளுக்குத் தேவையான நிதி வளங்களேப் பெற்றுக்கொடுக்க முடியும். ஆயுதப்படைகள் அல் லது நிர்வாக சேவை தேவை யான நிர்வாக திறன்களே வழங் கும். இறைமையுடைய கடன் பெறுவோர் என்ற வகையில், அரசாங்கங்கள் பாரிய அளவி லான தொகைகளே குறைந்த வட்டியில் அபிவிருத்தி மூலதன மாக பெற முடியும். குழந்தைப் பருவத்தில் இருக்கும் கம்பனிக ளால் அந்த அளவு தொகைகளே திரட்டிக்கொள்ள முடியாது. சரியோ தப்போ, அரசாங்கம் கடனேக் கட்டத்தவறிவிடும் என மிகக்குறைவாகவே எதிர்பார்க் கப்படுகிறது.

#### மூலதனச் சந்தைகளின் பங்கு

வளர்முக பொருளா தாரங்க ளில் மூலதனச்சந்தை பலவீன மடைந்திருப்பதனுலேயே அரசு டமை தேவையாக இருக்கின் றது. இருந்த போ தி லும், பொது தொழில் முயற்சிகளே தனியார் துறைக்கு மாற்றிவ தனே தூண்டுவதில் மூலதனச் சந்தைக ளுக்கு மிக முக்கிய பங்குண்டு. எனவே, வளர்முக நாடுகளில் மூலதனச் சந்தை பலவீனமடைந் திருப்பதானது, தனியார்மய மாக்கல் தட்டங்களுக்கு எதிரான பிரதான தடங்கலாக இருக்கி றது. இந்த காரணத்துக்காக மட்டுமேயாயினும், பொதுத் துறை தொழில்கள் வீழ்ச்சியடை வதற்கு பதிலாக முக்கியத்துவப் தில் மேலும் மேலும் வளர்ச்சிய டையக் கூடியதாகதெரிகின்றன. வெளிநாட்டு மூலதன பாய்ச்சல் கன் உள்நாட்டு மூலதனவாக் கத்தை குறை நிரப்புச் செய்ய முடியும்.

-	வளர்முக நாடுகளில் அரச துறை தொழில்கள்				
	சந்தை மாதிரி	திர்வாக ஆட்சி மாதிரி			
	இலாபமீட்டும் தன்மைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பதுடன், நிதிசார் தன்ஞதிக்கம்	நிதி <b>கள் தேசிய வரவு செலவுத்</b> திட்டத்துடன் தொடர்புடையன. நட்டங்கள் சமூக காரணங்களுக்காக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன.			
or other states in	தெளிவான வர்த்தக, சமூக நோக்கங்கள்	நோக்கங்கள் குறித்த தடுமாற்றமும், தீர்மானங்களே எடுப்பதில் அரசியல் தலேயீடும்			
	சு தந்திரமாக இயங்கு தல். வெளி யீட்டின் அடிப்படையிலேயே செயற்பாடு ம <b>திப்பிடப்படுகிறது</b>	முதலீடு, வேலேவாய்ப்பு போன்ற உள்ளிடுகைகளில் இறுக்கமான நெருக்குதல்க <b>ள். வி</b> லேகள் நிர்ணயிப்பு போன்றவற்றில் அரசியல் தாக்கம். கூட்டுமொத்த தொழில் முயற்சி இற <mark>மை</mark> குறித் <b>த அ</b> க்கறையின்மை			
and the second se	உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களா லும் இறக்குமதிகளா லும் போட்டி ஏற்படக்கூடிய வாய்ப்பு	போட்டியை மட்டுப்படுத்துவதற்கு தீர்வைகளும் இறக்குமதி லேசென்சு முறையும். உள்நாட்டு போட்டியாளர் கள் சந்தையில் நுழைவதற்கான			

தொழில்மயமாகி புதிதாக நாடுகளில் வெற்றிகர வரும் மாக இயங்கி வரும் அரசதுறை தொழில் முயற்சியொன்று, கொட்பாட்டு ரீதியில், தனியார் துறைக்கு எவ்வாறு மாறுகின் றது என்பதனேப் பார்க்கலாம். சம்பவங்கள் பின்வரும் ஒழுங்கில் இடம் பெறுகின்றன. குடும்ப வியாபார முயற்சிகள் சம்பிர தாய பூர்வமான நிறுவனங்க ளாக பரிணும வளர்ச்சி காணும் போது தனியார்துறை முகாமை மரபொன்று எழுச்சிபெறுகிறது. **க**னியார் தொழில் முயற்சிகளும் கூட்டு முகாமை நுட்பங்களே விருத்தி செய்ய வேண்டிய நிர்ப் பந்தத்துக்குள் பிடித்து தள்ளப் படுகின்றன. பொருளாதாரங் வளர்ச்சியடையும்யோ து கள் மூலதனச் சந்தைகள் முதிர்ச்சி யனடகின்றன. பிழைப்பு மட்டத் துக்குமேலே குடும்ப வருமானங் கள் உயரும்போது தனியார் சேமி ப்பக்கள் அதிகரிக்கின்றன. உள் ளூர் வங்கியமைப்பு இந்நிதிகளே புதிதாக தோன்றி வரும் கூட்டு முயற்சித்துறைக்கு எடுத்துச் செல்கிறது. நகர மேட்டுக் குடி

யினரின் காப்புறுதி, ஓய்வூதிய கைக்குப் போன்றவற்றுடன் நிறு வன ரீதியான முதலீட்டாளர் கள் தோன்றுகிருர்கள். இத் தகைய சந்தர்ப்பங்களில் வெற்றி கரமான தொழில் முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுள்ள அரச உடைமை கள் பங்குகளே, விற்பனே செய்ய வேண்டி இருக்கின்றன.

சட்ட ரீதியான தடங்கல்கள்.

முறையான உள்ளூர் மூல தனச் சந்தையொன்றின் அபி விருத்தி தன்னிகழ்வாக ஏற்படு வதோ அல்லது எளிதான படி முறையொன்றில் ஏற்படுவதோ அல்ல. இலங்கையை உள்ளடக் கிய ஆறு ஆசிய பொருளாதா ரங்களில் மூலதனச்சந்தையின் அபிவிருத்தி குறித்து அண்மை யில் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி நடத்திய ஓர் ஆய்வின் படி, வியாபாரங்களுக்கு நடுத்தர கால, நீண்ட கால முதலீட்டு நிதிகளே வழங்கும் விஷயத்தில் உள்ளூர்ச் சந்தைகள் திறமை குன்றிய ஒரு மூலம் என எடுத் துக்காட்டப்பட்டுள்ளது. இந் நாடுகள் பொதுவாக கடன்களி லேயே தங்கியிருக்கின்றன.

கடன் மூலம் நிதிகளேப் பெறு வது எவ்விதத்திலும் உகந்த தாக இல்லாத மூலதனச்செறிவ மிக்க செய்திட்டங்களுக்கு கூட கடன்கள் பெற்றுக்கொள்ளப் படுகின் றன. உ தாரணமாக. சியோல் பங்குச்சந்தையில் பட் டியலிடப்பட்டுள்ள சுமார் 340 கம்பனிகளின் மொத்த மூலதன வாக்கம் 600 கோடி அமெரிக்க டொலர்களாக மட்டுமே இருந் தது. இது பிரிட்டிஷ் டெலி கொம் தரபனத்தின் சந்தைப் பெறுமதியில் அதைவாசியாகும். இவ்வாறு பல வளர்முக நாடு களில் மூலதனச்சந்தை வளர்ச்சி குன்றியிருப்பதால் பாரிய தொ ழில் முயற்சிகளே அரசாங்கமே பொறுப்பேற்க வேண்டியிருக் கிறது.

மூலதனச் சந்தைகள் பின் தங்கியிருப்பதற்கு பல காரணங் களேக் கூற முடியும். உள்நாட் டுத் தேவைகளுக்கு போதிய அள**வில் உள்**நாட்டு மூலதனம் இல்லா திருத்தல் பல வளர்முக பொருளா தாரங்களின் மையப் பிரச்சினேயாக எடுக்குக் கூறப் படுகிறது. எனினும் இப்பிரச் சின்யின் ஒரு பகுதி மூலதனம் துஷ்பிரயோகம் செய்**யப்படுவ** தனுலேயே தோன்றுகிறது. மூல தனச் செறிவு மிக்க பொது, வசதி திட்டங்களுக்கும், பொதுத்துறை தொழில் முயற்சி களுக்கும் அரச உத்தரவாதத் துடன் கூடிய அல்லது மானி யப்படுத்தப்பட்ட கடன்கள் வழங்கப்படுவது மூலதனத்தின் அருமையை கிஞ்சித்தும் பொ ரூட்படுத்தாது நிதிகள் ஊதா ரித்தனமாக செலவு செய்யப் படுவதனே தூண்டுகிறது. என வே, நிதிகளோ மிகக் கவனமாக பதிர்ந்தளிப்பதுடன் உள்ளூர் மூலவளங்களும் திரட்டப்படுதல் வேண்டும்.

சிங்கப்பூர், . ஹாங்கொங் தவிர்ந்த ஏனேய வளர் முக பொருளாதாரங்களில் பங்குச் சந்தை வளர்ச்சி குன்றிய நில யிலேயே இருக்கிறது. இருந்த போதிலும், ஆசியாவிலும், இலத்தீன் அமெரித்தாவிலும் புதிதாக தொழில் மயமாகி

வரும் பல நாடுகளில் சேமிப்பு விகிதம், தொழில் வளர்ச்சி கண்ட சந்தைப் பொருளாதா ரங்களின் விகிதங்களே ஒத்த அளவுக்கு உயர்வாக உள்ளது. மொத்த உள்நாட்டு சேமிப்புக் கள் மொக்க உள்நாட்டு உற் பத்தியின் ஐந்திலொரு பங்குக் கும் அதிகமாக இருக்கிறது. குறைந்த வருமானங்களேக் கொண்ட பொருளாதாரங் களில் சேமிப்புக்களின் மொத்த அளவு குறைவாக இருப்பது உண்மைதான். ஆனுல் சேமிப் தமது நிதிகளே பாளர்கள் பங்குச்சந்தைகளுக்கு பதிலாக அதிக இலாபம் தரும் வேறு துறைகளில் இடுவதற்கு விரும்பு கிருர்கள் என்பதனேயே இது காட்டுகிறது. சேமிப்புக்களே நக ரச் சந்தைகளுக்கு கொண்டு வரக்கூடிய நிதி இடைத்தரகர் கள் மிகக் குறைவாகவே இருக் கின்றனர். ஒய்வூதிய நிதிகள் காப்புறுதி கம்பனிகள் போன்ற நிறுவனரீதியான முதலீட்டா • . **னர் களும்** ஓரளவுக்கே இருக்கின் றனர். பங்கிலாப அல்லது வட்டி வீத கட்டுப்பாடுகள் காரண மாக முறையான துறையில் சேமிப்புக்கள் ஈர்க்கப்படு வ இல்லே.

சுருக்கமாகச் சொல்வ தாயின் , தனியார்மயப்படுத்தலே செய்ய விரும்புபவர்கள் முதலில் மூல **சர்தருத்திக்** தனச்சந்தையை கொள்ள வேண்டும். இதற்கென பல கொள்கை நடவடிக்கைகள் தேலை. பங்கிலாப அல்லது வட்டி வீத கட்டுப்பாடுகளை ஒழித்தல்; முதலீட்டாளர் பாது காப்பினே உத்தரவாதப்படுத்து வதற்கான சட்ட, நிர்வாக ஏற் பாடுகளேச் செய்தல்; கணக்கீட் டுக்கும், விஷயங்களே வெளிப் தரங்களே படுத்துவதற்கும் விதிக்கும் கம்பனிச்சட்ட முறை யொன்றை அறிமுகஞ் செய்தல், கணக்காளர்களேயும், கணக்காய் வாளர்களேயும் பயிற்றுளித்தல், பங்கு வி தியோ கத்திலிருக்கும் செலவினேயும், சிக்கலினேயும், நிர் வாகக் கெடுபிடிகளேயும் குறைத் தல்; வரி அறவிடும் விஷயத்தில் கட்டுத்தானபங்களிலிருந்து தனி யார் துறைக்கு பாரபட்சம் காட் டுவதனே இல்லாதொழித்தல்; நிறுவனரீதியான முதலீட்டினே தூண்டுவதற்காக ஊக்குவிப்புக் களும், வெளிநாட்டு மூலதனத் துக்கு சந்தைகளே திறந்து விட லும் போன்றனவே இக்கொள் கை நடவடிக்கைகள். இது மிக நீளமான ஒரு நிகழ்ச்சி நிரல் தான். ஆனுல், இந்நடவடிக் கைகளின்றி பெரிய அளவிலான அரச தொழில் முயற்சிகளே தனியார் மயப்படுத்துவதற் கான வாய்ப்புக்கள் மிகக் குறை வாகும்.

பலத்த போட்டியினுல் இட் டும் திறமை வெறுமனே உண் மையை கைமாற்றுவதிரைல் கிட் அனு கூலங்களே விட டும் 1 105 னுள்ளது என பரவலாக ஏற் றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. மித மிஞ்சிய வர்த்தக பாதுகாப்பு மற்றும் அரசாங்க தலேயீடு சூழலொள் Cur in norminm றுக்குள் இருக்கும் பொதுத் துறை கம்பனி ஒன்றை மீன ஒழுங்கமைப்பதில் எந்த பிர யோசனமும் இருக்கப் போவ தில்லே. அரச தாபனங்களுக்கு மேலதிகமாக மாற்று வழங்கல் மூலங்களாக உள்நாட்டு போட் டியாளர்களே ஊக்கு விப்பது பொருத்தமுடையதாக இருக் கும். இப்போட்டி உலகப் போட்டியை சமாளிப்பதற்கும் உதவும். செயல் திறமையையும் குறைந்த நுகர்வோர் விலேகளே யும் ஊக்குவிப்பதற்கு இறந்த வழி இறக்குமதிகளே தாராள மயமாக்கலும் போட்டி உற்பத் தியாளர்களே ஊக்குவித்தலுமா கும். கோட்பாட்டு காரணங் களுக்காக பொதுத்துறைக்குச் சொந்தமான கம்பனிகளேயும், அவற்றின் ஏகபோக சலு கை களேயும் தனியார் துறைக்கு விற்பனே செய்வதன் மூலம் இவ் விலக்குகளே அடைய முயல் வ தனே வி ட முன் சொன்ன வற்றை மேற்கொள்வதே கிறந் தது. அரசுக்குச் சொந்தமான ஏகபோகங்களே அதேமுறையில் தனியார் துறைக்கு விற்று விடும் பிரிட்டிஷ் முன்மாதரியை வளர் முக நாடுகள் பின்பற்றக்

கடாது. மலேஷியா இப்பொ மூது இந்த தவற்னேச் செய் கிறது. அரசாங்கக் கடன்களேத் தீர்ப்பதற்கென பொதுத்துறைக் குச் சொந்தமான மலேஷிய தொலேத் தொடர்பு அமைப்பு இப்பொழுது குவாலலம்பூர், சிங்கப்பூர், லன்டன் பங்குச் சந் தைகளில் விற்பனேக்கு விடப் பட்டிருக்கிறது.

#### அரச தொழில் முயற்றிகள் இர்திருத்தல்

குறைந்த வருமானம் பெறும் வளர்முக நாடுகளேப் பொறுத்த வ ைரயில் மூலதனப்பற்றுக் குறை நிலவுவது உண்மைதான். ஆனுல், தொழில் துணிபுமிக்க தனி நபர்கள் இந்நாடுகளில் நிறையவே இருக்கிருர்கள். முறைசாரா துறையில் பாரிய வியாபாரங்களே நிதிப்படுத்தக் கூடிய அளவில் பலர் ஜவரி கோஸ்டில் செல்வம் வைத்துள் ளனர். பல ஆபிரிக்க பொருளா தாரங்களில் சட்ட விரோத கள்ளக்கடத்தல் நடவடிக்கை கள் பரவலாக நடைபெறுகின் றன. சர்வதேச வியாபார நடவடிக்கைகளேயும், மூலதனத் தையும் முசாமை செய்வதற்கு இந்நாடுகள் கடுமையான முயற் சிசனே மேற்கொள்ள வேண்டும். பல நாடுகளில் முறைசாரா துறையில் செழிப்பான வியா பார நடவடிக்கைகள் இடம் பெற்று வருவதும், கோடிகோடி யாக பணம் புழக்கத்தில் இருப் பதும் பலரும் அறிந்ததே. பல சந்தர்ப்பங்களில் பொதுப் போக்குவரத்துப் போன்ற கிறு அளவிலான சட்டரீதியான நட வடிக்கைகளுக்குக் கூட அரசாங் கங்கள் தடை விதித்துள்ளன.

தேவையான பொருளாதார நிறுவன ரீதியான சீர்திருத் தங்களுக்கு தனியார்மயமாக்கல் முட்டுக்கட்டையாக இருக்க நிறைய வாய்ப்பிருக்கிறது. தனி யார் துறைக்கு விற்பனே செய் யப்படனிருக்கும் எந்த ஒரு தொழில் தாபனத்திலும் பணி புரியும் கிரேஷ்ட முகாமையா

ளர்கள் மிகச்செல்வாக்கு மிக்க பிரிவினராவர். ஸ்தாபன அமைப்பில் பெரிய மாறு தல்கள் எதுவுமின்றி தனியார் துறைக்கு மாறுவதற்கே இவர்கள் விரும் புவார்கள். இவ்விதமாக, திறமை குன்றிய பொதுத்துறை ஏகபோகமொன்று திறமை குன்றிய தனியார்துறை ஏக போகமொன்றுக மாற்ற மடைகிறது. வளர்முக நாடு களின் யதார்த்த திலே என்ன வென்ருல், தனியார் நிறுவனங் களும் பொதுத்துறைக்குச் சொந்தமான அவற்றின் சகாக் களும் ஒரே முகாமைப்பலவீனங் கள் அனுபவித்து வருவதாகும். இரு துறையினரும் ஒரே மூலத் தலிருந்தே ஆட்சேர்ப்புச் செய் கொர்கள்: இரு துறைகளும் ஒரே பொருளாதார குழலுக் கள் இயங்குகின்றன. ஒரே வித மான தோச்சிசவேக் கொண்ட தொழிலாளர்சவோயே வேலேயில் அமர்த்தியிருக்கின்றன. பொ தத்துறையிலிருந்து தனியார் துறைக்கு நிறுவன ரீதியான ஏற்பாடுகளே மாற்றுவது வெ றம் நகாக வேல்யாகவே முடி யும். ஏனெனில், பொருளா தார செயற்பாடு குறித்த பல வினங்கள் தொடர்ந்து நீடித்து வரும் பின்னணியிலே இந்த மாற்றம் செய்யப்படுகிறது.

தில்மைகள் இப்படி இருப்ப **தளுல், பொதுத்துறைக்கு** சொந் தமாக இருக்கும் போதே கம் பெனிசன் சீர் திருத்தியமைப்பது இலகு வான் காரியமாகும். ஏனெனில் இதன் விளேவாக ஏற்படும் நட்டத்தையும் சலு கைகளின் இழப்பையும் தனி யார் துறை பங்கு தாரர்களின்றி அரசதுறையே பொறுத்துக் தனியார்துறை கொள்கிறது. உரிமையாளர்கள் வர்த்தக பாதுகாப்பு, மறைமுக மானியம் போன்ற சலுகைகளேப் பெறு வதற்கு முயற்கி செய்யும் சந் தர்ப்பங்களின் போது உள்ளூர் போட்டியையும், வர்த்தக தாராளமயமாக்கலேயும் ஊக்கு விக்க முடியும்.

மறுபுறத்தில், த

தனியார்மய

மாக்கலில் தற்செயலான அனு கூலங்களுமுன்டு. பொதுத் துறையைப் பொறுத்த வரை யில் அனுமதிக்க முடியாததாக இருக்கும் பலவற்றை தனியார் துறை சுதந்திரமாக செய்ய முடியும். ஒரு கம்பெனி இன் ணென்றுடன் இணைய முடியும்; அல்லது வேறொரு தாபனத்தை கையேற்க முடியும். தனியார் மயப்படுத்தப்பட்ட ஒரு தாப னம் தனது நடவடிக்கைகளே பன்முகப்படுத்தி, புதிய துறை களுக்கு அவற்றை விஸ்தரிக்க முடியும். கடன்கள் மூலமோ அல்லது பங்குகளே விறியோ கிப்பதன் மூலமோ அவை நிதி களே தரட்ட முடியும். பொதுத் துறையில் காணப்படும் செல வக் கட்டுப்பாடுகள் இங்கில்லே. பங்குதாரரின் நலன் முதலில் வருவதால் அவை அரசியல் தலையீட்டுக்கும் இடம் கொடுப் பதில்லே.

அண்த்திலும் மிக முக்கிய மானது என்னவென்றுல், புதி தாக தனியார் மயப்படுத்தப் பட்ட நிறுவனங்கள் பணிப்பா ளர்களுக்கும், கிரேஷ்ட முகா மையாளர்களுக்கும் (அரசதுறை யில் அனுமதி பெற முடியாத) உயர் வேதனங்களே வழங்க முடியும் என்பதாகும். பொதுத் துறையின் உயர் மட்ட அதி காரிகள் மிகக்குறைந்த வேத னம் பெறும் வளர்முக நாடு களேப் பொறுத்த வரையில் இது மிக முக்கியமான அம்சமாகும். உயர் வேதனங்கள், நல்ல தர மான முகாமையாளர்கள் வந்து சேருவதற்கு தூண்டுதல் அளிப் பதுடன் அவர்கள் அனுபவம் பெற்றுக்கொண்ட பின் தொ டர்ந்து அதே நிறுவனத்தில் அவர்களே பிடித்து வைத்துக் கொள்ளவும் உதவியாக இருக்கும்.

#### முடிவரை

தனியார்மயமாக்கல் என்பது ஒரு சுலோகமாகும். கவனமான வார்த்தைப் பிரயோகத்தில்,

இது சீர்திருத்தல், தாராளமய மாக்கல் என்றே இருக்கவேண் டும். நடைமுறையில் வளர்முக பொருளாதாரங்களில் தனியார் மயமாக்கலுக்கு வரையாகப் பட்ட வாய்ப்பே இரு 51. அரசுடமை தனியார் துறைக்கு மாற்றப்படுவது படிப்படியா கவே இடம் பெறும். கைத் தொழில் அபிவிருத்தியை நோக் क्तिमं செல்லும் மைக்கிகோ. துருக்கி, போர்த்துக்கல் போன்ற நடுத்தர வருமான வளர்முக நாடுகளிலோ அல் லது உயர் மட்ட உள்நாட்டு சேமிப்புகளும் அபிவிருத்தி மூல தனச் சந்தைகளும் காணப்படும் தென்கொரியா, தாய்வான் போன்ற நாடுகளிலே தான் இது இடம் பெறக்கூடியதாக இருக் கிறது.

வளர்முக நாடொன்றில் தனி யார்மயமாக்கலுக்கான @(T) நிகழ்ச்சித்திட்டம் உண்மையி லேயே சீர்திருத்தத்துக்கான நிகழ்ச்சித்திட்டமாகும். @(Th நிர்வாக வர்க்கத்தினரின் கெடு பிடியில் நெருக்கமாக சிக்குண் டிருக்கும் அரச தொழில் முயற் சிகள் அதிலிருந்து பிரிக்கப்படு தல் வேண்டும். சுதந்திரமான பணிப்பாளர் சபை, நிதிசார் சுதந்திரமான கன்னு திக்கம், செயற்பாடு போன்றவை திற மை விருத்திக்கும், இறுதியில் தனியார் உடைமையாக மாறு வதற்குமான முதற்படிகளாகும். பொதுத்துறை சொத்துக்களே விற்பனே செய்வதற்கு முன்னர் மூலதனச் சந்தையில் காணப் படும் வரையறைகள் ஒழிக்கப் படுதல் வேண்டும். இறுதியில் உடைமைமா <u>ற்றப்</u>படுகின் **ற**தோ இல்லேயோ, அரசதுறை தாப னங்களின் முகாமையில் முன் னேற்றங்களே கொண்டு வருவ தும் மூலதனச்சந்தைகளே தா திறமை ராளமயமாக்குவதும் விருத்தியாவதற்கு கணிசமான அளவில் உதவ முடியும்.

எனவே, இது குறித்த கொள்கை அணுகு முறைகள் மிக நிதானமாகவும், தூர நோக்குட னும் மேற்கொள்ளப்படுதல் அவ சியம்.

## தனியார்மயமாக்கல்: செல்வந்தர்க்கான வறியோரின் பரிசு

மக்களால் ஆக்கப்பட்ட மூலவளங்களே, அவை இலாபம் தரும் மூலவளங்களாக மாறி இருக்கும் நிலேயில் தனியார் துறையின் நலனுக்காக தனி யார் உடைமைக்கு மாற்றுவதே தனியார் மயமாக்கல் எனப் படும்.

பொதுத்துறை முயற்சிகள் கைத்தொழில்கள் அல்லது ஆக்கப் பொதுப்பணத்தினுல் பட்ட மக்களின் சொத்துக்களா கும். அவை மக்களின் உடை மையாகும். இத்தகைய தொழில் களில் முகலீடு செய்வது இலாபமீட்டித்தரும் தமக்கு நிச்சயப்படுத்திக் என்பகை கொண்டால் அன்றி தனிநபர் தனி நபர் களின் Sim அல்ல து ଲୁ(ମ୍ବ (5)(4) இத்தகைய லைக் தொழில்களே ஒருபோதும் கை யேற்காது. ஆகவே தனியார் என்பது தனியார் மயமாக்கல் நலனுக்கா கப் பொதுமக்களேக் கொள்ளேயடித்தலாகும்

தனியார்துறையின் - அது உள்நாட்டு முதலாளிகள் அல் லது பன்னுட்டு நிறுவனங்களாக இருப்பினும் - பிரதான நோக் கம் வர்த்தகரீதியில் இலாப மீட்டலாகும். தனியாரின் நல னுக்காக இலாபத்தைக் குவித்த லாகும். இதற்கு மறுபுறத்தில் பொதுச்சேவைத்துறை என்பது இலாப நோக்கத்தைப் பிரதான கொள்ளாது மாகக் சமகத் துக்குப் பெருமளவில் சேவை களே வழங்குவதாகும்.

இலங்கையில் 80 வீதமான செல்வம் 10 சதவீதமானேரின் கைகளிலேயே உள்ளது. இவ் வகையில் இந்த 10 சதவீதத் தினரிடமேபொருளாதார பலம் தங்கியுள்ளது. இதுதான் தனி யார்துறைபாகும். பொருளா தார பலத்தைத் தங்கள் கை களில் வைத்துள்ள இச்சிறு தொகையான செல்வந்தர்கள் நாட்டில் தங்கள் பொருளா

#### உபாலி எஸ். ஐயசேகரா

காரப் பிடியை மேலும் இறுக்கு வதற்காக மட்டுமன்றி தங்களே யும் தங்கள் குடும்பத்தினரை யும் பொருள்வள வீழ்ச்சியில் இருந்து பாதுகாத்துக்கொள்வ தற்காகவும், அரசியல் பலத் தைத் தம் வசப்படுத்திக்கொள் வதற்கு தங்கள் பொருளாதார ் பயன்படுத்துவர்; பலக்கைப் பிரிட்டனி அமெரிக்காவிலும் லும் ஒரு புதிய நீதியே தோன்றி யுள்ளது. இது தனியார்துறை வினே த் unist உறுதிப்பாடு, ଭ୍ୟିଶ ஆகியவற்றின் திறன் வாகும். தனியார் மயமாக்கல் அதன் உச்சநிலக்குக் கொண்டு செல்லப்படுமாளுல் இது இங்கு கட நிகழ முடியும்.

பன்ஞட்டு நிறுவனங்கள் அல்லது வெளிநாட்டு முதலீட் டாளர்கள் நேரடியாகவோ அல் லது மறைமுகமாகவோ ஈடு படும்போது நிலேமை மேலும் மோசமாகின்றது. அவர்கள் பொருளாதாரத்தைக் காலனித் துவப்படுத்த முயல்கின்றனர். இது தேசிய நலனுக்கு உகந்த தல்ல. ஈட்டப்படும் இலாபங் கள் நாட்டைவிட்டு வெளியே கொண்டுசெல்லப்படுகின்றன.

தனியார் மயமாக்கல் அல் லது தனியார்மயமாக்கலுக்கான தாண்டல் சர்வதேச நிதி உறவு களின் விளேவாகும். இது நாடு களுக்கிடையே சர்வதேசச் கட ஞல் ஏற்படுகின்றது. இந்நாடு களின் அரசாங்கங்கள் - தாம் பட்ட கடனுல் ஏற்படும் கடப் பாடுகளே நிறைவே ற்றுவதற் காக உலக வங்கி, சர்வதேச நாணய நிதியம் <sup>இ</sup>போன்ற சர்வதேச நிதி முகவர்களால் திணிக்கப்பட்ட திட்டங்களேச் செயற்படுத்தவேண்டிய நிர்ப்பந் தங்களுக்கு ஆளாகின்றன.

வளர்ச்சியடையும் நாடு களின் கடன் கமை, வளர்ச்சி யடைந்த நாடுகளுக்கும் குறை விருத்தி நாடுகளுக்கும் இடையே உள்ள சமமற்ற வர்த்தக உறவு களினுறும், வளர்ச்சியடையும்

நாடுகளிலிருந்து வருமானத்தை வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளுக்கு மாற்றுவதினுலும் வளர்ச்சி யடைந்த நாடுகளால் அல்லது அத்தகைய நாடுகளின் முதலா. ளித்துவ மையங்களால் தொழில் நுட்பமும் சந்தையும் கட்டுப் படுத்தப்படுவதினுலும் ஏற்படு கின்றது.

வளர்ச்சியடையும் நாடுகளி ஞல் கடன்களேத் திருப்பிக் கொடுக்கமுடியாத நிலே பின் வரும் விளேவுகளே ஏற்படுத்து தின்றது:

- (1) நாணய மதிப்பிறக்கம்
- (2) அரசாங்க செலவினத் திட் டங்களேக் குறைத்தல்.
- (3) பொதுத்துறைகளால் வழங் கப்படும் சேவைகளுக்கான விலேயை அதிகரித்தல்.
- (4) தொழிற்சங்க நடவடிக்கை களேயும் சம்பளச் சரிப்படுத் தல்களேயும் கட்டுப்படுத்து தல்.
- (5) தனியார்மயமாக்கல்.
- (6) பன்ஞட்டு நிறுவனங்களின் முதலீட்டுக்காகக் கதவு களேத் திறந்துவிடுதல்.

ஆகவே தனியார் மயமாக் கல் என்பது சர்வதேசக் கடன் கொடுப்பாளர்கள் தங்கள் மூல வளங்களே இறக்குமதியில் இரு ஏற்றுமதிக்குத் தருப்பு 5.51 வதற்கு ஏற்ற வகையில் பொரு ளா தாரத்தில் செய்யப்படும் ஒரு பாரிய வெட்டின் விளே வாகும். நமக்காக வகுக்கப் பட்ட மேற்காட்டிய திட்டங் கள், குறைவான வாழ்க்கைத் தரம், வறுமையின் வியாபகம், அதிகரித்த வேலேயின்மை, வேலே யில் இருப்போருக்குப் பாது காப்பின்மை ஆகியவற்றையே தோற்றுவித் திருக்கின் றன. இதன் இன்னெரு அம்சம் இருப் போருக்கும் இல்லாதோருக்கும் இடையிலான இடைவெளி விசாலமடைவதாகும்.

( 62 -ம் பக்கம் பார்க்க)

## தனியார்மயமாக்கலின் தேவையும் அதன் நுட்பங்களும்

(1986 டிசம்பர் 13 ஆம் நிகதி, இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவக த்தில், அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்களின் சிரேஷ்ட முகாமையாளர்களுக் காக நடாத்தப்பட்ட நிதிமுகாமை பற்றிய கருத்தரங்கில் திரு, சரித்த பி, டி. சில்வா அவர்களினுல் வழங்கப்பட்ட குறிப்புரைகள்)

கடந்த மூன்று வருட கால மாக. தனியார்மயமாக்கல் என் னும் விடயமானது, உயர்கல்வி மட்டங்களில் ஒரு விவாதத்திற் குரிய விடயமாக மாத்திரமல் லாது, அபிவிருத்தி அடைந்த, அபிவிருத்தி அடைந்து வருகின்ற உலகில் ஒரு இன்றியமையாத உபாயமாகவும் கருதப்பட்டு வரு கின்றது. இவ்வருடம் பெப்ரவரி மாதம் வாஷிங்டனில் நடை பெற்ற சர்வதேச மகாநாட்டில் இவ்விடயம் தொடர்பாக பங்கு பற்றியபின், இன்று இச்சபை யோர் முன்னிலேயில் பேசுவதை யிட்டு சந்தோசமடைகின்றேன். இவ்விடயம் தொடர்பாக எழக் கூடிய சாதாரண விஞக்களுக்கு பதில் அளிக்க முயற்சிப்பதன் மூலம் மிகவும் பொதுவான ரீதி யில் இது குறித்து விளக்க விரும் புகிறேன்.

#### (1) தனியார்மயமாக்கல் என்றுல் என்ன?

இவ் எண்ணக்கருவிற்கு பல் வேறு வரைவிலக்கணங்கள் உள் ளன. ஆனுல் என் கருத்தின்படி, தனியார்மயமாக்கத்தின் முக்கிய அம்சம் யாதெனில், அரசஸ்தா பனங்களின் முகாமைத்துவத் தின் பொதுத்துறையிடமிருந்து, தனியார் துறைக்கு மாற்றுதல் என்பதாகும். இம் உரிமைமாற்ற மானது பொதுத் துறையிடமிரு ந்து, தனியார் துறைக்கு முழுதள வினதாகவோ, பகுதியாகவோ அன்றேல் ஒன்றுமேயற்றதா கலோ அமையலாம். சொத்துரி மைகளேப் பொறுப்பேற்றுக் கொள்ளும் அம்சம் காணப்படும் விடயங்களே, தனியார் மயமாக் கத்திற்கு சிறந்த உதாரணங்க ளாகவும், இச்சொற்பதத்துடன் இணேயக் கூடியவையாகவும் காணப்படுகின்றன என்பதையும் நான் இங்கு குறிப்பிடவேண்டும்:

தனியார் மயமாக்கத்தில் நான்கு பிரதான வகைகள் உள் என. அவையாவன; சொத்துக் களேப் பொறுப்பேற்றல், ஒப்பந்த அடிப்படையில் வீடல், குத்தகை க்கு வீடல், மீள் சீராக்குதல் (தனியார் துறைப் போட்டியினே அனுமதித்தல்), இப்பரந்த பிரிவு களிடையே அநேக பொருந்து கைகள் காணப்படக் கூடும்.

#### (2) இது ஏன் பிரசித்தம் பெற்றுள்ளது?

சுதந்திர உலகில் தனியார் மயமாக்கமானது, அதிகளவில் இருந்து எந்துள்ளதுடன், சில இடைநிலத் திட்டமிடப்பட்ட பொருளாதாரங்களில் கடந்த மூன்று வருடங்களாக தனியார் மயமாக்கம் இடம்பெற்றுவரு பொருட்களேயும், கின்றது. சேவைகளேயும், அரசாங்கத் துறையானது தனியார் துறை யினரைப் போன்று திறமையாக வழங்க முடியாதென்றும், நட் டம் அடைந்துவரும் அரசஸ்தா பனங்களினேப் பராமரிக்க பாரி யளவில் மானியங்கள் கேவை யென் பதும் அநுபவரீதியாக உணரப்பட்டதன் காரணமாக, இதுவரை அரசினுல் நிர்வகிக்கப் பட்டுவந்த கைத்தொழில்கள், சேவைகள், முகவர் நிலேயங்கள் என்பவற்றை தனியார்மயமாக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது. அபிவிருத்தி அடைந்த, அபிவிரு த்தி அடைந்து வருகின்ற நாடுக ளேப் பொறுத்தமட்டில் இது பொருந்து வதாகவுள்ளது. ஆனுல், குறைவீருத்தி நாடுக

#### ச. பீ. டி. சில்வா

ளில். தனியார்மயமாக்கலுக் கான காரணம், கடன் கொடுக் கும் முகவர் நிலேயங்கள், நிதி அன்பளிப்புச் செய்யும் நாடுகள், அந்தந்த நாடுகளின் நிதியமைச் சுக்கள் ஆகியவற்றினுல் உண்டா கிய நெருக்கடிகளாகும். அரச ஸ் தாபனங்களுக்கு வழங்கப் பட்ட நிதியானது, வீண்விரயமா கிப் போனதை இவை உணர்ந் தன. இத்தகைய பரந்த உணர் வின் அடிப்படைக்குள் பல்வேறு உப உந்துகைகள் உள்ளன. இவ் வுப உந்துகைகளே பொருத்த தனியார்ம்யமாக்கலின் மான வகையினத் தீர்மானிக்கின்றன. அத்தகைய சில உப உந்துகைகள் ஆவன:

(I) உடனடிப் பணவருவாய்க் கானதேவை

பல அரசாங்கங்கள் பற்ருக் குறை வரவு–செலவுத் திட்டங் களே அநுபவித்து வருகின்றன. அரசுக்குச் சொந்தமான ஸ்தாப னங்களே விற்றுவிடுதலே, அதிக ரித்து வரும் வரிகள் அல்லது கடன்படுதல் என்பதற்குள்ள மாற்றுவழியாகும். தனியார்மய மாக்கற் திட்டத்தில் திருமதி தாட்ச்சர் அவர்களிஞல் கொண் டுவரப்பட்ட உந்துகைகளில் இது ஒரு வகையாகும்.

(ii) அந்நியச் செலாவணிக்கான உடனடித் தேவை அல்லது வெளிநாட்டுக் கடன் பழுவி வேன்த் தீர்த்தல்

உயர்வட்டி வீதங்கள், வெளி நாட்டு நாணய மதிப்பிறக்கம் ஆகியன பல அரசாங்கங்களுக்கு வெளிநாட்டுக்கடனே ஒரு பாரிய சுமையாக உருவாக்கியுள்ளன. வெளிநாட்டு நிதி ஒப்பந்தங்களே மீளப்புனரமைத்தல் அல்லது மீள நிதிப்படுத்தல் என்பது பழைய நிதி ஒப்பந்தங்களேச் மறு சீரமை ப்பதற்கும், வருங்காலத்தில் உயர்ந்த கடன்பளுவிற்கும், மேல திகக் கொடுப்பன்விற்குமே வழி வகுக்கிறது. இத்தகைய கடன் களே, அரசிற்குச் சொந்தமான முயற்சிகளின் வழக்க நீதிகளாக (equity) மாற்றிதல், ஒரு ஏற் றுக் கொள்ளக்கூடிய தீர்வாக இருக்கும்.

(iii) கைத்தொழில் அபிவிருத் தியினே ஊக்கப்படுத்துவத ற்கான விருப்பு

கைத்தொழில் அபிவிருத்தி யினே ஊக்கப்படுத்தக் கூடிய வகையில், காணிகள், கனிவள உரிமைகள், விணே கிடக்கும் இயந்திரங்கள் அல்லது ஏனேய சொத்துக்கள் என்பவற்றை அர சாங்கங்கள் பங்களிப்புச் செய்ய லாம்.

(iv) வெளிநாட்டு முதலீட்டினே ஊக்குவிப்பதற்கான விரு ப்பு

வெளிநாட்டுத் தொ ழில் நுட்பம், அல்லது நிபுணத்துவம் முக்கியமாக வேண்டப்படும் சந் தர்ப்பங்களில் இத்தகைய விருப் பினே அவதானிக்கலாம். அரசி னது உரிமைகள் இல்லாதொழி தல் என்கையில் அசையாச் சொத்துக்கள், பௌதீக உபகர ணப்கள் அல்லது கனிவள உரி மைகள் என்பலற்றின் முழுதளவி லான கட்டுப்பாட்டினே இழக்கின் றது எனக்கருதப்பட முடியா கென்பதையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும். நியாயபூர்வமான சட்ட அதிகாரத்தினப் பிரயோ கிப்பதன் மூலம் உதவிலழங்கும் நாட்டிற்கு இறுதி அதிகாரம் உறுதிசெய்யமுடி இருப்பதனே யும்.

(v) வருங்காலத்தில் பண வரு வாயினே உறுதிசெய்யக் கூடியதான விருப்பு

அரச ஸ்தாபனங்கள், தனி யார் கைகளுக்கு மாற்றம் அடை கையில், இயல்பாகவே உயர்ந்த இலாபங்கள் கிடைக்கின்றது. இதன் கருத்து யாதெனில், அர சிற்குத் தேவையான மான்யங்க ளுக்குப் பதிலாக, வரிமூல வரு மானங்கள் திடைக்கின்றது. இத் தகைய உந்துகையே, தனியார் மயமாக்கத்திற்குப் பொருந்தும் முக்கிய வகையாகக் காணப்படு கிறது.

்(vl) நுகர்வோர் நலன் குறித்த விருப்பு

அரச ஆதிக்கத்தினேவிட போட்டிச் சந்தைகள் ஒரு திட மான, சிறந்த இலக்கினே அடை யச் செய்யும் கருவியாக காணப் படுகிறது. தனியார்மயமாக்க மானது, பொருட்கள், சேவை கள் என்பன மிகவும் குறைந்த விலேயில் பிரகைகளுக்குக் கிடை க்க வழிவகுக்கிறது. புகையிரதப் பரகைகள், போக்குவாக்கு நிதிச் சேவைகள் சேவைகள், போன்றன ஒரு சில பொதுவான உதாரணங்களாகும்.

(vii) முதலீட்டுச் சந்தைகளே விருத்தி செய்யும் விருப்பு

தனியார்மயமாக்கமானது, ஒரு நீண்டகால, உள்நாட்டு முத லீட்டுச் சந்தைகளே விருத்தி செய் வதற்கான முழுதளவிலைான பங்கினே வகிக்கக்கூடும். பங்குக ளின் வீற்பனே மூலம் மேற்கொள் ளப்படும் பாரிய அளவிலான தனியார்மயமாக்கலுக்கு (பிரித் தானியாவில் பிரிட்டிஷ் தொலே பேசிக் கம்பெனி போன்று), மிக வும் ஆரம்பப்படியில் இருந்தே சேவைகளே ஆரம்பிக்க வேண்டிய தேவை இருக்கக் கூடும். ஆனுல், இத்தகைய பல்வேறு விற்பன்க ளின் பின்னர் ஒரு சராசரி முத லீட்டாளனின் நவீனமயப்படுத் கும் திட்டமானது இயல்பாகவே விருத்தியாகின்றது. ஐக்கிய இராச்சியத்தில், தொழிலாளர் கள் தங்கள் தொழிற்சங்கத் தலே வர்களினது தடுப்புகளேயும் மீறி, அந்தந்த ஸ்தாபனங்களினுல் தொழிலாளர்களுக்கும், முகா மையாளர்களுக்கும் விற்கப்பட்ட பங்குகளில் முதலீடு செய்தனர். பிரித்தானியாவின் மிகப்பெரிய பண்ட இடமாற்றுக் கம்பெனி யான தேசிய கப்பற்சரச்குக் கூட் டுத்தாபனம் அரசினது பொறுப்

பில் இருந்த சமயம் பாரிய நட் டங்களே அநுபவித்து வந்தது. தொழிலாளர்களுக்கும், மகா மையாளர்களுக்கும் பங்குகள் விற்கப்பட்டதன் மூலம் (இதன் பொம் பகுதியினே வங்கிகள் பொறுப்பேற்றுக் கொண்டு) உரு வாகிய தனியார்மயமாக்கலின் விள்வாக இன்று இந்த ஸ்தாப னம் அதிக இலாபங்களே ஈட்டுவ தோடு, பங்குகளின் பெறுமதியும் பத்து மடங்காக அதிகரித்துள் இக்காரணங்களினி,மித் ள து. தம், திருமதி, தாட்ச்சர் அவர்க ளினுல் கொண்டுவரப்பட்ட தனி யார்மயமாக்கத்தினே மாற்றிய மைப்பதற்கு தொழிற் கட்சியா னது துணியவே மாட்டாது.

#### (viii) ஒரு தத்துவத் தினேப் பின் பற்றும் போக்கு

சில அரசாங்கங்கள், தாம் திருப்தியாகச் செயற்படும் துறை களில், தனியார் துறையினரோடு போட்டியிடுவதற்கு எவ்வித கார ணமும் இல்லேயென்ற முடிவிற்கு வந்துள்ளன. அரசினது பங்களிப் பானது, தனியார் துறையினர் தாம் செயற்படுவதற்கு வேண் டிய மூலவளமோ அல்லது உந்து கையோ இல்லாத பகுதிகளி லேயே அமையவேண்டும் பாரிய பலநோக்கு சக்தி / நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் எமது சிந்தனேக்கு வருகின்றன. எனினும், அரசிற்கு மாத்திரமென எத்தகைய நட வடிக்கைகள் ஒதுக்கப்பட வேண்டு பெஷ்ற விரைபற்றி / கணிசமான அளவில் மீளாய்வு நடைபெற்று வருகின்றது. சுகாதாரம், கல்வி, போக்குவரத்து, மின் சாரம், தபால் சேவைகள், விமானச் சேவைகள் போன்ற துறைகளில் தனியார் துறையினர் மலிவான, சிறந்த சேவையின் வழங்கமுடியு மென அரசாங்கம் உணர்ந்துள் ளது. சேவைகளின் அளிப்பிற்கும், சேவைகளுக்கான நிதிலழங்கலுக் கும் இடையேயுள்ள லேறுபாட் ழனே இங்கு கவனிக்க வேண்டியுள் ளது. அரசாங்கத்தினுல் நிதி வழங்கப்பட வேண்டிய சேவை கள் உள்ளன. ஆளுல், அச்சேவை களினே அளிக்கவேண்டிய கடப்

பாடு அரசிற்கு இல்லே. பொருட் களேயும், சேவைகளேயும் மிகவும் திறமையாக வழங்குவதில் தனி யார் துறையினர் செறந்தவர்க வொன சர்வதேச ரீதியில் அங்கி கரிக்கப்பட்டுள்ளது. வேண்டப் படுமிடத்து, இத்தகைய சேவை கள் அரசினுல் முழுதளவிலோ அல்லது பகுதியாகவோ நிதிப் படுத்தப்படலாம். உதாரண மாக நுக்ர்வோருக்கு உணவு முத் திரைகளே வழங்கும் ஒரு அரசாங் கமானது (உறுதிச்சீட்டு மூலம் நிதிப்படுத்தப்படல்) உணவு வழ ங்குநர்களேப் பொறுத்தமட்டில், உத்தியோகத்தர்களிடம் தங்கியி ருக்க வேண்டிய அவசியமில்லே. இவ் உறு தப்பற்றுச் சீட்டுக் கெட் டமானது ஏனேய நாடுகளுக்கும் அதாவது கல்வி (சிலி), சுகாதா ரம் (பிரிட்டனின், தேசிய சுகா தாரத் திட்டத்தில் தனியார் மரு த்துவர்களும் ஒரு அங்கமாகவுள் ளனர்) போன்ற ஏனேய பிரிவு களுக்கும் விஸ் தரிக்கப்பட்டுள் ள து.

பொருட்களேயும், Grang களேயும் திறமையாக வழங்குவ தில், பொதுத் துறையினரை விட, தனியார் துறையினர் திற ந்ததென்பதில் எவ்வித ஜியமு மில்வே என இக்கட்டுரையில் நான் நிச்சயித்துள்ளேன். இத ணேவிட வேறுவிதமாக நம்புகின்ற வர்களுக்கு இக்கோட்பாட்டினே ஆதரிக்கின்ற சில அநுபவரீதியி லான சான்றுகளே இங்கு சமர்ப் பிக்கின்றேன். இது ஒரு இலகு வான கோட்பாடு ஆகும். இது சொத்து உரிமைகளிலுள்ள அடி ப்படை வித்தியாசத்தின் அடிப் படையாகக் கொண்டது. தனி யார் துறையானது தனிப்பட்ட வர்களினுல் நிர்வ**கிக்கப்படும்** போது, இவர்களின் செல்லா வது, இத்தகைய ஸ்தாபனங்க ளின் இலாபத்தினுல் நேரடியாக வும், கணிசமான அளவிலும் பாதிக்கப்படுகிறது. இலாபங்கள் என்கையில் பாரிய செல்வமெனக் கருதினுலும், நட்டங்கள் ஏற்படு கையில் அது வீழ்ச்சியையே தரும். இதன் காரணமாக இத்

தா பன ங்களின் உரிமையாளர் adt, முகாமையாளர்களினது செயற்திறன்களே மிகவும் அவ தானமாக மேற்பார்வை செய் வர். முகா மையாளர்களின் தொழிலானது அவர்களின் திற மையில் தங்கியுள்ளது. ஒரு ஸ்தா பனம் மீண்டும் மீண்டும் பாரிய நட்டங்களே அநுபவிக்குமாயின். இறுதியில் தவிர்க்க முடியாத நிதியில்லாத் தன்மைக்கு வழிவகு உரிமையாளர்களுக்கும், 561. முகாமையாளர்களுக்கும் பாரிய தீமையின உருவாக்கக்கூடும். எனவே திறமை குறித்து பரந்த அளவிலான, கிரமமான ஊக்கு விப்பு உள்ளது.

பொதுத்துறையில் இந் நிலேமை வேறுபட்டதாகக் காண ப்படுகிறது: அரச ஸ்தாபனங்க ளில் அரசிற்கே நேரடி உரிமை இருக்கின்றது. மக்களுக்கு மறை முகமாகவே உரிமை காணப்படு இறது. அரச ஸ்தாபலங்களின் சொத்துக்களே தனிப்பட்ட பிர சைகள் வாங்கவோ விற்கவோ முடியாது: அத்துடன் கிடைக்கும் உரிமைகோர இலாபத்திலும் முடியாது: அரச ஸ்தாபனங்க ளின் இலாப நட்டங்களினுல் வரி யிறுப்பாளர்களே அதிகளவில் பாதிக்கப்படுகின்றனர். இதன் விளேவானது உடனடியாகவும், நேரடியானதாகவும் Q n 200. எனவே, பொதுத்துறை ஊழியர் களின் செயற்றிறனே மேற்பா ர்வை செய்யக் கூடிய ஒரு தட மான ஊக்குவிப்புமுறை பிரசை களிடம் இல்லே. அநுபவரீதியா கவும் இதுவொரு இயலாத காரி யமாகும். அரசஸ் தாபனங்களின் நிதி விளேவுகள், அதன் பணியா ளர்களேயும் நேரடியாகப் பாதிப் பதில்லே. பொதுத் துறையினரின் சம்பளமானது, அவர்களின் செயற்திறமையுடன் தொடர்பு பட்டதாக இருக்கவில்லே. அரச ஸ் தாப**ன**ங்களின் கட்டங்கள் தவிர்க்க முடியாத வேலேயிழப் பிற்கும் வழிவகுக்கவில்லே. இதன் விளேவாக, அநேகம் பொதுத் துறை ஊழியர்கள், செயற்திற மையினே விட சன்மானங்கள எதிர்பார்ப்பவர்களாக காணப்

படுகின்றனர். இவையெல்லாம் உலகளாவிய ரீதியில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட வைகளாகும். எனினும், பொதுத் துறையா னது .சிற்சில பிரிவுகளில், தனி யார் துறையினரைவிட செயற் திறமை குறைந்ததென அநுபவ ரீதியாகக் காட்டப்படவில்லோ: எமது நாடு உட்பட, ஏனோய சில நாடுகளில் பொதுத்துறைச்கும், தனியார் துறைக்குமிடையே சில நேரடி ஒப்பீடுகளே காணமுடிகி றது. எனினும், அமெரிக்காவில் காணப்படுவது போன்று, ஒப்பீடு களே காணக்கூடிய நாடுகளில் இது மிகவும் தெளிவாகக் காணப் படுகிறது:

அமெரிக்காவில், பொதுத் துறையின் நிர்வாகக் கடமைகளு க்கு அதிகளவு செலவு ஏற்படு கிறதென ஆய்வுகள் காட்டியுள் ளன. கிடைக்கக்கூடிய கணக்கு களப் பேணுவதிலும், அதனே மேற்கொள்வதிலும் ஏற்படும் செலவுகள் தனியார் துறையின ருக்கு சமஷ்டி அரசாங்கத்தின் விட 60% குறைவாகக் காணப் படுகிறது. ஒரு கடனுளிக்கு எதி ராக தீர்ப்பு பெறுவதற்கு சமஷ்டி அரசாங்கத்திற்கு ஒன்று அல்லது பல வருடங்கள் செல்லும். இதே சமயம், தனியார் துறையினரு க்கு ஐந்து மாதங்கள் வரையே செல்கிறது. அமெரிக்க இராணு வத்தில் சப்பளத் திரட்டினே தயாரிப்பதற்குரிய செலவு 4.2 அமெரிக்க டொலராகவுள்ள சம யத்தில், ஒரு பெரிய தனியார் துறையின் சம்பளத் திரட்டினேத் தயாரிப்பதற்குரிய செலவு ஒரு அமெரிக்க டொலராகவேயுள் ள து

(3) தனியார்மயமாக்கல் எங்கு செயற்படுத்தப்படுகிறது?

அறுபவரீதியாக சுதந் இர உலகின் எல்லாப்பாகங்களிலும் இது மிகவும் பிரசித்தி அடைந் துள்ளது. மேற்கு ஐரோப்பா வில், பிரித்தானியா ஒரு சிறந்த உதாரணமாகும். திருமதி தாட் ச்சர் முதலாளித்துவத்திண வேலேத்தலத்திற்கும், பிரதான

வீதிக்கும், வீடுகளுக்கும்கூட கொண்டுவருவதற்கு முயற்தெ தார். நாட்டினதும், நுகர்வோ ரினதும் நன்மைக்காக திறமையி ணயும், விருப்புரிமைகளேயும் வளர்ப்பதே அவரின் நோக்கமாக இருந்தது. பொது மக்களுக்கும், பிரிட்டிஷ் ஏரோஸ்பேஸ், கேபிள் அன்ட் வயர்லெஸ் (தொலே பேசி), தேசிய கப்பற்சரக்குக் கட்டுத்தாபனம், (வீதி அகம் வாக்கம்), பிரிட்டிஷ் ஹோட்டல் கள், சீலிங்க் (பா தைகள்), பிரிட் டிஷ் எண்ணெய்க் கம்பெனி. அசோசியேட்டர் பிரிட்டிஷ் துறைமுகங்கள், ஜு கு வார் (கார்), பிரிட்டிஷ் ரெலிகொம்ஸ் போன்ற தேசியமய ஸ்தாபனங் களுக்கும் பங்குகளே விற்பதன் மூலம் நிலவிவந்த வீழ்ச்சிப்போக் கினத் திசைதிருப்புவதற்கு திரு மதி தாட்ச்சர் முயற்சித்தார். இப்பொறுப்பேற்கும் நடவடி க்கை மூலம், இவர் 2 கோடி பவு ணுக்கும் அதிகமாக நிதியினேப் பெற்றூர்த அத்துடன் தனியார் மயமாக்கத்தின் மூலம் எல்லோ ரும் பெருமளவு இலாபங்களே அல்லது மிகவும் சொற்ப நட்டங் களேயே பெற்றுவந்ததால், வரிக ளின் மூலம் அரசாங்கத்தின் வரு மானமானது கணிசமானவவு அதிகரித்தது. தற்போதைய திட்டங்கள் நல்ல பயனேத் தரு மாயின், அடுத்த பொதுத்தேர் தலுக்கிடையில் மேலும் எட்டு அரசஸ்தாபனங்கள் விற்கப்பட வுள்ளன. அவையாவன பிரிட் டிஷ் வாயுக் கூட்டுத்தாபனம், பிரிட்டிஷ் விமான நிலேய அதிகார சபை, பிரிட்டிஷ் ஏயர்வேய்ஸ், தேசிய பஸ் கம்பெனி, ஷோர் ட்ஸ் (விமான உற்பத்தியாளர்), ரேல்ஸ் ரேய்ஸ், யுனிப்பாட் (பிரிட்டிஷ் லேலன்ட் கம்பெனி யின் ஒரு பிரிவு), ரோயல் ஓடி னன்ஸ் (ஆயுதங்கள்) என்பனவா குப்.

25

அமெரிக்காவில், இதன் வெற்றியின் இரசுசியம் யாதெ னில், அரசாங்கமானது சில வியாபாரஸ்தாபனங்களேத் தன் வசம் வைத்துள்ளது. சிறைச் சாலேகளேப் பராமரித்**த**ல் போன்ற சேலைகள் கூட ஒப் பந்த அடிப்படையில் தனியார் துறையினருக்கு கொடுக்கப்படு கிறது.

வியாபாரம், கைத்தொழில் என்பன ஏற்கனவே தனியார் வசமுள்ள ஜப்பான் தேசத்தில், அதன் மிகப்பெரிய விமானச் சேவை, அதன் தேசிய புகையிர தக் கம்பெனி, சதன் தொலேபே சித் திட்டம், அதன் புகையிலேத் தனியுரிமை ஆகியன மிகவிரை வில் தனியார்மயமாக்கப்படவுள் ளது.

தனியார் மயமாக்கலில், வள ர்முக உலகும் அதிகளவில் ஆர் வம் காட்டுகின்றது. மிகவும் வறிய நாடுகளில் போதிய முத லீடு இன்மையும், இதன் செயற் பாடுகள்பற்றிய அறிவின்மையும் மிக்முக்கிய தடைகளாக உள் ளன. எனினும், இத்தடைகளே வெல்வதற்கு வழிவகைகள் உள் ளன. பல அரசாங்கங்கள் இப் பிரச்சினேக்கு அதிகளவு முக்கிய த்துவத்தினே கொடுத்துள்ளன. மலேசியா தேசமானது, அதன் விமானச் சேவையினே தனியார் மயமாக்கல், போர்ட்கிளாங்கி லுள்ள துறைமுகத்தின் வசதிகள், அதன் தொலுபேசித் திட்டம், கொள் கலன் இறங்கு துறை, ஹோட்டல்கள், கார் நிற்பாட் டும் இடங்கள், நீர் வழங்கல், லொத்தர் போன்றவைகளே தனி யார்மயமாக்கும் பல முற்போக் கான நிகழ்ச்சித் திட்டங்களில் இறங்கியுள்ளது. அத்துடன் பல மாநகர சேவைகளேயும் ஒப்பந்த அடிப்படையில் வழங்குவ தற்குத் திட்டமிட்டுவருகிறது. தாய்லா ந்து தேசம் அதன் புகையிரதப் பாதைகள், மாநகரப் போக்கு வரத்துத் திட்டம், தொல்பேசி ஆகியவற்றை தனியார்மயமாக் கத் திட்டம் தயாரித்துள்ளது. பிலிப்பைன்ஸ் தேசத்தில், முன் ளேய ஆரசினுல் சுவீகரிக்கப்பட்டு, மிசுவும் வீழ்ச்சியடையும் நிலேயி லுள்ள பலகம்பெனிகள் மீண்டும் தனியாரிடம் கையளிக்கப்பட வுள்ளன.

மிகவும் வறிய நாடுகளில், பங்களாதேஷ் நாடானது 10 வருடங்களுக்கு முன்னர் தேதிய மயமாக்கப்பட்ட சணல் ஆவே களே மீளக் கையளிப்பதன் மூலம் ஒரு பாரிய நடவடிக்கை யீனேமேற்கொண்டுள்ளது.

- (4) தனியார்மயமாக்கத்திற்கு வேண்டிய பொருத்தமான சந்தைப்படுத்தும் முறையி னேத் நீர்மானிக்கும் காரணி கள் எவை?
- (i) உரிமை மாற்று பவரின் வகை: நேரடி அல்லது மறை முகம்

இங்கு நேரடி என்கையில், உரிமை மாற்றப்படவீருக்கும் சொத்துகளுக்கு அரசாங்கம் பொறுப்புள்ளதாக இருக்கும். முறைமுகம் என்கையில், மாநகர சபை போன்ற அரசாங்கத்தின் கீழ்மட்டத்திலுள்ள ஸ்தாபனங் கள் பொறுப்பாக இருக்கும். இந்த இரண்டில் எவ்வகையாயி னும், பொருத்தமான சட்ட பூர்வ நடவடிக்கைகள் மிகவும் அவசியமாகும்.

(ii) உரிமையீனேப் பெறிபவரின் வகை: இரண்டாவது கட்சி (தொழிலாளர், முகாமைக் குழு, சமூக்ம் போன்றன), மூன்றுவது கட்சி (பல்லின முதலீட்டாளர்கள்)

செய்யும் தொழில்களேப் பேணிக்கொள்ளல், அல்லது உள் ளூர்ச் சமூகத்திற்கு வேண் டிய சேவைகளேத் தொடர்ந்து அளித் தல் போன்ற சமூக நன்மைகள், இரண்டாவது கட்சிக்கு தனியார் மயமாக்குவதன் மூலம் திடைக் கின்றது. மூன்றுவது கட்சிக்கு தனியார்மயமாக்குதல் என்னை யில் அது சாதாரணமாகவே பண வருவாயினே எதிர்பார்க்கும் ஒரு நடவடிக்கையாக அமைகிறது.

(iii) உரிமையைப் பெறுபவரின் இயல்பு: செயற்பாடு உள்ள அல்லது செயற்பாடற்ற செயற்பாடுள்ள வகையினர் என்கையில், தனியார்மயமாக் கத்தின் பின்பு இத்தகைய ஸ்தா பனங்களில் பங்கு பெற விரும்பு கிறவர்களின் வகையினேக் குறிக் கும்.

(iv) உரிமையைப் பெறுபவரின் சாகியம்: உள்நாடு அல் லது வெளிநாடு.

வெளிநாட்டினராக இருக்கு மிடத்து, வெளிநாட்டுச் செலா வணிக் கட்டுப்பாட்டு விதிகளி லும், ஏனேய சட்டங்களிலும் மாற்றங்களேக் கொண்டுவருவத ற்கு இவர்கள் நெருக்கக் கூடும்.

(v) ஸ்தாபனத்தின் வகை: ஏற் கனவே உள்ளது அல்லது புதியது.

புதிய ஸ்தாபனங்களே உரு வாக்கும் போது, ஏற்கனவே இரு க்கும் ஸ்தாபனங்களே புனரமைப் பதிலும் பார்க்க அநேக பிரச்சி ணேகள் உருவாகக் கூடும்.

(vì) ஸ் தாபனத்தின் இயல்பு: தனிப்பட்டது அல்லது பல் வகையானது.

ஒரு தனிப்பட்ட செயன் முறையிலுள்ள கம்பெனியானது இரண்டாவது கட்சி நபருக்குப் பொருந்தக் கூடும். அதேசமயம் செயற்பாடற்ற மூன்ரும் கட்சி நபருக்கு ஒரு பல்லின, நிலயான கம்பெனி பொருந்தக்கூடும்.

(vii) ஸ் தாபனத்தின் நிலேமை: நல்லதரமான, நடு நிலே யான, கீழ்த்தரமான.

ஒரு நிலேயான கம்பெனியின் நிட்டத்தின் கீழ், புதிதாக உரு வாக்கப்பட்ட ஸ்தாபனத்தின் ஒரு சிறு அங்கமாக தன்னே அமை த்துக் கொண்டாலொழிய. கீழ்த் தரத்திலுள்ள ஸ்தாபத்தினே சந் தைப்படுத்த முடியாது. குறுங் கால, நீண்டகால விளேவுகளேத் தரக்கூடிய நல்ல தரத்திலுள்ள ஸ்தாபனங்களில் மாத்திரம் முத லீடு செய்யவே முதலீட்டாளர் கள் ஆர்வம் காட்டக்கூடும்.

(viii) மாற்றத்தின் வகை: மாற் றுபவருக்குப் பணமாக, நடு நிலேயாக அல் லது மாற்றுபவரிடமிரு ந்து பணமாக.

வரவு - செலவுத் திட்ட பற் ருக் குறைகளே, இங்கு குறிப்பி டப்பட்ட முதலாவது வகை உந் துகைக்குக் காரணமாகும். மூன் ருவது வகையில், கணிசமான அபிவிருத்தி, வேலே வாய்ப்பு என் பலற்றின் மூலம் அரசாங்கம் உந் தப்படுகின்றது.

(Ix) மாற்றத்தின் அளவு: முழு தளவில், பகுதியாக அல் லது ஒன்றுமற்ற.

திறமையினே விருத்தி செய்ய வேண்டுமென்ற வாஞ்சையினுல் உந்தப்படும் அரசாங்கத்திற்கு, முதலில் கூறப்பட்ட வகை பொரு த்தமானதாகும். மூன் ரு வது அரசாங்கமானது. வகையில். அநுபவித்துக் தனியுரிமையினே கொண்டிருக்கும் ஒரு ஸ்தாபனத் தில் போட்டியுருவாவதற்கு அநு இங்கு பங்குச் மதிக்கின்றது. சந்தை வீழ்ச்சியடைந்தாலும், தனியார்மய ரைளவிலைான மாக்கம் எய்தப்படுகிறது.

(x) மாற்றத்திற்கு விலேயிடல்: சந்தைப் பெறுமதி அல்லது பொருத்தமற்ற.

மாற்றப்பட வேண்டிய சொத்தானது ஏற்கனவே ஒரு சந்தைப் பெறுமதியீன உருவாக் கியிருக்குமிடத்து, இதற்குரிய தீர்வு இலகுவானதாகும். எனி னும், இதன் மறுபக்கத்தில், பங் குகள் கொடுக்கப்படும் சமயத் தில், விலயானது பொருத்தமற் றதாகி விடுகிறது. இத்தகைய மாற்றங்களே குறிப்பாக நண்பர்க ளுக்கு மாற்றுவதற்கான உந்து கையில் ஐயம் காணப்படினும், சில குறிப்பிட்ட சந்தர்ப்பங்களில் சந்தைவில்யிலும் குறைந்த வில க்கு மாற்று தல் செய்வது அவசிய மாகின்றது.

(xi) சூழலின் வகை: சுதந்திர மான சந்தை, பாதி கட்டுப் படுத்தப்பட்ட சந்தை, முற் ருகக் கட்டுப்படுத்தப்பட்ட சந்தை.

ஒரு சுதந்திரச் சந்தையில் எல்லாவித தெரிவுரிமைகளும் கவனத்திலெடுக்கப்படும். ஆணுல், கட்டுப்படுத்தப்பட்ட சந்தையில் தேர்வுகள் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட தாயிருப்பதோடு, அமுல் நடா த்துவதற்கு சட்டமுறைகளும் தேவையாக இருக்கும்.

(xii) சூழலின் நிலேமை: நவீனம யப்படுத்தப்பட்ட, அபி விருத்தி அடைகின்ற அல் லது அபிவிருத்தி அடை யாத.

விருத்தியடைந்த நிதி நிறு வனங்கள் அமைந்துள்ள நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட சந்தைகளில் பங்கு விற்பணேகள் அல்லது ஏனேய ஆவணங்களின் பாவனே மீனே மேற்கொள்ளமுடியும். விருத்திய டையாத சூழ்நிலேகளில் இத்த கைய தெரிவுரிமைகள் மிகவும் சிலவாகும்.

மேற்கூறிய அட்டவணேயா னது, தனியார்மயமாக்கம் செய ற்பாடுள்ளதாக அமையுமாவெ னத் தீர்மானிப்பதற்கும், அவ் வாருயின், எந்தெந்தப் பிரிவுக ளில் அதைச் செயற்படுத்தக் கூடு மென தீர்மானிப்பதற்கும் உதவு கிறது.

- (5) தனியார்மயமாக்கத்திற்கு கிடைக்கக்கூடிய சந்தைமுறை கள் யாவை?
- (i) பொதுப் பங்குகளின் விற் பனே.

நன்கு விருத்தியடைந்த முத லீட்டுச் சந்தைகளுள்ள அபிவிரு த்தி அடைந்த நாடுகளில் இம் முறை கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது.

(ii) தேர்வுப் பங்குகளின் விற் பனே. தேர் வுப் பங்குகளோடு தொடர்புள்ள உரிமைகளில் பல் வேறு வேறுபாடுகள் இருக்கக் கூடும், அவற்றிற் சில:

(அ) பொதுவிற்கு மாற்று தல்.

ஒரு குறிப்பிட்ட கால எல்லே யின் இறுதியில் இது வழங்கப்பட லாம்.

(ஆ) மாறும் பங்கிலாபங்கள்.

பங்கிலாபத்தின் வீதமா னது, வட்டிவீதம், இலாபங்கள் போன்றவற்றுடன் மாற்றமடை கின்றது.

(இ) மீளப்பெறும் தேர்வுரிமை கள்.

வழங்கு நரின் தெரிவுரிமை பின் பேரில், ஏற்கனவே தீர்மா னிக்கப்பட்ட பெறுமதிக்கு பங்கு கள் மீளப்பெறப்படலாம்:

(ஈ) பின்வாங்கும் தேர்வுரிமை கள்.

இது (இ)ல் குறிப்பிட்டது போன்றதாகும், ஆஞல் முதலீட் டாலரின் தெரிவுரிமையின் பேரில் இடம் பெறுகிறது.

(III) மாற்றப்படக்கூடிய ஒப்பந் தங்களும், தொகு திக்கட ன்களும் ந

ஒப்பந்தங்களும், தொகுதிக் கடன்களும் கடன் கருவிகளாக இருக்கும் அதேசமயம், இவற் றினே மாற்றும் அம்சங்கள், ஒரு வகையிலான வழக்க நீதியாக இவற்றை மாற்றுவதினுல், இது முதலீட்டாளர்களே அதிகளவில் கவரக்கூடும். இத்தகைய ஆவ ணங்கள் புதுமையான அம்சங்க ளேக் கொண்டிருக்கலாம்.

(அ) மாற்றும் நியதிகள்.

மாற்றுவதற்குரிய தெரிவுரி மையினேச் செயற்படுத்துவதற் கான ஒழுங்கு நிரல் அட்டவணே களேயும், பல்வேறு பெறுமதிக ளேயுமுடைய எவ்வகையினைன வழக்க நீதியாக மாற்றுவதினே அநுமதிக்கும் மாற்றும் நியதிகள். (ஆ) வழங்குநரிஞல் சமலிலே யீல் அல்லது வேறு பெறுமதி னில் பிணேகளே மீளப் பெறக் கூடிய மீளப் பெறும் தெரிவுரிமை கள்.

(இ) முதலீட்டாளரின் தேர் வின் அடிப்படையில் மீளப் பெறும் காலத்தின் அளவினே குறைப்பதற்கு அநுமதிக்கு**ம் பின்** வாங்கும் அம்சங்கள்.

(ஈ) வைத்திருப்பவரின் தேர் வின் அடிப்படையில், குறுங்கால முதிர்ச்சிகள் நீடிக்கப்படுவதற் கான விரிவாக்கத் தெரிவுரிமை கள்.

(உ) உள்நாட்டு வட்டி வீத ங்களில் தங்கியிருக்கும் மாறும் வட்டி வீதங்கள்.

#### (iv) கட்டு முயற்திகள்.

எல்லா தனியார்மயமாக்கல் களும், கம்பெனி வடிவீனே எடுக்க வேண்டிய அவசியமில்லே. பின் வருவன போன்றி, புதுமையான அம் சங்கள் கொண்ட கூட்டு முயற்சிகள் காணப்படலாம்.

(அ) 'Earn-In' கூட்டு முயற் சிகளில் அடிப்படைச் சொத்தும் (நிலக்கரிச் சுரங்கம் போன்று), அதனேப் பிரயோகிக்கும் உரிமை யும் அரசிடமுள்ளது. நிதியினே விருத்தி செய்தல், நிபுணத்துவம் என்பன தனியார்துறைப் 'பங்கா ளஞல் வழங்கப்படுகிறது. இறுதி உரிமையானது ஒப்பந்த அடிப்ப டையீல் இருக்கும்.

(ஆ) செயற்பாட்டு ஒப்பந்தங் கள்.

குறிப்பிடப்பட்ட செயற் பாட்டு அளவையின் அடிப்படை யில் உரிமையாளருக்குரிய விதம் தீர்மானிக்கப்படுகிறது.

(இ) பொருளாக கொடுப்பன விண் மேற்கொள்ளல்,

அரசாங்கத்தின் பங்களிப்பா னது, குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு, ஒரு குறிக்கப்பட்ட <sub>பெ</sub>றுமதியின டிப்படையில், அதன் ஆரம்ப <sup>-</sup>வெளியீட்டின் ஒரு இணக்கம் காணப்பட்ட விகிதமாக இருக் கும்.

(ஈ) சொத்து விற்பனே.

தனியார் மயமாக்கத்தின் போது, சொத்துக்கள் கம்பெனி இயல்பு அற்றதாகவோ அல்லது ஒரு திட்டமான நோக்கம் அற்ற தாகவோ காணப்படலாம். அசையாத சொத்துக்கள் பாவிக் கப்படாத இயந்திர உபகரணங் கள் என்பன இவற்றுக்கு உதார ணங்களாகும்.

விற்பணேயானது, குத்தகை யுட்பட பல்வேறு வகைப்பட்ட முறைகளில் இடம்பெறலாம்.

(உ) இரண்டாம் கட்சி விற்பனே அல்லது மாற்றங்கள்.

அரசாங்கம், முன்னர் பொறுப்பேற்றவைகளே தொழி லாளர்களுக்கும், முகாமைக் குழுக்களைக்கும், ஒரு விதமான

''மீட்பு'' நடவடிக்கையாக மீள வும் விற்பனே செய்வதென அடிக் கடி தீர்மானிக்கிறது. இது பல வழிகளில் செய்யப்படலாம்.

(I) தொழிலாளர் சரக்கிரு ப்பு உரிமைத்திட்டம் (ESOP) போன்ற ஒரு ஒழுங்குபடுத்தப் பட்ட நிகழ்ச்சித் திட்டம்.

(11) வரிவிடுமுறைகள் அல் லது அநுகலமான நிதியொழும் குகள் போன்ற மான்யங்களுட ஞனவில் குறைக்கப்பட்ட கொள்வனவு.

(III) இலாபப் பங்கிடல். இங்கு அரசாங்கமானது, வருமா னத்தின் ஒரு பகுதியீனே சரக்குக் கொள்வனவு நிதியத்திற்கு ஒது க்குவதன் மூலம் ஒரு ஸ்தாபனத் தினே கொள்வனவு செய்ய வேண் டியதற்கான நிதியீண் வழங்க இணங்கக்கூடும்.

மேற்கூறியவற்றிலிருந்து. தனியார்மயமாக்கலுக்கு வேண் டிய சந்தைப்படுத்தும் மாற்று வழிகள் பலவுள்ளன என் பது தெளிவாகிறது. இத்த கைய தெரிவுரிமைகள் இருப்பதாலும். குறிப்பாக அபிவீருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகளில் தனியார்மய மாக்க வேண்டியதன் அவசியத் திற்கான கோரிக்கை வலுவாக இருப்பதாலும், அரசாங்கங்கள், தனியார்மயமாக்கலே அமுல் நடாத்துவதில் தீவிரமாக இய ங்குமென ஒருவர் நினேக்கக்கூடும். இதுவே எனது இறுதி விஞவாகவு முள்ளது.

(6) தனியார்மயமாக்கத்தின் போது ஏற்படிக் கூடிய தடை கள் யாவை? அவற்றை எவ் வாறு வெல்லலாம்?

(1) தனியார்மயமாக்கத் இன் போதுள்ள பிரதான தடை, உத் தியோகத்தர்களிடமிருந்தம், அர சியவ் வாதிகளிடமிருந்தும் வரும் எதிர்ப்புக்களாகும். ஒரு அரச ஸ்தாபனம் தனியார்மயமாக்கப் படுகின்றபோது உத்தியோகத் தர்களின் ஆதிக்கம், அதிகாரம், (பண நன்மைகளுட்பட) என்பன இல்லாதொழிக்கப்படுவதுடன், இதற்கு மேலாக தமது ஆதிக்கத் தினச் செறுத்தும் அரசியல் வா திகளின் அதிகாரமும் இல்லா தொழிக்கப்படுகிறது. அரசியல் தலேமையின் தடசங்கற்பத்துக் கடாக மட்டுமே இதனே மேற் கொள்ள முடியும்.

(!!) தப்பெண்ணங்களும் பொய்யான வாதங்களும் தனி யார்மயமாக்கத்திற்கு தடைகளே உருவாக்கலாம், அவற்றுட் சில பின்வருமாறு:

# (அ) ஒரு தனியார் ஏகபோகம் உருவாகும்.

இங்குள்ள சிக்கல் யாதெ னில், ஒன்று அல்லது மிகவும் சொற்ப நிறுவனங்களே நுகர் வோருக்கு பாதிப்பினே ஏற்படுத் தக் கூடிய, தனியுரிமைக்கு வழி வகுக்குகின்ற நிலேமைக்கு தகைமை பெறக்கூடும் அல்லது இத்தகைய நிலேமைக்குள் பிரவே சிக்கக்கூடும். இங்கு எடுக்கப் படும் பொய்யான எடுகோள் யாதெனில் நுகர்வோருக்கு நிரந் தரமற்ற தனியார்மயத்தினே விட, ஒரு நிரந்தரமான பகிரங் கத் தனியுரிமை சிறந்தது என்ப தாகும். முயற்சியாளர்களே விட அதிகாரிகள் சராசரிக்கு மேலான

பிறர் நயங்கரு துகிறவர்களாக உள்ளார்கள் என பல ஆய்வுகள் தெரிவித்துள்ளன. சாதாரண மாகவே நிரந்தரமாக இருக்கும் பகிரங்க தனியுரிமைகளேப் போலல்லாது, தனியுரிமை இலா பங்கள் இவர்களிஞல் அனுபவிக் கப்படுமிடத்து, பிரத்தியேக வகையினர் அதில் போட்டியிணே ஏற்படுத்துவதற்கு முயற்சிப்பர்.

(ஆ) அநேக பொதுச் சேவை கள் இயற்கையாகவே ஏகபோக உரிமையைக் கொண்டுள்ளதால் அவை பொதுத் துறையினரால் செயற்படுத்தப்படவேண்டும்.

இங்கு இரண்டுவி தமான அநு கூலங்களுள. இவை இரண்டும் வலுவற்றவையாகும். முதலா வது, இங்கு சேவையானது ஒரு இயல்பான தனியுரிமை கொண் இரண்டாவது, 3151 上51; பொதுத் துறையினரால் மிகவும் சிறந்த முறையில் வழங்கப்படும் என்பதாகும், மின்சாரம், புகை பிரதப் பாதைகள், பஸ் போக்கு ைரத்து, தொல்பேசி ஆகியன தனியுரிமைகளேச் இயற்கைத் சார்ந்தவையென பொது வாக அனுமானிக்கப்படுகிறது. அமெ ரித்தாவில் இவற்றின் எந்த ஒன்று வது அரசினது தனியுரிமையாக இல்லே. இவையெல்லாம், சேவை யில் குறிப்பிடத்தக்க விருத்தி யினே அல்லது செலவுக் குறைப் பின் ஏற்படுத்தக் கூடிய வகை யில் தனியார் துறையினரின் திறந்துவிடப்பட் போட்டிக்கு டுள்ளன.

(இ) லறியவர்களுக்கும் அவ ர்களுக்குரிய பங்கு கிடைக்கக் கூடிய வகையில், அரசிஞலேயே சேவைகள் வழங்கப்பட 6ேண் டும்.

இப்பரந்த அடிப்படையீனு வான உத்தேசம் காரணமாகவே பல பொதுச் சேவைகள் பாரிய மான்ய விலேகளில் அரசாங்கத்தி ளுல் வழங்கப்பட்டுவருகிறது. உண்மையாகவே இந் நடவடிக் கைகள் எறியோரினேப் பாதிக் கும் என்பது பிழையான கருத் தாகும். உதாரணமாக அரசி ளுல் நடாத்தப்படும் பஸ் சேவை அடிக்கடி பழுதடைந்து, திறமை யற்றதாக மாறுவதுடன் அரவ ற்கு பாரிய அளவில் செலவுகள யம் ஏற்படுத்துகிறது. கார் சேவை நிலேயங்க்கள நடாத்தி வந்த ஷெல், கால்டெக்ஸ், எஸ்ஸோ போன்ற கம்பெனிகள் வாகனங்களின் கண்ணுடிகளேச் சுக்கம் செய்வதிலும், ST STOT ணெய் மட்டங்களே அவதானிப் பதிலும், மிகவும் சிறந்த முறை யில் பேணப்பட்டு வந்த உபகர ணத்தின் மூலம் எந்த நேரத்தி லும் வாயுவின் அளவை சரியான முறையில் செலுத்துவதிலும் ஒன் றுக்கொன்று போட்டி போட்டு இயங்கிய காலங்களே, இலங்கைச் சாரதிகள் மிகவும் ஏக்கத்துடன் நினேவு கூரக்கூடும். அரசினது தனியரிமைகள் சேவையின் தரத் தினேப்பற்றி அதிகளவில் அக் கறை கொள்ளவேண்டிய அவசிய மில்லே. பஸ் போக்குவரத்து அல் லது சுகாதார சேவைகள் சிர் குவேயும் போது, இச் சேவைகளே அதிகளவில் பயன்படுத்தும் வறி யமக்களே மிகவும் பாதிப்படை கின்றனர். ''உப மான்யங்களேப் பிரயோகிக்கல்'' என அமெரிக் கர்களிஞல் அழைக்கப்படும் முறைமையின் பிரயோகிப்பதே. வறியமக்களின் தேவைகளே அரச மாத்திரமே தனியுரிமையிஞல் அளிக்க முடியுமென்ற விவாதத் திற்கான விடையாக அமைய முடியும். அதாவது சந்தை விலே களே தாங்கிக்கொள்ள (LALA யாத மிகவும் வறிய மக்களுக்கு மாத்திரமே இம் மான்யங்கள் வழங்கப்படும். ்வ வச்சர் முறைமை'' என இன்ஞெரு வித Què அழைக்கப்படும் மாக முறைமை, சுகாதார சேவைகள், போக்குவரத்து, கல்வி போன்ற சேவைகளே மான்ய அடிப்படை யில் வழங்குவதற்கு பயன்படுத் தப்படுகிறது.

(ஈ) இலாப நோக்கத்திற்கா சவன்றி, சேவை நோக்கம் கருதி பொதுச் சேவைகள் ஒழுங்கு படுத்தப்படவேண்டும்.

தனியார்மயமாக்கத்தினே எதிர்க்கும் அதிகாரிகளிடையே இவ்விவாதம் பிரபல்யமாக இரு ப்பதோடு, அது மனக்கிளர்ச்சி ul lan ஏற்படுக்குவ தாகவுமுள் ளது. முன்னேய ஆட்சிக் காலத் தின் விளேவினேடு எடுத்துக்கூற உபயோகப்படுத்தப்பட @ জা டது. இலாபம் முக்கிய நோக் காக இல்லாத சந்தர்ப்பங்களில் மிக அரிதாகவே சேவை காணப் பட்டதென காலமும், அநுபவ மும் தெரிவித்துள்ளன. தேங்கி பொருளாதாழங்களி **கிற்**கும் லிருந்து, உற்பத்திப் பொருளா தாரங்களேப் பிரிப்பது யாதெ னில், மக்கள் பிறரின் தேவைகளே உண்மையாக இனங்காணவும், அவற்றினே மேற்கொள்ளவும் உந் தப்பட்டிருக்கிறார்களா Qi லேயா என்பதாகும். முயற்சியா ளனும் கட இதனேயே திட்ட வட்டமாகச் செய்ய அழைக்கப் பட்டுள்ளான். முயற்சியாளர்க ளின் இலாபம் பெறும் வாஞ் சையே, மானிடர்களின் பலதரப் பட்ட தேவைகளேத் தேடித் திரு ப்திப்படுத்துவதற்கு ஊர்குவிக் கின்றது.

தனியார் மயமாக்கத்திற்கு ள்ள எதிர்ப்பிற்கான போலி வாதங்களே இதுவரை ஆராய்த்த பின்பு, இன்னும் அதிகமாகக் காணப்படும் தடைகள்பற்றி ஆராய விரும்புகிறேன். அவை யாவன்:

(அ) தப்பான செலவுக் கணக்கு வைப்புகள்.

தனியார் துறையீனரின் செல வுகள், பொதுத்துறையீனரின் செலவுகளேவிடக் குறைவாக இருப்பதற்குக் காரணம், அது பிழையாக கணக்கு வைக்கப்படு தலாலேயே என வாதிடப்படுகி றது. மிகவும் சாதாரணமாக விடப்படும் வழு யாதெனில், அர சினுல் நியமிக்கப்ப<u>ட்</u>ட விலேய டன், தனியார் துறையினர் அற விடவுள்ள விலேயினே ஒப்பிடு வதன் மூலம், தனியார் துறையி னரின் விலே உயர்வாக இருக்கி றது எனக்கண்டு, இதனுல் தனி யார் துறையினரின் செலவும் அதிகமாக உள்ளதென பிழை யான முடிவிற்கு வருதலாகும். இத்தகைய வழுவிற்குக் கார ணம், வில்யடன், செலவின் சரி யாகப் புரிந்து கொள்ளாமையும், அரசின் செலவானது பொது வாக விலே குறைக்கப்பட்ட ஒன்று என்பதையும், தனியார் துறை யினரே இச் செலவுகளேப் பொறுப்பேற்க வேண்டுமென்ப தையும் உணர்ந்து கொள்ளத் தவறியமையும் ஆகும்.

இரண்டாவது வம யாதெ னில், அரச ஸ்தாபனங்களின் செலவுகளேக் கணிக்கும்போது, மேலதிகச் செல்வுகளே கவனத்தி லெடுக்காது விடுதலாகும். மூன் ருவது வழு யாதெனில் பெறுமா னத் தேய்வினேக் கணிக்கத் தவறு வதன் மூலம் மூலதனச் செல வினே கவனிக்காது விடுதலாகும். இத்தகைய போக்குகள் காரன மாக, எந்தவொரு ஸ்தாபனத்தி னதும் செயற்பாட்டுச் செலவி னேக் கணிக்க முற்படும்போது, ஒரு சுயாதன அபிப்பிராயத் தினப் பெறும்படி அரசாங்கத் திற்கு ஆலோசன் கூறப்படுகி 刀册.

(ஆ) வேலே போய்விடும் என்ற அச்சம்.

இது ஒரு முக்கியமான, அரசி யல் ரீதியான தடையாகும். ஏனெனில் அரசுக்குச் சொந்த மான அநேக ஸ்தாபனங்களில் மேலதிகமாகப் பணியாளர்கள் உள்ளனர் என்பதும், தனியார் மயமாக்கமானது ஆட்குறைப் பிற்கு வழிகோலும் என்பதும் உண்மையாகும். இப்பிரச்சின யைத் தீர்த்துக்கொள்ள பல வழிமுறைகளுள. வேலே இழந்த அரச பணியாளர்களுக்கு, மீன்டும் வேலே வாய்ப்புள்ள சமயத்தில் முதலாவது முன்னுரிமையினே வழங்கக் கட்டாயப்படுத்துதல் ஒரு வழியாகும். அநேகமான அரச பணியாளர்கள் வேண்டத் தகாத பழக்க, வழக்கங்களுக்கு ஆளாகி இருக்கக் கூடுமென்ப தால், தனியார் துறையில் வேலே கொள்வோர் தங்களின் ஒழுக்கக் கட்டுப்பாட்டிற்கும், உற்பத்தித் திறன் மட்டத்திற்கும் ஏற்றலாறு இப்பணியாளர்கள் அமையத் தல றினுல், அப்படிப்பட்டவர்களே வேலே நீக்கம் செய்யும் அதிகாரம் இருந்தாலொழிய, இம் முறை யினே ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார் a cir .

இன்னுரு வழி யாதெனில், தனியார் மயமாக்கத்தினே கட் டம், கட்டமாகச் செயற்படுத்த லாகும். இதுவொரு மாவட்டத் தன் பூகோள ரீதியின் அடிப்ப டையில் செயற்படுத்தப்படுகின் இங்கு முதலாவது 四新. தனியார்மயமாக்கத்தின்போது, வேலேயினே இழந்த ஒரு மாவட் டத்துப் பணியாளர்களே, இன் ஹொ மாவட்டத்தில் இளேப்பா றுகை, ஒய்வு போன்ற காரணி ங்களால் ஏற்படும் வெற்றிடங் களுக்கு நியமிக்கும் முறையாகும். எனினும் மேலதிகப் பணியாளர் கள் தொடர்ந்து இருப்பதால் இதைச் செயற்படுத்துவது முற்றுக முடியாத ஒன்றல்ல?

முன்றுவது வழி, தொழி லாளர் தொழில் ஸ்தாபனங்களே உருவாக்கு தல் என்பதாகும். அரசாங்கமானது, தனியார்மய மாக்கப்படவிருக்கும் ஒரு ஸ்தா பனத்தின் பணியாளர்களுக்கும் ஏனேய தனியார்துறைக் கம் பெனிகளுடன் சேர்ந்து அத்தொ ழில் முயற்சியை வாங்க விலே மனுக்கோருவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளிக்கவேண்டும். குறிப்பாக ஐக்கிய இராச்சியத்தில் ஒரு ஸ்தர் பனத்தின் பங்குகள், மலிவான விலேயிலோ அல்லது இலகுவான அடிப்படையிலோ விற்கப்படு வதனல், பிரிட்டனில் இது பெரு வெற்றியின அளித்துள்ளது.

தேசிய சப்பற் சரக்குக் கூட்டுத் தாபனத்தின் முகாமையும் (இந் நோக்கத்திற்காக வேலேப்படை யில் இவர்களும் சேர்க்கப்பட்டுள் ளனர்) அதன் பணியாளர்களும் இணேந்து நட்டத்தில் இயங்கி வந்த இந்தஸ்தாபனத்தின் மிக வந்த இந்தஸ்தாபனத்தின் மிக வும் இலாபமீட்டும் தனியார் கம்பெனியாக மாற்றினர். சில வருடங்களுக்கிடையில் இவர்க ளின் பங்குகள் பத்து மடங்குக ளால் பெறுமதியேற்றம் கண் டன.

#### (இ) வைழல் பயம்.

ஒரு அரச ஸ்தாபனத்தின பொறுப்பேற்றுக் கொள்ளவோ அல்லது ஒப்பந்த அடிப்படையில் வழங்குவதற்கோ சேவையின தனியார்துறையினரை தெரிவு செய்யும் போது எப்போதும் ஊழல் உருவாகக்கூடிய சந்தர்ப் பம் உண்டு. இந்த ஊழலாணது இலஞ்சமாக அல்லது நட்புவகை யினதாக அமையலாம். இதனேத் தடுப்பது இயலாத காரியமாக இருக்கும் அதே சமயம், திறந்த அடிப்படையிலான, தெட்டத் தெளிவான, எழுத்து மூலமான தெரிவு முறைகள் மூலம் இந் நிலேமை இன்னும் இக்கட்டான நிலேக்கு ஆளாக்கப்படலாம். இல ற்றிற்கு மேலாக, அரசியற் போக்கும் இங்கு கவனிக்கப்பட வேண்டியதொன்றுகும்.

#### (ஈ) சட்டபூர் விலக்குகள்:

இந்நாட்டினது சட்டம் சில குறிப்பிட்ட நடவடிக்கைகளே பொதுத்துறைக்கு கட்டுப்படுத்த லாம். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்க வீல் இது பற்றி நன்கு புரிந்துள்ள அரசாங்கங்கள், பிரசைகளுக்கு நன்மைபயக்கக் கூடிய வகையில், சட்டத்தினத் திருத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளன.

#### (உ) சீராக்கும் பிரச்சின்கள்:

அரசாங்கத்தின் சில நீயதிக ளும், பிரமாணங்களும் தனியார் மயமாக்கத்தினே கைகூடாததா கவோ அல்லது கவர்ச்சியற்றதா கவோ மாற்றக்கூடும். விலேக் கட்டுப்பாடு, அல்லது அரசாங் கத்தின் ஏனேய கட்டுப்பாடுகள் தனியார் துறைத் தாபனங்களே இலாபத்தில் இயங்க முடியாத வையாக மாற்றக்கூடும். இதற்கு விடை நியதிகளே மீள உருவாக்கு தல் ஆகும். கடுமையான ரேமா ணங்களின் மூலம் கட்டுப்படுத்து வதனேவிட, போட்டிமனைப்பா ன்மை மூலம் செயற்படுதல், விலேக்கட்டுப்பாட்டின் ஒரு சிற ந்த முறையாகும்<u>:</u>

### (ஊ) போ தியள வு சட்டக் கோப்பு இல்லாமை

தங்களின் பணத்தின் இழக் கக்கூடிய ஆபத்தினத் தெரிந்து கொண்டும், இதல் செயற்படும் a m s மைய ம்தியானர் களுக்கு யான சட்டப்பின் னணி இருக்க வேண்டும். தனியாரின் சொத்து ரிமை, பட்சபா தமற்ற நீதி முறை மையின் மூலம் உறுதிப்படுத்தப் பட்ட ஒப்பந்தங்கள் மீறக் கடாமை போன்றலற்றின பாதுகாக்கக் கூடியலாறு சட்டம் அமையாவிடில், தனியார் முய ற்சி வெற்றி காணமாட்டாது. பொதுவாக தனியார்மயமாக் கல்கள் ஒரு நீண்ட காலத் திட் அரசாங்கள் டங்களாகும். கொள்கையில் பொறுப்பற்ற வித மாக மாற்றங்கள் கொண்டுவரப் படமாட்டாதென்ற உறுத் இரு ந்தாவொழிய, சரியான வகைக ளேக் கலருவது (உடனடியான பண வருவாய்களே எதிர்பாராத வர்களுக்கு) கடினமாகும். தொழி லின் பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்த லாக அமையும் சட்டக் கோவை கள் தனியார் மயமாக்கத்திற்கு குந்தகமாக அமையலாம். இத ற்கு எதிர்மாஜக, பிணக்குகளே விரைவில் தீர்ப்பதற்கான உறு திப்பாடு இருக்குமாயின் (உதார ணமாக நன்கு விருத்தி அடைந்த மத்தியட்சச் சட்டத்தினூடாக) ஆபத்துக்களே மேற்கொள்வத ற்கு முயற்தியாளர்களுக்கு ஊக்க கத்திக்கக் கொடுக்கலாம்.

### (எ) விருத்தியடையாத முதலீட் டுச் சந்தைகள்.

குறை விருத்தி நாடுகளில் தனியார்மயமாக்கத்தற்கு இத வொரு பாரிய தடையாகவுள் ளது. எமது நாட்டைப் போன்ற சில நாடுகளில், பா**ரிய அள**வீல் தனியார் துறையினருக்கு சொத் துக்களே விற்றல் கடினமானதா கும். உதாரணமாக, எமது கேயிலேப் பெருந் தோட்டங்களே தனியார்மயமாக்குவதற்கு இத பெரும் இடையூருகவுள்ளது. எனினும், இத்தகைய பிரச்சின் களேத், திர்ப்பதற்கு JC IT S வழிகள் உள்ளன. முதலாவது, தனியார்மயமாக்கல் என்பது சொத்துரிமை மாற்றம் மட்டு மல்ல என்பதை உணார்ந்து கொள்ளலாகும். முகாமைத்து வத்தின் தனியார் துறையின்ரு க்கு ஒப்பந்த அடிப்படையில் வழங்குதல் செய்யப்படக்கூடிய ஒன்றுகும். எனினும், சொத்து ரீமைமாற்றம் நன்மையானது எனக் கருதப்படின், (இந்தியா வில் தேயிலேப் பெருந்தோட்டங் கள் தனியார் வசமுள்ளது) எமது முதலீட்டுச் சந்தைகளில் மேலும் அபிவிருத்தி 🧠 அவசியமா கிறது. தனியார்மயமாக்கத்தின் நன்மை கள் பற்றி உலகவங்கியும், ஐக் கிய அமெரிக்க சர்வதேச ஆபி விரு த்தி நிலேயமும் (USAID) நன்கு அறிந்து வருவதனுல், எமது முத லீட்டுச் சந்தைகளே அபிவிருத்தி கா ரணிக வோ செய்வ கற்கான இவை கண்டுகொள்வதற்கு, தாண்டப்படக்கூடும். பெருந் தோட்டங்களின் கொள்வனவிற் காக தனியார் துறைக்கு நிதிய ளிக்கலானது, எம்மை இதுவரை ஆதரித்துவந்த அன்பளிப்பு நாடு களினதும், கடன் கொடுக்கும் நிறுவகங்களினதும் நீண்ட கால நன்மைகள் கருதியே நிதியளிக் கப்படுகிறதென எனக்கு தென் படுகறது.

எது எப்படியாயீனும், முத லீட்டுச் சந்தைகள் அவை நினேப் பதைப் பார்க்கிலும் கூடிய ஆற் றற்றிறன் கொண்டவையாகும்.

( 42 -ம் பக்கம் பார்க்க)

பொருளியல் நோக்கு, பெப்./மார்ச் 1988

# தனியார்மயமாக்கல்: கருதுகோளின் பரிணும வளர்ச்சி

(அரச தொழில் முயற்கிகளே தனியார்மயமாக்குதல்" என்ற தலேப்பில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கில் கைத்தொழில் விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சின் செயலாளர் ஆற்றிய உரை.)

தனியார் மயமாக்கல் என் பது வெறுமனே அரசுக்குச் கம்பெனிகளே த் சொந்தமான தனியார் துறைக்கு விற்பதன்று. அது உரிமையுடைமையும் கட் டுப்பாடும் சம்பந்தப்பட்ட தாகும். இது, ஜனநாயகத்தை 905 உறு திப்படுத்துவதற்கான புதுக்கருத்தாகும். பாரிய அர தொழில் சாங்கத்துறைத் தனியார் மய முயற்திகளேக் அவற்றின் மாக்குவதன்மூலம் உடைமையுரிமையை விரிவ படுத்த 1970 முதல் முயற்சிகள் செய்யப்பட்டு வந்துள்ளன.

அரசாங்கத் துறைத் தொழில் முயற்சிகள் பல நாடு வழிகளில் களில் பல்வேறு பல்வேறு தொடங்கப்பட்டு அடிப்படையில் .கருத்து களின் வளர்ந்துள்ளன. சில நாடுகளில் பெருமளவிலான முதலீட்டைப் பொறுப்பேற்பதற்குத் தனியார் துறை முன்வராமையால் அர சாங்கத்துறைத் தொழில் முயற் சிகள் தொடங்கப்பட்டன. தனி யார்துறை துரிதமாகப் பயனே எதிர்பார்த்து முதலீடு செய் கிறது என்பதும் ஆபத்துக்கள் குறைந்த துறைகளேயே அது என்பதும் விரும்புகிறது உண்மை. வேறுசில நாடுகளில் தேசிய மயமாக்கல் கொள்கை காரணமாக அரசாங்கத்துறைத் தொழில் முயற்சி வளரலா யிற்று. இத்தகைய நாடுகளில் **சிறப்புற நடைபெறும்** தொழில் கள்கூட, ஓர் அரசியல் தீர் காரணமாகத் மானத்தின் தேசிய மயமாக்கப்படுகின்றன. சில நாடுகளில் in m min தனியா <del>ர்</del> துறைக்கு கோயற்ற உதவும்பொருட்டு அரசாங்கத் முயற்சிகள் மேற் தொழில் கொள்ளப்பட்டுள்ளன. Qù வகையில் தனியார் முயற்சிகள் நட்டத்தில் ஓடிக்கொண்டிருக் கின்றன; அல்லது இட்ட முத லுக்கு ஏற்ற உயர்ந்த பயன் கிடைப்பதில்லே.

#### ஏ. ஏ. ஐஸ்டின் டயஸ்

நாடுகளில் பல ATE தொழில் முயற்திகள், திதி, முகாமைப் பிரச்சினே களின் காரணமாக சிர மங்களுக்குள் ளாகியிருப்பதை சென்ற மூன்று தசாப்தங்களாகக் காணக்கூடிய தாகவுள்ளது. அரச தொழில் முயற்சிகள் சிரமப்படுவதற்கும் திறமைக் குறைவுக்கும் சில காரணங்களுண்டு. சில நாடு களில் அரச தொழில் முயற்சி கள் சொந்த யாருக்கும் மானவையல்ல எனக் கருதப் படுவதால் யாரும் அவைபற்றி அக்கறை கொள்வதில்லே. சில வேள்களில் அந்நிறுவனங்களில் வேலே பார்க்கும் தொழிலாளர் கள், அத**னே** அரசாங்கத்தின் சொத்தாகக் கருதி அதன இயன்றளவு பயன்படுத்திக் கொள்ள விழைகின்றனர். சில வேளேகளில் அவற்றின் முகாமை யாளர்கள்குட அவற்றின் வளர்ச்சியில் அக்கறை கொள்வ නිබා ටීබා. காரணம் ് அவை தோல்வியடைவ தனுல் அவர்கள் பா திக்கப்படுவ தில்லே என்ப தாகும். அரச தொழில் முயற்சி களின் (முகாமையாளர்கள் அவற்றின் திறமையிலோ நீண்ட காலத்திற்கு உருப்படியாகுந் தன்மையிலோ கவனஞ் செலுத்துவதில்லே. முகாமை யாளர்களின் இத்தகைய மனே பாவம் காரணமாகவும் தொழி லாளர்கள், அதஹேடு சம்பந்தப் பட்ட பிறரின் அக்கறையின்மை யினுும் அவற்றின் திறமை வீழ்ச்சியுறுகிறது.

அரச தொழில் முயற்சி களேப் பாதிக்கும் வேறு காரணி களும் உண்டு. திறைசேரி அளிக் கும் உதவிப்பணம். மூலதன இடமாற்றம் என்பவற்றினுல், அரச தொழில் நிறுவனங்கள் ''ஒருபோதும் வங்கரேத்து நிலே அடைவதில்லே'' என்று கருதப் படுகிறது. இதற்கு மாருகத் தனியார்துறைத் தாபனங்கள் இரவல் வாங்கிய மூலதனத் தைக்கொண்டு வணிக நடவடிக் கைகளே மேற்கொள்ள முடி யாது. அவை நிலேப்பதற்கு இலாபம் பெற்ருக வேண்டும்.

சொந்தமான அரசுக்குச் நிறுவனங்களின் சமூகக் குறிக் கோள்கள், தனியார்துறைக் குறிக்கோள்களேவிட மாறுபட் டனவாகும். வருமானத்தை மீண்டும் பங்கிடல், நுகர்வோ மானியம் (5.5. வழங்கல், தொழில் வாய்ப்புக்களே உரு வாக்கல் அல்லது பேணல் போன்ற சமூகக்குறிக்கோள்களே செயல் அரச நிறுவனங்கள் படுத்த வேண்டுமென அடிக்கடி எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. தனி யார்துறைக்கும் சில சமூகக் கு றிக்கோள் கள் இருப்பினும் அரச துறை நிறுவனங்களுக்குப் பல்வேறு சமூகக் குறிக்கோள் கள் இருப்பதனுும் அவற்றி டையே எவற்றுக்கு முன்னுரிமை வழங்கவேண்டுமென்ற முடிவு இல்லாமையாலும் நிதி தொடர் பான மோசமான செயலாற் றலுக்கு சமூகக் குறிக்கோள்கள் ஒரு சாட்டாக ஆகிவிடுகின் றன.

துறையிற் அரசாங்கத் காணப்படும் வணிகப் பண்பாடு, தனியார்துறையிற் காணப்படு வதைவிட முற்றிலும் வேறு பட்டதாகும். சந்தைப்படுத்த லும் துணிந்து செயலாற்று வதும் அரசாங்கத் துறையில் மதிக்கப்படுவ அவ்வளவாக தில்லே. சில நாடுகளில் பெருந் தொகையான அரச தொழில் முயற்சிகள் இயல்பாகவே ஏக போக உரிமையுடையனவாகும்: சிறப்புரிமை நிலே அல்லது காரணமாக அல்லது பாரிய அளவு காரணமாக ஏகபோக உரிமையை அனுபவிக்கின்றன. ஆனல், போட்டியில் ஈடுபட வேண்டியுள்ள தனியார்துறை, திறமையான செயலாற்றலின் மூலம் ஏனேய போட்டியாளரை வட முன்னணியில் நிற்கவேண் டிய நிலேயுள்ளது. இவ்வாருகத் தனியார்துறை அதன் வணிக நடவடிக்கைகளேக் கூடிய சுறு சுறுப்புடன் மேற்கொள்ள நிர்ப் பந்திக்கப்படுகின்றது.

#### தனியார் துறையின் அடிப் படைக் குறிக்கோள் வர்த்தக நோக்குடையது. சமூகக் குறிக் கோள்கள் இரண்டாந் தர முரண்பட்ட இக் மானவை. குறிக்கோள்களின் பயனுக, உல கின் பெரும்பான்மையான நாடு களில் அரசாங்கத் தொழில் முயற்சிகள் எதிர்பார்க்கப்பட்ட நிதி அடிப்படையிலான செயல் படுந்தன்மையை அடையத் தவறிவிட்டன.

உலக வங்கி அண்மையில் 13 நாடுகளில் நடாத்திய ஓர் ஆய்வில், கிடைக்கத்தக்கதாக வுள்ள தரவுகளின்படி தனியார் ஒப்புநோக்குகை துறையுடன் யில் அரசாங்கத்துறைத் தாப செயலாற்றுகை னங்களின் <mark>திருப்தியளிப்பதா</mark>க இல்லே எனக் கண்டது. பல நாடுகளில் அரச தாழ் துறைத்தாபனங்களின் நிலேச் செயலாற்றுகை காரண மாக குறிப்பாக 1980 ஆண்டுத் தொடரில், தனியார் மயமாக் கும் கருத்து மிகவும் மக்கள் நயக்கும் கருத்தாக ஆகியுள் ளது. அரசுக்குச் சொந்தமான தொழில் முயற்சிகளேத் தனி யார்துறைக்கு விற்பதன்மூலம் பிரிட்டன் தனியார் மயமாக்கும் முறையைத் தொடங்கியது. இதனேச் சில மேற்கத்திய நாடு களும் நியூஸீலாந்தும் பின்பற் றின. தனியார் மயமாக்கல் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கக் கொள் மாளுனதாயினும் கைகளுக்கு இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளிற் பல அதனேப் பெரும்பாலும் ஏற்றுக்கொண்டன. பிலிப் பைன்ஸ், மலேசியா, இந்தோ னேசியா ஆகிய நாடுகளும் பின் பற்றின. சோசலிச நாடுகள் அரசுக்குச் சொந்தமான சொத் துக்களின் உரிமையை முழுமை யாகத் தனியார்துறைக்கு விற் பதை அந்நாடுகளின் அரசாங் கங்கள் தற்போதைக்கு ஏற்றுக் கொள்ளாவிடினும் தனியார் மயமாக்கும் கருத்து ஏற்கப் பட்டு வருகிறது.

குனியார்மயமாக்கலின் குறிக்கோள்கள்

தனியார் `மயமாக்கலின்

குறிக்கோள்கள் நாட்டுக்கு நாடு வேறுபடுகின்றன. முக்கிய நோக் கம் போட்டி நில்யை ஏற்படுத் துவதும் திறமையைக் கூட்டு வதும், இட்ட முதலுக்கு சிறந்த வரவு கிடைக்கச் செய்வதற்குச் சந்தைச் சக்திகளேப் INUM படுத்துவதுமாகும். ஐக்கிய இராச்சியத்தின் தனியார் மய மாக்கல் திட்டத்தை இயைபு படுத்துவதற்குப் பொறுப்பான அமைச்சரும் நிதிச் செயலாளரு மான திரு. ஜோன் மூர், தனி பார் மயமாக்கலின் நோக்கங் களேப் பின்வருமாறு சுருக்கிக் கூறியுள்ளார் :

**''அவை** அரசாங்கத்துறை பங்கினேக் வகிக்கும் கணிசமான குறைத்து விற்பனே வரவைத் தரு கின்றன. அவை, தொழி தாம் லாளர் களுக்குத் தொழில் செய்யும் நிறு வனத்தில் நேரடியாகப் பந்தயங்கட்ட இடமளிக் கின்றன. இதனுல் மனே பாவத்தில் பெரிய மாற் றம் ஏற்படுகிறது. முக் கியமா க உடைமையுரிமை யைப் பாவலாக்குவதற்கு ஊக்கமளிக்கின் றன''

மயமாக்கலின் கனியார் முதற் கட்டம் 1981 பெப்ரவரி யில் பிரிட்டிஷ் எரோஸ்பேஸ் கம்பெனியினே 51.6 வீதம் விற் பனே செய்து ஆரம்பிக்கப்பட மொத்த அதுமுதல் 上 51. தேசிய உற்பத்திக்கு அரசுக்குச் **சொந்தமான** நிறுவனங்களின் பங்களிப்பு 10 சதவீதத்திலி ருந்து 6 சதவீதமாகக் குறைந் தது. அரசுக்குச் சொந்தமான கம்பெனிகளே விற்பதன்மூலம் 700கோடி பவுண் கிடைத்துள்ள தா கஅறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.இவ் வாழுக அரசுக்குச் சொந்தமான **தொழில்** முயற்சிகளே விற்பது இலாபகரமான வியாபாரமாகி யுள்ளது. பிரிட்டிஷ் தொலேத் தொடர்புச் சேவையை விற்ற தோடு 220,000 பணியாளர் உட் பிரிட்டிஷ் பட 20 இலட்சம் அக்கம்பெனிக்குப் காரர்கள் பங்கு தாரர்களாயினர். பிரிட்

டிஷ் தொலேபேசிச் சேவை விற் கப்படுமுன் மொத்த சனத் தொகையில் 3 சதவீதத்தின ரான 20 இலட்சம் பிரிட்டிஷ் மக்சன் மட்டுமே அரசாங்கக் கம்பெனிகளில் பங்குதாரர் களாகவிருந்தனர். இவ்வாருக தனியார் மயமாக்கலின்மூலம் பங்கு தாரர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்திருப்பதுடன் தொழி லில் முயற்சிகளுடைய உடை மையுரிமையும் பரவலாக்கப்பட் டுள்ளது.

பிரேஸிலில் கனியார் மய மாக்கல் இரு நோக்கங்களேக் கொண்டிருந்தது. பிரேளிலின் 10 பாரிய தொழில் நிறுவனங் களில் 9 அரசுக்குச் சொந்த பெட்ளேபினுஸ் மானவை. எனும் அரசுக்கு சொந்தமான எண்ணெய்க் கம்பெனி இவற் மிகப் பெரியதாகும். ருள் உண்டு பண்ணி போட்டியை பாரிய கம்பெனிகளின் செயல் திறனே விருத்திசெய்வது முத லாவது நோக்கமாகும். இக் பங்குகளின் கம்பெனிகளின் பெருந் தொகையானவற்றை விற்று, அரசுக்குச் சொந்தமான தொழில் முயற்சிகளில் மக்களுக் குள்ள அக்கறையை அதிகரிக் கச்செய்வது இரண்டாவது நோக்கமாகும். இக்கு றிக்கோள் அடைவதற்காக களே 90 நிதியம் தேசிய அபிவிருத்தி ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இக் கட்டாய நிதியத்தின் மூலம் பல இலட்சக்கணக்கான பிரேளில் வாசிகள் அரசுக்குச் சொந்த LOTTOT கம்பெனிகளில் பங்கு தாரர்களாகியுள்ளனர். இந் நிதியம் பங்குகளேப் பெற்றுக் கொண்டு அரச நிறுவனங் களுக்கு நிதி வழங்குகிறது. கம் பெனிகள் அவற்றின் இலாபத் தில் 25 சதவீதத்தை நிதியத் துக்கு அளிக்கவேண்டும், அது பொதுமக்களில் . பங்குதாரர் களானவர்களேச் சென்றடை கிறது. பிரேஸிலின் தனியார்மய மாக்கலில் முக்கிய அம்சம். அரசின் நலன்களிற் பெரும் பகுதியை அரசிடமே விட்டு வைப்பதாகும்.

noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation. பொருளியல் நோக்கு, பெப்./மார்ச் 1988

இலங்கையில் தனியார்மய மாக்கலின் நோக்கம் செயற் றிறமையை விருத்திசெய்வதும், அரசுக்குச் சொந்தமான நிறு வனங்களின் முகாமையை முன் னேற்றுவதுமாகும். இவ்வாறு செய்வதன் மூலம் குறிப்பாக உற்பத்தித்துறையில் உடைமை யுரிமையைப் பரவலாக்குவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

அரசாங்க தொழில் முயற்சி தற்போ கொடர்பான் சுள் தனியார் தைய கொள்கை, துறையுடன் போட்டியை ஊக்கு அரசாங்கத் தொழில் வி த் து முயற்சிகளின் செயல் திறமையை விருத்தி செய்வதாகும். 到訪 துடன் திறைசேரிக்கு எவ்வித பளுவுமின்றி, தனியார்துறையிற் அரசாங்கத்துறை போன்று யிலும் இலாபம் பெறச் செய்த திறமையற்ற ମିବା லாகும். தொழில்முயற்சிகளே அவற்றின் செயற்பாட்டில் நாளாந்தச் திறமையுடையனவாக மாற்றும் அறி இக்கருத்து பொருட்டு செய்யப்பட்டுள்ளது. முகள் தற்போதுள்ள அரச நிறுவனங் விரிவாக்குவ தற்குத் Alan தேவையான நிதியை, அவற் றின் திட்டங்களது உருப்படி யாகுந்தன்மைமீது கடன் மூலம் பெற எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. எவ்வாருயினும், சில கட்டுப் பாடுகள் காரணமாக இலங்கை யின் அரசதுறை தொழிற்குப னங்களின் செயற்றிறன் தடைப் பட்டுள்ளது. எனவே, இப்பிரச் சினேயைத் தீர்ப்பதற்குரிய ஒரு வழி தனியார் மயப்படுத்தலாகு அண் மையில் ନିଭ மென்று கொள்சைவகுப்பாளர்கள் கருத் துத் தெரி**வி**த்தனர். தனியார் மயமாக்கல் செயற்படுத்தப்பட் டால் அரசாங்கத் தொழில் முயற்சிகளே புனரமைப்புச் செய் வதற்கு அவசியமான நிதியை சம்பந்தப்பட்ட கம்பெனியின் பங்குகளே 100 சதவீதம் அல்லது ஒரு பகுதியை விற்பதன்மூலம் எதிர் பெற்றுக்கொள்வதற்கு பார்க்கப்படுகிறது.

சோசலிச நாடுகளில் தனி

யார் மயமாக்கலின் நோக்கம், முன்னே ற்றகரமான கொமி பெற்றுக் னட்ப அறிவைப் அபிவிருத்தி கொள்வதும், யடைந்த நாடுகளின் சந்தை களில் நுழைவதுமாகும். இக் கு றிக்கோள் களே அடைவதற் தொடக்கத்தில் காகத் ମିଭ ஐரோப்பிய நாடுகளும் சீனுவும் ,ஜப்பானிய, மேற்கத்திய உற் பத்தியாளர்களுடன் இணேந்து மேற் சில கூட்டுமுயற்சிகளே கொண்டுள்ளன. இந்நாடுகள் அரசாங்கத்தின் நிதிப்பளுவைக் குறைப்பதற்காக, இத்தொழில் முயற்திகளில் அரசாங்கத்தின் ஈடுபாட்டைக் குறைக்க எண்ணி யுள்ளன. வேறு சில சோசலிச நாடுகளில் தனியார்துறை பற் றிய கருத்தை அறிமுகப்படுத்து வதற்காகவே தனியார்மயமாக் கல் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

# குனியார் மயமாக்க வகைகள்

தனியார்மயமாக்கலில் பல வகையுண்டு. இவற்றில் வர்த் தக முயற்சிகளின் பல துறை கள் தனியார்துறையில் நடாத் தப்பட்டு இறுதியாக அவற்றின் முழு உடைமையும் தனியார் உடைமையாக மாறிவிடுதல் ஒருவகை. மேலும் ஐந்து வகை களுண்டு. அவையாவன:

- (1) உடைமையுரிமையும் முகா மையும் முற்றுமுழுதாக தனியார் துறையின் கையி லிருத்தல்.
- (2) பெரும்பான்மைப் பங்குகளே அரசு வைத்திருக்க பங்கு களின் அளவுக்கமைய முகா மையை எடுத்தல்.
- (3) அரசு குறைந்தளவு பங்கு கள் வைத்திருக்க, முகா மையைத் தனியார்துறை பொறுப்பேற்றல்.
- (4) உரிமை அரசிடமிருக்க, முகாமையைத் தனியார் துறை நடாத்தல்.
- (5) தாபனத்தை முகாமை செய்வதற்காக அரசுக்குச் சொந்தமான சொத்துக்

களேத் தனியார்துறைக்கு வாடகைக்கு விடல்.

விரும்பப்படும் மிகவும் முறை, அரசும் தனியார்துறை யும் இணந்து தொழில் முயற்சி சளே மேற்கொள்வதாகும். சில நாடுகளில் அரசு பெருந்தொகை வைக்துக் யான பங்குகளே கொண்டு முகாமையை முழுமை தனியார் துறையி**ட**ம் யாகத் அனுகூலமான ஒப்படைப்பது தாகலாம். தனியார்மயமாக்கப் பட்டபின் தனியார்துறைக்குச் சொந்தமான பங்குகள் குறை வானதாக இருந்தால் தாபனத் தின் நிலேயை விருத்திசெய்வ தற்குத் தனியார்துறை அவ்வள வாகப் பாடுபடமாட்டாது என் போதிய சான்று பதற்குப் களுண்டு. பெரும்பான்மைப் பங்குகளே வைத்துள்ள அரசிடம் இன்னும் கட்டுப்பாடும் முகா மை மீது செல்வாக்கும் இருக் தனியார்மயமாத்கு கின்றது. வதன் முக்கிய குறிக்கோள் வளர்ப்பதாக செயற்றிறனே இருப்பதனுல், அரசிடம் பெரும் பான்மைப் பங்குகளிருப்பினும், தனியாரிடம் முகாமையைத் ஒப்படைப்பது பற்றி ஆலோ சிக்க வேண்டும் என்பது முக் கியம்.

இலங்கையில் எல்லாவகைத் தனியார் **மயமாக்கலு**ம் காணப் படுகின்றது. கம்பெனிச் சட்டத் தாபிக்கப்பட்டுள்ள தின்கீழ் பெரும்பான் கம்பெனிகளில் आएमकंखुरं பங்குகள் மைப் சொந்தமாக உள்ளன. இவை நிதிச்சட்டத்தின் கீழ் 1971 का வருவதில்லே. அதனுல் ஆண்ட றிக்கைசளேப் பாராளுமன்றத் துக்குச் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய தில்லே. அரசு பெரும்பான்மைப் பங்குகளே வைத்துள்ள வேறு சம்பெனிகளுமுண்டு. ഷ്ണത്രി, அவற்றின் முகாமைமீது அரசுக் குக் கட்டுப்பாடில்லே. நூறு சத வீதப் பங்குசனே அரசாங்கம் வைத்துள்ள சில கம்பெனிகளில் முகாமைப் பொறுப்பு முற்றுகத் தனியாருக்கு அளிக்கப்பட்டுள் ளது. முன்னர் அரசாங்கத்துக்

குச் சொந்தமாகவிருந்த சில கம்பெனிகளின் கூறுகளே விற்கத் தீர்மானிக்கப்பட்டபின் இப் பொழுது அவை முற்றுகத் தனி யார்துறைக்குச் சொந்தமாகி யுள்ளன.

தனியார் மயமாக்குவதால் பல நன்மைகளுண்டு. அது சம் பந்தப்பட்ட கம்பெனிகளுக்குப் அளிக்கிறது. பல பயன்களே தாபனத்தை முகாமை செய் வதற்கு முகாமையாளர்களுக்கு முழு அதிகாரம் வழங்கப்படு வாய்ப்புக்கள் பது கிறது. தோ ற்றுவிக்கப்படுகின் றன. ஏற் கனவே பெருஞ்சுமை ஏற்றப் பட்டுள்ள அரசாங்க உத்தி 'கண் காணித் யோகத்தர்களே தல், சட்டுப்படுத்தல் சிலவேளே களில் நெறிப்படுத்தல் ஆகிய பணிகளிலிருந்து விடுவிக்கிறது. மற்ரொரு நன்மை இம்முயற்சி சுளே நடத்துவதற்கு நிதியளிக்க பொறுப்பிலிருந்து வேண்டிய விடுவிக்கப்படுவ திறைசேரி தனியார்மயமாக்கப் தாகும். பட்டபின் மானியம் வழங்கல், மூல தன த்துக்கு தொழிற்படு ஏனேய செய்தல், ஏற்பாடு வழங்கல் திதிப்பயன் களே போன்ற பிரச்சின்கள் எழுவ தில்லே. தாபனத்தை நாளுக்கு நாள் நடாத்தும் பொறுப்பு முகாமையாளர்களேச் சார்ந்து பாராளுமன்றச் விடுகிறது. சட்டத்தேவைகளே நிறைவேற்று வதைத் தவிர, வேறு நிர்வாக ஒழுங்குவிதிகள், கட்டுப்பாடு கள் என்பவற்றைப் பின்பற்ற வேண்டிய அவசியமில்லே. மிகப் பெரும் நன்மை தாமதமின்றி முகாமைத் தீர்மானங்கள் செய் யலாம் என்பதாகும்.

தனியார் மயமாக்கலால் ஊழியர்களுக்கும் நன்மையுண்டு. பங்குகள், ஊழியர்களுக்கு அளிக்கப்படுகின்றன. அவர்கள் அத்தொழில் முயற்சிக்குச் சொந்தக்காரர்களாகின் றனர். ஊழியர்கள் பங்கிலாபம் பெற எதிர்பார்ப்பதனுல் அவர்கள் கம்பெனியின் முன்னேற்றத்திற் காக முனேப்புடன் செயற்படு வர், முதலாளி - தொழிலாளி உறவுகளும் சிறப்படையும். தொழில் தசுராறுகள் வெகு வாகக் குறைந்துவிடும்.

கம்பெனிகளுக்கிடையே போட்டி அதிகரிப்பதால் நுகர் நன்மையடைகின் <u>ற</u> வோரும் நுகர்வோர் தரத்தில் னர். உயர்ந்த பொருட்களே குறைந்த விலேக்குப் பெறமுடியும். இறு திப் பெறுபேறு கூடிய இலாப மாகும். அதனுல் அரசாங்கத் துக்குக் கூடிய அரசிறை திரட்ட வழி பிறக்கும். எதிர்பார்க்கப் தனியார்மய படுகின் றவாறு அழுல் செய்யப்பட் மாக்கல் நிச்சயமாக நாட்டின் டால் பொருளாதாரம் நன்மையடை யம்.

தனியார்மயமாக்கலால் சில தீமைசளுமுண்டு. விற்பனே வரு வாய் எதிர்கால வளர்ச்சிக்கு முதலீடு செய்யப்படும் என்ப தற்கு உத்தரவாதமில்லே. இம் முயற்சிகளே விற்றுக் கிடைக்கும் பணத்தைக் சிலவேளே திறை சேரி நுகர்வுத் தேவைகளுக்குப் பயன்படுத்தலாம். இலாபகர மாக நடைபெறும் கம்பெனி கள் விற்கப்பட்டுவிட்டால் நட் நடக்கும் தொழில் டத்தில் முயற்திகள் கூடிய நிதி உதவி கேட்க திறைசேரியின் பங்கு அதிகரிக்கும். நட்டத்தில் நடை பெறும் தாபனங்களுக்கு மானி யம் வழங்குவதற்கு வரியிறுப் தொடர்ந்து பண்டு போர் செலுத்தவேண்டும். எனவே கனியார் மயமாக்குவதற்குக் கம்பெனிசனேத் தெரிவுசெய்தல் நன்கு ஆராய்ற்து கவனமாகச் செய்யப்படவேண்டும்.

(38 – ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) பிரிட்டனில், பிரிட்டிஷ் ரெலி கொம்ஸ் விற்பண்யானது, அவர் களின் முதலீட்டுச் சந்தையின் கொள்ளனவிற்கு அப்பாற்பட்ட தனச் சில நிபுணர்கள் கருதிய போதிலும், மிகவும் அவதான மாகத் திட்டமிடப்பட்ட, புதிய வகையீலான பிரச்சாரம் மூலம் இதில் வெற்றி காணப்பட்டுள் னது. வெருசனத் தொடர்புச் சாதனங்களூடாக ஒரு நீண்ட கால கல்விப் பிரச்சாரத் திட்டத்

தின்பின்பு, பங்குகளேக் கொள் வனவு செய்யத் தவணே அடிப் படையில் வசதி அளிக்கப்பட் டது. இக்கல்விப் பிரச்சாரத்தின் மூலம் பங்குகளேக் கொள்வனவு செய்தல் ஒரு நல்ல முதலீடென மக்களுக்கு நன்கு உணர்த்தப்பட் டதால், முதலாம் நாளிலேயே பங்குகள் மேலதிகமாக கொள்வ னவு செய்யப்பட்டதுடன், பங்கு களின் பெறுமதியும் உடனடியா கவே அதிகரித்தது. சிறந்த முறையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இட்டம், சிறந்**த** தொடர்பு முறை, புதிய முறைகள் எற்பவற் றின் உபகாரமேமேற்கூறிய முழு நடவடிக்கையாகும்.

மேற்கூறியவையாவும், ஒரு சிக்கலான விடயத்தல் மேலே முந்தவாரியாக தெரிவிக்கப் பட்ட கருத்துக்களாகும். இதன் முழு நோக்கம் யாதெனில், இத னேச் சுற்றியிருந்த சில ஐயங்க ளேப் போக்குவதும், உலகளா வியரீதியில் தனியார் மயமாக் கம் என் பிரசிக்கம் அடைந்தது விளக்குவதுமேயா என்பதை கும். ஏனோய இடங்களில் பீடிக் கப்படும் நோய்களே இலங்கையி லுள்ள அரச ஸ்தாபனங்களேயும் பீடித்துள்ளதுடன், இவை தனி யார்மயமாக்கத்திற்கும் மிகவும் பொருத்தம் உள்ளவையாக உள் ளன. எனினும், ஒவ்வொரு விட யத்திலும் எடுக்கப்படவேண்டிய நுட்பங்கள்பற்றி நிபுணர்களின் ஆலோசனே வேன்டியதாகவுள் ளது. ஐக்கிய அமெரிக்க சர்வ தேச அபிலிருத்தி ஸ்தாபனம் போன்ற முகவர் நிலேயங்கள் தங் களின் அநுபவத்தின்பும், அவற் றின் நன்மைகளோயும் எமக்கு 🗯 ஆயத்தமாகவுள் தருவதற்கு ளன. தற்போது எமக்குத் தேவையாகவிருப்பது யாதெ னில், அரசியல் விருப்பு நடவடிக் கையாகும். தனியார்மயமாக் கத்திற்கு உயர் மட்டங்களிலிரு ந்து உறுதியான பிரதிக்கோ இல் லாளிடில் இதில் வெற்றி காணா முடியாது. அதிகாரிகள் பல. தடைபோடக் கூடுமாதலால், அவை பலவீனத்திலிருந்து எழுச் கொண்டுவருமென S will down at எதர்பார்க்க முடியாது.

# தனியார்மயமாக்கலும் பெருந்தோட்டத்துறையும்

(டேக்த வருடம் டிசம்பர் மாதம் கொழும்பீல் நடைபெற்ற ''அரச தொழில் முயற்கிகளே தனியார்மயமாக்கல்'' என்ற தல்ப்பிலான கருத்தரங்கில் நிகழ்த்திய உரையின் தேர்ந் தெடுக்கப்பட்ட பகுதிகள்)

எனக்குத் தரப்பட்டுள்ள பொருள் 'தனியார் மயமாக் கலும் பெருந்தோட்டத் துறையும்'' என்பதாகும், நான் இன்று உங்களுக்குச் சொல்லப் போவது நான் ஒரு தத்துவு விற் பன்னன் என்ற முறையிலன்றி எனது 35 வருட கால அனுப வத்தை அடிப்படையாகக் தனியார் கொண்டதாகும். துறையிலும், பெருந்தோட்டத் துறையின் மிகப்பெரிய கூட்டுத் தாபனம் ஒன்றை திர்வகிப்பதி லுமாக எனக்குப் பெருந்தோட் டத்துறையில் 35 ஆண்டு அனு பவமுண்டு.

நான் இன்று உங்களுக்குச் சொல்வது பெருந்தோட்டத் துறையைப் பொறுத்தவரை வாழ்க்கையில் நிகழும் உண்மை களாகும். 1950 முதல் நான் இத்துறையில் ஈடுபட்டுள்ளேன். தோட்டங்கள் தேசியமயமாக் சுப்படுவதற்கு முன் **宛**(历 தொழிற்படு தோட்ட உரிமை யாளர் என்ற வகையிலும் முக வர் நிலேயப் பணிப்பாளர் என்ற வகையிலும் தோட்டத்துறை நிகழ்வுகளே நான் அவதானித் துள்ளேன்.

"இந்த அதிகார வர்க்கத்தி னார் இராச்சியங்களேக் கட்டி எழுப்பதின் றவர்கள். ஆகை யால் தனியார்மயமாக்கலேப் பொறுத்தவரை எது எப்படி நடக்க வேண்டுமோ அது அப் படி நடக்க விடமாட்டார்கள்'' என்று தரு. வட்டவனே கறிஞர். ஆனுல், தனியார் துறையிலும் நான் இராச்சியங்கள் கட்டுப வர்களேப் பாரத்திருக்கிறேன். அவர்கள் ஈவிரக்கமற்ற விதத் தில் இராச்சியங்களே உருவாக் குபவர்களாக இருக்கலாம். அப் படிப்பட்ட ஒருவருடன் \*பணி யாற்றி நான் இழிவுபடுத்தப் பட்டிருக்கிறேன். எனவே தனி யார்துறையிலும் அதற்குரிய பணிகள் இருக்கின் றன என்பதை நான் உங்களுக்குச் சொல்ல

முடியும். சில துறைகளில் தனி யார்துறை சிறப்புறச் GEU லாற்றி உள்ளது என்பதனுல் இந்நாட்டில் எல்லாவற்றையும் நடத்துவதற்கு தனியார் துறை யைச் சார்ந் தவர் தள் தான் தேவை என்று எண்ணை வேண் டாம். கொழும்பிலுள்ள முக வர் நிலயம் ஒன்றுக்கு Q (75 முறை வந்தபோது அங்கிருந்த ளனது சகாக்களிற் பெரும்பா லானவர்கள் புத்திக்கூர்மை அற் றவர்களாக இருப்பதைக் கண் டேன். அவர்கள் எப்படி அங்கு வந்து சேர்ந்தார்கள் என்பது எனக்குத் தெரியாது. ஆனுல் Mantsin அங்கிருந்தார்கள். பெருந்தோட்டங்கள் நான் நம்ப முடியா த அளவுக்கு நலிவடைந்து கொண்டிருத்தன. தேசியமய மாக்கப்படலாம் என்ற அச்சம் காரணமாக, நாடு சுகந்திர மடைந்தபின் பெருந் தோட்டங் கள் நலிவுற்றதாக ஒருவர் கூற லாம். 1956ல் தேசியமயமாக்கல் பற்றி திரு. ப**ண்டாரநாய**க்கா வைக் கேட்டபொழுது 60(西 வேளே பத்து ஆண்டுகளுக்குப் பின் அவ்வாறு நடக்கலாம் என்று அவர் கூறிஞர். அது முதல் பெருந்தோட்டக் கம் பெனிகள் வெளி பேறத் தொடங் கின. அவை அவற்றின் மூலத னச் சொத்துக்களே விருத் தி செய்யவில்லே; தோட்டங்களே நனிவடையச் செய்தன. ର୍ଜ୍ମ ଅର குறைந்த காலகட்டங்களில் உள் ளிடுகைகள் குறைக்கப்பட்டன. 1967/68 ஆம் ஆண்டின் மந்த நிலேயின் போது நான் 穷西 தோட்டத்தை உச்ச உற்பத்தி நிலேக்குக் கொணர்ந்தேன். எனது தோட்டத்தை நிர்வகித்த லண்டன் சபை உரத்தைக் குறைத்தது. இதை அறிந்ததும் **''என்**கோ வெளியேற்றி விடுங் கள்'' என்று கொழும்பிலிருந்த எனது முகவர் நிலயத்திடம் கூறினேன். ரூபா கம்பெனி ஒன்றுக்குச் சொந்தமான வேறெரு தோட்டத்தை எனக்

# ரஞ்சன் விஜேரத்ன

தருமாறும் கேட்டேன். குத் அவர்கள் அடித்தளம் வரை உரத்தைக் குறைத்துவிட்டார் கள். அவர்கள் கவனம் செலுத் தவேயில்லே. என்ன நடந்தது? அவர்கள் இலாபத்தையே நோக் கமாகக் கொண்டவர்கள். ஆனுல் பிரச்சின்கள் நிறைந்த 1985/86 ஆம் ஆண்டுகளில் - அதாவது சென்ற இரண்டு ஆண்டுகளில் அப்பொழுதைப்போல் அல்லா மல் நான் 2,75,000 ஏக்கர்களே நிர்வகித்துக் கொண்டிருந்தேன். வில்லிழ்ச்சி சம்பந்தமாக நான் ஒரு தீர்மானத்துக்கு வரவேண்டி யிருந்தது. அதனுலே, எனது கூட்டுத்தாபனம் ஒரு பெரும் கூட்டுத்தாபனம் என்பதனு லும். அதைத் தொடர்ந்து நடத்துவ தற்காக ஏற்கனவே 70 கோடி ரூபா நில்யான வைப்புப்பணம் செலவிடப்பட்டிருந்ததனை லும் முக்கியமான உள்ளிடுகைகளேக் குறைக்க வேண்டுமா என்பது பற்றி நான் தீர்மானிக்க வேண் டியிருந்தது. அப்படிச் செய் தால் அதன் பாதகமான விளோ வுகள் 12 மா தங்களில் 18 மா தங் களில் அல்லது 2 வருடங்களில் தென்பட்டிருக்கும். நான் வங் கிக்குச் சென்று தேவையான பணத்தைக் கடனுகப் பெற் றேன். அவர்கள் நான் பெரும் புள்ளி என்ற காரணத்தால் பணந்தரத் தயாராக இருந்தார் கள். எனது கட்டுத்தா பனம் அரசுக்குச் சொந்தமானது என் பதும் நான் பொறுப்புள்ள ஒரு மனிதன் என்பதும் அவர்களுக் குத் தெரியும். ஏற்கெனவே 70 கோடி ரூபாவைச் செலவிட்டி ருந்த நான் வில்கள் உயரும் வரை மேலும் 30 கோடி ரூபா கடன் பெற வேண்டியிருந்தது. நான் பரபரப்படையவில் ல: எதையும் குறைக்கவில்வே. இப் பொழுது தோட்டங்களின் சொத்துப் பெறுமதி நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகிறது. அது ஒர் அரசாங்கக் கூட்டுத்தாப

னம் என்பதனுல்தான் இவை யெல்லாம் செய்ய வேண்டியதா யிற்று. தனியார்துறையாக இருந்திருந்தால் அது எப்பொ முதோ ஒழிந்திருக்கும். அந்தப் பிரச்சினேயைக் சமாளிக்க வங்கி கள் கடன் தந்திரா. சில தோட் டங்களில் கிலோவுக்கு 10 ரூபா தட்டம் ஏற்பட்டது.

அரசாங்கத் துறைத் தொழில் ழுயற்சியொன்று நன்றுக நடை பெறுகிறது என்றுல் அதைக் குழப்பா தீர்கள். குறிப்பிட்ட ஓர் அரசாங்கத் தாபனத்தை நடத் துவதற்குத் தேவையான நிபு ணத்துவம் இல்லே என்றுல் வேறி டத்தில் அது இருக்கிறதா என்று தேடிப் பாருங்கள். தனியார்மய மாக்க வேண்டும் என்பதற்கா கத் தனியார் மயமாக்குவது நல்லதல்ல. நான் மேதகு ஜனுதி பதி அவர்களுக்கு எழுதிப ஒரு கடிதத்தை வாசுத்துக் காட்டு குறேன். தோட்ட உரிமையா ளார் சங்கம் முறைப்பாடுகள் செய்ததனல் பெருந்தோட்டங் களேத் தனியார்ம்பமாக்கு வது பற்றி எனது கருத்தை அவர் கேட்டிருந்தார். அவருக்கு நான் あたち対方あったち தெரிவித்த மாருண கருத்துக்களே இங்கு விரும்பவில் ல. சொல்ல நான்

#### தேயில் உற்பத்தி வீழ்ச்சி

தேசியமயமாக்கிய தளுல் தான் உற்பத்தி வீழ்ச்சியுற்றதாக பெருந்தோட்ட உரிமையாளர் சங்கம் கூறியுள்ளது. நான் சில புள்ளி விவரங்களேத் தருகிறேன்: 1965ல் மிகப்பெருந் தொகை யில் தேயில் ஆயப்பட்டது. அதா வது 22 கோடியே 88 லட்சம் கிலோ.தேசிய மயமாக்கிய ஆண் டில். இது 21 கோடியே 37 லட் சம் இலோவாரக் குறைந்தது. 1985ல் நாம் 21 கோடி கிலோ தே**யிலே** பறித்தோம். 1986**ல்** அது ஏறத்தாழ 20 கோடி 70 லட்சம் கிலோவாக இருக்கும். தேசிய மயமாக்கிய பொழுது உற்பத்தி 1 கோடி 50 லட்சம் கிலோவால் வீழ்ச்சியுற்றது.

காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சின் நிலப் பயன்பாட்டுப் பிரிவினுல் அண்மையில் நடத் தப்பட்ட ஆகாய அளவை யின்போது, 42,775 ஹெக்டயர் தேயிலேக் காணி எங்கிருக் கிறது என்று கண்டு ிடிக்க முடிய வில்லே என்று காணி ஆணேக்குழு முன்னிலேயில் சாட்சியமளித்த ஆராய்ச்சிச் சபைப் தேயில் பணிப்பாளர் கூறிஞர். அது கன் காணுமல் மறைந்துவிட் டது. அது 105,624 ஏக்சர் அல் 17 சதவீதம். உது கற் லது ரோடு காற்றுக மறைந்து விட் டது. அந்தத் தேயில் இல்லே. இருப்பினும் நாம் 1985ல் 21 ோடி கிலோ தேயிலே ஆய்ந் திருக்கிறேம். 1986 ஆம் ஆண்டி லும் அப்படித்தான். எனவே தேசியம்யமாக்கிய தால் இந்நாட் டில் தேயில் உற்பத்தி குறைந்து விட்டது என்று எவரும் கூற முடியர்து. உண்மையில் மீள் நடுகை காரணமாக உற்பத்தி அதாரித்திருக்கிறது.

நான் தனியார் துறையில் இருந்தேன். ஆகையால் பயிர் வீம்ச்சியறக் காரணமென்ன என்பதை அறிவேன். கலாநிதி சென்னறி (பின்னர் அவர் · சொப்பரி என அழைக்கப்பட் டார்) என்ற ஒருவர் தேயில் ஆ ராய்ச்சி நிறுவனத்துக்குப் பணிப்பாளராக வந்தும் ''நிழல் தரும் மரங்களே பெல்லாம் வெட்டி விடுங்கள்: விளேச்சல் அதிகரிக்கும்'' என்றுர் ஆம்: கூடிய விளேச்சல் கிடைத்தது. அதன் விளேவை இன்று அனுப விக்கிறேம் காழ்நிலப் பிரதேசத் தோட்டங்களில் காணப்படும் கறையான் பூச்சிகள் கொறிப் பதற்கு ஒன்றுமில்லே, எனவே அவை தேயில் ச் செடிகளே மென்று தின்கின்றன. அத்து டன் வேறு பீடைகள், வறட்சி முதலியன. 1982/83ல் நிலவிய கடும் வரட்சி களுத்துறை, இரத் தினபுரி மாவட்டங்களில் தேயி லேச் செடிகளேச் கொன்று விட் டது. நிழல்தர மரங்களில்?ல. ஆதலால் அவை செத்துவிட் டன. எனவே அந்தத் தோட் டங்களில் இறப்பர் நடவேண் டியதாயிற்று, இதற்கெல்லாம், தேசியமயத்துக்கு முன்பிருந்த தனியார் துறையே பொறுப்பு, அதன் தீய விளேவுகளே நாம் இப்பொழுது காண்கிறேம்.

அடுத்து இறப்பருக்கு வரு வோம். தேசியமயமாக்கப்பட்ட முன்பும் பின்பும் சென்ற அர சாங்கத்தின் திறமையற்ற முகாமை காரணமாக இறப்பர் மாங்களேக் கொன்று பால் எடுத் கார்கள். 32,000 ஏத்கர்களேக் கொண்ட கிராண்ட் சென்ரல் கம்பெனியை வாங்கிய ஒரு தனி யார் கம்பெனி விளக்குகளேப் பிடித்துக் கொண்டு இறப்பர் மாங்களேப் பால் எடுப்பதற்காக வெட்டியது. இன்று எஞ்சியிருப்ப தெல்லாம் விறகுக்கட்டைகள் தான். அந்தத் தோட்டத்தில் இப்பொழுது மீள்நடுகை நடை கட்டுத்தாபனத் பெறுகிறது. தல் நான் இன்று சாணியின் பாப்பில் 35-55சதவீதத்தை மூல தனக் கணக்கில் நடத்துகிறேன். சாதாரணமாக 15 சதவீதத் தைத்தான் மூலதனத்தில் மீள் நடுகை செய்ய வேண்டும். ஆனல், விறகுக் கட்டைகளாக மாறியுள்ள அத்தோட்டத்தை துரிதமாக மீள்நடுகை செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக 35-55 ச்தவீதத்தை மூலதனக் கணக் கில் செய்கிறேன். பயிர் செய்யப் பட்ட பரப்பில் 3 சதவீதமே மீள் நடுகை செய்யப்பட வேண்டும். ஆனுல், சென்ற 15 ஆண்டு கால மாக இச்சுற்றுமுறை பின்பற்றப் படவில்லே. நாம் கூலிகளே அத கரிக்க வேண்டியிருந்தது. பழைய தாலத்தில், திரு. தொண்டமான், தரு. டட்லி சேனுநாயக்காவிடம் சென்று 25 சத வீதம் கூலிகளே அதிகரிக்கக்கேட்டால், முதலாளி மார் சம்மேளனம், அப்படிச் செய்வது சாத்தியமில்?ல; எங் கள் உற்பத்தூச் செலவு அதி கரிக்கிறது. கூலியைக் கூட்டினுல் இந்த வியாபாரஞ் செய்ய முடி யாது என்று கூறிவிடும். வேலே நிறுத்தம் செய்யப் போவதாகத் தொழிற் சங்கங்கள் பயமுறுத் தும். நான் தோட்டஞ் செய்த போது சராசரிக் கூலி 2 ரூபா 40

சதமாக இருந்தது. ஆனுல், இன்று நாளொன்றுக்கு 25 ரூபா கூலி கொடுக்கிறேம். இந்த உண் மைகளே நாம் நினேவில் இருத் . திக் கொள்ள வேண்டும். அ சாங்கத்துக்குச்` சொந்தமான கட்டுத்தாபனங்களாக இருப்ப காலோ என்னவோ தொழிற் சங்கங்கள் அரசாங்கத்தின் கை யை முறுக்கி கூலிகளேப் பெற முடிந்தது. தோட்டத் தொழி லாளர்கள் பண வீக்கத்தை எதிர் நோக்க வேண்டியிருந்தது என்பதை, நாம் விளங்கிக் கொள்ள வேண்டும். அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரமும் விருத்தி யடைய வேண்டும். அவர்கள் ஒரு நூற்றுண்டுக்கு மேலாக நடத்தப்பட் அடிமைகளாக அவர்கள்டன் 20 டார்கள. ஆண்டுகளாக வேலே செய்து நான் அவர்களுடன் வாழ்ந்திருக் குறேன். அவர்களுடைய வாழ்க் கை நிலேமைகளும் கூலிகளும் சாலப் போக்குக்கு அமைய மாற்றமடையவில்லே. தொடர் ந்து நாம் அப்படிப்பட்ட தொழி லாளர்களே அதே நிலேமைகளில் வைத்திருக்க முடியாது. அப்ப பச் செய்தால் நாம் சமுதாயத் கில் பிளவுகளே உண்டுபண்ணும் நாசகாரச் சக்திசளுக்கு உதவு வதாக முடியும். ஜனு திபதி கூலிகளே அதிகரித்து சரியான நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறூர். நெருக்கு தல்களுக்கு அவர் பணிய தாம் விரும்பியதை ඛාබා දීන. விட அவர் சிறிது கூடுதலாகக் கொடுத்திருக்கலாம். ஆனுல், நிலேமை களுக்கேற்பக் கூலிகள் வேண்டியிருந் அதிகரிக்கப்பட 50.

அந்நிலயில் 1985/86ல் ஏற பட்ட மந்த நிலயின்போது உற் பத்திச் செலவுக்கும் தேறிய விற் பனே வருவாய்க்கும் இடையில் எத்தொடர்பும் இருக்கவில்லே. இப்பின்னணியில் தனியார் துறை அந்நிலமையை எதிர் நோக்கியிருந்தால் அவர்கள் நிதியை எங்கிருந்து பெற்றிப் பார்கள் என்பது எனக்குத் தெரி யாது. ஏனென்ரூல், தேசியமய மாக்குவதற்கு முன் நான் ஒரு

முகவராக இருந்தபொழுது பல பெருந்தோட்டங்களின் சார்பில் அப்போதைய பெருந்தோட்டத் துறை அமைச்சராக இருந்த கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி. சில்வாவிடம் சென்றோம். அந் தத்தோட்டங்களே நாம் நடத்த முடியவில்லே; அவற்றை நடத்து வதற்குத் தேவையான நிதி யிருக்கவில்லே. எனவே அவற்றை அரசாங்கத்துறைக்குக் கையளிப் பதற்காக அமைச்சரிடம் சென் ரும். அப்பொழுது இன்று போல் கூலிகள் அதிகரித்திருக்க ஆனை அன் றிருந ബിഖ്രം . கலி மட்டத்திற்கூட நாம் சமா வங்கிகள் ளிக்க முடியவில்லே. பணந்தரமாட்டா. தோட்டங் கள் நட்டத்தில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தன. நாம் தோட் டங்களே ஒரு ஏக்கருக்கு 800-850 ரூபா விலேயில் அமைச்சருக்கு விற்றோம். ஏனெனில், இப்பொ ழுது நடாத்தமுடியும் என்று கூறும் தனியார்துறை அப்பொ முது தோட்டங்களே அரசாங்கத் துறைக்குக் கையளித்துக் கொண் டிருந்தது. விட்டால் குரூப் மட்டுமல்ல; இன்னும் பல முக வர் நிலேயங்கள் பல கம்பெனி களே முற்றுக அரசாங்கத்திடம் ஒப்படைத்துக்கொண்டிருந்தன.

#### \* நக்குறைப்பு

பயிர்கள் தோல்வியடைய ஒரு காரணம் 1964 முதல் குறைந் தளவு உரம் உபயோகிக்கப் பட்டமையாகும். உற்பத்தி உச்சகட்டத்தை அடைவதற்கு ஒராண்டுக்கு முன் உச்சமட்டத் தில் உரம் உபயோகிக்கப்பட் டது. அதன்பின் உர உபயோ கம் படிப்படியாகக் குறைந்து 1964 - 73க்கு இடைப்பட்ட பத் தாண்டு காலத்தில் ஏறத்தாழ 40 சீதவீதம் குறைந்தது. உற் பத்தி 7 வீதத்தால் குறைந்தது உரத்தைப் பொறுத்தே விளேச் சலின் அளவிருப்பதால் குறைந் தளவுஉரம் உபயோகிக்கப்பட்ட போது விளேச்சல் வீழ்ச்சியுற் றது.ஆனுல், 1977 க்குப்பின் உரம் உச்சமட்டத்தில் உபயோதிக்கப் பட்டது. எனினும் விளேச்சல்

உடனடியாக அக்சர்க்கவல்ல. இதற்குக் காரணம் தேசியமய மாக்கலேத் தொடர்ந்து AUT சாங்கத்திடம் ஒப்படைக்கப் பட்ட தோட்டங்களின் கமத் தொழில் நிலேமைகள் மோச மடைந்திருந்ததற்கும் செடிச் செறிவும் உற்பத்திக் குறைவுக்கு மற்றொரு காரணமாகும். உற் பத்தி குறைந்ததற்கான மற் ெழரு காரணம், இடைவெளி களேக் கிரமமாக நிரப்புவனைத விட்டு, மீள் நடுகையில் கவனஞ் செலுத்த 1960ல் எடுக்கப்பட்ட தீர்மானமாகும். 1959ல் அரசாங் கம் மீள் நடுகை உதவிப் பணம் அளிக்கும் திட்டத்தை அறிமு சப்படுத்தியது. ஆண்டொன் றுக்கு 2 சத வீதம் அல்லது 5,000 ஹெக்டயர்களில் மீள் நடுகை இடம் பெறும் என்றும் 50 ஆண்டுகளில் அதிக விளேச் சல் தரும் மரங்கள் எல்லாத் தோட்டங்களேயும் நிரப்பும் என் றும் உளகிக்கப்பட்டது.

துரதிர்ஷ்டவசமாக, தனியார் துறையில் எதிர்பார்க்கப்பட்ட மீள்நடுகை மட்டம் ஒரு போ தும் அடையப்படவில்லே. அத் துடன் இடைவெளிகளும் நிரப் பப் படவில்லே. இதன் விளேவாக செடிச்செறிவு குறைந்து விளேச் சலும் குறைந்தது. 1959 முதல் 1976 வரையான 18 ஆண்டு களில் உற்பத்தி அடித்தளம் அரிக்கப்பட்டமை தெளிவா யிற்று. 1971ல் மஸ்கெலியாப் பகுதியில் 18,000 ஹெக்டயர் நிலப்பரப்பில் உலக வங்கி உதவி யுடனுன முதலாவது புனர் நடு கைத்திட்டத்திற்காக ஓர் அள வை நடாத்தப்பட்டது. அப் பரப்பு முழுவதிலும் சராசரி 30-32 சதவீத இடைவெளியிருப் பது வெளியாயிற்று. கண்டி,மாத் தளே போன்ற நடுமலே நாட்டுப் பகு திகளில் நிலேமை இதைவிட மோசமாக இருந்தது. அங்கு இடைவெளி சதவீதம் 50 வரை உயர்ந்திருந்தது. உற்பத் தி குறைவதற்கு. செடிச்செறிவைப் பேணத் தவறியமை மிக முக் கியமான ஒரே காரணமாகும்.

### தொழிற்சாலே உற்பத்தித்திற**ன்** குறைவு

1982ல் ஆசிய அபிவிருத்தி**வங்கி** பின் வருமாறுகுறிப்பிட்**டது**:

''1957-1966 பத்தாண்டு கால த்தில் வருடாந்தத் தேயிலே உற்பத்தி 5 கோடிக் கிலோ ഖിത്രഖ அதிகரித்ததெனினும் தொழிற்சாலேக் கொள்ளளவ 3.1 சோடி கிலோவிஞல் மட் டுமே அதிகரித்தது. இதனுல் தேசியத் தொழிற்சாலேக் கொள் ளளவு 1.9 கோடி கிலோ குறை வடிக இருந்தது. 1966-1977 பத்தாண்டு காலத்தில் 13.6 கோடி செலவிடும் இலக்குடன் தேயிலேத் தொழிற்சாலே அபி விருத்தி மானியத் திட்டம் 1966 ஸ ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இத்திட்டம் மிகச் சாதகமான அளித் ததெனினும் நிய கிகளே அப்பத்தாண்டு காலத்தில் 8.9 கோடி ரூபா மட்டுமே செல விடப்பட்டது."

எனவே, கூட்டுத்தாபனங்கள் முறையாக முகாமை செய்யப் படாத ஒரே காரணத்தினுல் தான் உற்பத்தி வீழ்ச்சியுற்றது எனக்கூறுவது தவருகும். ஜஞதி கூட்டுத்தாபனங்களேத் பதி த**ன** து பொறுப்பின்கீழ் கொண்டு நிதியளிக்கப்பட்ட வந்தபின், மையாலும் அரசியல் தலேயீடு தவிர்க்கப்பட்ட மையா லும், பொறுப்பாக இருந்த நாம் தீர் மானங்கள் எடுக்க அனுமதிக் கப்பட்டமையா லும் பெருந் தோட்டத்துறையில் ஸ்திர நிலே யும் சஞ்சலமற்ற நிலேயும் உரு வாதியுள்ளன. பெருந்தோட்ட முகாமையாளர் களுக்குச் சிறந்த தொழில் நியதிகள் அளிக்கப் பட்டபின் அவர்களிடையே ஒர ளவு திருப்தியும் பெறுபேறு பெருக்குவதற்கான களேப் ஊக்கமும் காணப்படுகிறது. இன்று அவர்களின் நிதிநிலே திருப்திகரமாக அமைந்துவிட்ட மையால் சில அரேட்ட முகா மையாளர்களே எமது கூட்டுத் காபனங்களின் பிராந்தியச் சபைகளுக்கு ஈர்த்துக்கொள்ள முடியா திருக்கிறது.

நான் தனியார்துறையை ஒன்று கேட்க விரும்புகிறேன். · பெருந்தோட்டங்களே முகா மை செய்வதைத் தனியார்மய மாக்குமாறு நீங்கள் அரசாங் கேட்கின் றீர்கள். கத்தைக் கொழும்பிலிருந்து தோட்டங் களே முகாமை செய்வதற்கு உங்களிடம் ஆட்கள் இருக்கிறூர் களா? நீங்கள், வருமானவரி யில்லா தநல்ல சம்பளம் பெறும் AGTLL தோட்டப்பண்ணே யாளர் களேத் தான் அமர்த்த வேண்டும். அவர்களுக்கு நீங்கள் त के क தரப்போகிறீர்கள்? இன்று தோட்டச்செய்கையில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களான பிராந் தியச் சபைகளின் பணியாளர் கள் நிபுணத்துவத்தைத்தான் நீங்கள் பயன்படுத்தவேண்டும். அவர்களே நீங்கள் கூடிய சம் பளம் கொடுத்து அமர்த்தி இப் பொழுதைவிடச் சிறபபாகத் தோட்டங்களே பராமரிக்கப் போவதாகச் சொல்கிறீர்களா? மற்றக் கைத்தொழில்களேப் பற்றி எனக்குத் தெரியாது. ஆனுல், பெருந்தோட்டத்துறை யில் உங்களிற் பெரும்பாலான வர்களேயும் முகவர்நிலேயங்கள் எப்படித் தொழிற்பட்டன என் பதும் எனக்குத் தெரியும். என க்கு தோன்றுவது என்னவென் ருல் நீங்கள் தோட்டத்துறை யைத் தனியார்மயமாக்கும்படி அரசாங்கத்தைக் கேட்டு சில சுரேட்ட தோட்டப்பண்ணே யாளர் களே பழைய முகவர் நிலேயங்களின் தலேவர்களாகவும் பணிப்பாளர்களாகவும் அமர் த்தி அவற்றைத் தொடர்ந்து நடத்தப்பார்க்கிறீர்கள் என்பது தான். அப்படிச் செய்வதால் தோட்டங்களின் முகாமை சிறப்படையும் என்றுல் அதை நான் ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாது. இன்று பிராந்தியப் பணிப்பாளர் களும் முகாமையாளர்களும் சிறந்த நி ஃலயிலிருக்கிருர் கள் . பத்திரிகையாளர்கள் என்னிடம் கேட்டார்கள். முகவர் நி?லயங் கள், இன் றிருப்பதைவிடத் தோட்டங்களே சிறப்பாக நடத்த முடியுமா என்பதை என் னிடம் வந்து கூறட்டும் என்று நான் சொன்னேன். தொடக்

சுத்தில் சொன்னதுபோல யாரா வது சிறப்புறப் பணியாற்றினுல் அவரைக் குழப்பா தீர்கள். ஆனுல் சில பலவீனமான துறை கள் இருக்கலாம். தேவையான நிபுணத்துவம் இருந்தால் அவற் றைத் தனியார்மயமாக்கலாம். பெருந்தோட்டத் துறையிலும் சில் பகுதிகளுக்குத் தனியார் நிபுண த்துவத்தைப் துறை தேயிலப்பெட்டி பொலாம். வர்த்தகத்தை இன்று நாம் செய்வ தில்லே. தேவையான பெட்டிகளே எல்லாம் வழங்கும் தனியார் துறை பொறுப்பை யிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறோம். உள்ளிடுகைகள், உரம் எல்லா வற்றையும் வழங்கலாம். நான் பெருந்தோட்டக் கூட்டுத்தாப னத்தில் உர வியாபரம் செய்வ தில் ஃல. நான் தனியார்துறையி லிருந்தும் அரசாங்கத்துறையி லிருந்தும் விலேக்கு வாங்கு கிறேன். ஆலோசனே வழங்கு தல் போன்ற பல அம்சங் களுண்டு. முறையாகத் தட்ட மிட்டு, செயல்படுத்தி செயல் திறமையோடு உற்பத்தியை அதிகரித்து இலாபம் ஈட்டப் நிச்சயம் நாம் படுமானுல் அதைக் குழப்பக்கூடாது. ஜனதி பதி அவர்கள் உடைமையுரி மையைத் தேசியமாக்க எண்ணு .கிருர் என்று நினேக்கிறேன். விரைவில் ஒரு கூட்டுத்தாபனம் தனியார்மயமாக்கப்படும் என்று நினேக்கிறேன். அவரது முக்கிய கருத்து இந்நாட்டின் செல்வம் இந்நாட்டு மக்களுக்கே பகிரப் படவேண்டும் என்பது. ஜஸ்டின் டயஸ் கூறியதுபோல Main திருமதி தட்சர் செய்வதைப் போல இந்நாட்டுச் செல்வத்தை பகிர்வதற்கு மக்களிடையே இருக்கலாம். எண்ணுவ தா க அவதியமானுல் தனியார்துறை அந்தக் கூட்டுத்தாபணங்களின் சபைகளிற் கம்பெனிகளின் சேர்ந்து முகாமையிற் பங்கு பெறலாம்.

அரசாங்கம் பங்குபற்றும் கூட்டுமுயற்சியான பெல்வத்தை கம்பெனி கரும்புச்செய்கையைப் பொறுத்தவரை நான் இந்நாட் டின் மிகப்பெரிய கைத்தொழில்

சார்ந்த வர்த்தகத்தை ஆரம் பித்துள்ளேன். அதன் முகா மையைப் பத்தாண்டு ஒப்பந் தனியார் துறைக்குக் தத்தில் கொடுத்துள்ளேன். ஏனெனில், சீனிக்கைத்தொழி*லே* நடத்து வதற்குத் தேவையான முகா மைத்திறமை இந்நாட்டிலில்லே என்பது எனக்கு நன்றுகத் தெரி யும். இல்லாவிட்டால் அதை யும் நான் முகாமை செய்திருப் பேன். எனக்கு சிறப்பறிவில் லாத துறைகளில் நான் அடி யெடுத்து வைக்கமாட்டேன். எனவே, அரசாங்கக் கூட்டுக் தாபனங்களே அரசாங்கத்துறை கான் நடத்தவேண்டுமென் ற விடாப்பிடியான கொள்கை யுடையவனல்ல நான். அரசாங் கத் துறைக்குச் சொந்தமான மிகப்பெரிய திட்டம் பெல் வத்தை. அது வெளிநாட்டு நிபுணத்துவத்துடன் தனியார் துறையினுல் முகாமை செய்யப் படுகிறது, ஏனெனில் மிகச்சிறந் ததுதான் எமக்கு வேண்டும். அது சென்ற 20 ஆண்டுகளாக அரசாங்கத்துறையினுல் முகா மை செய்யப்பட்டு நட்டத்தில் ஓடிக்கொண்டிருக்கும் of lost ILI சீனி உற்பத்தித் திட்டங்களுக்கு முன்மா திரியாக விளங்க வேண் டும். அதே தவறை நானும் செய்ய விரும்பவில் ல. சோயா உற்பத்தி கமத்தொழில்சார்ந்த மற்றொரு வியாபாரம். அகை யும் நான் தனியார்துறைக்குக் கையளித்தேன். நான் கமத் கொழில் செயலாளராக இருந்த ்பாது ஜஞதிபதி அவர்களின் பணிப்புரைப்படி சோயா பக னிடும் தொழிற்சாலே ஒன்றை ஆரம்பிப்பதற்கு நடவடிச்கை எடுத்தேன்.

அரசாங்கப் பங்களிப்போடு அதனே நான் தனியார் துறைக்கு முகாமை செய்யக்கொடுத் தேன். என்ன நடந்தது? அது 90 இலட்சம் ரூபா நட்டத் தோடு மீண்டும் என் மடியி லேயே வந்து விழுந்தது. அது தான் தனியார்துறை நிபுணத் துவம்! எனவே தனியார்மய மாக்கல் பற்றிப் பேசும்போது

திறந்த மனதுடன் பேசுங்கள். பெருந்தோட்ட அலுவல் என் பது சிக்கலானதொன்று. अ म। ஒருபுறத்தில் மூலப்பொருள யிட்டு மறுபுறத்தால் முடிவுப் பொருளே எடுப்பது போன்ற தல்ல. பெருந்தோட்டங்களே நடத்துவதில் மேலும் பல விட யங்களுள்ளன. அதற்கு எவ் வளவோ கிறப்பறிவு வேண்டும்; அனுபவம் வேண்டும்! கொழும் பில் யாராவது ஒருவர் முகவர் நிலயத் தல்வராக ஆசனத்தில் அமர்ந்துகொண்டு அது எப்படி நடத்தப்படவேண்டுமோ AL படி நடத்திவிடமுடியும் என்று யாராவது எண்ணினுல் - இந் நாட்டுக்கு அவர் நன்மை செய் வதாக எண்ணினுல் அது தவற கும். தனியார் துறையும் தோட் டப் பண்ணேக்காரர் சங்கமும் தோட்டங்களேத் தனியார்மயப் படுத்தும்படி கூறிவருகின்றன. அவர்களின் அணுகுமுறையைக் குஃலப்பதற்கு எதுவும் செய்யப் படமாட்டாது. நான் சொல்வ தெல்லாம் நாம் இந்நிலேமை களேயும் இவ்வணுகுமுறைகளே யும் நாட்டின் நலனே மனதிற் கொண்டு பார்க்கவேண்டும். அப்போதிருந்த அரசாங்கம் தோட்டங்களேத் தேசிய மய மாக்குவதற்குச் சரியாகவோ பிழையாகவோ முடிவுசெய்தது. பல மாற்றங்கள் நிகழ்ந்தன. ஆலை, அத்தீர்மானத்தைச் செய்தவர்கள் தோட்டங்களின் முகாமையில் முறிவு ஏற்படும் हा का ला எதிர்பார்க்கவில்லே. பணிப்பாளர் மட்டத்தில் இன்று முகாமைத்திறன் இல் லாமலில்லே. ஆனுல் தோட்ட முகாமையாளர் மட்டத்தில் திறமையில்லே. நாம் தோட்ட முகாமைமட்டத்திலுள்ள குறை பாடுகளே நிவர்த்தி செய்யவேண் டும். எமது கூட்டுத்தாபனத்தில் முகாமையாளர்களாக இருக்கத் தகு தியற்றவர்கள் 51 Guit சிரேட்ட உதவி முகாமையா ளர்களாக இருக்கின் றனர். அவர்கள் அங்கு எப்படி வந்தார்களோ நான் 31 D பேன். எனவே பிரச்சின் என்ன என்பது உங்களுக்குப் புரியும்.

ஒருவனுக்கு ஒரு பெருந்தோட் டத்தை ஒப்படைக்கக்கூடிய நிலே ஏற்படுவதற்கு ஏழாண்டு ாள் செல்கின்றன. அப்பகவி யில் அவரைப் பரீட்சிப்பதற்கு மேலும் 3-4 ஆண்டுகள் செல் கின்றன. ஆனுல் 10-15 ஆண்டு அனுபவமுள்ள எமது முகாமை யாளர்களிற் பலர் நாட்டை வட்டுச் சென்றுவிட்டனர். அதன் காரணமாக துரிதமான பதவி உயர்வுகள் அளிக்கப்பட் டன. அதன் காரணமாக இன்று இரேட்ட முகாமையாளர்கள்

ஓய்வுபெறும் வயதை அடைந் துள்ளனர். அவர்களுக்குப் பதி லாக நியமிப்பதற்கு ஆட் களில்ல. எனவே, அடிமட்டத் திலே நாம் ஆட்களுக்குப் பயிற்கி யளிக்க வேண்டியுள்ளது. அவர் கன் தயாராவதற்குள் ஐந் தாண்டுகன் கழிந்துவிடும்.

எனவே இவைதான் நாம் எதிர் நோக்கும் சங்கடங்கள். பணிப் பாளர் மட்டத்தில் திறமை சாலிகள் இருக்கிறார்கள். அங் கும் கட இன்னும் சில ஆண்டு களில் ஒய்வுபெ றவிருப்பவர் களேப் பதலீடு செய்வது கடி ஏனெனில், இரேட்ட arin. முகாமையாளர்கள் நன் ரு கல் கவனிக்கப்படுகிறார்கள். அவர் தம் பங்களாக்களேயும், sin Sia வேலேக்காரர்களேயும் கொழிலாளர் கொடுப்பனவுப் படி, பார்வையிடல். தொழிற் சாலே ஆலோசனேக் கட்டணங் கன் - இவையனேத்தும் சேர்ந்த தால் நல்லதொரு தொகையாகி றது, இவற்றையெல்லாம் விட் டுச் செல்ல அவர்கள் விரும்பு வதல்லே. அந்த வரும்படிகளே பெயல்லாம் விட்டுத் தள்ளிவிட்டு பணிப்பாளர்சளாக ஆவதற்கு அவர்கள் விரும்புவதில்லே. ஏனெ ன்றுல் சில பணிப்பாளர்சளுக்கு அப்படியான வரும்படியில்லே. நான் உங்களுக்குச் சொல்ல வேணடியது அவ்வளவு தான். தனியார் மயமாக்கலா? எங்கு அவசியமோ அங்கு அப்படிச் செய்வதற்கு எனது ஆதரவு முழுமையாக உண்டு.

#### பொருளியல் நோக்கு, பெப்./மார்ச் 1988

# தனியார்மயமாக்கல்: இன்றும் நாள்யும்

பேர்னட் சொய்சா

(கொழும்பீல் நடைபெற்ற கருத்தரங்கொன்றில் நிகீழ்த்திய உரையிலிருந்து தேர்த் தெடுக்கப்பட்ட சில பகுதிகள்)

இந்த அரசாங்சம் பதவிக்கு வந்தபொழுது, அந்நியச் செலா வணி மூலவளங்களும், மூலதன வளங்களும் பெருமளவில் தேவையாக இருந்தன. சர்வ தேச நாணய நிதியத்திடமும் ஏனேய கொடையாளி நாடுகள், அமைப்புக்களிலிருந்தும் GUIT மளவில் உதவி கோரப்பட்டது. நிதியம் சர்வதேச நாணய மிகவும் பிரியமான அதற்கு நிபந்தனேகளுடன் உ தவி தள வழங்கியது. நாணாயத்தை பெறுமதியிறக்கம் செய்ய வேண் டும்; கதவுகளே நன்றுக திறந்து திறந்த பொருளா தாரத்துக்கு வழிவிட வேண்டும்: தனியார் மயப்படுத்த வேண்டும் என்ப a Gau இந்த நிபந்தனேகவ் \*பொருளாதாரத்தை தாராள **மயமாக்கல்' என்ற** சொற்றொ டரில் இந்த மூன்று விஷயங்க ளும் அடங்கும். 'தனியார்மய மாக்கல்' என்பது ஒரு தொகுதி நடவடிக்கைகளில் ஒன்றுகும். இந்நாட்டில் கடந்த பத்தாண்டு சாலமாக இந்நடவடிக்கைத் தொகுதி மேற்கொள்ளப்பட்டு வருதின்றது. இந்த அரசாங்கம் அமைக்கப்பட்டு சில வருடங்கள் கடந்த பின்னரேயே தனியார் ஆரம்பமாகியது. மயமாக்கல் உண்மையில், முதல் ஓரிரு வரு டங்களில் எந்த வழியில் செல் வது என்று தெரியாமல் அது திண றிக்கொண்டிருந்தது. · இலங்கை சனநாயக் சோஷ லிச குடியரசு என அவர்கள் தமக்குத்தாமே நாமம் சூட்டிக் கொண்டிருந்தனர்; ஆ க வே, பெயரிலும்கூட அவர்கள் சோஷ லிசத்துக்கு தம்மை அர்ப்பணித் துக்கொண்டிருந்தனர்.'' என்று முன்பொரு முறை திரு. என். குறிப்பிட் ஜயவர் த் தனு 46. தனியா **ர்** மயமாக்கு த**ல்** டார். குறித்து அவர்கள் இப்பொழுது என்ன சொன்னும் சரி - திரு. ரொனி டி மெல் நிறையப் பேசுகிறார் - தனது முதலாவது தட்டத்தில் வரவு செலவுத்

இது ஒரு சோஷ**லிச** அரசாங் கம் என்பதை காட்டுவதற்கு அவர் மிகுந்த விருப்புடன் முயன்ரூர். ஆனுல் அது இப் பொழுது கடந்தகால விஷய மாகி விட்டது.

தேசியமயமாக்கல் என்பதற்கு நேரெதிரான வகையில் தனி பேசப்பட்டு யார்மயமாக்கல் ••தேசியமயமாக் வருகின்றது. பின் கத்தின் பயங்கரமான விளேவுகள்' குறித்து நேரடியா கவும் மறைமுகமாகவும் நிறைய சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. தனி யார் துறையினதும், பொதுத் பங்களிப்புகள் துறையினதும் குறித்து பயனுள்ள வகையில் நடைபெற் பல விவா தங்கள் றுள்ளன. தனியார் வசப்படுத் தல், தேசியமயம் ஆகிய அம் சங்களே நாம் சற்று ஊன்றிக் கவனித்தால், தேசியமயம் என் பது வெறுமனே அரசுடமை யாக்குவது மட்டுமல்ல என்ப தனே நாம் காண முடியும். முத பதிலாக ଇ.ଜ லாளி களுக்கு தொகுதி அதிகாரிகளே பிரதி செய்தமையே தேசிய MPM. மயம் என்ற பெயரில் அடிக்கடி நிகழ்ந்து வந்திருக்கிறது. अ म தேசியமயமாக்கலல்ல. இந்த வகையான தேசியமயம் ஏதா கொண்டு வது நன்மைகளே வரும் என நான் நம்பவில்லே. அதிகாரிகளே தாக்கிப் பேசுவது பாஷனை இப்பொழு து 90 (T) விட்டது. அரசாங்க அதிகா ரியை ஒரு புதுமையான இராட் சதனேப் போல பார்ப்பது வழக் கமாகிவிட்டது. நான் அப்படி நினேக் கவில்லே.

பிரிட்டிஷ் ஆட்சியின் ஆரம்ப காலத்தில் உருவாக்கப்பட்ட அமைப்புக்களே இந்நாட்டில் தொடர்ந்து நீடித்து வந்துள் ளன. இவ்வமைப்புக்களே நாங் கள் மாற்றியமைக்க முயன்று வந்துள்ளோம். சிறந்த பலா பலன்களே கொண்டுவரக்கூடிய விதத்தில் இவற்றை மாற்றிய மைக்கும் விஷயத்தில் நாங்கள் அதிகமாக ஒன்றும் செய்து**விட** வில்லே.

பிரிட்டிஷ்காரர் கடைப்பிடித் நோக்கங்களுக்கு தொழுகிய இசைவான விதத்திலான அவர்கள் அமைப்புக்களேயே அமைத்துக்கொண்டிருந்தார் கள். இந்த அமைப்புக்களேயே ISIT ISI AGIT பிதுரார்ஜி தமாகப் பெற்றுேம். ஆஞல், நாங்கள் எங்கள் நோக்≖ங்களே மாற்றிக் கொள்ளும் பட்சத்தில் இதே அமைப்புக்களுடன் நாம் முன் செல்ல முடியாது. முன்பு அர சேவையில் இருந்து சாங்க அதனே நடத்திச் செல்வதற்கு உதவிய பலர் இப்பொழுது பொதுத்துறை தொழில் முயற் சிகளிலும், சர்வதேச **தாபன**ங் களிலும் மேலிடங்களில் இருக்கி ரூர்கள். தரு. என். யூ. ஜயவர்த் தனு அவர்கள் தனியார்மயப் படுத்தப்பட முன்னர் மத்திய வங்கியின் ஆளுநராக இருந் தார். எனவே, இந்த விஷயங் கள் குறித்து அவருக்கு நிறைய கையேற்கப் அனுபவமுண்டு. பட்டு அரச தொழில் முபற்திக ளாக முன்னெடுத்துச் செல்லப் பட்ட பல தொழில்துறைகளே ந்ணுக்கமாக அணுகி அவற்றுக்கு என்ன நடந்தது என்பதனே ஒரு வர் பகுப்பாய்வு செய்வாரேயா யின். இத்தொழில்களே நடத் கறித்த திச்செல்லும் விதம் முழுக்கருதுகோளும் பிழையா னது என்பதனே அவர் காணு வார். மறுபுறத்தில், தேசியமய மாக்கத்துக்கு பிரதியீடு என்ற வகையில் தனியார்மயமாக்கலே நோக்கும்போது, பொருளாதா ரத்தின் திசைவழியை பொதுமக் கள் உடைமையிலிருந்து அல்லது சோஷலிச உடைமையிலிருந்து பிரித்தெடுத்து, பிறிதொரு திசை யில் அதனேச் செலுத்துமிடத்து அது முன் சொன்னதற்கு நேர் மாருக இருக்கும். சில தொழில் முயற்திகளே தனியார் மயமாக்கி ஞல் குறுங்காலத்தில் நல்ல பெறு பேறுகளேக் கொண்டு வரக்கூடிய சாத்தியப்பாடு உண்டு. ஆனுல், இரு கோட்பாடு என்ற வகையில்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org சொல் லும்போது இல்லே யென்றே சொல்லவேண்டும்,

அரசாங்க இந்நாட்டில் தொழில் முயற்சிகளின் சரித்தி ரத்தை கொஞ்சம் பார்ப்போம். பிரிட்டிஷ் ஆட்சிக்காலத்தில் அமைக்கப்பட்ட பெருந்தோட் டங்கள் பல்வேறு மாற்றங்களு டன் தொடர்ந்து இயங்கி வந்தன. சூப்ரின்டென்டுகளாக இருந்தவர்கள் முகாமையாளர்க ளாக மாறிஞர்கள் வெள்ளேயர் விட்டுச் சென்றதும் நாட்டை · சின்ன துரை' சூப்ரின்டென்டு வேலேயை பொறுப்பெடுத்துக் கொண்டார். அதன்பிறகு அர சுடைமையாக்கப்பட்ட பெருந் தோட்டத்துறை வந்தது.

இந்நாட்டின் ஆரம்பகால தொழில் முயற்கொள் சில தனி 205 sa யார் முயற்கிகளாக வில் லே. புசையிரத பகுதி (CGR) பிரிட்டிஷ் ஆட்சி காலத்தில் அர சாங்கத்திலையே ஆரம்பிக்கப் பட்டது. அதனே உருவாக்கிய அரசாங்கம் ஒரு சோஷலிச அர சாக இருக்கவில்லே. தொலேத் தொடர்பு சேவைகளும் அப்ப டித்தான். ஏனேய இடங்களில் தனியார் தொழில் முயற்சிக இவை மிகச்சிறப்பாக ளாக இயங்கி வருவதாக திரு. சி.பீ.டி சில்வா குறிப்பிட்டார். ஆனுல் இந்நாட்டில் இவற்றில் முதலீடு செய்து நடத்துவதற்கு யாரும் தயாராக இல்லே. உள்நாட்ட வர்கள் ஒரு புறமிருக்க, வெளி நாட்டவர்கள் கூட இதற்கு தயா ராக இல்லே. முன்னர் இருந்து வந்த அரசாங்கங்களின் நிர்வாக எ வ ரோ அமைப்புக்கூடாக செய்த தவறுகளுக்கு, தனியார் விள தொழில் முயற்சிகளின் வாக நாம் இப்பொழுது துன்பப் படவேண்டியிருக்கிறது.

இப்பகு திகளுக்கு வரும் பாரிய பல்தேசிய நிறு லனங்கள் பொதுத்தொண்டு செய்யும் நோக்கத்துடன் வருவதில்ஃல. அவர்கள் அப்படிச் செய்ய வேண்டுமென நாம் எதிர்பார்க் கவும் முடியாது. எமது நாட்டி

லும் மூன்றுவது உலகின் வேறு பல நாடுகளிலும் இயங்கிவரும் விவசாய இரசாயனப் பொருள் களே விற்பனே செய்யும் அநேக பல்தேசிய நிறுவனங்கள் யாருக் கும் தெரியாமலேயே எத்த கோயோ மோசடிகளிலும், தில்லு முல்லுகளிலும் ஈடுபட்டு வந்தி பசன்யாகட்டும் ருக்கின் றன. அல்லது மருந்துகள், விவசாய இரசாயனப் பொருட்களாகட் டும் எம்மிடமே அவை பரீட்சிக் துப் பார்க்கப்பட்டுள்ளன. அரச துறையிலும் தனியார் துறையி லும் இருந்த பலர் இதனேயறிந் என்ன, செய்வதென்று SILO தெரியாமல் வாய்மூடி மௌனி களாக இருந்துள்ளனர்.

சர்வதேச நாணய நிதியம் முன் ருவது உலக நாடு களுக் கென வழங்கும் கொள்கை தொகுதியில் பல்தேசிய கம் அடங்குகின்றன. பெனிகளும் ஆனுல், எந்த நாட்டிலும் இக் கொள்கைத் தொகுதி சிறந்த பெறபேறுகளே வழங்கியதாகத் தெரியவில்லே. சிறந்த முன்மாத ரிகளாக எடுத்துக் காட்டப்படும் மூன்று நாடுகள் - போர்ட்டோ ரிக்கோ, ஹொங்கொங், சிங்கப் பூர் - எடுத்துக் கொள்வோம். ஹொங்கொங்கைப்பற்றி இப் பொழுது எனக்கு அதிகம் சொல் GUTTICLT லத்தெரியாது. ரிக்கோவில் நிலேமைகள் மோசம டைந்து கொண்டு வருகின்றன. சிங்கப்பூர், பல வருடங்களாக ஒரு வெற்றிகரமான முன்மாதி ரியாக எடுத்துக்காட்டப்பட்டு வந்திருந்த போதிலும் இப்பொ ழுது அந்நாட்டுக்கு அழிவு வழி அனுபவங்கள் யிலான பல Sile வருகின்றன. ஊழல் மலிந்ததும், பயனற்றதும், ஆபத்தானதுமான அரசாங்கத் துறை அந்நாட்டில் இல்லேயென் பதனேயும், முழுக்க முழுக்க தனி முயற்சிகளே யார் தொழில் அங்கு இடம்பெற்று வருகின் றன என்பதனேயும் இங்கு சுட் டிக்காட்ட வேண்டும்.

எனவே, இந்த சமன்பாடுகள் சரியாக இயங்கவில்லேயென்ப தனே நாம் காண்கிருேம். அர

சாங்க தொழில்முயற்சி மோச மானது: தனியார் அறை தொழில் முயற்தி திறந்தது என்று அல்லது தனியார்துறை மோசமானது: அரசாங்கத் துறை நல்லது என்றே இவை கூறுகின்றன. இந்த இலகுவான சமன்பாடுகள் உண்மையான வாழ்க்கை நிலேயிலிருந்து வெகு தூரம் அப்பால் சென்றுள்ளன. அன்ததையுமே அரசாங்கம் கையேற்று பொதுத்துறை முன் னணிக்கு வந்து ஈற்றில் படு மோசமான தோல்வியை தழுவ வும் முடியும். பல நாடுகளில் முதலாளித்துவ முறைமைகள் வீழ்ச்சியடைந்துவரும் சம்பவங் களேயும் நீங்கள் கண்டு வருகிறீர் கள். நவின தொழில்நுட்பங்கள் யாவற்றுக்கும் மத்தியிலும்கூட, எதிர் முதலாளித்துவத்துக்கு காலம் இருக்கும் என IT IT GO நம்பவில்லே. எனவே, இக்கருது கோள்கள் தொடர்பாக எழும் கேள்வி, குறுகிய காலக்தில் அல்லது ஒரு நாட்டில் மட்டும் என்ன சாதிக்கப்படுகிறது என்ப தல்ல. நீண்ட காலத்தில் என்ன நடக்கிறது என்பதே இக்கேள்வி. பொதுவான போக்கு எது? நாங் கள் எங்கே சென்றகொண்டிருக் திளேம்? உலசம் எங்கே செல்கி றது? இந்த வகையிலேயே நரன் குறிப்பீட்ட ஒரு தத்துவத்துக்கு என்னே அர்ப்பணித்துக்கொண் டுள்ளேன். இந்தப் பின்னணி யில், இவர்கள் வைக்கும் இந்த எளிதான சமன்பாடுகளே என் ைல் ஏற்றுக்கொள்ள முடிய ബി**ബ്**?സ.

திரு. என். யூ. ஜயவர்தனு, திரு. ஞானம் போன்றவர்கள், ஆற்றலால் ମିବା அவர்களது தனியார் வர்த்தக முயற்சிகணே இந்நாட்டில் ஸ்தாபித்துள்ள னர். இந்த தொழிலதிபர்களின் செயற்றிறனேயும், துணிபினேயும் நான் மதிக்கிறேன். ஆனல், ஜயவர் தனு திரு. என். யூ. தனியார் போன்றவர்கள்கூட மயமாக்கல், பெருமளவில் அர தங்கி சாங்க உதவியிலேயே யிருக்கிறது என்று கூறி வரு இன்றனர். அரச ஆதரவுபெற்ற வங்கிகள் இல்லா திருந்தால், சமூக பொது வசதிகளின் உரு வாக்கத்துக்கு அரசாங்க தலே யீட்டிஞல் சர்வதேச கடன்கள் பெறப்படாதிருந்தால் தனியார் துறை அபிவிருத்தி அடைவது சாத்தியமில்லாது போயிருக் கும். தனியார்துறையிடம் தம் அந்தரங்கத்தைப் பாதுகாத் துக் கொள்ளூம் சக்தியும் இல்லே; தொழில் முயற்கியும் இல்லே என்பதே எனது முறையீடாகும்.

சில உதாரணங்களே எடுத்துப் பார்க்கலாம். நாட்டினே கைத் தொழில் மயமாக்கவேண்டு மென்ற நோக்கில் பல முயற்சி கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. ஆளல், சில அம்சங்களே இவை கருத்தில் கொள்ளவில்லே, தனி யார்மயமாக்கலேப் பொறுத்த வரையில், இன்று ஒரு விஷயம் கவனத்தில் எடுக்கப்படாம லேயே இருக்கிறது. பொருளா தாரத்தில் 60 சதவீதம் அர சாங்கத்துறையிலிருக்கின் றது என்பதனே இந்த அரசாங்கம் ஒப்புக்கொள்கிறது. இந்த 60 சத வீதத்தையும் நீங்கள் தனியார் வசமாக்கினுல் மூலதனச்சந்தை யில்லாத ஒரு நாட்டில் அதற் எங்கிருந்து கான மூலதனம் வரப்போகிறது?

வேறு வார்த்தைகளில் சொல் வதாளுல் அரசாங்கம் கொடு பணிபுரி கடன் நிறுவனமாக கிறது. அதாவது, அரசாங்க முதலீட்டின், குறிப்பிட்ட ஒரு திருப்பிச் காலத்துக்குள் செலுத்த வேண்டிய கடனுன் ருக நீங்கள் கருதுகிறீர்**கள்**. ஒரு தொழில் வெற்றியளிப்ப தற்கு 30 வருடங்கள் போன்ற அவ்வளவு நீண்ட காலகட்டம் தேவையென என். யூ. ஜெய வர்தனு போன்றவர்கள் கருது வதாக எண்ணுகிறேன். தனி யார்மய முயற்சிகளுக்கு இந்த நெடுங்காலகட்டம் அவசியம் என்று கூறுபவர்கள், தேசிய இக்கால மய முயற்சிகளுக்கு **எ**ல்லேயை வழங்குவதில்லே. தேசியமயமாக்கப்பட்ட 90 தொழில் முயற்சி குறுகிய காலத் தில் பெறபேறுகளே காட்ட

வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப் படுகிறது. ஆனுல், இதற்கு தனி யார் துறைக்கு 30 வருடங்கள் தேவையென திருவாளர்கள் என். யூ. ஜயவர்தனு, சீ. பீ.டி. சில்வா போன்ரேர் வாதிடுகின் றனர். இதனே நிரூபிப்பதற்கு இதுவே போதுமானது.

அரசாங்க சொத்தின் பெற மதி ஒரு கடனுக கருதப்படும் என்று கூறப்படுகிறது. அரசாங் கம் அதனே ஒரு கடனுக கருத வேண்டும், ஆளுல், முகாமை யில் அரசாங்கம் எந்தவிதத் கிலும் தலேயிடக்கூடா கென அவர்கள் கூறுகின்றனர். முகா மைக்கு முழுச்சு தந்திர மும் அளிக் கப்படவேண்டுமாம். கணங்கு காட்டும் பொறுப்பு இங்கில்லே. வீழ்ச்சியடைந்துவரும் ଲୁ(ଲ தொழில் முயற்சியை நிறுத்து வதற்கு அல்லது தவருன வழி யில் செல்லும் ஒரு தொழிலே <u>நிறுத்து</u>வதற்கு ' தலேயீடு' என்று சொன்னுல் எப்படி? கணக்கு காட்டும் பொறுப்பு இல்லாமல் போவது குறித்தே நான் அச்சமடைகிறேன்.

குறிப்பாக, இரன்டு துறை களேப் பொறுத்தவரையில் இந்த அரசாங்கம் மிகுந்த முனேப்பு டன், 👂ட சங்கற்பத்துடன் தனியார்மயப்படுத்துவதில் ஈடு பட்டு வந்திருக்கிறது. ஒன் று பால் உற்பத்தி; அடுத்தது புட வைக் கைத்தொழில். இந்த இரண்டு துறைகளேயும் பொறு த்தவரையில் ஈடுபடுத்தப்பட்ட தனியார் முகாமை சில நல்ல பெறுபேறுகளேத் தேடித்தந்துள் ளது. முன்னர் தோல்விகளாக கருதப்பட்ட இந்த தொழில் முயற்சிசனே சார்பு ரீதியாக இலாபமீட்டும் தொழில்முயற்கி களாக அவர்கள் மாற்றியமைத் துள்ளனர். அதனே ஏற்றுக் வேண்டும். கொள்ளத்தான் வேண்டிய பாராட்டப்பட இக்கைத்தொழில் முயற்தி. களுக்கு நல்ல பயன்கள் கிட்டி யிருக்கின் றபோ திலும், இவற்றை இதே விதத்தில் என்றென்றைக் கும் வைத்துக்கொள்ள வேண் டும் என்று நான் வாதிக்க வர வில் ?ல.

தனியார்துறையில் ஏகபோகங் கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டதும் ஒரு வகையான கைத்தொழில், அபி விருத்தி ஏற்பட்டது. ஆனுல், இப்பொழுது இந்த சித்தாந்தம் கைவிடப்பட்டுள்ளது. இப் நாங்கள் சந்தைப் பொழுது பொருளா தாரத்தில் நம்பிக்கை வைத்துள்ளோம். சந்தைப் பொருளா தாரத்தில் முற்றுமுழு காக நம்பிக்கை வைக்கும் போது,தொடர்ச்சியான சந்தை தோல்விகளும் உண்டு என்ற உண்மையையும் நீங்கள் கவனத் தில் எடுத்தாகவேன்டும்.

தனியார்துறை இலாபநோக் இல் செயல்படுவதனுல் **வீ**ண் விரயம் இல்லாதொழிக்கப்படு கிறது என்று கூறப்படுகிறது. சிறிய தொழில் முயற்சிகளில் இது சாத்தியம்தான். ஆனுல். பேரண்ட பொருளாதார மட் டத்தில், பன்மடங்கில் தொழில் முயற்சிகள் உண்டு. இந்தப் போட்டியின் விளேவாக ஏற் படும் தொழில் முயற்சிசளின் தோல்விகள் ஏற்படுத்தும் விர யத்தை கணக்கிலெடுக்க முடி யாது. இப்பொழுது அரசாங் கம் பெருந்தொகையான நுகர் பொருட்களின் இறக்குமதியை அனுமதித்துள்ளது. அவ்வாறு செய்யப்பட்ட இறக்குமதி அநேக பொருட்கள் விற்கமுடி யாது குவிந்துபோய்க்கிடக்கின் றன. சந்தைச்சக்திகள் நிலவட் டும். இது சந்தைப்பொருளா தாரத்தின் ஒரு பகுதி. இவற்றை உங்களால் விற்க முடியுமானுல் ஒரு பிரச்சின்யுமில்லே. எல்லாம் சரி. விற்க முடியாதுபோனுல் நீங்கள் தோல்வியடைகிறீர்கள். இது சந்தைத் தத்துவத்தின் ஒரு பகுதி. நானுவிதமான பெரு மளவு பொருட்கள் விற்பனே நிலேயில் குவிந்துள் யாகாத ளன. அபாரமான, திறமை என்ற விஷயத்தில் திரு. ஜய நவலோக வர்த் தனுவையோ மு தலாளியையோ அல்லது வேறும் எவரையோ பாராட்ட நான் தயாராக இருக்கிறேன். தாஸ முதனாளியும் வெற்றி கண்டார். ஆளுல், மாதிரி எப் போதும் ஒரேவிதமாக இருப்ப

தில்லே. மிகக்கூடிய மதிநுட்பம் வாய்ந்தவர்கள் எனக் கருதப் பட்ட இருவரை மீட்டெடுப் பதற்கு அரசாங்க வங்கிகள் பாரிய அளவில் நிதிகளே முடக்க வேண்டியிருந்தது என்பதும் எனக்குத்தெரியும்.

இந்நாட்டில் மிகச்சிறந்த தனி யார் தொழில் முயற்சியாளர் கள் என அவர்கள் கருதப்பட்டு வந்தார்கள். திறமையும் வெற் றியும், பிரபல்யமும் அவர்களிட மிருந்தன. ஆனுல், இவ்விரு நபர் களுக்கும் எமது அரசாங்க வங்கி கள் கொடுத்த பெருந்தொகை யான கடன்களே மீள அறவிட முடியாது போய்விட்டது. இக் கடன்கள் பதிவழிப்புச் செய்யப் பட்டன. தனியார் தொழில் LIGh முயற்சியில் அளவரும் பற்ற வேண்டிய முன்மா திரிகள் இவ்விருவரும் என்றே கூறப் பட்டு வந்தது. எனவே, Bost எல்லா யார்மயப்படுத்தினுல் தலன்களும் கிட்டும்: अरेका उं தும் ஒழுங்காகி விடும்: எமது அவதியமான நாட்டுக்கு முகாமை அணுகுமுறை அது தான் என்று வெறுமனே வாதிப் பதல் பயனில்லே.

இ. போ.ச. பற்றி கூறப்பட் டது. இ. போ. ச. அதன் ஆரம்ப வருடங்களிலும் அதற்கு சற்று பிந்தியும் கணிசமான அளவு தோல்விகளுடன் தொடங்கியது. 1977க்கு முன்னர் அது ஒரு இலா பந்தரும் தொழில் முயற்சியாக இருந்தது. அதுபாரிய அளவில் இலாபங்களேத் தரவில்லே என் ரு லும்கூட, இலாபம் உழைக்கும் ஒரு தொழில் முயற்சியாகவும், மூன்றுவது மண்டலத்தில் மிகத் திறமையாக செயற்பட்ட போக் குவரத்துச் சேவையாகவும் இருந்தது. போக்குவரத்துத் துறைக்குள் தனியாரையும் அனு மூலம் நீங்கள் மதத்ததன் अ कु टैका தனியார்மயப்படுத்தி னீர்கள். நுகர்வோரின் முடிவே முக்கியம் என்கிருரி தரு. சீ.பீ.டீ. சில்வா. தனியார் பஸ்களில் மக் கள் எவ்விதம் அடைக்கப்படுகி ருர்கள் என்பதனே திம்பிரிகஸ்

யாயவில் நான் பார்த்திருக்கி றேன்.

தனியார் பஸ் போக்குவரத் தில் 1930 களில் காணப்பட்ட பயங்கர அராஜகப் போக்கு கள் மீண்டும் தல்தூக்கி வரு வதை என்னுல் அவதானிக்க முடிகிறது. அக்காலத்தில் பஸ் மு தலா ளிகள் சக் திவாய்ந்*த* குழுக்களாக எழுச்சியடைந்த ைதயும், போட்டி காரணமாக கோஷ்டி மோதல்கள் நடந்து வந்ததனேயும் அப்போது நாம் பார்த்தோம். ரௌடிகளின் அட்டகாசம்போட்டி பஸ் போக் குவரத்தில் தொடங்கி அரசியல் வரையில் வியாபித்துச் சென்ற தையும் நாமறிவோம். அதே விதமான நிலேமைகள் மீண்டும் எழுச்சியடையக்கூடிய சாத்தி யம் இருப்பதனுல் பயணிகள் போக்குவரத்தில் இப்பொழுது BlavGu மிகக் குழப்பமான காணப்படுகிறது.

# (15 - w uses Generia)

இருக்கும் பட்சத்தில், பொதுத் துறை உரிமைக்கான எந்த பொருளாதார காரணமுமில்லே. உண்மையிலேயே, அத்தகைய நீவேமையோன்றில், தனியார் மயமாக்கல் நாட்டுச்கும் மக் களுக்கும் நன்மையளிப்பதாகவே இருக்கும்.

தனியார் மயமாக்கலின் நோக் கம் போட்டியை ஊக்குவிப் பதாக இருப்பதால், தனியார் மயமாக்கல் மேற்கொள்ளப் படும் வழிமுறை மிக முக்கிய மாகும். இரசுசியமான கொடுக் கல் வாங்கல்கள் மூலம் நண்பர் களுக்கும் வேண்டியவர்களுக்கும் மிகக் குறைந்த விலேயில் பொது நிறுவனங்கள் சையளிக்கப்படு மானல் அது அபகீர்த்தியையே உண்டு டண்ணும். போட்டிச் சந்தையொன்றை ஊக்குவிக்கக் கூடிய வசையில் உரித்தடமை

பரவலாகவும், பன்முகப்படுத் தப்பட்டதாகவும் அமையும் விதத்தில் நடவடிக்கைகள் மேற் கொள்ளப்படல்வேண்டும்.இங்கு மிசத்திறமையான பங்குச்சந்தை யொன்று இருந்தால் அது உதவி யாக இருக்கும். கையிருப்புக் களிலும் பங்குகளிலும் வியா பாரம் செய்வது ஜனரஞ்சகப் படுத்தப்பட்டு, உரித்துடமை ஓரிடத்தில் குவிவதற்கு இட மளிக்கக்கூடாது. தொழிலாள ரின் இடம் பெயர்வு மிகக் குறைந்த மட்டத்திலேயேஇருக்க வேண்டும். தனியார்மயமாக்கலே அடுத்து உற்பத்தி அதிகரிப்புக் கள் தொடர்ச்சியான வேலே வாய்ப்புக்களே நியாயப்படுத்தும் பட்சத்தில் வேலேகளே இழக்க வேண்டி நேரிடும் என்ற அச்சம் தொழிலாளரிடையே எழத் தேவையில்லே.கம்ப்யூட்டர்களின் தோற்றத்துடன் வேலேகள் பறி போய்விடும் என்று எங்கும் பீதி நிலவியது. கம்ப்யூட்டர் பாவனே மூலம் கிடைத்த உற்பத்தி அனு கூலங்கள், இழக்கப்பட்ட வேலே வாய்ப்புக்களே விடவும் கூடிய அளவில் பயனுள்ளதாக இருந்த தனுல் இப்பயப்பீதி பொய்ப் பிக்கப்பட்டு விட்டது.

அதேபோல தொலேத்தொடர்புச் சேவைகள் தனியார் துறையுடன் கூட்டாக இணேந்தால் தொறில நுட்பமும், உற்பத்தி அதிகரிப் புக்களும் வேலே நீக்கங்களே தேவையற்றதாக்க முடியும். அரசியல் அனுசரணே காரண மாகபெரும்பாலான அரசதுறை நிறுவனங்களில் மிதமிஞ்சிய அளவில் ஊழியர்கள் இருப்ப தனுல் இது சாத்தியமில்லா மலும் போகலாம். சுருக்கமாக சொல் வதாயின், தனியார்மயப்படுத் தல் எவ்விதம் அழுல் செய்யப் படுகிறது என்பதிலேயே அதன் வெற்றி தங்கியிருக்கிறது. பொரு ளா தாரத்துக்கு மிகக் குறைந்த பட்ச பாதிப்புடன், போட்டிச் சூழலொன்றில் தனியார்துறை பரவலாக பங்கெடுத்தால் மட் டுமே வெற்றிகாண முடியும்.

# தனியார்மயமாக்கலின் பிரச்சின்கள்

ச. ரத்னையகா

''தனியார்மயமாக்கல் ஒரு தீர்வாகுமா'' என்ற தலேப்பில் நடைபெற்ற ஒரு கருத்தரங்கில் அரச சபைகள் கூட்டுத்தாபனங் கள்என்பவற்றின் பொறியியலாளர் சங்கத்தின் தலேவர் சி. ரத்னையகா நிகழ்த்திய அறிமுக உரையின் தேர்தெடுக்கப்பட்ட சில பகுதிகள்.

தனியார் மயமாக்கல் என்ற BBBB நிறைய விஷயம் கருத்தரங்குகளும், கலத்துரை **நடை**பெற்றுள் யாடல்களும் யாடலகளும் தடைபெற்றுள் ளன. ஆனுல், பாரபட்சமற்ற நோக்கும், விவேக பூர்வமான அணுகுமுறையும் இவற்றில் தானப்படாதது துரதாஷ்ட வசமானதாகும். தனியார் மய மாக்கல் இன்னுரு ''இஸமாக'' அதனச் மாறியிருப்பதுடன், செய்து காட்டுபவர்களும் அதன் எதிர்ப்பாளர்களும் வெறுமனே கருத்து மோதலில் ஈடுபட்டு வருகிருகள். உன்மையிலேயே இது கவலேயூட்டும் ஒரு நிலே AB நாட்டின் மையாகும். விருத்தயில் இது பாதகமான தாக்கங்களே கொண்டுவரக் கூடிய சாத்தியக் கூறுகளும் உண்டு.

இந்தப் பிரச்சினேயை சரியாக வரைவிலக்கணப் படுத்திக் கொள்வதே மிக முக்கியமான அம்சமாகும். அரசாங்கம் ஏன் தனியார் மயப்படுத்தலில் கவ னஞ் செலுத்தி வருகின்றது.

இப்பின்னனியில் இரண்டு விஷயங்கள் மிக முக்கியமாகும். முதலாவது, தெரிவு செய்யப் பட்ட ஒவ்வொரு அரசாங்கத் துக்கும் அதன் பிரகடனப்படுத் தப்பட்ட அரசியல், பொருளா தார கொள்கைகளே பின்பற்றுவ தற்கு உரிமையுண்டு. எங்க ளூடையதைப் போன்ற ஒரு சங்கத்தில் வெவ்வேறு அரசியல் சன்னேட்டங்களேயும், Sep Si பிரச்சின் கள் பொருளாதார குறித்து ஒன்றுடனுன்று மாறு கருது கோள் கள்யும் ULL அங்கத்தவர் கொண்டிருக்கும் கள் இருக்கிரூர்கள் எனினும், அரசாங்க திணேக்களங்களிலும்

கூட்டுத்தாபனங்களிலும் வேலே செய்யும் நாங்கள் அனேவரும் (எங்களுடைய சொந்தக்களுத்து கள் என்னவாக இருந்த போதி லும்) அரசாங்க் கொள்கைகளே அவற்றைச் Grup ஏற்று வேன் டியவர்களாக படுத்த இருக்கிறேம். எனினும், இக் கொள்கையின் பிரயோகம் ஒத் துப்போக முடியாததாகவோ முரண்பாடுகளேக் கொண்ட காகவோ இருக்குமிடத்தும், எமது தொழில் துறைகளில் மோசமான தாக்கங்களே அது கொண்டு வரக் கூடியதாக இருக்குமிடத்தும் அதனே அர சாங்கத்தின் கவன க்குக்கு கொண்டு வருவது தொழில் சார் சங்கங்களின் கடமையா கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் கும். கலேப்பிலிருந்து சற்று விலகிச் சென்றுயினும் சரி ஒரு விஷ யத்தை நான் எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன். வைத்தியர் பொறியியலாளர்க களுக்கும் வழங்கப்பட்டிருக்கும் ளுக்கும் தனிப்பட்ட சேவைகளே வழங் பற்றித்தான் கும் ச லுகை சொல்ல விரும்பு கொஞ்சம் கிறேன். இத்தொழில் நிபுணர் களின் சேவைசளுடன் ஒப்பிடும் போது அவர்களுக்கு வழங்கப் பட்ட சம்பளம் குறைவாக இருந்தது என்பதனே அரசாங் கம் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளது என் பதனேயே இது காட்டுகிறது. சம்பளங்களே அதிகரிப்பதற்கு பதிலாக தமது வேஃல நேரங் களுக்கு பிறகு தனிச் சேவை களே வழங்கும் சலுகை அவர் களுக்கு அளிக்கப்பட்டது. சில குழுவினரைப் பொருத்த வரை யில் - குறிப்பாக வைத்திய நிபு ணார்களின் விஷயத்தில் இது பிரச்சின்க்கான சரியான தீர்

வாகவே இருந்தது. ஆனுல், வேறும் சில தொழில்சார் துறை சளே அல்லது நிபுணர்த்துவ பிரிவுகளே பொறுத்த வரையில் இத் தீர்வு பிரச்சின்யை மேலும் தீவிரப்படுத்தவே உதவியது. வைத்தியத் துறையை ஓர் உதா ரணமாக எடுத்தால், அதில் கொள்ளே நோய் இயல், நுண் கிருமியல், வைரஸ் கிருமி இயல், சுற்றுப்புற சுகாதார**ம், வைத்** திய ஆராய்ச்சி போன்ற பல் வேறு நிபுணத்துவ பிரிவுகள் உண்டு. ஒரு புறத்தில், இப் பிரிவுகளில் ஈடுபட்டிருக்கும் வைத்திய நிபுணர்கள் தனியார் வழங்க முடியா சேவைசுளே திருப்பதனுல் அவர்களிடையே அதிருப்தி அதிகரிக்கும்.. மறு புறத்தில், தனியார் சேவையில் ஈடுபட்டு பணம் சம்பா திக்க முடியாது என்று கருதப்படும் வைத்திய, பிரிவுகளிலிருந்து சத்திர சிகிச்சை பிரிவுகளுக்கு போக்கும் வெளியேறும் தோன்ற வாய்ப்புண்டு. பொறி யியல் துறையைப் பொறுத்த பிரச்சினே வரையில் இதே மேலும் தீவிரமடைந்து காணப் படுகிறது. முக்கியமான சிறப் புத்தேர்ச்சி பிரிவுகள் பலவற் றில், உதாரணமாக, அணே களேயும் பாரிய கட்டமைப்புக் களேயும் வடிவமைத்தல், பெட் ரோலிய சுத்திகரிப்பு போன்ற உயர் தொழில்நுட்ப படிமுறை கள், வலு அமைப்புக்களே திட்ட மிடல் (இதற்கு முதலீட்டுச் செல வாக வருடாந்தம் 400 கோடி ரூபா செலவிடப்படுகிறது) நீர் வினியோக வடிகாலமைப்பு முறைமைகளே வடிவமைத்தல், நீர்ப்பாசன பொறியியல் மற் றும் தேசிய முக்கியத்துவம் துறைகளில் வாய்ந்த பல பொறியியலாளர்கள் தனியார் சேவைகளே வழங்கும் வாய்ப் பில்லே. எனவே, தனிப்பட்ட முறையில் சேவைகளே வழங்கு வதன் மூலம் கனத்த இலா பங்கள் கிடைப்பதன் காரண மாக, தேசிய ரீதியில் முக்கியத் துறைகளி துவம் வாய்ந்த லிருந்து குறைந்த முக்கியத்துவ முள்ள துறைகளுக்கு தொழில்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

சார் நிபணர்கள் கவர்ந்திமுக் கப்படலாம் ஆகவே, நல் லென்னைத்துடன் செய்யப்பட்ட இந்ததீர்வு பிழையான திசையில் விலேச் சமிக்கைகளே காட்டி பிரச்சின்னைய மேலும் 81 8 S லாக்குகிறது. நாங்கள் Gü பொழுது பேசும் இந்த விஷயத் திலும் அத்தகைய துரதிர்ஷ் டம் தேராதிருக்குமாக.

இப்பிரச்சின்னைய வரைவிலக் கணப்படுத்தும் விஷயம் தொடர் பான இரண்டாவது அம்சத் துக்கு வருவோம். அரசாங்க தனேக்களங்களினதும், கூட்டுத் தாபனங்களினதும் செயலாற்று கையையும், இலாபத் தன்மை பையும் விருத்தி செய்யவேண் டிய தேவையை அரசாங்கம் நன்குணர்ந்து, அதனே கவனத் தில் எடுத்துவருகின்றது, குறிப் பாக, பொருளுற்பத்தித்துறை, மொது வசதிகள், அபிவிருத்தி சார்ந்த நிறுவனங்கள் என்பவற் றில் இது தொடர்பாக அதிக கரிசன் காட்டப்படுகிறது. இந் நிறுவனங்களில் பணியாற்றும் பொறியியலாளர்கள் | முகாமை யாளர்கள் என்ற வகையில் நாங்கள் அனேவரும் இவ்விஷ யத்தில் அரசாங்கத்துடன் மூற் றிலும் ஒத்துப்போகவேண்டும். எமது நிறுவனங்களில் அனேத் தும் நல்லபடியாக இல்லே என் பதனே முதலில் நாங்கள் அணே ஏற்றுக்கொள்கிறேம். வரும் அவற்றில் விருத்திக்கும் அபி விருத்திக்குமான தேவை நிறை யவே உள்ளது. எனினும், இதற் காரணங்களே கான சரியான பகுப்பாய்வு செய்து, பொருத்த மான தர்வுகளே எடுக்கும் விஷ யத்தில் நாங்கள் மிகக் கவன மாக செயற்பட வேண்டும். நோய்க்குறிகளே சரியாக அடை யாளம் காண முன்னர் நாங்கள் மருந்துகளே சிபார்சு செய்றிக் சில நிஃலமைகளில் ShLIT 51. தனியார் மயமாக்கல் காரிய சாத்தியமான மாற்றுவழியாக இருக்கமுடியும். தனியார் மய மாக்கல் சாத்தியமில்லா திருப் பினும்கூட நாங்கள் பிரச் சினேயை சண்டுகொள்ளா திருக்க

கூடாது. நாட்டின் அபிவிருத்தி யில் மிக முக்கிய பங்கினே வகிக்கும் நிறுவனங்களாக இவை இருக்கக்கூடும். நாங்கள் முன் னர் குறிப்பிட்ட தனியார் சேவை சலுகை குறித்த தீர்வு தற்போதைய அரசாங்கம் பத விக்கு வந்து, பெரிய அளவில் அபிவிருத்தித் தட்டங்களே மேற் கொள்ளத் தொடங்கியபோது மேற்கொள்ளப் பட்ட தாகும். ஆனல், இன்று நில்மை அப்படி யில்லே. ''இரவில் விழுந்தகுழி யில் நாம் பகலிலும் விழாமல்'' இருப்போமாக.

கவனத்திலெடுக்க வேண்டிய முக்கியமான பாச்சின்கள இனங்காண வேண்டியது அவ சியமாகும். அவற்றை பின் வருமாறு சுருக்கிக்கூறலாம்.

- 1. நோக்கங்களும் குறிக்கோள் களும்
- 1.1 செயலாற்றுகையை | திற மையை விருத்திசெய்தல்.

தனியார் துறையிலிருக்கும் வியாபார, சிறு கைத் தொழில் தாபனங்கள் கிறப்பான நுகர்வோர் அல் லது சந்தை நோக்கில் மிகத்திறமையாக செயற் படுகின்றன.

உயர் தொழில்நுட்ப மட் டத்தில் இருக்கும் காபனங் களின் நிலே என்ன? அத்த கைய நிறுவனங்களேப் பொறுத்தவரையில் தனி யார்துறை சாதித்தது ST GOT GOT ?

1.2 சந்தைச் சக்திகளின் பங் की टैका அதிகரித்தல், உச்ச LOLL திறமைக்கென போட்டி நிலேமைகளே உரு வாக்கு தல்.

> இயற்கை ஏகபோ உரிமை களின் நிலே என்ன?

அரசாங்க துறை தனியார் துறையுடன் சுதந்திரமாக போட்டியிடும்போது அது அர்த்தமுள்ள போட்டியாக இருக்கமாட்டாதா?

1.3 நட்டமடையும் நிறுவனங் களினுல் திறைசேரிக்கு ஏற் பட்டிருக்கும் சுமையை குறைத்தல்.

> எனினும், இலாபத்தில் நிறுவனங்களே இயங்கும் கனியார் வசப்படுத்து வதனே ஊக்குவிக்கும் சித் தாந்தக் கோஷ்டியினரும் உள்ளனர்.

1.4 ஒரு தாபனத்தின் ഹിഖ காரங்களில் - மேலதிக உளழி யரை வைத்திருப்பது உட் பட - அரசியல் தல்யீட் டினே அகற்றுதல்.

> பெரிய தாபனங்களே அர சியல்வாதிகள் தமது கைக் குள் வைத்திருக்கும் ஆபத்து.

> அரசியல் நடவடிக்கை சளுக்கு தனியார்துறையும் நி தி ச ளே கொடுக்கிறது. பாரிய தனியார் நிறுவனங் களிலும் அரசியல்வாத களின் செல்வாக்குண்டு.

2. நீறுவன வகைகள்

நிறுவன வகைகளே Dist வருமா று வகைப்படுத்த முடியும் :

0 அரசாங்க நிர்வாகம். வருமான திரட்டு, சட் டம் ஒழுங்கு.

0 பொது வசதிகள் -

வீதிகள், போக்குவரத்து, மின்சாரம், துறைமுகங் கள், விமான போக்கு வரத்து. நீர்ப்பாசனம், நீர் வழங்கல், வடிகா லமைப்பு, தபால், தொலுத்தொடர்பு.

- 0 சமூக பொது வசதிகள் சுகாதாரம், கல்வி,
- 0 நிதி வசதிகள் வங்கிகள் நிதி நிறுவனங்கள்.
- 0 பாரிய கைத்தொழில்கள்-உருக்கு, டயர், கிமெந்து, பெற்றேலியம்.

- o சிறு கைத்தொழில்கள்.
- o வணிகமும் வியாபார மும்.
- o ஆராய்ச்சு தேயிலே ஆராய்ச்சி நிலேயம், இறப்பர் ஆராய்ச்சி நிலை யம். விவசாய ஆராய்ச்சு.

இந்த அனேத்து தொழில் களேயும் ஓர் அளவுகோலிஞல் கணித்துவிட முடியாது. எந்த வகையான நிறுவனங்கள் தனி யார் வசப்படுத்தப்படல் வேண் டும்? தனியார் மயப்படுத்துவது சாத்தியமற்ற நிறுவனங்களே தேடிய ரீதியில் மிக முக்கிய மானவை.

# 3. பிரதான அம்சங்கள்

- 3.1 இலாப நோக்கின் மூலம் திறமையை விருத்திசெய்து தனியார்மய கொள்வது முக்கியமான மாக்கலின் திறமை எடுகோளாகும். தாபனங்கள் சந் யற்ற மூலம் சக்திகள் தைச தள்ளப்பட்டு வெளியே விடும். இக்கோட்பாடு பிர வேன்டிய யோகிக்கப்பட நாம் இனங் பகுதிகளே கண்டுகொள்ளவேண்டும்.
- 3.2 தேறிய சமூக நலன்கள் தொடர்பான இலாப உச்ச மட்டம் (வர்த்தக நலன் களுக்கும் தேசிய நலன் களுக்குமிடையே போராட் டங்கள் தோன்றக்கூடும்.)
- 3.3 ஒழுங்குபடுத்தும் அமைப் புக்களின் தேவை.
  - o சனேகொல்லிகள், பூச்சிக் கொல்லிகள் என்பவற் றின் மோசமான தாக் கங்கள்.
  - 0 ககாதார கேடுகள்.
  - பல உற்பத்திப் பொருட் களின் முக்கிய அம்சங் கள் சிலவற்றை நுகர் வோர் அறியா திருக்கின் றனர். உதாரணமாக, கேடு விளேவிக்கக்கூடிய

உள்ளீடுகள், நச்சுத் தன்மை கொண்ட கல வைகள் போன்றன. ஒழுங்குபடுத்தும் அமைப் புக்கள் சரியான முறை யில் ஸ்தாபிக்கப்பட வில்லே.

- 0 உற்பத்திப்பொருள் குறி த்த அனேத்து விவரங் களேயும் வெளியிடுதல். தேசிய தரங்களுக்கு இசைந்த வகையில் நிறு வப்படுதல் வேண்டும்.
- 3.4 திறந்த சந்தைக்கொள் கைக்கும் அரச நிறுவனங் களின் சம்பளக் கட்டுப் பாடுகளுக்கு மிடையிலுள்ள பரத்த வித்தியாசம்.
  - 0 அரச நிறுவனங்களில் முக்கிய இடங்களில் பணி புரியும் ஆளணியினருக்கு ''சமூக பெறுமானம் / சந்தைப் பெறுமானம்'' என்பவற்றுக்கு இணங்க அரசாங்க**டைசம்**பளங்களே அனுமதிக்க **வேண்**டுமா?
  - 0 முக்கிய ஸ்தாபனங்களில் பணிபுரியும் தொழில்சார் ஆளணியினரின் சம்பளங் கள் தொடர்பாக அர சாங்கம் ஏன் காலங் கடந்த கொள்கைகளில் சட்டுப்படுத்தல் வேண் டும்?
  - 0 விஷயம் அறிந்த, அதஞல் கணக்கு காட்டக் கூடிய வர்சளாக இருக்கும் ஆள ணியினரிடம் அரச நிறு வனங்களின் முகாமை ஒப்படைக்கப்படு தல் வேண்டும்.
  - o தனியார் துறையில் பாவிக்கப்படும் முகா மைக் கோட்பாடுகளே அரச துறையில் பிர யோகிக்க முடியுமா?
- 3.5 தொழில்நுட்ப அபிவிருத் தியை எய்துவதற்கான மிகச்சிறந்த முறைமையியல் 0 நீண்டகால தவணேயின் தேவை. குறைவிருத்தி

நாடுகளின் பல தனியார் துறை சம்பனிகளின் காலத்தவணே குறுகிய தாகும்.

- o தனியார் துறை சில சேவைகளே வழங்கக் சுடிய அளவுக்கு இன் னும் போ தியளவில் அபி விருத்தி காணவில் ஃல. பாரிய நிறுவனங்கள் உயர்மட்ட தொழினுட்ப ஆற்றல் கொண்டவை.
- o விளம்பரம், விற்பனேயை மேம்படுத்துதல் என்ப வற்றுக்கு பதிலாக செலவுகளே குறைக்கும் விஷயத்தில், ஆராய்ச்சி பொருட்களின் தர விருத்தி என்பவற்றை தனியார்துறை பிரதம இலக்காககொள்ளுமா?
- o தனியார் துறை கைத் தொழில் களுக்கு ஆராய்ச்சி, தர விருத்தி தேவைகளே வழங்குவதில் அரசதுறை ஆராய்ச்சி நிறுவனங்கள் தாக்கமாக செயற்பட முடியுமா? (உ+ம்: பொதுத்துறை யும் தனியார்துறையும் ஒன்று மற்ரென்றினுல் அபிவிருத்தியடைதல்.)
- 3.6 ''மூளேசாலிகள் வெளியேற் றத்தை'' எந்தக் கொள் கைகள் சிறந்த முறையில் தடுத்து நிறுத்தும்.
  - 0 நாட்டின் அபிவிருத்திக் கௌ தனியார்துறையில் அல்லது அரச துறையில் நிபுணத்துவ திறன்களே பிடித்து வைத்திருப்பதன் அவசியம்.
- 3.7 தனியார் மயமாக்கல் மாதி ரிகள்
  - o உரிமையையும் (50%) கூடிய பங்குகள்) கட்டுப் பாட்டினேயும் தனியார் துறைக்கு மாற்றுதல்.
  - 0 முகாமை ஒப்பந்தங்கள்.

# இலங்கையில் முதலீட்டாளரும் முதலீட்டு நிலேமையும்

முதலீடு செய்வதா அல்லது செய்யாமலிருப்பதா? ஒரு கருத்து-

"இலங்கையில் தொழில் முயற்யொளுமை'' என்பது பற்றிச் சமீபத்தில் நடைபெற்ற 'நரேஸா' கருத்தரங்கொன்றில் ஆற்றப்பட்ட இவ்விவாதப் பரிசிலனேக் குறிப்பில் கொழும்புப் பல்கலேக்கழக பொருளியல் பகுதியின் சிரேஷ்ட விரிவுரையாளரான கலாநிதி (திருமதி) பி. சி. ரெட்ரிகோ ''முதலீடு செய்யக் கூடிய ஆற்றல் உள் ள வர் கள் உற்பத்திக்கு தவும் பொருளாதார நடவடிக்கைகளில் முதலீடு செய்ய ஏன் தயங்குகிருர்கள்? அவர்களுடைய நிதிகள் ஈர்த்து, முதலிடமளிக்கப்பட வேண்டிய முதலீட்டுத் துறைகளுக்குள் அவற்றையும் அவர்களுடைய உளச்சார்புகள்யும் நெறிப் படித்தக் கொள்கை முறையுல் என்ன செய்யலாம்'' என்ற ஒரு முக்கிய மான பிரச்சின்யை எழுப்புகிருர்.

இலங்கை 1984ம் ஆண்டி லும் 1985ம் ஆண்டிலும் 1400 கோடி ரூபாவுக்கும் 1500 கோடி இடைப்பட்ட ளுபாவுக்கும் பெறுமதியுள்ள பொருள்களேயும் சேவைகளேயும் உற்பத்தி செய் தது. (அதாவது நடப்புக் காரணி அடக்கவீலேயில் மொத்த உள் நாட்டு உற்பத்தி) 1980 களில் (1984ம் ஆண்டு நீங்கலாக) நாட் டின் மொத்த உள்நாட்டு உற் பத்தியில் 86 சதவிகிதத்துக்கும் 89 சதவிகிதத்துக்கும் இடைப் பட்ட சதவிகிதம் நுகர்வுக்குள் சென்றது.

அடிப்படையில், தனித்த முதலீடுகள் 1970ம் ஆண்டி லிருந்த. 250 கோடி ரூபாவுக்குச் தொகையி சற்று மேற்பட்ட விருந்து 1980ம் ஆண்டில் 2,200 கோடி ரூபாவுக்கும், 1983-85ம் ஆண்டுகளில் 3,500 கோடி ரூபா வக்கும் 4,000 கோடி ரூபாவுக்கு மிடையேயும் அதிகரித்தன. சத விகித அடிப்படையில், இது 1970ம் ஆண்டிலிருந்த மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 19 சத விகிதமும், 1980களில் மேலும் 25 சதவிகிதம் கூடியதுமாகு!

எனினும், முழுத்தொகை யும் உள் நாட்டு முதலீட்டு நடலடி க்கைகளின் காரண மாக ஏற் பட்டதல்ல. 1978ம் ஆண்டி

லிருந்து 1986ம் ஆண்டுவரையுள்ள காலத்துக்கு ஒரு சராசரியைக் கணக்கிடுகையில், வெளிநாடு களில் குடியேறியோரின் பண அனுப்பீடுகள் உட்படத் தேசிய சேமிப்புகள் அதில் 60 சதவிகிதத் துக்கு மட்டுமே நிதியளித்தன. **மீதித்தொகை** வெளிநாட்டு வட்டாரங்களிலிருந்து. வந்தது. தூதுக்கு முக்கள், பிரசார தா ரா எ மா ன இயக்கங்கள் ஊக்குவிப்புகள், சலு கைகள் வாயிலாக வெளிநாட்டு முதலீடுகள் கடந்த தசாப்தத் தில் சுறுசுறுப்பாக விருத்தி செய்யப்பட்டன. வெளிநாட்டு உதவியாகப் பெருந்தொகைகள் திரட்டப்பட்டன. நாட்டின் முதலீட்டு முயற்சிக்கு Gaual நாட்டு வட்டாரங்களே பெரும் அளவுக்குச் சார்ந்திருப்பதனுல் வி வே வு கள் பாரதுாரமான ஏற்படும். பங்கு இலாபங்களின் மீள் பாய்வு, சம்பந்தப்பட்ட வட்டி முதலியன ஒரு புறமிருக்க, ஒரு முக்கியமான விளேவு என்ன வென்றுல், வெளிநாட்டு மூலதன உட்பாய்வுகள் இரவோடிரவாக <u>கின்று விட்டால்</u> முதலீட்டுத் திடடத்தை எறக்குறைய அறை குறைக்கவே ஸ்டி வாசியாகக் யிருக்கும்.

எதிரிலுள்ள மத்தியகாலத் துக்கு, (அதாவது 1987ம்

சந்த்ரா ருெட்ரிகோ

ஆண்டிலிருந்து 1991ம் ஆண்டு வரை) மொத்த 2. ATETLA உற்பத்தியில் வருடமொன்றுக்கு 4.6 சதவிகித வளர்ச்சி இலக்கை நிலேநிறுத்த, 28,400 Garig. ரூபா முதலீடு செய்ய எண்ணப் படுகிறது. இத்தொகை மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 21 சத விகிதமாகும். இதில் 13,000 கோடிரூபா (46 சதவிகிதம்) தனியார் துறையிலிருந்தும். 15,400 கோடிரூபா அரசாங்கத் துறையிலிருந்தும் எதிர்பார்க்கப் படுகிறது. மொத்த முதலீட்டு முயற்சியில் தனியார் துறையின் பங்கு 1986-1987ல் இருந்த 40 சதவிகிதத்திலிருந்து 1991 1 ஆண்டுக்குள் 49 சதவிகிதமாக அதிகரிக்குமென்று எதிர்பார்க் கப்படுகிறது.

உத்தேசிக்கப்பட்ட ( PB லீட்டுத் திட்டத்திற்கான 68 யளிப்பில் 75 சதவிகிதம் வரை தேசிய சேமிப்பிலிருந்து **ഖ** (ന மென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது, வெளிநாட்டுச் சேமிப்புகளின் ஒப்பியல் பங்களிப்பு 1986ம் ஆண்டிலிருந்த 40 சதவில் தத் திலிருந்து 1991ம் ஆண்டுக்குள் 16 சதவிகிதத்துக்கு வீழ்ச்சியுறு மென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. எனவே, உள்நாட்டுச் சேமிப்பு களே விருத்தி செய்ய, ap B லீட்டுச் செயற்பாடு 90 கட்டாயத் தேவையாகும், வெளி நாடுகளில் வேலே பார்க்கும் இலங்கையரிடமிருந்து தனிப் ULL பணமாற்றங்கள் குறையக் கூடிய ஓர் அமைவி லிருந்தும் இது நோக்கப்பட வேண்டும்:

முதலீடுசெய்யும் சுமையைப் படிப்படியாகத் தனியார்துறை க்கு மாற்றுவது, அரசாங்கம் தற்போது கைக்கொண்டுள்ள

பொருளியல் நோக்கு, பெப்./மார்ச் 1988 gitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

உபாயத்தின் ஒரு பகுதியாகும். வரவு செலவுத் திட்டம் வாயி லாக முதலீடு செய்வது குறைக் கப்படவிருக்கிறது. தனியார் முதலீடுகளும் வரவு செலவுத் திட்டத்துக்கு வெளியேயுள்ள வட்டாரங்களின் விசேஷ முதலீடுகளும் இதைச் சரி செய்து விடுமென்று எதிர்பார்க்கப்படு கிறது. "மேலும் பொருளாதார முன்னேற்றத்தின் பெருஞ் சக்தி யாக விளங்க'' தனியார் தொழில்முயற்தொள்க்கு அதி **கரித்த ப**ங்கு ஒதுக்கப்பட்டு ள்ளது. அரசாங்கத்துறையிலும் தனியார்துறையிலும் முதலிடம் அளிக்கப்பட வேண்டியன தெளி வாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. மற்றும் துறைகளில் வளர்ச்சி வாய்ப்புகள் வரையறுக்கப் பட்டிருப்பதை முன்னிட்டு, பொருளுற்பத்தித்துறை ஊக்கத்துடனும் ஆரோக்கிய மாகவும் விருத்தி செய்யப்பட வேண்டியது ஓர் அத்தியாவசியத் தேவையெனக் கருதப்படுகிறது. இதற்குச் சேமிப்புகளேத் தூண்டு தலும் அவற்றைப் பயனுள்ள முறையில் நெறிப்படுத்தலு மாகிய இரு காரியங்களும் செய்யப்பட வேண்டும்.

வருமானம் பெறும் ஒவ் வொருவரும் தமது அடிப்படை வாம்க்கைத் தேவைகளேயும், குடும்பமிருப்பின் குடும்பத்தின் அடிப்படை வாழ்க்கைத் தேவை களேயும் பூர்த்தி செய்தபின் கொஞ்சப்பணத்தை மீதப் படுத்தமுடியுமாயின், அவர் முத லீடு செய்யும் தகுதியுள்ளவ ராவர். இந்த மீதிப் பணம் பணவளம் நுகர்வுக்காகச் செல விடப்பட்டு விடலாம்; பதுக்கி வைக்கப்படலாம் அல்லது பல பொருள்களே உற்பத்தி செய்யக் கூடிய ஒரு நடவடிக்கையில் ஈடு படுத்தப்படலாம். அதா வது தர்க்கரீதியாக, மீதிப்பணம் (அதாவது பணவளம்) உள்ள ஒவ்வொரு தனிநபரும் அதை முதலீடு செய்வதா அல்லது அதை முதலீடு செய்யாமலிருப்ப தா என்ற ஒரு தர்ம சங்கடமான நிலேமையை எதிர் நோக்குகிருர்.

முதலீடு என்பது மனகைக் குழப்பக்கூடிய ஒரு சொல். அது பல பொருள்களில் உபயோகிக் கப்படுகிறது. அதைச்சற்றே விரி வாக வியாக்கியானஞ் செய் தால், நிதிகளே எந்த உபயோகத் துக்கும் இடுவதென்று பொருள் படலாம. உதாரணமாக, ஒரு கு ளிர்சாதனப் பெட்டியில் அல்லது ஒரு காணித் துண்டில் அல்லது ஒரு சம்பிரமமான பசுற் போசனத்தில் அல்லது குழந்தை களின் கல்வியில் முதலீடு செய் தல் எனப் பொருள் படலாம்; எனினும், இத்தகைய உபயோகங் கள் யாவும் பொருளுற்பத்தி யைக் குறிப்பதாகா. இங்கு முத லீடு என்ற சொல் உற்பத்தித் திறனே உண்டாக்கக் கூடிய அல்லது ஒரு குறித்தகாலத்தில் பல பொருளுற்பத் தியைத் தரக் கூடிய ஒரு காரியத்தில் நிடுகளே உபயோகித்தல் என்ற பொருளி லேயே உபயோகிக்கப்படுகிறது.

இலங்கையில் முதலீடு செய் வதைத் தடுக்கும் குறைபாடுகள் என்னவாயிருந்துள்ளன? ap 5 லீடுகள் ஏன் மந்தமான நிலேயில் உள்ளன? முதலீடு என்பது பல மாறிகள் செய்யும் ஒரு பணி. இது பற்றிய விளக்கங்கள் பல உண்டு. இது சம்பந்தமாக நாம் வழக்க மாகக்கேட்கும் 'நிதிகள்' பற்றிய வாதமொன்றுண்டு. அதாவது, தேவையான முதலீட்டு முயற் சியை நிலேப்படுத்த பேரளவில் நிதிகள் முன்விருவதில்லே என் பதாகும். இன்னெரு வாதம் முதலீட்டுச் சூழலேச் சுட்டிக் காட்டுகிறது. மற்றொரு விளக்கம் நிச்சயமற்ற நிலே, அபாய ஏதுக்கு இடமளிப்பது முதலியன சம் பந்தமாகச் சமூகத்தின் மனநிலே களே எடுத்துக் காட்டுகின்றது. மூன்றும் உலகில் முதலீடு செய் பவருக்குப் புதுமை செய்யும் எண்ணமிருப்பதில்லே; அவர் தமது அணுகுமுறையில உத் வேகம் காட்டுவதில்லே: எத்த னேயோ தலேமுறைகளாகப் பின் பற்றப்படும் பாரம்பரிய நட வடிக்கை முறைகளில் மாற்ற

மெதுவும் செய்வதில்லேயென அடிக்கடி குற்றஞ்சாட்டப்படு கிறது.

1980களின் நடுப்பகுதியிலிருந்த பொருளாதாரத்தை உற்றுக் கவனிக்கும் ஒருவர் அந்த வருடங்களிலே பொருளாதார முறையில் அதிக ரொக்கப் பணப் புரள்வைக் கவனிக்கா திருக்க முடியாது. உதாரணமாக, லொத்தர் சீட்டு விற்பனேகளி லும், சந்தையில் வழங்கப் பட்ட புதிய பங்குகளே வாங்கு வதில் பொதுமக்கள் காட்டிய ஆர்வத்திலும், நிதிக்கம்பெனி கள் பரவலாக விரிவடைந்த திலும் நீண்டகாலம் உழைக்கக் கூடிய நுகர்ப்பொருள்களின் விற்பனேகளிலும் மற்றும் பல வற்றிலும் இது தெளிவாகத் தெரிந்தது; உண்மையான பிரச்சினே நிதிகளில்லாக் குறை என்பதைவிட இத்தகைய நிதி களேத்திரட்டி, அவற்றை நெறிப் படுத்துவதாகவே தோன்று இறது. சேமிப்பாளரும் முதலீட் டாளரும் ஒரே நபராக, அதே நபராக இருக்க வேண்டிய தவசியமில்லே. நிதிநிறுவனங்கள் பயனுள்ள இடை நடு வான பங்காற்றுகின்றன. சேமிப்பாளர் கள் நேரடியாக முதலீடு செய் வதிலுள்ள அபாய ஏதுக்களே ஏற்கவிரும்பாது, அவர்களுடைய நிதிகளே வங்கிகளிலும் ஏளேய இடைநடுவிலுள்ள நிதி நிறு வனங்களிலும் ஒப்படைப்பதற் குத் தயாராயிருக்கும் விருப் பத்தை எடுத்துக்காட்டியிருந் தால், அப்பொழுது முதலீடுகளே வளர்ப்பதில் திட்டமான பங் காற்ற இந்த ஸ்தாபனங்களே விருத்தி செய்ய முடியும். உதார ணமாக, நிதிக் கம்பெனிகள் அதிக நிதிவளத்தைக் கொண்டி ருந்த போதிலும், வாடகைக் கொள்வனவு, வீடுகளுக்கு நிதி யளிப்பு, நீண்டகாலம் உழைக்கக் கூடிய நுகர்ப்பொருள்கள் முதலி யன போன்ற ஒரு சில வரைய றுத்த துறைகளிலேயே முழுக் கவனஞ் செலுத்தும் போக் குடையனவாயிருக்கின்றன. சமீ பத்திய வங்கரேத்துகளும் கூட சங்கிலித் தொடர்போல் அமைந் துள்ள நிதிக்கும்பெனிகளில் சேமிப்பாளருக்குள்ள நம்பிக் கையை ஆட்டங்காணச் செய் துள்ளன.

தனி நபர்களின் ஒரு தலேச் சார் புகளேயும் செவிசாய்ப்புகளேயும் கவனிக்குமிடத்து, மத்திய வங்கி நடத்திய நுகர் வோர் நிதிப் பரிசீலனேகள் முதலீட்டு முறை களேயும் பொதுவாக இலங்கைச் சமூகத்தின் மன விருப்பங்களேயும் சற்றே தெளிவாக்குகின்றன. மிகச் சமீபத்தில் நடத்தப்பட்ட பரிசீலணேயின் தரவுகள் (இவை 1981/82 ஆண்டுக்குரியவை) தீழ்க்கண்ட அம்சங்களேச் சுட்டிக் காட்டுகின்றன.

செலவிடும் நிலேயங்களால் அறிவிக்கப்பட்ட சகல முதலீடு களிலும், நிதி முதலீடுகள் (அதாவது நிலேயான வைப்புகள், சேமிப்புவைப்புகள், முறிகள், பிணேப்பத் திரங்கள், பங்குகள் முதலியனவற்றில் செய்யப் பட்ட முதலீடுகள்) 55 சதவிகித மாயிருக்க, பௌதிக முதலீடு கள் (அதாவது காணிகள், கட்ட டங்கள், முழு இயந்திரத் தொழி ற்சாலே, இயந்திரங்கள், வாக னங்கள், அரசாங்கக்கடன் பத்தி ரங்கள் முதலியனவற்றில் செய் யப்பட்ட முதலீடுகள்) 39 சத விகிதமாக மட்டுமே இருந்தன:

நிதி முதலீடுகளுக்குள்ளே, மக்களின் \_ பேரபிமானத்தைப் பெற்றவை சேமிப்புக்கணக்கு களும் சேமிப்புப் பத்திரங்களு மாகும். (இவை இரண்டும் சேர்ந்து, சகல நிதி முதலீடுகளி லும் மூன்றில் இரண்டு பங்காக அமைந்திருந்தன.) மே லும், இந்த முதலீடுகள் பெரும்பாலும் தேசிய சேமிப்பு வங்கியிலும் அரசாங்கத்துக்குச் சொந்தமான இரு வங்கிகளிலுமே செய்யப் பட்டிருந்தன. 1978/79ம் ஆண்டிலும் 1981/82ம் ஆண்டி லும் நடத்தப்பட்ட நுகர்வோர் நிதிப் பரிசீலனேகளில் பெறப்

பட்ட தரவுகளே ஒப்பிட்டு நோக்குமிடத்து, நிதிமுதலீடுகளே நோக்கியே மக்களின் மன விருப் பம் வளர்ந்து வருகிறதெனத் தெரிய வருகிறது.

முத்லீடுகள் இந்த மாதிரி அமைவதற்கான காரணங்களில் ஒன்று (அ) 80 களின் முற்பகுதி யில் வைப்புகளின் மீது உயர்ந்த வட்டி விகிதங்கள் வழங்கப்பட்ட மையே என்பது குறிப்பிடத்தக் கது.

(ஆ) அதிக அளவில் ரொக் கப்பணமுள்ள முதலீட்டு முறை களே பொதுவாக விரும்பப்பட் டது.

(இ) பங்குகளும் அது போன்ற கருவிகளும் வரையறுத்த அள வில் கிடைத்தமையும் பரந்த அடிப்படையில் அமைந்த மூல தனச் சந்தை இல்லாமையும்.

பௌதிக முதலீடுகளிடையே எந்திரசாலேயிலும் எந்திரங்களி லும் செய்யப்பட்ட முதலீடுகள் சிற்றளவிலேயே இருந்தன-அதா வது மொத்த முதலீடுகளில் 1 சதவிகிதமாக மட்டுமே இருந் தன. பெரும் முதலீடுகள் செய் யப்பட்ட இனங்கள், பண்டக்கை யிருப்புகள், காணிகள், வதிவுக் கட்டடங்கள், வர்த்தக வாகனங் கள் ஆகியனவாகவே இருக்க அவ தானிக்கப்பட்டன. முதலீடுகள் இம்மாதிரியாக அமைந்ததற் கான காரணங்களில் சில வரு Lorr DI:

உயர்வான வீட்டுவாடகை கள், சொந்த வீட்டைக் கொண் டிருக்க வேண்டுமென்ற இலங்கை யர்களின் பாரம்பரியம், வீடமை ப்பூக்கு வரிச்சலுகைகள் முதலி யன:

காணிப் பெறுமதிகளின் ஏற்றமும் பிரயாணிகள் போக்கு வரத்து தனியார்துறை பங்கு பற்றுவதற்குத் திறந்து விடப் பட்டமையும். எனினும், மொத் தத்தில் காணிக் கொள்வனவுக ளின் பங்கு அரும்பொட்டாகவே இருந்தது. இங்கே, மற்றவற்றி ற்கு இடையே, காணியுடைமை கள் மீதான உச்ச வரம்பும் ஏற்று மதி விவசாயத்தில் வீழ்ச்சியுற்று வந்த இலாபங்களின் அளவுகளும் விசேஷமாகக் குறிப்பிடத்தக் கலை.

எனவே, இவற்றிலிருந்து வெளிப்படும் பொது நிலேமை, பொருளியலாளர் அக்கறை கொண்டுள்ள உற்பத்தியை உண் டாக்கும் முதலீட்டுவகைக்கோ அல்லது தொழில் முயற்சியாள ரின் புதுமைக்கோ எதிராக இரு ந்து வரும் பொதுவான உளச் சார்பாகவே தோன்றுகிறது. நீண்ட காலப் பொறுப்புகளே மேற்கொள்வதை விட, துரித மாகவும் பாதுகாப்பாகவும், பிரதிபலன்களே த் தரக்கூடிய தும், குறுகிய முன்னறிவிப்பில் ரொக்கப்பணமாகப் பெறக் கூடி யதுமான வழிகளேத் தேடுவதி லேயே விசேஷ விருப்பம் காட் டப்படுவதாகத் தோன்றுகிறது. திறந்த பொருளாதாரம் இத்த கைய அபிலாஷைகளே (போக்கு வரத்து, வியாபாரம், வீடமை ப்பு முதலியன)த் திருப்தி செய் யக் கூடிய வழிகளேத் திறந்து விட்டிருக்கிறது.

முதலீடு செய்யத்தக்க நிதிக ளின் இன்னொ சக்திவாய்ந்த மூவத்தையும் நாம் ஆராய்ந்து பார்த்தோம். இந்நிதிகள் அண் மைக் காலத்தில் குறிப்பிடத் தக்க விரிவைப் பதிவு செய்தது. அதாவது வெளிநாடுகளில் குடி யேறியுள்ள இலங்கையர்கள் செய்த பணமாற்றங்கள் (பண அனுப்பீடுகள்), மத்திய கிழக்கி லிருந்து நாடு திரும்பிய இலங்கை யர்களேப் பற்றிய பல ஆய்வுக ளில் கிடைத்த தரவுகளேப் பகப் பாய்வு செய்தோர் நிதி முதலீடு களிலும் வீடமைப்பிலும் தான் இலங்கையர்கள் விசேஷ விருப் பம் காட்டுகின்றனர் என்பதை ஊர் ஜிதஞ் செய்துள்ளனர். நுகர் வோர் நிதிப் பரிசீலனேகளில் இது அவதானிக்கப்பட்டதென்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. வதிவு

( 63 - 10 Lišaŭ Unitas)

# Appropriate Technology Services

பொருளியல் நோக்கு, பெப்./மார்ச் 1988

# வறிய நாடுகளின் பொருளாதாரக் கொள்கையும் விவசாயச் செயலாற்றுகையும்

குறிப்பாக ஆபிரிக்காவின் வருவாய் குறைநத நாடுகளின் வில சாயத்துறைச் செயலாற்றுகை ஏமாற்றமளிப்பதாகவுள்ளது. அந் நாடுகளின் வெளியீட்டு மட்டங்கள், போட்டிபோட்டுக்கொண்டு வளரும் உணவுத் தேவைகளேயோ, மூலப் பொருட் தேவை, ஏற்று மதிச் சம்பாத்தியத் தேவை என்பவற்றையோ நிறைவேற்ற முடியா திருக்கின்றன. ஆறு நாடுகள் (புர்கினு பஸோ, கென்யா, மாலி, நேபாளம், இலங்கை, தன்ஸானியா) பற்றி பொருளாதார ஒத் துழைப்புக்கும் அபிவீருத்திக்குமான தாபனத்தினுல் நடாத்தி முடிக் கப்பட்டுள்ள ஒரு பகுப்பாய்வு, நீண்ட காலத்தில் விவசாயத்துறை வைப் பாதித்துள்ள பொருளாதாரத் தூண்டுகோல்கள், ஊக்கக் குறைவுக்கான காரணிகள் என்பவற்றை பரிசேலனேக்கு எடுத்துக் கொண்டுள்ளது. எதிர்காலத்தில் கூடிய பொருத்தமுள்ள கொள்கை களே வகுப்பதற்கு அவசியமான துப்புகளேத் தருகிறது.

1970ஆம் ஆண்டுத் தொடரின் தொடக்கத்தில் முரண்பாடான ஒரு நிலேயை உலகம் கண்ணுற் அதில், உலகளாவிய றது. உணவுத் தட்டுப்பாடு நிலவும் மல் தூசிய அச்சமும், என்ற ''பசுமைப் புரட்சி'' அளித்த பெருக்கத்துக்கான உணவுப் உடனிருக்கக் வாய்ப்புகளும் காணப்பட்டன. இன்றைய තිදීන, பெருமளவில் 2. 2. 5 தேவையை மிசைத்த உணவுற் நிலக்கு <u>தடைபெறும்</u> பக்தி மாறியுள்ளது. இது, வடக்கில் நிஃபான உற்பத்தி வளர்ச்சி யினதும்-குறிப்பாக ஆசியாவின் சில வளர்முக நாடுகளில் சில சமயங்களில் வியக்கத்தக்களவு ஏற்படும் உணவுற்பத்திப் பெருக் கத்தினதும் பயனுகத் தோன்றி யுள்ள நிலேயாகும். எனினும், வறிய நாடுகளில் சக்திவாய்ந்த உணவுற்பத்தி வளர்ச்சி பொது வானதாகக் காணப்படவில்லே, நாடு களுக்கிடையில் மட்டுமன் றி பெருத்த நாடுகளுக்குள்ளும் காணப்படுகின் வேறுபாடுகள் றன. உதாரணமாக ஒரு விவ சாய உப பிரிஷ செழிக்க, ஏனே யவை வீழ்ச்சியுற்றுள்ளன அல் லது தேங்கியுள்ளன (உ-ம் இலங்கையில் நெல், மாலியில் பருத்தி).

அபிஷிருத்தி நிலயம் அதன் கோர்நொக்க ஆய்வுக்குத் நாடு தள் அவற்றின் பொதுத் தன்மைக்காக நெரிவு செய்யப் பட்டன. அதாவது, குறைந்த வி வசாயத்தில் வருமானம், கூடு தலா கத் தங்கியிருத் தல் என் அவற்றை அடுத்துள்ள 11651. நாடுகளில் ஒரே வகையான இயற்கை நில்மைகள், ஏறத் தாழ ஒரேயளவான குடிசனம் இந்தாடுகளுக்கிடை என்பன. யிலான வேறுபாடுகள் கொள் நிறுவனங்களேயும் கைகளேயும் இருப்பதனல் பொறுத்ததாக நடவடிக்கைகளி 🖮 பல்வோ தாக்கம், கொள்கைக் கட்டுப் பொருளாதார பாடுகளும் நிலேமைகளும் தீவிரமாக மாற்ற மடைந்த நீண்ட காலப் பிரிவில் படிந்திருப்பதைக் கண்டறிய லாம்.

ஒரு நாட்டில் குறிப்பிட்ட செயலாற் விவசாயத்துறைச் கா ரணிகள் றுகை முன்று தங்கியுள்ளது தொகுதியில் என்ற கருத்தையே இவ்வணுகு முறை அடிப்படையாகக் கொண் டுள்ளது. அதாவது, வறட்சி, பாரிய ஏற்றுமதிப் பயிர் ஒன் றின் விலே உலகச் சந்தையில் வீழ்ச்சியுறல்; அரசாங்கங்கள்

# இறிஸ்டியன் மொறிசன் ஹாட்மட் செனீடர்

கொணரும் அமைப்பு மாற்றங் கள், பின்பற்றப்படும் பொரு விவசாய த்துறைக் ளா தார, கொள்கைகள், பல்வேறு கொள் கைகளின் செயற்றிறனே மதிப் பீடு செய்து, சில தடைகளே வழிவகை அகற்றுவதற்கான சுளேக் காண்பதற்கு கட்டுப்பாடு சுள், கொள்கைத் தீர்மானங் கள் என்பவற்றின் தாக்கங்கள் அவசிய விளக்கம் பற்றிய மாகும். பல்வேறு நாடுகள் பற் றிய ஆய்வுகள், சில நாடுகளில் சுட்டுப்பாடுகள், அமைப்புச் சீர் கொள்கைகள் திருத்தங்கள், செயல் என்பவை கூட்டாகச் படுவதனுல் அந்நாடுகளின் விவ சாயத்துறை சுபிட்சத்தின் அல் 2 3 8 8 1 வீழ்ச்சியின் லது அடையலாம் என் டத்தை பதைக் காட்டுகிறது.

#### அமைப்பு மாற்றங்கள்

இவ் வாய்வுக்குட்படுத்தப் பட்ட ஆறு நாடுகளில், இலங் கையும் தன்ஸானியாவும் விவ சாயத் துறையில் பாரிய சீர் திருத்தங்களேச் செய்துள்ளன. இலங்கையில் இச் சீர் திருத்தங் கள் அந்நாட்டின் ஏற்றுமதிப் பயிர்களில் தாக்கத்தை ஏற் தேயிலேத் படுத்தியுள்ளது. மூன்றில் தோட்டங்களில் இரண்டு பகுதியும் இறப்பர் தோட்டங்களில் மூன்றில் ஒரு பகுதியும் தென்னந் தோட்டங் களில் 10 சத வீதமும் 1970ல் தே சிய மயமாக்கப்பட்டன. தொடக்கத்தில் இந்நடவடிக்கை தனியார் முத**ீட்டை**ப் பாதித் தது. பின்னர் அது பல முகா மைப் பிரச்சினேகளேத் தோற்று வித்தது. தேவையான திறமை களும் நிர்வாகத் திறனும் இல் லாமையாலும் தேசியமயமாக் கப்பட்ட தோட்டங்கள் இரு மாபெரும் அரச தாபனங்களின்

### All inprese Technology Services

OMON OP.

ALL DESCRIPTION OF C

Digitized by Noolaham Foundation.

கொண்டுவரப்பட்டமை கழ் யாலும் செயலாற்றுகை பாதிக் கப்பட்டது. தன்ஸானியாவில் தீவிர சீர்திருத்தங்கள் செய்யப் 1973 முதல் கமக் பட்டன. காரர்கள் புதுக் கிராமங்களில் சென்று மீண்டும் குடியேறவேண் டிய நிலே ஏற்பட்டது. இதன் விளேவாக 8,400 கிராமங்கள் தோற்றுவிக்கப்பட்டு 90 இலட் சம் மக்கள் இடம் பெயர்ந் இந்நடவடிக்கையின் தனர். **நோக்கம்** விவசாயத்துறையை யும் கடந்து சென்றது. அதன் நோக்கம் திராமப்புற மக்கள் அனேவரதும் வாழ்க்கைப் பாங் **தினே மாற்றுவதாகும். உ**ண்மை யில் 1970 ஆண்டுத் தொடரில் இந் நடவடிக்கை காரணமாக <u>வி</u>வசா**ய உ**ற்பத்தி வீழ்ச்சியுற் றது. வேறு பல விடயங்களுக்கு மத்தியில் அது கமக்காரர்களின் நிலங்களுக்கும் வீடுகளுக்குமிடை தாரத்தை அதிகரித் யிலான தது. குறிப்பாக விற்பனேக்கான தானியங்களின் உற்பத்தி வரு 10 சத வீதத்தால் 'டாந்தம் குறைந்தது. ஏற்றுமதிக்கான உற்பத்தி 7 ச தவீதத்தால் வீழ்ச்சியுற்றது. கமக்காரர்கள் உயிர்வாழ்வதற்கு அவசியமான பொருளாதாரத்தை நோக்கித் தம் முயற்சிகளே மேற்கொண்ட னர்.

#### அரசாங்கத் தலேயீடு

ஆய்வுக்குரிய நாடுகள் அனேத் திலும் விவசாய உற்பத்திப் பொருட்களேச் சந்தைப்படுத்து வகைத ஒரளவு அரசாங்கமே மேற்கொள்கிறது. ஆனல், அவை பிரயோகிக்கும் கட்டுப்பாட்டின் அளவு வேறுபடுகிறது. ஏற்று மதிப் பொருட்களேப் பொறுத்த வரை அரசாங்கத் தலேயீடே விதியாகவுள்ளது. அரசாங்க நிறுவனங்களுக்கு உற்பத்தி யாளர்களின் விளேபொருட் களின் கொள்வனவின் மீது நேரடியான அல்லது மறைமுக மான ஏகபோக உரிமை உற் அப்பொருட்களே வெளி றது. நாடுகளில் விற்பதிலும் அவற் றுக்கு ஏகபோக உரிமையுண்டு.

கொள்கையளவில் உள்நாட்டு ର୍କା ଥିବା କ ଥିଲା உறுதிப்படுத்துவதற் காகவே இந்நிறுவனங்கள் தலே சில வேளேகளில் யிடுகின் றன. அவை உற்பத்தியாளர்களுக்குத் திறமையான விஸ் தரிப்புச் வழங்குகின்றன. சேவைகளே உதாரணமாக, பர்கிருபஸோ விலும் மாலியிலும் பருத்திக்கு இத்தகைய சேவை அளிக்கப் வேளயில் படுகிறது. அதே அவை வருவாய் சம்பந்தமான ஞரு பங்கையும் வகிக்கின்றன. ஏற்றுமதி விலேயில் 20 முதல் 50 சத வீதத்தை அரசாங்கச் சார்பில் குறிப்பிடுவதன் மூலம் இது செய்யப்படுகிறது. (இத<u>ு</u> ஏற்றிச் செல்லல், சந்தைப்படுத் தல் செலவுகளின் உருவில் அற விடப்படுகிறது), இது இப்பயி ரின் அபிவிருத்தியைப் பாதிக் கலாம்.

உணவுப் பயிர்களேச் சந்தைப் படுத்துவதில் அரசாங்கத் தலே யீடு குறைவாகவுள்ளது. ஆய் நாடு வுக்குட்படுத்தப்பட்ட களில் இரண்டில் மட்டுமே உற் பத்தியாளர் தொடக்கம் நுகர் வோர்வரையுமான வழிநெடு கிலும் அரசாங்கம் பூரண கட் டுப்பாட்டை விதிக்க முன்வந் 1960 முதல் 1968 குள்ளன. வரை மாலியிலும், 1973ல் தனி யார் துறை உணவு, வணிகம் தடை செய்யப்பட்டதிலிருந்து தன்ஸானியாவிலும் இவ்வாறு செய்யப்பட்டது. இக்கொள்கை இரு நாடுகளிலும் பாதகமான விளே வு களே ஏற்படுத்தியது. அதாவது, சந்தைப்படுத்தப் பட்ட அளவில் வீழ்ச்சி, கறுப் சந்தையின் தோற்றம். Цġ நகர்ப்புறத் தேவைகளே நிறை வேற்றுவதில் சிரமங்கள் போன் ഇഖെ. அடிக்கடி அரசாங்கங் கள் ஓர் இரட்டை விலேயிடற் கொள்கையைப் பின்பற்றமுயன் றுள்ளன. இதன்படி உற்பத்தி யாளருக்கு குறைந்த உத்தர வாத விலேயும் நுகர்வோருக்கு மானிய விலேயும் குறிப்பிடப் படுகின்றது. இத்தகைய கொள்கை தோல்விலேயே முடி வடைகிறது என்பதை, அனு

்பவம் காட்டுகிறது. மானியம் பள, படிப்படியாகத் தாங்க ஆகிவிடுகிறது. முடியாததாக (இலங்கையில் அது 1977 a பொதுச் செலவில் 16 சதவீத மாக உயர்ந்தது.) அதே வேளே யில் உற்பத்தியாளர்கள் உத்தி யோக ரீதியான விலேயில் தம். விற்பனவைக் குறைத்து சமாந் தரச் சந்தைகளே நோக்கிச் செல்கின் றனர். எவ்வாருயினும், அரசாங்கம், குறிப்பிட்ட உச்ச விலே கள் - மீறும் வாம்பை ஒரு நிறுவனத்தின் பொழுது, மூலம் சையிலிருந்து விற்ப**ண** செய்வதன் மூலம் அதன் குறிக் விலேகள் உறு திப் கோள்களே வரையறு த்துக் பாட்டுக்கு கொள்ளுமா**ஞல் விலே ஏற்றத்** தாழ்வுகளேக் குறைப்பது சாத் இது விரும்பத்தக் கியமாகும். கதுமாகும்.

# விவசாயிகளுக்கு வரிவிதித்தல்

விவசாயம் ஆதிக்கக் காரணி நாடுகளில் விவ யாகவுள்ள சாயம் ஏ**னேய** துறைகளி**ன் அபி** விருத்திக்கு அவசியமான நிதி அளிக்கவேண்டுமென்ற 11100 கருத்து பரவலாகப் பொரு ஆதரிக்கப் ளியலாளர்களால் பட்டு அரசாங்கங்களால் - அவ <u> சியமானவிடத்து</u> வலோற்கார மாகக்கூட - பிரயோகிக்கப்படு கிறது. இவ்வளத்தை உருவாக் அரசாங்கம் 90 குவதற்கு நேரடி வரியை அல்லது வருமான வரியை அறிமுகப்படுத்தலாம். திராம**ப்புறங்** இது ஆளல், செயல் திறனற்றதாக சளில் ஆதலால் மாறிவிடக் கூடும். அரசாங்கங்கள் பல்வேறு மறை வரிகளே விதிக்கின்றன. (LD.55 உதாரணமாக, சந்தை**ப்படுத்** தல் ஏகபோக உரிமை அ**னுப** விக்கும் அரசாங்க முகவர் நிலை யங்கள் விதிக்கும் ஏற்றுமதி வரி சன், போக்குவரத்து, பதனி<mark>ட</mark>ல் மீ கான செலவைச் சேர்த்து இவையனேத்தும், வலேயிடல். உற்பத் <u>தியா</u>ளர்களுக்குச் சா தா ரணமாகக் கிடைக்கத்தக்க விலே சளேவிடக் குறைந்த விலே சளே விடுக்க ஏதுவாகின்றன. இருன் விளேவாக **உள்நாட்டு**  லியாபார நியதிகள் மோச மடைகின்றன. விளேச்சல் பெருக் கத்தையும் சந்தைப்படுத்திய பொருட்களின் அதிகரிப்பையும் ஏற்படுத்தத் தக்க விவசாயத் துறை நவீனமயமாக்கல், நீள் தவணே வியாபார நியதிகள் மோசமடைவதால் விளேயத் தக்கபயனுகும் என்பது கவனிக்க கப்படவேண்டும்.

துரிதமாக வழங்கல் அதிகரிக் கும் ஒரு சூழ்நிலேயில், சந்தைச் (உற்பத்தியாளருக் சக்கொள் கிடையிலான போட்டி) விவ சாயத்துறை சாராத பொருட் களேப் பொறுத்தவரை குறைந்த விலேகளில் விவசாயத் துறை விலிருந்து பிற துறைகளுக்கு வளங்களேப் பாயச் செய்யத் தூண்டுகின்றன. எவ்வாணு யினும், இதே போன்று விவ சாயத்துறையில் உற்பத்தித் அதிகரிப்பதற்கு அர Bolon சாங்கம் உள்ளிடுகைகள், நீர்ப் பாசன வசதிகள், ஆய்வு, கடன் போன்ற உருவங்களில் வளங் களே விவசாயத் துறைக்கு உரிய நிறுவன நெறிப்படுத்தி தடவடிக்கைகளேயும் உற்பத்திப் ஏற்புடைத் பொக்கத்திற்கு தான விலேக் கொள்கைகளேயும் மேற்கொள்ளவேண்டும். \* இத் தகைய அரசாங்க ஆதரவு பெற்ற அபிவிருத்திக் கட்டத் பின்பே அரசாங்கம் கின் சாராத் துறைக்குச் சார்பான நியதிகள் வீழ்ச்சி வியாபார யடையும். இப்போக்கின் மறை முக வரிகள், பிற அறவீடுகள் என்பவற்றினூடாக அரசாங்கம் திடப்படுத்தலாம்.

ஆய்வக்குட்படுத்தப்பட்ட ஆறு நாடுகளினதும் அனுபவம், விவசாயத்துறை, அரசாங்க உ கலியடனன அபிவிருத்தத் **திட்டத்திலிருந்து** பயன்பெறு வதற்கு முன்பே, வளங்கள் பிற திட்டங்களுக்கு மாற்றப் படுவது அத்துறைக்குப் பெருஞ் சுமையாகி விவசாயத் துறை Ba தோல்வியடையத்தக்க தோன்றுகிறது என்பகைக் அரசாங்கக் காட்டுகின்றது. கொள்கைகளின் ର୍ଣା ଅଳୀ **ରା ୫ ଅ**ଳୀ

உள்நாட்டு வியாபார நியதி மாற்றங்களிலிருந்து - அதாவது, விவசாயத்துறை வீல்கள், அல் லது விவசாயத்துக்கும் அரசாங் கத்துக்குமிடையே இடம்பெறும் சாதக, பாதகமான வள இட மாற்றங்களேக் கணக்கெடுப்பதி லிருந்து கணிக்க முடியும்.

சந்தைப்படுத்தும் GUIT (TEL பா திக் களின் உற்பத்தியைப் காமல் உண்மையான விலேகள் பர்கிற நாடுகள் குறைந்த பசோவும் மாலியுமாகும். இங்கு பருத்தியின் விலே குறைந்தும் உற்பத்தி பாதிக்கப்படவில்லே. வரிவிதிப்புகள் இவ்விரு நாடு அதிகரித் ததனுலேயே களிலும் வில்கள் குறைந்தன. ஆனுல், 1960 முதல் இப்பயிருக்கு அளிக் கப்பட்ட கணிசமான உ தவி காரணமாக கொழினுட்ப முன்னேற்றமடைந்து விளேச்சல் பெருகியுள்ளது. துரிதமாகப் இதன்பயனுக பருத்தி விலேகள் குறைந்திருப்பினும் ஒரு ஹெக் டயருக்கான வருமானம் கணிச மாக அதிகரித்தது. இவ்வதி கரிப்பு தூண்டுகோலாக அமைந்து உற்பத்தியைப் பெருக் கியது. இவ்வதாரணம், முதலா வது பயிர்செய்யும் நிலத்தின் அளவை அல்லது விளேச்சலேப் உற்பத்தி பெருக்குவதற்கும் நவீனமாக்குவ தற் முறை களே கும் ஊக்கமளிக்காமல் அரசாங் கம் பணப்பயிர்கள்மீது ഖനി களேக் கூட்டமுடியாது என்ற ஆதாரமாக வா தத்துக்கு அமைந்துள்ளது.

#### பாரிய பொருளாதார மூறை

பாரிய பொருளா தார முறை ஓரிடத்தில், யில் எங்கேனும் அது அம் கடையேற்பட்டால் பல வேறு இடங் முறையின் களுக்கு மாற்றப்படும் நிலேயுடை **ய**தா கக் காணப்படுகிறது எனவே விவசாய உற்பத்தி தேங்கிறின் ருல் அல்லது வீழ்ச்சியடைந்தால் அதனுல் பொருளா தாரத்தின் பிறதுறைகளில் ஏற்படும் தாக்க மும் சென்மதி நிலுவையும் சேர்ந்து செயலாற்றஃலப் பெரு மளவில் பாதிக்கலாம், இதற்கு

1970 தொடர் முழுதிலும் அண்மைய ஆண்டுகளிலும் தன் சானியா தக்க உதாணமாக விளங்கியது.

உள்ளபடியான நிலேயில் ஏற்றுமத உற்பக்கிக் குறைவு களே வரையறுக்க வெளிநாட்டு சம்பா திப்புக் குறை நான பச் இறக்குமதித் கிறது. இதனுல் திறன்மட்டுப்படு த்தப்படுகிறது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட இறக்கு மதி, கைத்தொழில் உற்பத்தித் திறனின் பயன்பாட்டை வரை அத்துடன் விவ யறுக்கிறது. சாய, போக்கு வரத்துத்துறை களுக்குத் தேவையான இறக்கு மதி செய்த உள்ளிடுகைகளேயும் மட்டுப்படுத்துகிறது. கைத்தொ மில் உற்பத்தித் திறன்குறை வா கப்பயன்படுக் தப்படுவ தனுல் கமக்காரர் களுக்கான ஊக்கல் பாடுகள் குறைந்து விவசாயத் துறையில் உற்பத்தியைப் பாதிக் கிறது. அத்துடன் உற்பத்திப் பற்றுக் குறை காரணமாக உண இறக்குமதியை வப் பொருள் அதிகரிக்க வேண்டி பேற்படு இது மேலும் வெளி கிறது. நாட்டு நாணயம் கிடைக்கத் தக்க நிலேமையைப்பா திக்கிறது. நிதித்துறையைப் பொறுத்தமட் டில், வளரும் தட்டுப்பாடு கார ணமாக பணவீக்கம் ஏற்பட்டு, அரசாங்க நிறுவனங்களின் பற் ருக் குறைகளில் மேலும் அதிக ரிக்கச் செய்யப்படுகிறது.

இத்தகைய நிலே தோன்று வதற்கு பல காரணங்களுண்டு. முற்றுகக் ମିବା இவற்றிற் சொள்கை வகுப்போரின் கட் அப்பாற்பட்ட டுப்பாட்டுக்கு தாகும். எனினும் வறிய வளர் முக நாடுகளேப் பொறுத்தவரை அரசாங்கங்கள் விவசாயத் துறையை அசட்டை செய்வதே இதற்கு முக்கிய காரணம் எனத் தோன்றுகின்றது. விவசாயத் துறையிலிருந்து பிறவற்றுக்கு மாற்றப்படும் பெருந்தொகை யான வளம், பொருளாதார, காரணத்தைவிடக் கொள்கை கார்ணமாக அதிகமதிகம் புது நிறுவனங்களே ஆரம்பித்தல், அளவுக் கட்டுப்பாட்டு நடவடிக்

( 65 –ம் பக்கம் பார்க்க)

# கல்வி

# பல்கலேக்கழகங்களில் கல்வி விரயம்

உயர்கல்வி நிறுவனங்களில், குறிப்பாகப் பல்கலேக் கழகங் களில் இன்று அமைதியின்மை நிலவுகின்றது. குழப்பங்கள் பல் வேறு அளவிலான மாணவர் மோதல்கள், வேலே நிறுத்தங் கள், கலவரங்கள் போன்றவற்றி லிருந்து இதர வகையான கிளர்ச்சி வடிவங்களேயும் இது பெற்றிருக்கின்றது.

இத்தகைய அமைதியின்மை யின் உடனடி விளேவு பல்கலேக் கழகங்கள் காலவரையறை யின்றி மூடப்படுவதாகும். மாணவ உணர்ச்சியின் கொதி நிலேயை இயல்பாகத் தணிய இவ்வா று விடுவ தற்கா கவே செய்யப்படுகின்றது, இத்தகைய அணுகுமுறை விரும்பிய பய னேத் தருவதில்லே என்பதை கடந்த மாதங்களில் நமது பல் கலேக்கழகங்கள் மூடப்பட்டதி லிருந்து அவதானிக்க முடிகின் றது. பதிலாக இவ்வாறு மூடுவ தன்மூலம் மேலும் பாத்கமான விளேவுகள் ஏற்படும் சாத்தியக் கூறுகளும் உள்ளன.

அநேக தென்னுசிய நாடுகளில் காணப்படுவது போன்றே இலங் கையிலும் - அளவிலும் தன்மை யிலும் சில வேறுபாடுகள் இருப் பினும்-கடந்த சில தசாப்தங்க ளாக இந்த அமைதியின்மை ஒகு பொதுப்பண்பாக இருந்து வரு கின்றது. ஆயினும், இலங்கைப் பல்கலேக்கழகங்களில் அண்மைக் காலத்தில், குறிப்பாக கடந்த ஒராண்டு இடைவெளியில் கடந்த காலங்களில் காணப்பட் டதைவிட விசேடமான சில புதுப்பண்புகள் தோன் றியுள் ளன. குழப்பங்களின் தன்மை மா றியிருப்பதும் அவற்றின் எண் அதிகரித்திருப்பதும் ணிக்கை முன்னோய காலங்களேவிட ஒப் பீட்டளவில் பல்கலேக்கழகங்கள் மூடப்பட்டிருக்கும் கால அளவு அதிகரித்திருப்பதும் அவற்றுட் சிலவாகும்.

உதாரணமாக, 1987 ஏப்ரல் 20ல் ஆரம்பித்த, கொழும்புப் பல் கலேக் கழகத்தின் 1986/87 கல்வி வியாண்டுக்கான மூன் ரும் தவ ‱ இரண்டு மாதங்களில் முடிவ டைந்திருக்க வேண்டும். ஆனுல், அடிக்கடி பல்கலைக்கழகம் மூடப் பட்டதன் காரணமாக அது 8 மாதங்களுக்கு இழுத்தடிக்கப் பட்டது. பேராதனேப் பல்கலேக் கழகத்தில் 1986/87 கல்வியாண் டுக்கான இரண்டாம் தவணே திட்டமிட்டதற்குச் சற்றுப் பிந்தி 1987 மே மாதத்தில் ஆரம் பித்த போதிலும் இடைத்தடங் கல்கள் காரணமாக 8 மாதங்கள் பிந்தி 1987 டிசம்பர் கடைசி யிலேயே முடிவடைந்தது. அதே பல்கலேக்கழகத்தில் திட்டமிட்ட படி 1987 ஓசுஸ்ட் முதல் ஒக் டோபர் வரை நடைபெற்றி ருக்க வேண்டிய மூன்றும் தவணே திட்டமிட்ட திகதிக்கு 5 மாதங் கள் பிந்தி 1988 ஜனவரி தொடக் கத்திலேயே ஆரம்பித்தது. அது இன்னும் தொடர்கின்றது. இச் சூழ்நிலேயில் இவ்விரு பல்கலேக் கழகங்களிலும் 1987/88 கல்வி யாண்டு ஏற்கனவே பல மாதங் களாகக் காலவரையறையின்றி பின்போடப்பட்டுள்ளது. இவ் விரு பல்கலேக்கழகங்களிலும் காணப்படும் இக் குழப்ப நிலே மைகள் - யாழ்ப்பாணம், 101 டக்களப்புப் பல்கலேக் கழகங் களேப் பொறுத்தவரை சற்று வேறுபடக்கூடுமாயினும் - நாட் டின் ஏனேய பல்கலேக் கழகங் களின் போக்கில் இருந்து அதிகம் வேறுபட்டவையல்ல.

முன்னேய காலங்களேப் போலன்றி தற்போதைய எதிர்ப்புக்களிலும் போராட்டங் களிலும் பட்டதாரி மாணவர் கள் மட்டுமன்றி பல்கலேக்கழக ஆசிரியர்களும் சம்பந்தப்பட் டுள்ளனர். சில பல்கலேக்கழக ஆசிரியர்கள்கூடப் பாதிக்கப் படக்கூடிய அளவுக்கு மாணவர் மத்தியில் நிகழ்ந்துள்ள ஒமுங் குச் சீர்குலேவுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து பல்கலக்கழக ஆதிரி யர்கள் தங்கள் கற்பித்தல், நிரு வாகக் கடமைகளில் ஈடுபடுவ தற்கு மறுத்துள்ளார்கள். பட்ட தாரி மாணவர்கள் தங்கள் சொந்தப் பிரச்சின்களுக்குத் தீர்வு காண்பதில் ஆசிரியர்களே யும் வற்புறுத்தி ஈடுபடுத்தும் வகையில் சில ஆசிரியர்களேக் கூட பணயக்கைதிகளாகப் பிடித் தும் வைத்திருக்கின்றனர். பொலிசாரால் தடுத்து வைக்கப் பட்டுள்ள தங்கள் சக ஆசிரியர் களே விடுவிக்கவேண்டும் என்பது ஆ Shut saflin பல்கலேக்கழக சமீபத்திய கோரிக்கைகளுள் ஒன்றுகும்.

பட்டதாரி மாணவர்களின் ஒரு முக்கியமான கோரிக்கை, கைது செய்யப்பட்டுள்ள கங்கள் சக மாணவர்களேயும் ஆசிரியர் களேயும் விடுவிக்க வேண்டும் அல் லது அவர்கள்மீது வழக்குத் தொடுக்க வேண்டும் என்பதா கும். இந்தக் கோரிக்கை ஆரம்ப கால மாணவர் கோரிக்கைகளி லிருந்து வேறுபட்டதாகும். பல் கலேக் கழகங்களே மீண்டும் திறத் தல், மாணவர்களுக்கு நிதிஉதவி வழங்கு தல் (மகாபொல பல மைப் பரிசில்) விடுதி வசதி செய்து கொடுத்தல், ഖட கொழும்பு மருத்துவக் கல்லூரி பற்றிய பிரச்சின்கள் ஆகியவை யும் இந்திய அமைதிகாக்கும் நடவடிக்கைகள், படையின் மாகாணசபைச் சட்டமூலம் பற் றிய பிரச்சினேகளும் மாணவர் களின் வேறு கோரிக்கைகளுள் அடங்கும்.

அண்மைக் காலத்தில் பல் கலேக்கழகங்கள் வேறு சில கார ணங்களுக்காகவும் மூடப்பட் டன. வெளியே உள்ள அரசியல் கட்சிகளுடன் நேரடியாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ தொடர்பு கொண்டுள்ள மாண வர் குழுக்கள் பல தடவைகளில் பல்கலேக் கழகங்களே மூடவேண் டிய நிலேக்கு பல்கலேக்கழக அதி காரிகளே இட்டுச் சென்றுள்ளன. அரச எதிர்ப்புப் போராட்டங்

கள் நடந்த சில சந்தரிப்பங்க ளில் அதிகாரிகளே பல்கலேக் கம கங்களே மூடியும் உள்ளனர். உதா ரணமாக, 1987 ஜூலேயில் இந் திய-இலங்கை ஒப்பந்தம் கைச் சாத்தானபோது இவ்வாறு நிகழ்ந்தது.

சூழ்நிலே இக் குழப்பமான இலங்கைப் பல்கலேக் கழகங்க ளில் ஒரு பாரிய கல்வி விரயத் துக்கு இட்டுச் செல்கின்றது. ஒரு புறத்தில், பல்கலேக்கழகக் கல்விக்கு த் தகுதிவாய்ந்தஎல்லா மாணவர்களுக்கும் பல்கலேக் கழ கக் கல்வியை வழங்குவதற்குக் கட்டிடங்கள், நூலக ஆய்வுகூட வசதிகள், தகுதிவாய்ந்த ஆசிரி கிடைக்கக் யர்கள் போன்ற கூடிய பல்கலேக்கழக மூலவளங் போதாமல் கள் பெருமளவு வேன эG5 இருக்கின் ற கிடைக்கக்கூடிய வரையறுக்கப் பட்ட பல்கலேக்கழக மூலவளங்க தொடர்கின்ற இந்தக் ளும் குழப்ப நிலேமை காரணமாக மிகக் குறைவாகவே பயன்படுத் தப்படுகின்றன அல்லது பயன் இருக்கின் படுத்தப்படாமலே மறுபுறத்தில் சுமார் றன. 20,000 பட்டதாரி மாணவர்க ளும் 1987/88 கல்வியாண்டில் பல்கலேக்கழகங்களுக்கு ଅ ୍ର மதிக்கப்பட்டு இன்னும்பல்கலேக் கழகங்களுக்குச் செல்லா திருக் கும் 6000 மாணவர்களும் தங் கள் திறமைகளேயும், தங்கள் வாழ்க்கையிலும் மாணவப் பரு வத்திலும் மிகுந்த உற்பத்தித் திறன்மிக்க காலப்பகுதியையும் விரயம் செய்துகொண்டிருக்கின் றனர்.

பல்கலேக்கழகங்களில் நிலவும் இந்தக் குழப்பநிலே காரணமாக கால அட்டவணேகள் சரியாகப் பின்பற்றப்படுவதில்லே. சில வேளே அவை சுருக்கப்படுகின் றன. நாலக நேரமும் நாட்சுரும் வரையறுக்கப்படுகின்றன. பரீட் சைகள் மீண்டும் மீண்டும் பின் போடப்படுகின்றன. சுருக்கமா கச் சொன்னுல் கற்றல் - கற்பித் தல், குறிக்கோள்கள் முற்றிலும் குழம்பிப்போய் உள்ளன. இத்த னகய அமைதியற்ற ஒரு கல்விச் சூழ்நிலேக்கூடாக வெளியாகும் ஒரு பட்டதாரி, ஒரு பட்டதாரி யிடம் எதிர் பார்க்கப்படும் உயர்ந்த தரத்தைப் பெற்றிருக்க முடியுமா என்ற **நி**யாயமான சந் தேகம் தவேவருக்கு எழலாம்.

மாணவர்கள் அனுபவித்து வந்த சுயாதீனம் அவர்களேப் பல்வேறு வெளிக்கள வேலேகளி **லும் கூட்டு முயற்சிகளிலும்** ஈடு படத் தூண்டியது. இத்தகைய சூழ்நிலேகள் மாணவர்கள் தங் கள் தனித்திறன்களேயும் படைப் பாற்றல்களேயும் வளார் த்துக் கொள்வதற்கு உதவும். ஆனுல், தற்போதைய நிலேமை அத் தகைய ஆற்றல்களே வளர்த்துக் கொள்வதற்குரிய கல்விசார்ந்த, கல்விசாராச் சுற்றுடலே வழங்கு வ தில்லே.

அண்மைக் காலத்தில் பல் கலேக் கழகங்களில் அதிகரித்து வரும் அமைதியின்மையினுலும் அதன் விளேவாக பல்கலேக் கழ கங்கள் மூடப்படுவதினுலும் ஏற் படும் விளேவு மிகவும் பாரதார மானதாகும். குறுகிய காலத்தில் அது பல்கலேக்கழகத்தின் கல்வித் தரத்தை பாதிக்கின்றது. நீண்ட காலத்தில் அது முற்றிலும் பல் கலேக்கழகக் கல்வியமைப்பையே சிர்குலேக்கும்.

#### (29 -山 Lisas GarLite年)

தனியார்மயமாக்கல் மூலம் கைகளேப் செல்வந்தர்களின் பலப்படுத்துவது தொழிலாளர் களையும் சமூகத்திலுள்ள வறிய பகு தியினரையும் வெகுவாகப் பாதிக்கும். இது பதிலக்கு மக்கள் மத்தியில் அமைதியை அச்சுறுத்தும் வர்க்கப் போராட் டத்துக்கு இட்டுச்செல் லும். தனியார்மயமாக்கல் மூலம் யாரு டைய கைகளில் பொதுத்துறை கள் போய்ச்சேருமோ அச்சிறு தொகையினரான செல்வந்தர் கள், பல்லாண்டுகளாக நன்கு நிலேகொண்டு, தொடக்ககாலப் பிரச்சின்களேயும் வென்று தட ங்கல்களேயும் வெற்றிகரமாகத்

பைங்கிக் நன் ருக தாண்டி நிறுவனங் கொண்டிருக்கும் களேக் கையேற்றுக்கொள்வார் கள். அவர்களேப் பொறுத்த வரை தங்கள் தொழிற்துறை யின் சாத்தியப்பாடு பற்றிய ஆய்வுகள், பொருத்தமான நிலே யம், கட்டடங்சளேயும் தொழிற் அமைத்தல் சாலேகளேயம் தொழிலாளர்களேப் பயிற்றுவித் தல், ஆரம்ப முதலீடு, மூல போன் கனப் பிரச்சினேகள் றவை பற்றிக் கவலேப்பட வேண் டிய அவசியம் எதுவும் இல்லே. இவைகள் எல்லாமே மக்களால் அவர்களது பணத்தினுல் ஏற் தனவே செய்த<u>ு</u> முடிக்கப்பட் இய்வகையில் டிருக்கின் றன. தனியார் மயமாக்கல் என்பது பொதுமக்களின் சொத்தை ஒரு சில செல்வந்தர்களுக்குப் பரிச ளித்தலாகும்; ஏழைகளிடமிரு ந்து செல்வர்களுக்குச் செல்லும் ஒரு பரிசாகும்.

வருமான வளர்ச்சியின் வருமானத்தின் உயர்விகிதம், <u>நியாயமான</u> பங்கீடு, (LP(LP வேல்வாய்ப்பு, பின் தங்கிய பகுதிகளின் அபிவிருத்தி, மிக கைத்தொழில் முக்கியமான களின் உருவாக்கம் போன்ற குறிக்கோள் அரசாங்கத்தின் களின் அடிப்படையில் தனியார் மயமாக்கல் பார்க்கப்படவேண் டும். பொருளாதார ரீதியில் முக்கியமான கைத்தொழில்கள் தனியார் துறைக்கு மாற்றப் படும்போ து இது சாத்தியம் இல்லே. வெளிநாட்டுக் கடன் கள், அவை அரசாங்கத்தினுல் அல்லது தனியாரினுல் பெறப் பட்டபோ.திலும் ITL LA CON பொருளா தாரத்தைப் பொறுக் தவரை வேறுபாடு எதையும் செய்வ தில்லே.

தனியார்துறை வரட்டும் Gurig வந்து QLLGio. - ඇ ල බ பொதுத்துறைக்குச் சொந்தமான கைத்தொழில் கள் தனியார்துறைக்குக் கை யளிக்கப்படக்கூடாது.

# புகைத்தலின் பொரூளாதார உட்கிடைகள்

மதுபானம், புகையிலே ஆகி யவற்றின் மீதான கலால் வரி கள் அரசாங்க வருமானத்தின் பிரதான மூலங்களாக இருந்து வருகின் றன. கிட்டத்தட்ட தேர்ந்த விற்பனே வரிகளில் 50 வீதத்தையும் மொத்த வருமா னத்தில் 10 வீதத்தையும் அவை உள்ளடக்குகின்றன. பகையிலே மூலம் கிடைக்கும் வருமானம் 1970ல் ரூபா 24.7 கோடியாக இருந்து 1985ல் 187,7 கோடி யாக அதிகரித்திருப்பகைப் பின் வரும் அட்டவனே காட்டுகின் 刀對.

ஆண்டு	கோடி ரூபா	
	The of the second	
1970	24.7	
1974	37.2	
1978	75.8	
1983	143.0	
1984	174.5	
1985	187.7	

புகைத்தலும் உடல்நலமும் பற்றிய இலங்கைத் தேசிய சழ கத்தின் தலேவர் கலா நிதி டபிள்யு. ஏ. சருரைத்னவினுல் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒர் ஆய் வில், அவர், புசையிலே உற பத்தியினுல் கிடைக்கும் QUI பொருளா தார நலன் கள் பொது வாக நம்பப்படுவதைவீட குறை வானவையா கவும் நம்பகத் தன்மை குறைந்தனவாகவும் உள்ளன என்றும், புகையிலே வரிகள் அரசாங்க வருமானத் தின் ஒரு மூலமாக இருந்த AGS போதிலும் ଣ ଶୀ ରା தொகையை வேறு வழிகள்மூல மும் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்றும் கூறுகின்ரூர். வரி வரு மானம் குறையும் என்பதற்காக புகைத்தலேக் கட்டுப்படுத்து வதற்கான வழிமுறைகளேப் புறக்கணிப்பது பொது நலனுக்கு உகந்ததல்ல என்றும் அவர் கூறுகின்றூர்.

புகைத்தலிஞல் ஏற்படும்

அநேக பாதகமான விளேவுகள் – துன்பம், இயலாமை, முன்கூட் டிய மரணம், இயலாமை அல் லது முன்கூட்டிய மரணத்திஞல் ஏற்படும் குடும்பச் சிதைவு போன்றவற்றை – பண அடிப் படையில் நாம் மாற்றிப்பார்க்க முடியாது. ஆயினும், பிரதான மான மூன்று வகையான இழப் புகளே நாம் பொருளாதார அடிப்படையில் நோக்கமுடியும்.

- (அ) உற்பத்தி இழப்பினல் ஏற் படுபவை.
- (ஆ) மருத்துவ பராமரிப்புக் கான தேவையின் அதி கரிப்பு.
- (இ) தீயும் விபத்துக்களும்.

புகைத்தல் உற்பத்தியைப் பா திப்பதோடு வாழ்க்கை எதிர் குறைக்கின் பார்ப்புக்களேயும் றது. புற்றுநோய், இதயம் மற் றும் இரத்தக்குழாய் சம்பந்தப் பட்ட நோய்கள், சுவாசம் சம் பந்தப்பட்ட நோய்கள் போன்ற வற்றுக்கு புகைத்தல் ஒரு முக் காரணியாகும். இந்த AU நோய்களுக்கான மருத்துவ பரா மரிப்புக்களே வழங்குவது நாட் டுக்கு ஒரு நிதிச்சுமையை ஏற் படுத்துகின்றது. கவலேயீனமான புகைத்தல் அடிக்கடி தீ விபத் ஏற்படுத்துகின் றது. துக்களே இதன்மூலம் பெருமளவில் உயிர் களும் சொத்துக்களும், இயற்கை மூல வளங்களும் இழக்கப்படு கின்றன. சில நாடுகளின் புள்ளி விபரங்கள், காடுகளில் ஏற்படும் தீ விபத்துக்களேத் தவிர வீடு களில் ஏற்படும் எல்லாவி தமான 15 - 25 தீ விபத்துக்களிலும் வீ தமானவை சிகறற்றுக்களினுல் ஏற்படுகின்றன. ஒரு சராசரி புகைபிடிப்பவன் ஒரு நாளக்கு 20 சிகறற்றுக்கள் புகைக்கின் ருன். 10 பிறிஸ்ரல் சிகரற் கொண்ட ஒரு பக்கற்றின் வில

ரூபா 9.00 எனக் கொண்டால் புகைத்தலே விடுவதன்மூலம் ஒரு வரின் மாதாந்த சேமிப்பு ரூபா 540/- ஆகும். ஓர் ஆண்டில் இது ரூபா 6,400/-க்கு அதிக மாகும். ஐந்து வருடங்களில் வட்டியுடன் இது ரூபா 36,000/-க்கு அதிகமாகும்.

# ( 57 -ப் பக்கத் தொடர்ச்சு)

நோக்கங்களுக்காகக் காணிகளே வாங்குவதில் முதலீடு செய்வதும் இக்கு யூவினரைக் கவர்வதாகத் தோன்றிகிறது. வர்த்த கம், வாணிபம், போக்கு வரத்துச் சாதனங்கள் ஆகியன முதலீடு செய்வதற்கு விசேஷ ஆதரவைப் பெறும் மற்றும் துறைகளாகும், அரசாங்கக் கட்டட, போக்கு வரத்து, மற்றும் ஒப்பந்தங்களே (கொந்தராத்து)ப் பெறு தல், வெளிநாடுகளிலிருந்து திரும்பும் ஆண் களில் ஒரு நியாயமான தொகையினரைக் கவர்ந்திருப்ப தாகத் தோன்றுகிறது.

முதலீடு செய்யக்கூடிய ஆற் றல் உள்ளவர்கள் உற்பத் திக்குத வும் பொருளாதார நடவடிக்கை களில் முதலீடு செய்ய ஏன் தயங்குகிறார்கள்? அவர்களுடைய நிதிகளே ஈர்த்து, முதலிடமளிக் **கப்படவேண்டிய** முதலீட்டுத் துறைகளுக்குள் அவற்றையும் அவர்களுடைய உளச் சார்புகள் யும் நெறிப்படுத்தக் கொள்கை முறையில் என்ன செய்யலாம்? இது ஆழமாக ஆராயப்பட வேண் டிய ஒரு முக்கிய பிரச்சின்யா கும். அது நிதிகளேப் பொறுத்த ஒரு பிரச்சினேயா? அல்லது அலற் றைத் திரட்டுவதைப் பொறுத்த ஒரு பிரச்சிண்யா? அல்லது அது முறைமையில் உள்ளமைந்த – ஜீவமாணப் போராட்டம் நடத் திக் கொண்டிருக்கும் மதிகேடு களா அல்லது பட்ச பாதங்களா? அது சகல அபாய ஏதுக்களேயும் நிச்சயமற்ற நிலேமைகளேயும் கொண்ட அரசியல், பொருளா தார சூழலா? புரிகாரங்கள் அடி ப்படையிலுள்ள குறைபாடுக ளேக் கவனமாக இனங் கான்ப தவசியமாகும்.

### பொருளியல் நோக்கு, பெப்./மார்ச் 1988

# விலே மட்டம்

விலே மட்டம் என்று பொது வாக பணத்தின் உள்நாடுப்ட் பெறுமதியே குறிப்பிடப்படு கிறது. பணக்தின் வெளிநாட்டுப் பெறுமதி, செலாவணி விகிதத் தின்படி மதிப்படப்படுகிறது. பணத்தின் உள்நாட்டுப் பெறுமதி என்பது பணத்தின் அலகொன் றினுல் உள்நாட்டுச் சந்தையில் வாங்கக்கூடிய பொருட்கள் அல் லது சேவைகளின் அளவாகும். அது பணத்தின் கொள்வனவுச் சக்தி என்று கூறப்படுகிறது. பொருட்களினதும் சேவைகளி னதும் பெறுமதி விலேகள் மூலமே காட்டப்படுகிறது. விலேகள் அதிகரிக்கும் போது பண வரு மானத்தைக் கொண்டு வாங்கக் கூடிய பொருட்களினதும் சேவைகளினதும் அளவு குறை வதனல் அதற்கூடாக பணத் தின் பெறுமதிகுறைகிறது. மறு புறத்தில் விலேகள் குறையும் போது வாங்கக்கூடிய பொருட் தளின தும்சேவைகளின தும்அளவு கடுகிறது. இதன் மூலம் பணத் தன் பெறுமதி உயர்வனடகிறது விலேமட்டம் உயர்வது மெய் வருமானம் வீழ்ச்சியடைவதனே யும், வீல் மட்டம் வீழ்ச்சிய டைவது மெய்வருமானம் உயர் வதனேயும் குறிப்பதாக கொள் ளலாம். விலே மட்டத்தில் ஏற் படும் மாற்றம் மக்களது வாழ்க் கைச் செலவிலும், வாழ்க்கைத் தரத்திலும் பாதிப்புக்களே ஏற் படுத்துகிறது. விலே மட்டம் உயரும் போது வாழ்க்கைச் செலவு அதிகரித்து வாழ்க்கைத் தரம் தாழ்ந்து போகிறது. விலே மட்டம் வீழ்ச்சியடையும் போது வாழ்க்கைச்செலவு குறைந்து வாழ்க்கைத்தரம் உயர்கின்றது.

பொது விலே மட்டமொன் றுக்கூடாக பொருளாதார மொன்றின் பணவீக்கமும் பணச்சுருக்கமும் தீர்மானிக்கப் படுகிறது. நீண்ட காலத் தில் விலே மட்டத்தில் ஏற்படும் அதி கரிப்பே பணவிக்கம் என்று கூறபபடுகிறது. விலேமட்டத்தில் தற்காலிகமாக ஏற்படும் அதி சரிப்பு பணவீக்கமாகாது. மே லும், விலேக்கட்டுப்பாடு போன்ற சில அரச நடவடிக் கைகளினுல் பணவிக்கம் அழுக் கப்பட்டும் இருக்க முடியம். அத்தகைய நடவடிக்கைகள் அகற்றப்பட்ட உடனே பண வீக்கம் தென்படத் தொடங்கும். கொடர்ச்சியாக விலே மட்டல் வீழ்ச்சியடைந்து செல்வதே பணச்சுருக்கம் என்று கூறப்படு கிறது. பணவீக்கத்தினப் போல வே பணச்சுருக்கமும் பொருளா தாரத்துக்கு தீங்கானது. பண வீக்கம் காரணமாக மக்களின் வாழ்க்கைத்தரம் தாழ்ந்து போகிறது. பணச்சுருக்கத்திறைல் பொருளாதாரத்தில் உற்பத்தி குறைந்து வேலேயின் பை அதைகரிக்கின் றது.

அனேத்துப் பொருட்களினதும் விலேகளே பொதுவாக எடுத்து நோக்குவதே பொது விலேமட் டம் என்று கூறப்படுகிறது. ஒரு பொருளின் விதியை மட்டும் பிரித்தெடுத்து காட்டாது ஒப் பீட்டு ரீதியில் காட்டுவதே பொது விலேமட்டமாகும். இங்கு விலேகளின் அசைவு - அதாவது விலேகளின் அசைவு - அதாவது விலேகளின் சல்லும் திசையும் வே க மும் - விலேமட்டத்தின் மூலும் எடுத்துக்காட்டப்படு கிறது.

பொது விலேமட்டத்தில் ஏற் படும் மாற்றங்கள் விலேச்சுட் டெண்கள் மூலம் காட்டப்படு கின்றன. விலேச்சுட்டெண்ணேத் தயாரிப்பதில் இரண்டு விஷயங் கள் முக்கிய இடம் பெறுகின் றன. ஒன்று நுகர் வில் ஒவ் வொரு பொருளினதும் முக்கி யத்துவம்; மற்றது அடிப்படை ஆண்டொன்றை வைத்துக் கொள்வது. பலவிதமான விலேச் சுட்டெண்கள் பாவணேயில் உண்டு.

நுகர்வோர் விலேச்சுட்டெண்
மொத்த விலச்சுட்டெண்

 6 மாத்த தேசிய உற்பத்தி விலச்சுட்டெண்

# misia Gautif masaiGi mi

இது சல்லைற விசேசட் டெண் என்றும் கூறப்படுகிறது. கொழும்பு நுசர்வோர் கிலேச் சுட்டெண்ணே . இலங்சையில் பயன்படுத்தப்படுகிறது. குடிசன சணிட்பீட்டு, புள்ளிரைபரவியல் தணேக்களம் இதன் தயாரிக் கிறது. 1952-ம் ஆண்டை அடிப் படை ஆண்டை அடிப்படை அன்டாசக் சொண்டு கொழும்பு சுகரின் 455 தொழிலாளர் குடும் பங்கள் ஆய்வு செய்யப்படுகின் றன. இறுதி நுசர்வைக்சொண்டு விலேப் போக்கைஅறிவதேவிலேச் செய்யப்படு சுட்டெண்மலம் கிறது. பொருட்களினதும் சேவை களினதும் விலேகள் உள்ளடக்கப் பட்டுள்ளன. தெரிவு செய்யப் பட்ட பொருட்களும் அவற்றின் நிறையும் கீழே தரப்படுகிறது.

	நிறை
உணவுப் பொருட்கள்	61.9
உடுபடவைகள்	9.4
எரிபொருளும்	
வெளிச்சமும்	4.8.
வீட்டுக் கூலி	5.7
ஏனேய நானுவித	
பொருட்களும்	
சேவைகளும்	18.7
	100.0

கொழும்பு நுகர்வோர் விலேச் சுட்டெண் மா தாந்தம் கணிக்கப் படுகிறது. இச்சுட்டெண் காலத் துக்கு ஒவ்வா ததும், பல குறை கொண்டதுமென பாடுகளேக் பல பொருளியலாளர்கள் ஏற் றுக்கொண்டுள்ளனர். 1952-ம் ஆண்டு அடிப்படை ஆண்டாக இன்னமும் பாவிக்கப்பட்டு வரு வது பிரதான குறைபாடாகும். பொருளா தாரம் 1952-ல்இருந்த நிலேமைகளேவிட தற்காலம் பல்வேறு மிகச் சிக்கலான பொருளர் தார நடவடிக்கைகளே கொண்டதாக இருக்கிறது. விலே மட்டம் செல்லும் திசையும், அதன் வேகமும் மாற்றமடைந் திருக்கிறது. நுகர்வுப் போக் கும் மாறிவிட்டது. ഹിരാഥല് டத்தை நிர்ணயிப்பதில் கட்டுப் பாட்டு விலேயும் அதேபோல கறுப்புச் சந்தை விலேயும் இரண் டும் முக்கிய இடம் பெறுகின் றன. எனினும், இந்த விலேச் சுட்டெண்ணில் அத்தகைய விலே கள் கணக்கெடுக்கப்படுவதில்லே.

மே லும், தேர்ந்தெடுக்கப் பட்ட சில பொருட்களும் சேவை களும் இன்றைக்கு பொருந்தக் கூடியனவல்ல. உதாரணமாக, 1950-களில் காணப்பட்ட ட்ராம் வண்டிகள் இப்பொழுது ஓடுவ தில்**ஃலயாயி**னும் இவ்விலச் சுட் டெண் அவற்றையும் உள்ளடக்கி பொருட்களுக்கு இருக்கிறது. வழங்கப்பட்டுள்ள முக்கியத்துவ மும் மாற்றமடை தல் வேண் டும். அதாவது நிறை தற்காலத் துக்கு பொருந்தக் கூடிபதர்க சுட்டெண் **風がふ**. இந்தச் கொழும்பு நகரில் தொழிலாளர் நிலமை குடும்பமொன்றின் யையே கவனத்தில் எடுக்கிறது. எனினும், முழு நாட்டினதும் விலேமட்டத்தைக் காட்டுவதற்கு அது பயன்படுத்தப்படுகிறது. நகரங்களின் நில்மை, கிராமங் களின் நிலமை, தோட்டப்பகுதி நி*ஃல*மைஎன்பனஒன்றுடன்ஒன்று மாறுபட்டதாகும். இத்தகைய <del>சிக்கல்</del> மிகுந்த நி?லமைகளின் கீழ் பொருளாதாரத்தில் சாதா ரண குடும்பமொன்றின் வாழ்க் கைத்தரத்தைஅறிந்துகொள்வத ற்கு இந்தவில்ச்சுட்டெண் எந்த விதத்திலும்போதியதாகஇல்ஃல. அதுமட்டுமன்றி அடிப்படை வரு டத்துக்குப் பிறகு கொழும்பு நக ரில் கூட தொழிலாளரின் நுகர் <u>வுப் போக்கு மாற்றமடைந்துள்</u> ளது. தொலேககாட்சிப் பாவ னேயை உதாரணமாக கூறலாம்.

### மொத்த லிலச் கட்டெண்

முதன்மைச் **சந்தை** மட் அளவுகளே டத்தின் **ର**ୀ ଥିବ இதன் மூலம் கணிக்கப்படுகிறது. அதாவது மொத்த விற்பனே யின்போது காணப்படும் விலே அளவுகளாகும். இச்சுட்டெண் ର୍ଘୀ ଥିବା ணுக்கு பொருட்களின் சேர்க்கப்படுகிறது. மட்டுமே சேவை களின் விலே சேர்க்கப் படுவதில்லே. நுகர்வுப்பொருட் கள், இடைநிலப்பொருட்கள, முதலீட்டுப் பொருட்கள் என் பவற்றின் மொத்த விலேப் போக்குகளே இது கவனத்தில் இச்சுட்டெண் எடுக்கிறது. இலங்கை மத்திய வங்கியினுல் தயாரிக்கப்படுகிறது. ALGU படை ஆண்டாக 1974ம் வரு Qjj டமே எடுக்கப்படுகிறது. முக்கியமான சுட்டெண்ணில் 13 பொருட்கள் சேர்க்கப்பட் டுள்ளன. உணவுப்பொருட்கள், மதுபானம், உடுபுடவை, கடதாசி, கடதாசி பா கணி, உற்பத்திகள் போன்றன இதி லடங்கும். மொத்த விலேகளே இச்சுட்டெண் காட்டுவதற்கு எனக் கருதப்படு போதியது கிறது.

### மொத்த தேரிய விலச்சுட்டெண்

மொத்த தேசிய உற்பத்தி மதிப்பீடுகளே அடிப்படையாக வைத்து இது கணக்கெடுக்கப் படுகிறது. இதில் நடைமுறை விலேகள் நிலேயான விலேகளு டன் ஒப்பீட்டு ரீதியில் கணிக் கப்படுகிறது. மொத்த தேசிய உற்பத்தி மதிப்பீடுகளுக்கேற்ப இது மாற்றமடையும். இதனேக் கண்டறிவதற்கு பின்வரும் சூத் திரம் பாவிக்கப்படுகிறது.

நடைமுறை விலேகளில் மொத்த தேசிய உற்பத்தி × 100

# நிலேயான விலேகளில் மொத்த தேசிய உற்பத்தி

இதன் மூலம் முழுமட்டமும் காட்டப்படுகிறது மேலும்,அடிப் படை ஆண்டு ஒன்றும் இல்லே. நிலேயான விலேகள் எடுக்கப்படும் ஆண்டு அடிப்படை ஆண்டாகும். பொருளாதாரத்தின் ஆற்ற<sup>லே</sup> மதிப்பிடுவதற்கு ஏனேய சுட் டெண்களே விடவும் இது முக்கிய மானது.

சமீப காலத்தில் பொருளா தாரத்தில் முற்றுமுழுதான விலே மட்டம் உயர்ந்து சென்றமைக்கு பல காரணங்களேக் கூறமுடியும். சாதகமற்ற கால நிலேயினுல் உணவுற்பத்தி வீழ்ச்சியடைந் தமை, போக்குவரத்துச் சேவை களில் ஏற்பட்ட தடங்கல், தேங் காய், தேங்காய் உற்பத்திகளின் விலேயேற்றம், நெல் லுக்கு உயர்ந்த உத்தரவாத விலேயை வழங்கியமை, இறக்குமதி செய் துணிவகைகளுக்கு யப்பட்ட உயர்ந்த தீர்வைகள் விதிக்கப் பட்டமை, புகையிலே,கலால் வரி களின் அதிகரிப்பு, தபால் கட் டண உயர்வு, மீன் மரக்கறி விலே களில் அதிகரிப்புப் போன்ற வற்றை கூறலாம். சமீப காலத் தில் தோன்றிய இனப்பிரச்சின் இந்நிலேமைகள் காரணமாக மோசமடைந்திருக்க மேலும் முடியும். விலே மட்டம் உயர் வதற்கான நடைமுறைக் கார ணங்களாக இவற்றைக் காட்ட முடியும். ஆனுல், கோட்பாட்டு ரீ தியில், கேள்வி இருக்குமள வக்கு பொருட்கள், சேவைகளின் இல்லா திருப்ப தனு வழங்கல் லேயே விலேமட்டம் உயர்வடை கின்றது. கேள்வி அதிகரிப்புக்கு சனத்தொகை அதிகரிக்க,சம்பள உயர்வு, அரசாங்க செலவுகள் அதிகரிப்பு போன்றவை கார ணங்களாகும். உற்பத்தி பெரு காத விடத்து கேள்வி - வழங்கல் இடைவெளி அதிகரிப்பு, விலே மட்டம் உயர்ந்து காணப்படும்.

(60 – ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) கைள், தனியார் பங்கீட்டு வழி களுக்குப் பதில் அரசாங்க பங் கீட்டு முறைகளேக் கையாள் தல் இவையனேத்தும் விவசாய உற் பத்தியில் உற்சாகக் குறைவைத் தோற்றுவிடறன.

விவசாயம் திடமான வளர்ச் <mark>சிப் பாதையில் செல்ல ஆரம்</mark> அநேகமாக இயல் பித்ததும் பாகவே மிகைகள் பிற துறை மாற்றப்படும். இத் ் களுக்கு தகைய தன்னியக்க மாற்றம் தொடர்ந்து செல்லும் அடிப் படையில் விவசாயமல்லாத நித துறைகளுக்கு மற்றத் யளிக்க உதவும். அதே வேளே யில் அரசாங்கத்தால் வலோற் **காரமா**க தொடக்கத்திலிருந்தே செய்யப்படும் வள இடமாற்றம் விவசாயத்துறையினதும் ஏனேய துறைகளதும் அபிவிருத்திக்குக் குந்தகம் விளேவிக்கும்.

மக்கள் வங்கி ஒரு சமூகப்பணித் திட்டமாக "பொருளியல் நோக்கை" வெளியிடுகின்றது. பார பட்சமற்ற பரிசீலனேகள், கருத்தாழமிக்க கலந் துரையாடல்கள் என்பன மூலம் பொருளாதாரத்தி லும் பொருளாதார அபிவிருத்திப் படிமுறையிலும் ஆர்வத்தினே உண்டாக்கி அறிவினே வளர்ப்பதே எமது குறிக்கோளாகும் நாட்டின் மிக முக்கிய மான சமூக, கலாசாரத் தேவைகள் குறித்து வங்கி யின் வளங்கள் பயன்படுத்தப்படும் பல்வேறுபட்ட திட்டங்களில் இதுவும் ஒன்றுகும்.

மேலும், மக்கள் வங்கி, நாடெங்கணும் சிதறிக் காணப்படும் 300 க்கும் அதிகமான அதன் கிள்கள் மூலமும், சுமார் 800 கூட்டுறவுக் கிராமிய வங்கிகள் மூலமும், கடற்றெழில் வங்கிகள் மூலமும் விரிவான சக்ல வங்கிச் சேவைகளேயும் வழங்கி வருகின்றது உலகெங்கணுமிருக்கும் முகவர்கள், பொதிநிதிகள் என்போரின் உதவியுடன் சர்வதேச வர்த்தகம், கொடுப்பளவுகள் என்பன குறித்த சகல அம்சங் களேயும் வங்கி மேற்கொண்டு வருகின்றது.

> பிரது வீல்ரூ. 7.00 வருட சந்தாரூ. 40-00



# மக்கள் வங்கியின் ஆராய்ச்சிப் பகுதி வெளியீடு

283, கே. சிறில சி. பெரோரா மாவத்தை கொழும்பு-13ல் உள்ள இண்டர் நெலைலை இரபிக் மெக்கின் லிமிடட் அச்சுயந்திரசாஜேயில்

Digitized by Not har here addition. noolaham.org | aavanaham.org